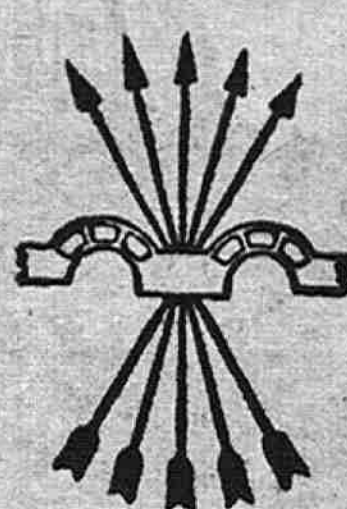


## EL PRINCIPE DE ESPAÑA, EN BARCELONA

Durante su estancia en Barcelona, el Príncipe de España, don Juan Carlos de Borbón, visitó ayer toda la zona portuaria. En la foto, le vemos conversando con los obreros en el comedor de la Junta de Obras. (Foto Cifra.)



# Arriba

Madrid, sábado 7 de febrero de 1970

**CONSEJO DE MINISTROS**

## DISMINUYE EL NUMERO DE PARADOS

TAMBIEN EL DE PETICIONES DE EMIGRACION

**CREDITO OFICIAL A EMPRESARIOS Y PROFESIONALES PROCEDENTES DE IFNI Y GIBRALTAR**

▣ **Nuevos embajadores en Japón, Siria y Turquía**

**A 1 DE ENERO DE 1970**

**12.822 PERSONAS, POBLACION RECLUSA**



## LAS PALMAS: AMBULANCIA AEREA

En la camilla está el doctor Peter Strollman, consejero de Asuntos Exteriores alemán. Desde Fuerteventura fue traído en un helicóptero para ser atendido. Mutilado de una pierna, se le declaró una infección en la otra

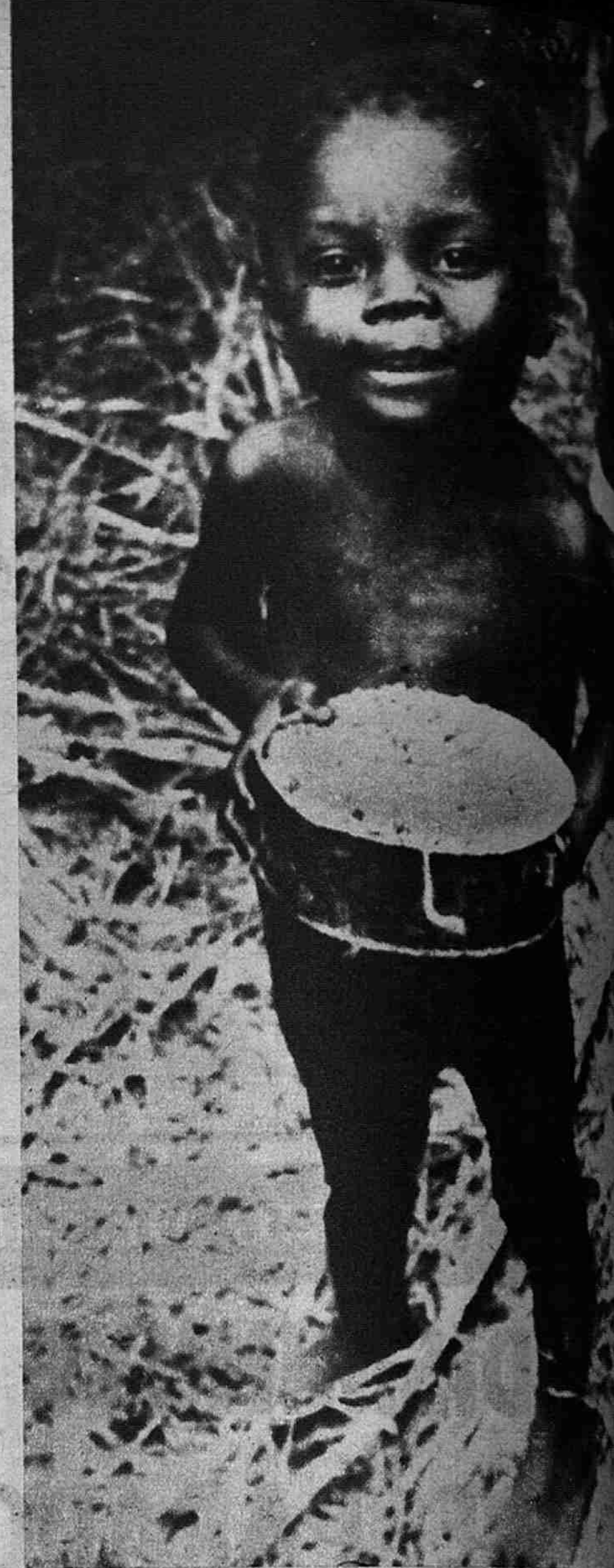
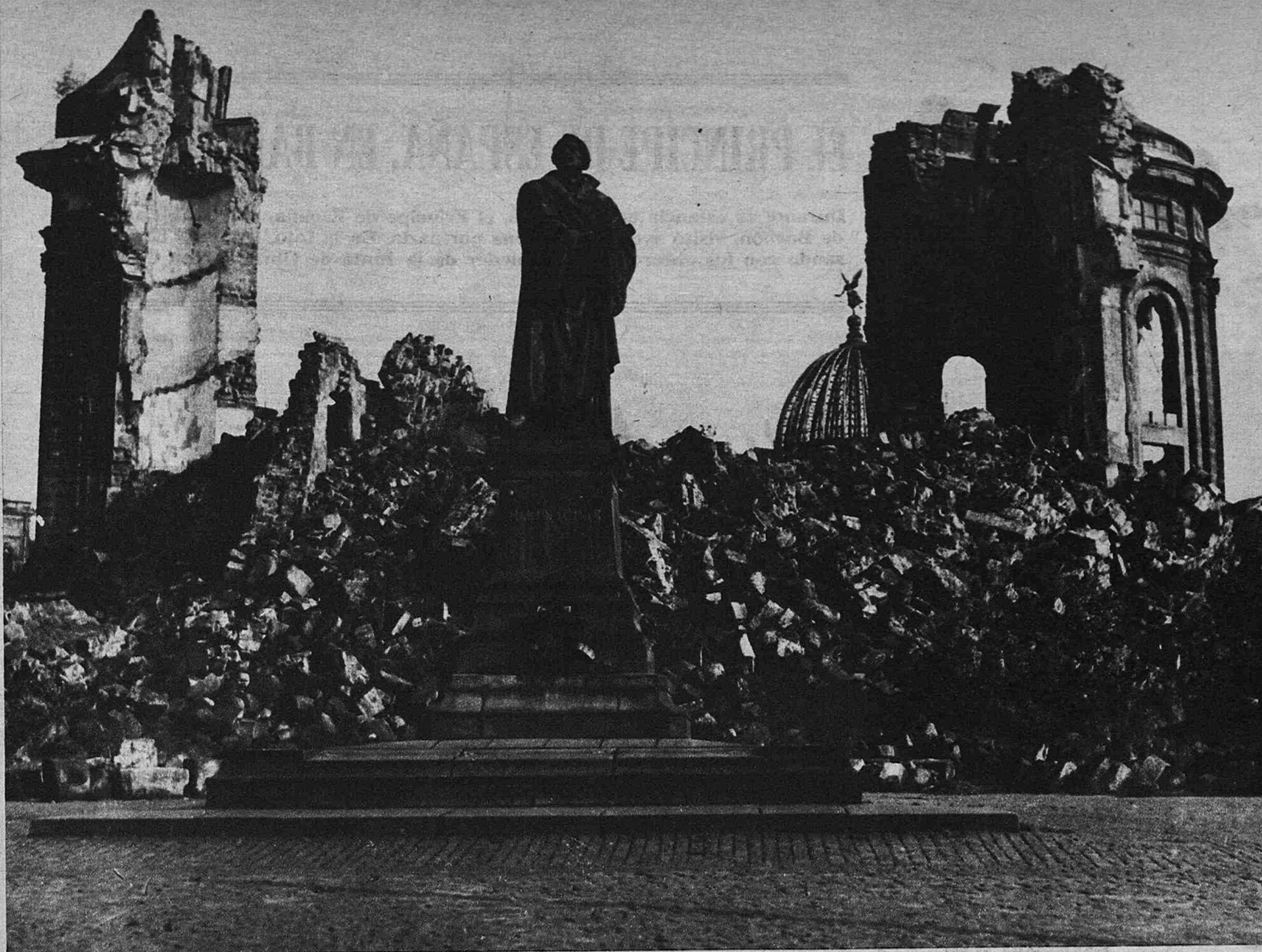
## PASO DE BISONTE

La nieve ha sacado a los ciervos, jabalíes y bisontes a las carreteras del parque de Bialowieza, en Polonia. Los animales están esperando que les lleguen los alimentos. Ahí está ese bisonte, observando, por si acaso, al automóvil. — (Foto Cifra.)



Ayuntamiento de Madrid





## RECUERDO DE LA «MASSACRE»

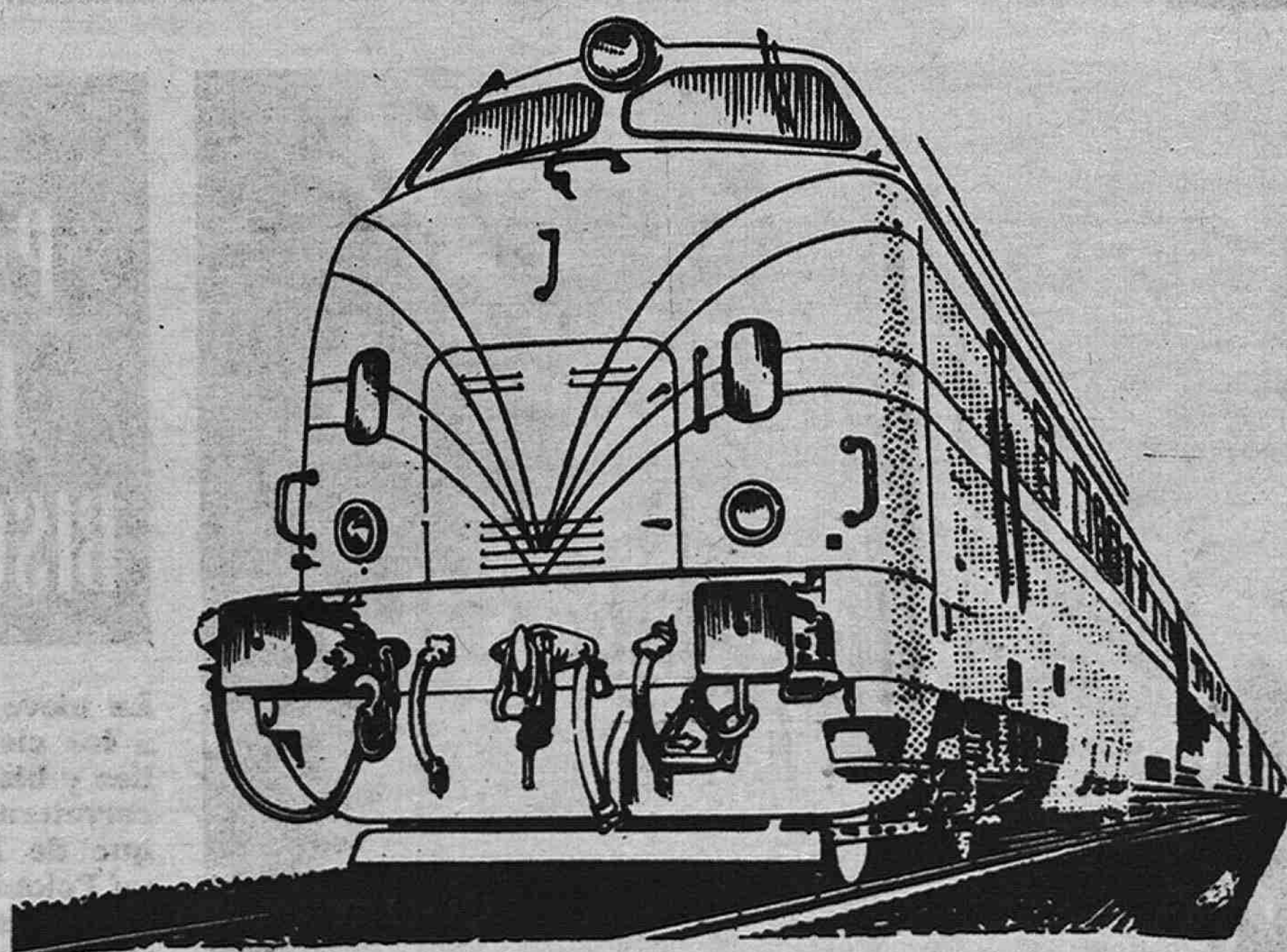
Dentro de una semana se cumplirán los veinticinco años del bombardeo de la ciudad alemana de Dresde. Unas 250.000 personas perecieron bajo las bombas inglesas y americanas en el plazo de unas horas. Como testimonio de esta táctica de terror, aplicada por los aliados de la II G. M. para favorecer el avance soviético, se conservan las ruinas de la Frauenkirche, una iglesia del XVIII. Delante, reconstruido, el monumento a Lutero. (Foto Fiel.)

## LLEGO LA COMIDA

Al fin parece que hay sonrisas en Biafra. Este es un entrañable testimonio de que los alimentos están llegando a Ówerri. (Foto de Cifra.)



en su constante  
afán de servicio le  
ofrece desde el  
9 de Febrero  
UNA COMODA BUTACA  
DE SU COCHE  
**CINE-TREN**



### AHORA

SU VIAJE SE HARÁ MAS  
BREVE Y AMENO  
entre MADRID (Chamartín)  
e IRUN en el tren expreso  
"PUERTA DEL SOL"  
y entre IRUN-MADRID (Chamartín)  
en el  
"IBERIA EXPRESO"

### RENFE

le brinda:

- PELICULAS INTERESANTES
- SALA DE AISLAMIENTO  
TERMICO Y ACUSTICO
- VISIBILIDAD, PROYECCION  
Y SONORIDAD PERFECTAS
- AIRE ACONDICIONADO CON  
REGULACION AUTOMATICA

Infórmese:

En las Oficinas de Viajes-RENFE,  
estaciones, Agencias de Viajes de  
la Compañía Internacional de  
Coches-Camas y en los propios  
trenes "Puerta del Sol" e "Iberia  
Expreso"

BORT

# RED NACIONAL DE LOS FERROCARRILES ESPAÑOLES

Ayuntamiento de Madrid





# VERDADEROS PELIGROS

COMO es generalmente conocido —aunque no debidamente valorado—, los taxistas, como los soldados de Maurois, «viven una vida dura, expuesta a veces a verdaderos peligros». La profesión, su profesión rodante y acechante —en cualquier esquina puede saltar el cliente— es de suyo arriesgada. Ocho, diez horas, a veces doce o más al volante en el tráfico de la ciudad procuran muchas, demasiadas ocasiones de estacazo, trompazo, golpeazo contra los mil y uno obstáculos móviles e inmóviles que esperan en la calle su oportunidad. Cada carrera, cada rendición de banderita, cada «vamos a...» abre un interrogante de aventura. El nomadeo por la urbe, de arriba abajo, de norte a sur, de este a oeste es un continuo reto al accidente. Ese alivio que experimentamos al llegar con nuestro coche a destino y liberarnos de la amenaza que supone conducirlo, se le niega al taxista durante la mayor parte del día o de la noche. Hasta en su espera en las paradas —que ya no se llaman «puntos», soñoliento, acompañado del periódico, la radio o la simple atención a las guapas que pasan, le acechan al taxista colisiones, encontronazos y empujones que impedirían dormir al más cansado.

Y además están los ataques de los pasajeros,

de ciertos pasajeros, por lo común poco frecuentes, por lo común de consecuencias graves, tan difíciles de evitar por su misma naturaleza inesperada e inesperable.

Sin intentar hacer historia triste, el comentarista recuerda, al igual de seguro que el lector, tres o cuatro casos relativamente recientes, uno de ellos mortal, de agresión a taxistas en el ejercicio de su trabajo aquí en Madrid. Y recuerda también que a raíz de este último se planteó la cuestión de garantizar al gremio una protección preventiva que no sabe si llegó a concretarse en algo práctico. Por suerte (y por otras razones menos aleatorias que debemos agradecer al listado del 18 de Julio) no han proliferado en España, como en otros países, los delitos que aprovechan la indefensión del conductor de automóvil frente a los ocupantes del vehículo. Así y todo, siempre es mejor proteger que curar. En ese orden parece interesante difundir esta fotografía venida de Viena: un dispositivo especial instalado en los taxis de la capital austriaca para pedir ayuda en caso de emergencia. Sobre el techo del coche, bajo el recuadro donde luce la palabra «taxi», otro panel análogo se enciende, accionando un botón disimulado en el salpicadero, para «gritar en silencio» la palabra alemana «Hilfe».

auxilio en nuestro idioma. Al mismo tiempo, a voluntad también del taxista, el claxon suena intermitentemente en señal de alarma. Conforme se produzca el hecho que motive la demanda de socorro, así será la petición. El encendido del panel, que el atacante no advierte, puede ser muy útil, al menos en teoría.

Lo que no comprendemos es por qué se difunde el procedimiento, por qué se da a conocer a tirios y troyanos, por qué no se mantiene en relativo —al menos relativo— secreto que contribuya a su eficacia.

En nuestra presentación gráfica, el taxista femenino, sería ella entre sus dos verrugas, corpulenta ella dentro de su abrigo, comprueba el buen funcionamiento de su «generador de SOS». Uno piensa, en su inocencia, que esta mujer tendrá pocos problemas con atracadores y demás desaprensivos: así, a simple vista, sin más datos, uno la considera perfectamente capacitada para la defensa personal. Con la señal de petición de auxilio, el taxi de esta dama es de seguro inexpugnable.

Luis DE DIEGO

(Foto Cifra.)





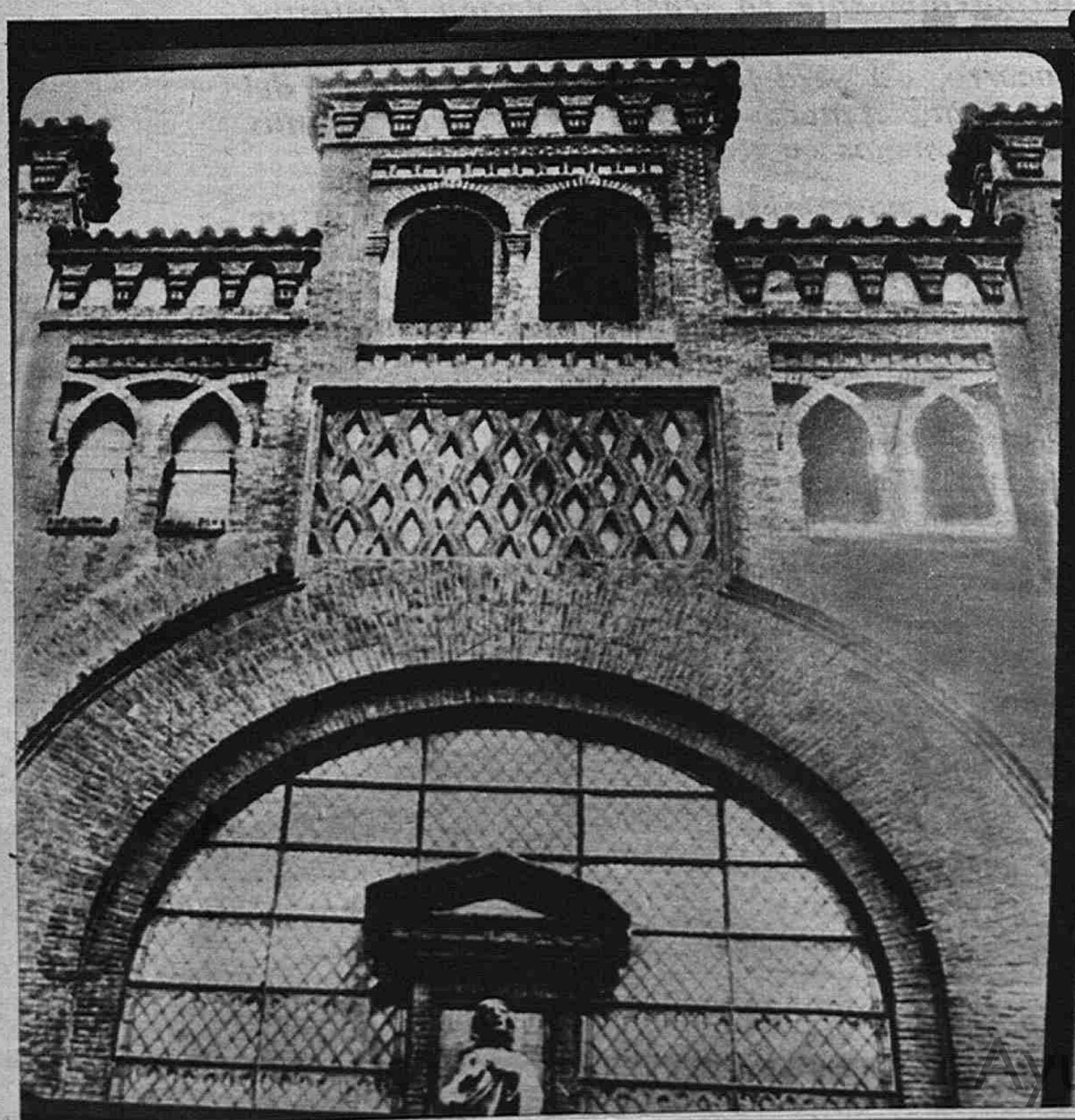
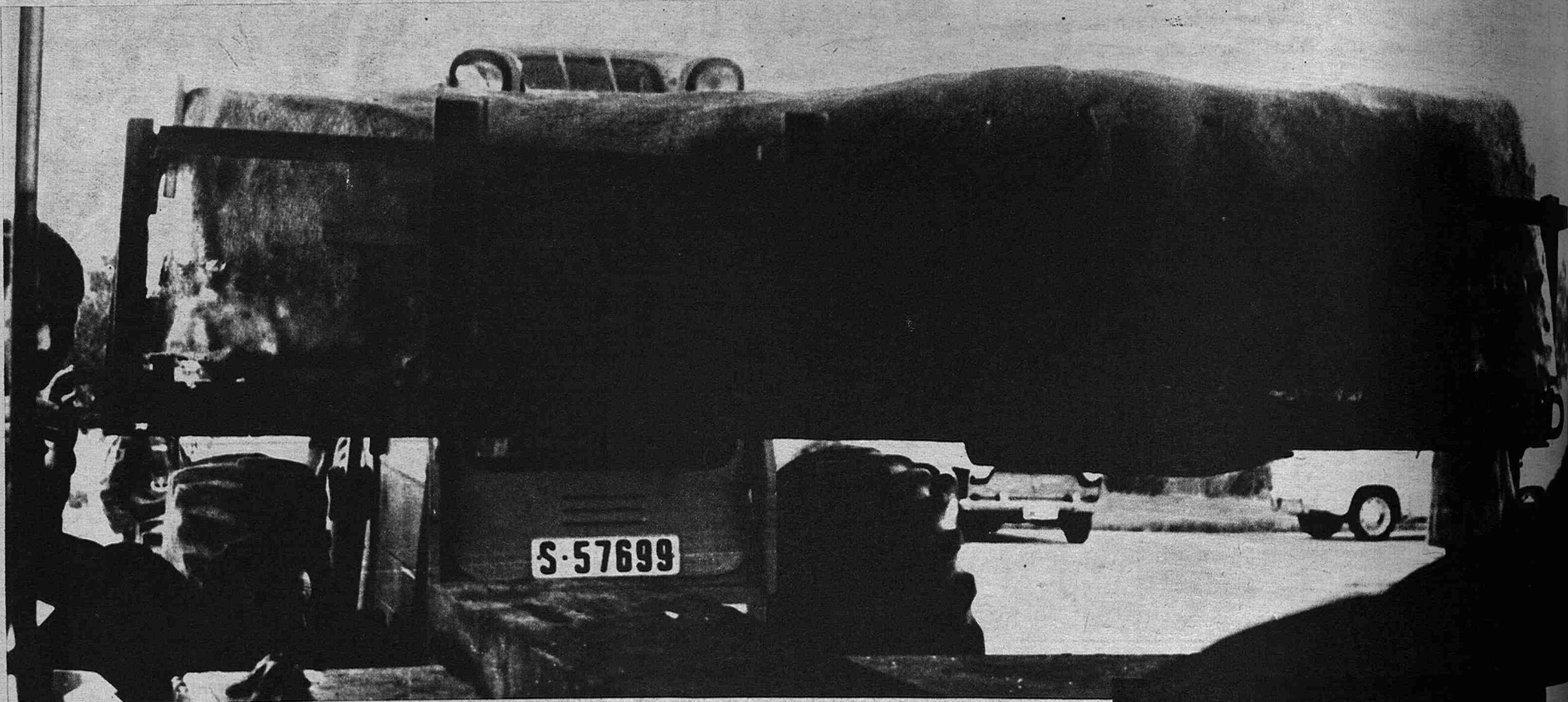
### DON SECUNDINO, CONDECORADO

La Cruz de la Orden de Alfonso X el Sabio le ha sido otorgada a don Secundino Gallego, el bedel sabio que sabe como pocos de pájaros españoles



### BARCELONA: RESIDENCIA DE LOS PRINCPES

Durante su estancia en la Ciudad Condal, los Príncipes de España, Don Juan Carlos y Doña Sofía, residirán en el hermoso palacete Albéniz. Le vemos a la derecha, con el fondo del Palacio Nacional de Montjuich y el Tibidabo en el horizonte. Don Juan Carlos recibió ayer una audiencia militar



## ARQUITECTURA MUDEJAR

Ayer comenzó un ciclo de conferencias en la Exposición de la Arquitectura neomudéjar en Madrid, montada en el Ministerio de la Vivienda. Esta es una de las numerosas fotos expuestas. Ayer disertó don Fernando Chueca Goitia sobre «El neomudéjar, última víctima de la piqueta madrileña». (Fotografía Contreras.)

## EN AVION, TREINTA MIL AÑOS DESPUES

Un enterramiento humano de hace treinta mil años está siendo subido a bordo de ese avión de las Fuerzas Aéreas norteamericanas en el aeropuerto de Santander. Se trata de un hallazgo de agosto pasado en la cueva «Morin». Pertenece al período auriniense y pesa tres toneladas. En los Estados Unidos será estudiado por calificados arqueólogos. Pero antes deberán someterlo a un proceso de endurecimiento que durará unos tres meses. (Fotografía de Cifra.)



**ANUE**

N.º 0 PRIMERA QUINCENA DE FEBRERO 1970 5 PTS.

**RADIOGRAFIA  
DE UN  
CONFLICTO**

**LA**

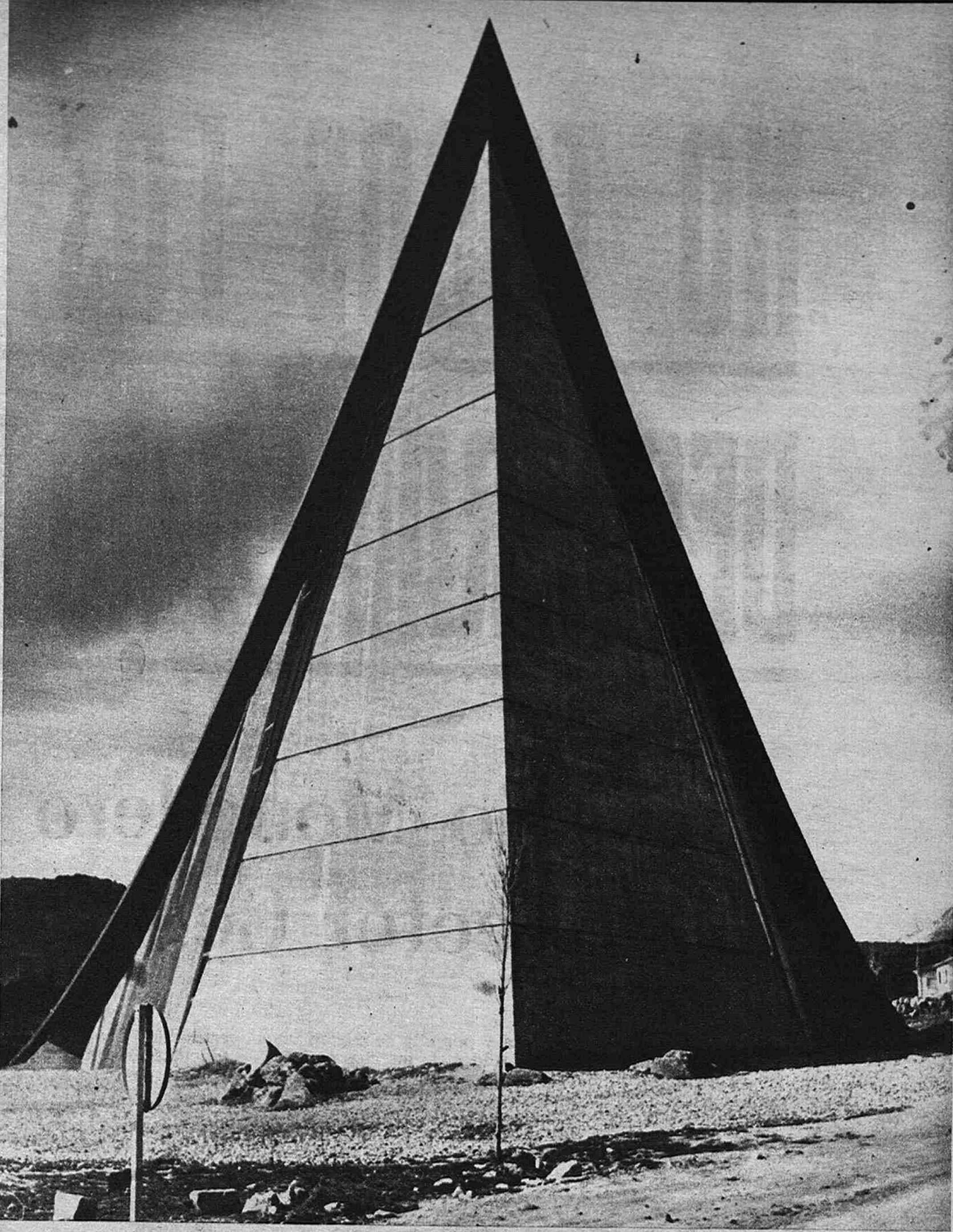
**"ENFERMEDAD  
DE MEDICINA"**

Págs. 9, 10 y 11



### PARA UNIVERSITARIOS

Este es el número cero de «Anue», una revista universitaria y para universitarios, fechada en Madrid y Barcelona. La revista, servida con rigor y sin alegrías, incluye en ese número una entrevista con el rector de Barcelona



### SERA UNA IGLESIA

Estamos en el pueblo madrileño de Becerril de la Sierra. Allí se está construyendo este edificio piramidal que será el templo del lugar. Bien necesario, porque Becerril de la Sierra es punto neurálgico del veraneo madrileño



### EJERCICIOS EN EL LITORAL DE TARRAGONA

Esta es una de las unidades que tomarán parte en unos ejercicios navales en aguas del litoral tarraconense. Intervienen el minador «Neptuno» y la segunda escuadrilla de dragaminas, compuesta por el «Eume», «Navia», «Eo», «Genil», «Ebro» y «Llobregat». En la foto, una de las unidades. (Fiel)



### FLAMENCO EN EL ATENEO

Por primera vez en el Ateneo madrileño se ha celebrado una sesión de flamenco. La conferencia del poeta Manuel Ríos Ruiz fue «ilustrada» por Enrique Morente, «cantaor». (Fotografía Cifra.)



# NO TODOS LOS CONTRIBUYENTES DECLARAN COMO DEBIERAN HACERLO

Julio Monedero y Carrillo de Albornoz,  
Director General de Impuestos Directos

**L**a ventana está entreabierta y por ella se cuelan unos osados rayos de sol y los ruidos de los ríos que desembocan en la Puerta del Sol. Es un runruneo enérgico y somnoliento, picado por algún bocinazo perdido. El caserón del Ministerio de Hacienda, la piedra lamida por el tiempo, los guardias civiles, uno en cada una de las tres puertas, las alfombras, los muebles de

estilo, los cuadros con señores barbudos y barrigudos, todo crea el ambiente reverencial de lo que cada uno se imagina, es y tiene que ser un Ministerio de Hacienda.

—Señor director general de Impuestos Directos, las cosas de los impuestos es lo que más preocupa y lo que más duele al bolsillo de todos los españoles. Le voy a pe-

dir que cuanto concierne a los signos externos nos lo explique con lenguaje llano y sencillo, para las entenderas de cualquier persona. Hace poco se publicó un decreto por el que se establecen las normas sobre valoración y aplicación de los signos externos en el Impuesto General sobre la Renta de las Personas Físicas durante el período impositivo de 1970, que ha causado cierta inquietud. Por otra parte, me da la impresión de que esto de los signos externos no lo entendemos bien los españoles porque no es la primera vez que se publica algún decreto o instrumento jurídico sobre el tema. Y esto crea cierta confusión.

—La ley de 1964 estableció el actual sistema tributario configurando el impuesto general sobre la renta como impuesto final. Es decir, los impuestos sobre rústica, urbana, industrial, rendimiento del trabajo personal y rentas del capital, son impuestos a cuenta de dos impuestos generales: el de sociedades, final para personas jurídicas, y el general sobre la renta de las personas físicas, que es el que nos preocupa. Las cuotas pagadas por los cinco primeros son a cuenta y deducibles de las que resulten por el impuesto general sobre la renta de las personas físicas. Este es un impuesto de tipo progresivo, a diferencia de los anteriores en que se da un tipo de gravamen proporcional a la base imponible; en el impuesto general sobre la renta, a medida que va ascendiendo el nivel de ingreso los tipos de imposición son más fuertes. Empieza con el quince por ciento y va aumentando hasta llegar hasta un cincuenta por ciento de la renta total. Se busca así la equidad tributaria en el sentido de que la exigencia se produce con mayor intensidad cuando los niveles de renta son más elevados. La capacidad contributiva aumenta más que proporcionalmente; quien percibe como diez no es el doble de quien percibe como cinco, pues éste gasta los cinco en necesidades personales y el primero puede ahorrar. Su capacidad contributiva de pago podría establecerse comparando los cinco que le sobran al primero con cero del segundo. Es lógico que exijamos una aportación progresiva cuanto el nivel de renta sea más alto. Esto se logra precisamente con el Impuesto General. Mientras en los impuestos a cuenta se trata de ir consiguiendo unas fracciones de recaudación en la fuente, en los diferentes canales que aportan a una persona sus ingresos, pero sin tener en cuenta el nivel de ingresos totales de la persona, en el Impuesto General se atiende al nivel total y también se tienen en cuenta las circunstancias personales, pues no es lo mismo un soltero que un padre de familia numerosa.

—Bien, bien, todo muy bien, ¿pero cuándo aparecen los signos externos?

—Son una consecuencia de la falta de honestidad al declarar.

—En España evadir, engañar al Fisco se da como algo natural. Tengo entendido que en una Universidad alemana el tema de la evasión del Fisco en España se estudia como parte de las materias de una especialidad económica.

—Yo creo que evasión hay en todos los países. Lo que pasa es que en unos existe una educación fiscal más elevada y tienen conciencia clara de que la sociedad no les permite fácilmente ir con impunidad a la evasión. Quien se evade sabe que se arriesga incluso a penas corporales. Nosotros puede que estemos en un nivel de educación fiscal poco elevado y tal vez necesitemos algún tiempo para adquirir una mayor educación ciudadana, para darnos cuenta de que es necesario contribuir según nuestra capacidad económica. Los signos externos nos hacen pensar en que no todos los contribuyentes declaran



Don Julio Monedero y Carrillo de Albornoz,  
director general de Impuestos Directos



como debieran hacerlo. Ante el hecho cierto y evidente de que hay personas que presentan al Fisco unas declaraciones bajas y ante la consideración de su nivel de vida se establece un sistema puramente indicativo, en virtud del cual, mediante estos signos externos, tratamos de incluir el nivel mínimo de renta que es necesario para mantener ese tren de vida. Es un sistema tosco, porque fundamentalmente considera el gasto y es difícil estimar el ahorro. La dificultad está en determinar cuáles son los signos a utilizar. En nuestro sistema fiscal los dos que más juegan son la casa y el coche. Luego existen otros como el número de servidores, las fiestas, los cotos de caza y pesca, los caballos de carreras, las embarcaciones y las fincas de recreo.

—Pero esta valoración de los signos externos me parece que no está del todo clara.

—No puede estarlo porque no es un instrumento perfecto. Vamos a fijarnos en el automóvil. Si mediante un muestreo obtenemos el nivel de renta de quienes tengan un «Dodge Dart», veremos que éstos son muy distintos para poseedores del mismo tipo de coche. Ello nos obliga a utilizar conjuntamente otros signos: vivienda, número de servidores, etc. En cuanto al coche hemos caminado de sistema por razones de índole práctica. Tradicionalmente existía una valoración del gasto por coche según el número de caballos, que fue sustituida para el año 1969 por una valoración en función del valor del coche.

—¿Caballos de fuerza o caballos fiscales?

—Caballos fiscales. En 1969 se consideró que no era suficientemente expresivo este módulo del número de caballos, porque pueden existir coches con el mismo número de caballos que denotan una renta muy diferente. Se consideró mejor hacer la valoración de signos externos fijándose en el valor del coche, en lugar de los caballos. Pero un aspecto de índole práctica lo hace inviable, y es cuando entran en juego los coches extranjeros. Para los coches nacionales es muy sencillo dar la escala de valores, considerando el valor del coche nuevo, y al cabo de cinco años entra en juego una fórmula de depreciación. La del coche extranjero debe hacerse por su valor en el mercado nacional. ¿Y cuál es su valor? Si lo ponemos en paridad con los nacionales, tendría que ser el valor nuevo, hoy. Como apenas hay importación de coches nuevos, en realidad todos los que entran por la frontera son usados. Si entra a los cinco años, al hacer la valoración en la Aduana se le fija el valor actual depreciado con una reducción muy superior al treinta por ciento establecida para los coches nacionales. La fijación del valor nuevo en fábrica del coche extranjero comportaría un problema contencioso, ya que entró en el mercado nacional cuando atravesó la Aduana, en cuyo momento ya no tenía el valor de nuevo. Aparte de eso está el problema del repertorio inacabable con todas las marcas y tipos de coches del mundo y el problema de las devaluaciones y revaluaciones de moneda con la consecuencia de que los contravalores en pesetas tendrían que ser distintos según la fecha de importación. Además, los aranceles de Aduanas han variado. Considerando que un sistema indicativo no puede ser nunca exacto, es preferible un sistema sencillo: el de los caballos fiscales, con una escala más suave que la que se aplicaba antes.

—¿Quiere decir que un coche al que se estiman como signo externo dos mil pesetas por caballo y año tiene que pagar dos mil pesetas por caballo y año?

—No tiene que pagar nada por la posesión del coche en el Impuesto General. Pero a efectos de la determinación de la renta presunta estimamos el gasto por mantenimiento del coche en dos mil pesetas por caballo y año. Esta cifra, sumada a la que proceda por la vivienda, entra en una escala que va del 5 al 7,1 por ciento, para estimar el nivel de renta presunta.

Don Julio Monedero, director general de Impuestos Directos, llama al subdirector general del Impuesto Sobre la Renta. A los pocos momentos entra con una carpeta don Ramón Drake y Drake.

—Y con vistas al ingreso de España en el Mercado Común ¿se ha pensado en la valoración de los coches europeos que entren en nuestro país?

—No nos preocupa, pues no hay problema de ninguna clase.

—Vamos a seguir hablando de la defraudación al Fisco. Hay personas físicas que cargan a los gastos generales de su Empresa los coches, las fincas de recreo, el yate, y, conozco un caso, hasta el abrigo de visión de su mujer. Ante los inspectores de Hacienda, este hombre vive como un anacoreta.

—En el tema éste conviene aclarar algún punto. Cabe la posibilidad de que puedan cargarse a un negocio los gastos personales. Pero hay que considerar si se trata de una persona física o social. Si una persona física tiene un negocio a su nombre y está en estimación directa, cuando se analizan los gastos del negocio aquella cantidad se le rechaza, por no ser gasto deducible. En la base fiscal estará incluido el gasto rechazado; toda la base pasa íntegra a la declaración de la renta. Por tanto, el resultado es el mismo. Si está en sistema de estimación objetiva, mediante evaluación global, entonces resulta más difícil porque no se comprueba la contabilidad del sujeto. Pero a través de los índices, en virtud de los cuales se hace la imputación individual del beneficio de un grupo, si se ha acertado en la elección de los índices y los comisionados en la valoración de ellos han estado también en tono próximo a la verdad, ocurrirá que en el beneficio fijado puede estar incluido el precio del abrigo de visión. En el segundo caso, que el negocio esté a nombre de una Sociedad, se ve la contabilidad en el Impuesto de Sociedades con mucha mayor frecuencia que en los negocios individuales. Pero los beneficios, incluido el costo del abrigo de visión, ya no pasan al Impuesto General sobre la Renta de las Personas Físicas. Ahora bien, los tipos de gravamen del impuesto sobre

Sociedades son mucho más altos que los de tipo individual.

—Los que vivimos de un sueldo somos una perita en dulce para Hacienda. Los que trabajamos por cuenta ajena los que estamos pendientes de una nómina, la mayoría en España, no ofrecemos dificultad para Hacienda, que cae sobre nosotros sin contemplaciones. Pero hay un elevado número de personas, las que pertenecen al mundo de las llamadas profesiones liberales, por ejemplo, médicos, abogados, agentes de Aduanas, etcétera, que tienen todas las puertas abiertas para evadirse y declarar lo que les parece. Esto es injusto, ¿no cree?

—Se está iniciando una etapa de exclusión de evaluaciones globales para acercarnos lo más posible a la realidad y que cada uno contribuya según lo que en verdad gane. Hasta ahora se viene determinando de forma global a través de representantes de colegios profesionales y agrupaciones de contribuyentes.

—Antes dijo que es necesario una educación cívica para que la gente tenga conciencia de que debe declarar lo que gana. ¿Esa educación no se adquiere a base de castigos?

—En esto, siempre he repetido lo mismo. El castigo hay que imponerlo cuando se ha creado el clima, cuando es una minoría la que trata de defraudar. De lo contrario, o no se hace nada o se cometen injusticias.

—En la evaluación de la vivienda ¿qué sistema se sigue?, porque en Madrid hay viviendas muy grandes que pagan cuatro perras, casas con una docena de habitaciones que tienen una renta de mil pesetas o poco más.

—Cuando pagan una renta, a ella hay que atender; precisamente porque pagan una renta ridícula les permite dedicar una pequeña fracción de los ingresos totales a satisfacer esa necesidad de la vivienda. Es cierto que la satisfacen ampliamente y mucho mejor que otro que pague mayor renta, pero la verdad es que por las circunstancias, el primero no dedica a la satisfacción de las necesidades de vivienda más que una fracción de su renta mucho más pequeña que el segundo.

Don Ramón Drake hace una observación.

—Ahora se ha tratado de paliar en el nuevo decreto de signos externos ese desnivel que puede suponer para quien no tiene más remedio que tomar una casa de cierto alquiler elevado y que está en desproporción con su renta total. En ese caso, si no tiene otro signo externo que la vivienda no se puede valorar por más de cincuenta mil pesetas al año la casa.

—Señor director general de Impuestos Directos. ¿A los Ministros, Subsecretarios y directores generales se les aplica todo el sistema de tributación sobre las personas físicas?



Don Ramón Drake y Drake, subdirector general de Impuestos sobre la Renta

—¡Ah!, totalmente claro, como a otro ciudadano cualquiera.

—¿Como ocurre con mi nómina?

—Tienen que declarar sus ingresos y están sometidos a la comprobación, como uno más.

—Señor Monedero, ¿no ha tenido la sensación en algún momento de ser la persona más odiada del país?

—No lo creo, por lo menos esa ilusión tengo; si estamos desempeñando una misión enojosa y molesta es en beneficio de la colectividad y procuramos hacerlo buscando la justicia, que es lo más importante. No es una función grata, pero es absolutamente necesaria. Lo fundamental, vuelvo a repetir, es llegar a exigencias positivas sin perder de vista la justicia. Considero que es mucho más importante conseguir una equidad que recaudar mucho. La justicia es lo que crea esa situación de enojo y de repulsa hacia los impuestos. Si todo el mundo llegara a la conclusión de que se nos pide lo justo, estoy seguro que pagaríamos más y más a gusto.

—Pero hay fallos, hay fallos. La gente está convencida que Hacienda saca menos dinero a personas con ganancias enormes que a quienes viven de una nómina.

—Es muy posible, pero no porque queramos hacerlo, sino porque muchas veces es muy difícil determinar cuál es el sistema adecuado para lograr la mayor justicia distributiva. A eso tendemos. No sé si lo lograremos alguna vez.

—En la ley actual, ¿hay pocos o muchos fallos?

—Tal vez el fundamental es la excesiva articulación del impuesto general sobre la renta con los impuestos a cuenta, que hacen un poco rígido el sistema.

—Entonces, ¿hay que hacer una ley nueva?

—Tal vez no; sin modificar sustancialmente el sistema se debe flexibilizar un poco esta articulación que es demasiado rígida.

—Señor director, en la calle hay cierta intranquilidad en cuanto a una inmediata subida de impuestos. ¿Podría decirme algo sobre este particular?

—El único aumento de la presión tributaria previsto es el contenido en el proyecto de ley de Educación y Financiación de la Enseñanza, publicado en el «Boletín Oficial de las Cortes Españolas» número 1.071, de 24 de octubre de 1969, y, por lo mismo, de conocimiento público. Con la advertencia de que como proyecto de ley está sometido a la necesaria discusión y aprobación de las Cortes.

Pedro PASCUAL

(Fotos Lavandera).





A partir del «santuario del grafito», la visita continúa por tierra firme, sin ascensiones, descensos ni internados. La central dispondrá de dos grupos turboalternadores de aproximadamente 250.000 kilovatios cada uno, accionados mediante el vapor de agua generado en los cambiadores del reactor. La energía producida por los alternadores a la tensión de 20.000 voltios será posteriormente elevada a 400.000 mediante un par de transformadores de 296.000 kilovatios de potencia unitaria. Hoy, todavía, no están en Vandellós ni unos ni otros ingenios. Se trabaja en los edificios donde se alojarán y el volumen de las obras, si no fuera por la sombra que les hace la del reactor, deslumbraría a cualquiera.

El conjunto de las instalaciones se complementa con la estación de bombeo del agua de refrigeración de los condensadores (el agua del mar que viene de los túneles que ya conocemos); los almacenes de uranio, grafito y otros incontables materiales y efectos; la central térmica auxiliar que proporcionará la energía eléctrica y el vapor de agua precisos para poner en marcha la central nuclear; los depósitos de fuel y de anhídrido carbónico; los tanques de cloración y neutralización... De la central térmica auxiliar («el motor de arranque») dice mi cicerone-profesor: «Para que se haga una idea de su importancia, sepa que si se hubiera construido en nuestro país ha-

ce diez o doce años, la hubiera inaugurado de seguro el Jefe del Estado.»

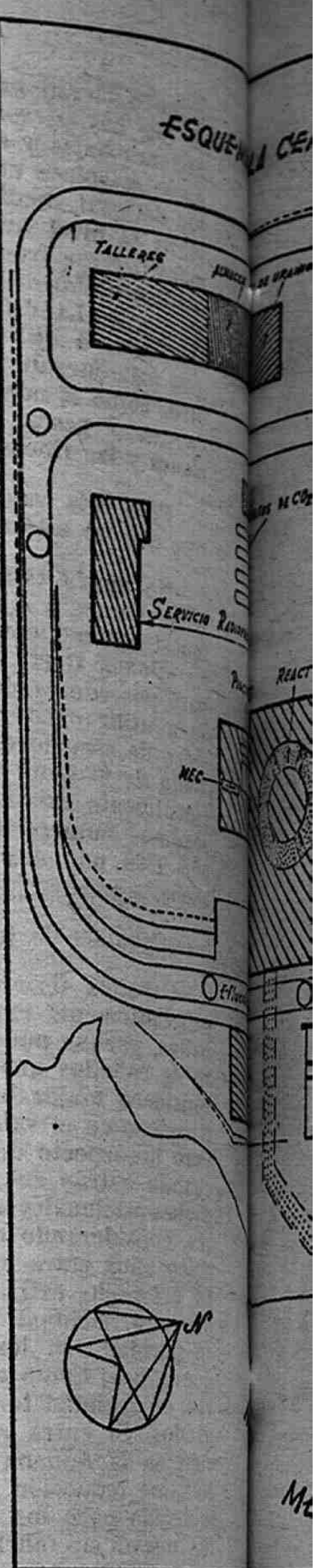
Por tierra firme veo también el emplazamiento de las dos computadoras o cerebros electrónicos que maniobrarán la central automáticamente, una de ellas como agente activo, verdadero director de explotación y control, comandante supremo de operaciones, y la otra como vigilante de posibles fallos de aquella, siempre dispuesta a reemplazarla en su misión si es necesario. Todavía en 1960 todo esto nos hubiera parecido un cuento de hadas. Ya, no. Las computadoras están siendo preparadas, ensayadas, entrenadas en Francia para su quehacer, al fin y al cabo rutinario, en la finca española de 77 hectáreas donde pronto fijarán su residencia definitiva.

Por tierra firme visito, por último, la estación meteorológica llamada MARTA (Medida, Análisis y Registro de Turbulencias Atmosféricas), fruto de las investigaciones de la Junta de Energía Nuclear, que se utiliza en un programa conjunto de la Junta y de la central de Vandellós. La misión de MARTA consiste, más que en la predicción del tiempo, en el control constante de sus características en la zona y en su estudio estadístico para el acopio de datos. Se trata de mantener una permanente, instantánea información de las circunstancias atmosféricas en que pudiera producirse una contaminación radiactiva del aire,

para conocer al instante sus posibles consecuencias inmediatas y ulteriores. La estación actúa de manera absolutamente automática, y es de ver cómo sus teletipos transmiten la formulación de sus observaciones, preparada ya para ser recogida por las computadoras. Con MARTA, extraordinariamente atractiva en su delicadeza, quisiera uno pasarse horas y horas contemplando las nubes...

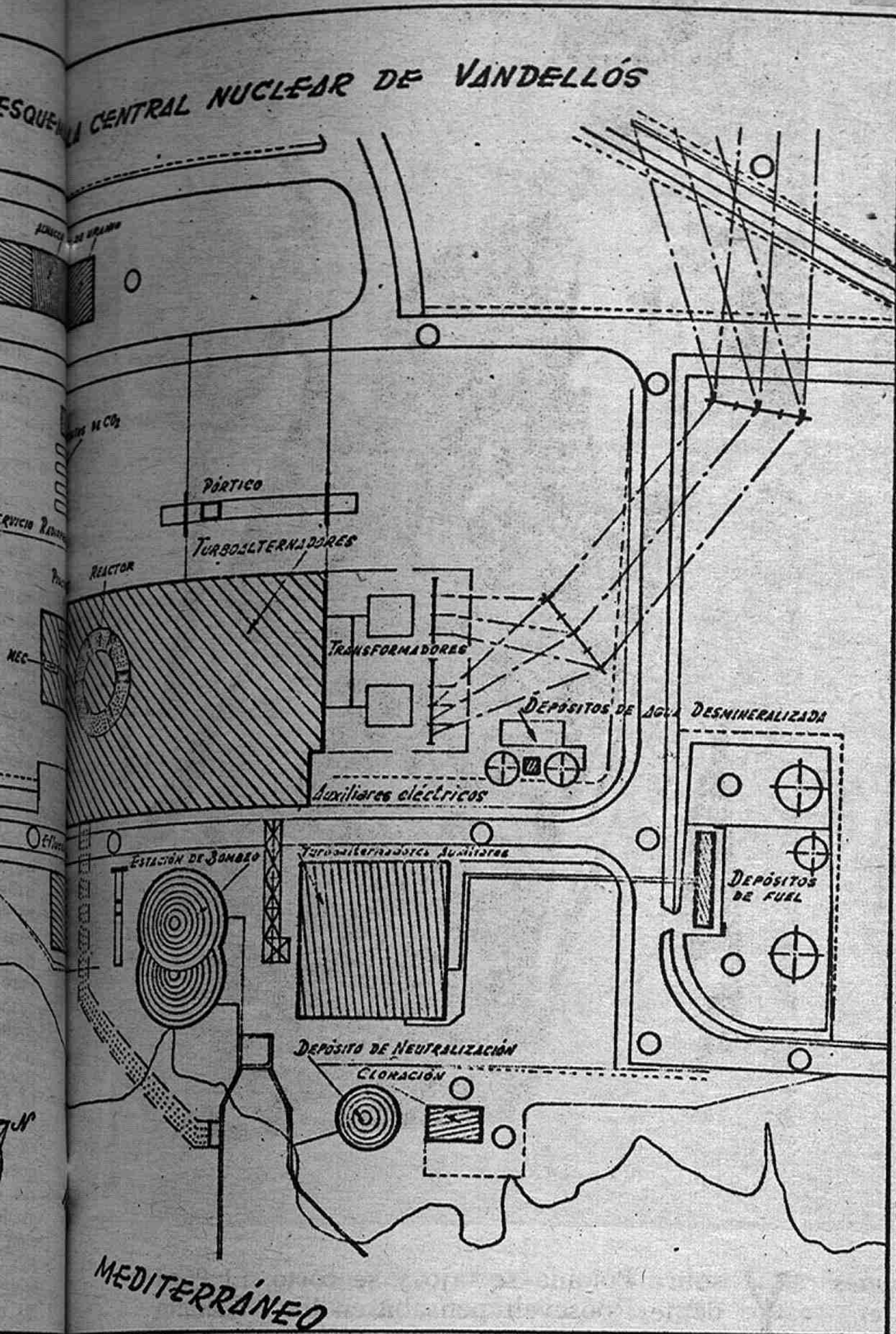
#### LOS HOMBRES

Esta fantástica fábrica de kilovatios-hora (el título es de mi cicerone-profesor) está manejada, digamos, por 230 hombres, muchos de los cuales han seguido o están siguiendo cursos de capacitación en la Central Nuclear de Saint Laurent des Eaux (Francia), su hermana gemela. El director general es Javier Clúa, doctor ingeniero industrial, catedrático de la Escuela de Ingenieros Industriales de Barcelona, y la dirección de la Central está a cargo de Mariano Mataix, ingeniero de Telecomunicación, oficial de la Marina de guerra y viejo amigo del cronista, que también es un mérito, aunque menor que los anteriores. Cuatro servicios principales garantizan el buen funcionamiento del conjunto de instalaciones: Explotación, Mantenimiento, Control Técnico y Seguridad, Protección y Medicina, a cargo,



LA NT  
DEAN





## CENTRAL NUCLEAR DE VANDELLOS (y 4)

- POR TIERRA FIRME
- «MARTA», LA SOÑADORA
- LOS HOMBRES Y OTRAS COSAS

Por Luis DE DIEGO

(Enviado especial de Pyresa)

respectivamente, los tres primeros, de Carlos Fernández Palomero, físico; Luis Callejo, ingeniero industrial, y Luis María Sáenz de Tejada (nuestro anfitrión, al que aprovecho para darle las gracias por todas sus atenciones), químico; el cuarto—Seguridad, Protección y Medicina—se halla vacante de momento. Los hombres de la Central Nuclear de Vandellós son en general jóvenes y, que uno haya observado, no se dan importancia en ningún sentido, salvo Sáenz de Tejada, que presume de ser el mejor pescador con caña de la cristiandad. Entre el personal habrá en su día, estoy seguro, mujeres; pero hoy por hoy no se ve ninguna en el recinto, que he recorrido en todas direcciones, y eso le confiere no sé qué aire monástico.

### LOS HUMOS

La Central Nuclear de Vandellós no tiene chimeneas—en su cuerpo principal generador—porque no las necesita. He ahí una de las ventajas de la Era Atómica en su vertiente pacífica. Así que esta costa de los veraneantes no sufrirá de nubes negras ni se dolerá de poluciones atmosféricas. El peligro de contaminación radiactiva, por su parte, carecerá de existencia real, como los fantasmas no ingleses. Por mi parte, añadiré que el único riesgo a correr en la Central cuando comience su quehacer será el de las aglomera-

ciones producidas por los curiosos visitantes de sus monumentales estructuras.

### EPILOGO DE CURIOSIDADES

Las 85.000 toneladas del reactor—peso del más grande portaaviones del mundo—descansan sobre el terreno propiamente dicho, sin cimentación especial alguna. La robustez insólita y caliza del suelo ha sido reforzada únicamente en algunos puntos con inyecciones de cemento especial.

Cuando el reactor esté totalmente instalado será posible regular su horizontalidad gracias a unos «tornillos» dispuestos en sus «patas» (no sé cuántas «patas»), que permitirán alargarlas o acortarlas a capricho.

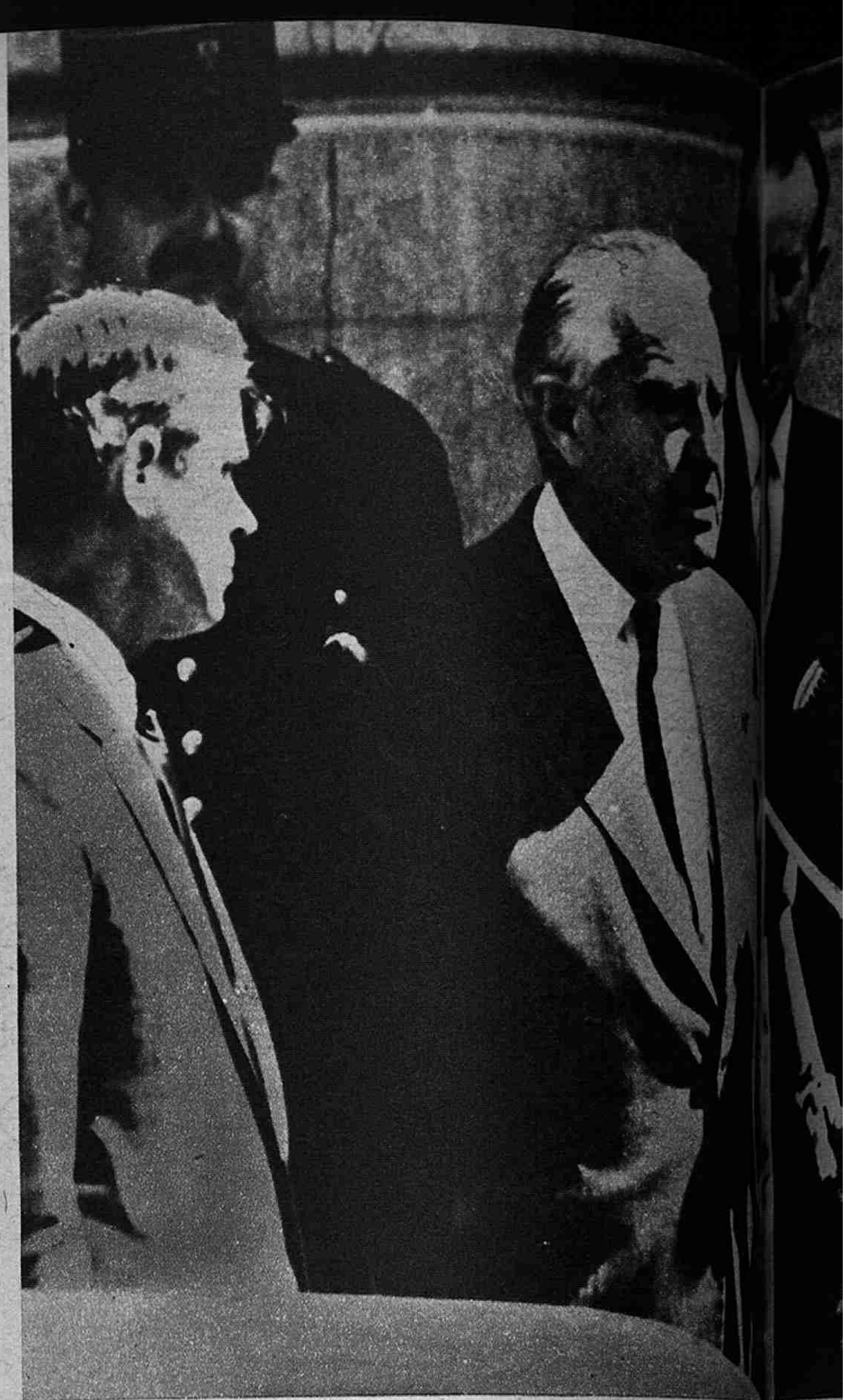
Si se secan los pozos de 140 metros de profundidad que se han abierto a 17 kilómetros de distancia, en la montaña, para aprovisionar al reactor de agua de trabajo desmineralizada, o se interrumpiera la conducción, el suministro estaría asegurado por la procedente de Montroig; y si ésta faltara también—supuesto prácticamente imposible—, entrarían en función, como creemos haber dicho, los evaporadores de agua del mar de la propia Central.

Será necesario ampliar la escuela de primera enseñanza de Hospitalet del Infante al triple de su capacidad normal para dar cabida a los hijos de los empleados de la Central Nuclear.

(Fotos Nuño.)







## LA HERENCIA DE YALTA (y 4)

*Roosevelt murió dos meses después de Yalta. Churchill perdió el poder al acabar la guerra y también ha fallecido. Stalin también ha fallecido. Viven aún algunas de las figuras de Yalta. Gromyko es ministro de Asuntos Exteriores. Averill Harriman fue negociador en la Conferencia de París sobre Vietnam y ha vuelto a los negocios. Molotov fue depurado y mister Eden está convertido en lord Avon.*



## LA AYUDA SOVIETICA CONTRA EL JAPON

**Y** sobre Polonia se tajó y se cortó. El Presidente Roosevelt pensaba en los seis millones de electores norteamericanos de origen polaco y se puso de acuerdo con Churchill para mantener la frontera existente con Rusia hasta el 1 de septiembre de 1939, dejando por tanto a Polonia las provincias de la Ucrania occidental en el Sur y Bielorrusia occidental en el Norte. Pero Stalin reclamó esos territorios, insistiendo en que se fijara la frontera a lo largo de la línea Curzon, y derrotó a sus adversarios con facilidad. Curzon, dijo, no era ruso, sino británico y, por tanto, no podía defender los derechos de los ucranianos occidentales. Por el contrario, reclamó que la frontera con Alemania se fijara en el Oder-Neisse, petición que Churchill encontró excesiva: "No era preciso atiborrar la oca polaca con alimentos alemanes hasta el punto de hacerle morir de indigestión", dijo. El problema se trasladó a la Conferencia de Postdam, admitiéndose una provisionalidad hasta la paz oficial, que más tarde Stalin y sus sucesores han convertido en definitiva.

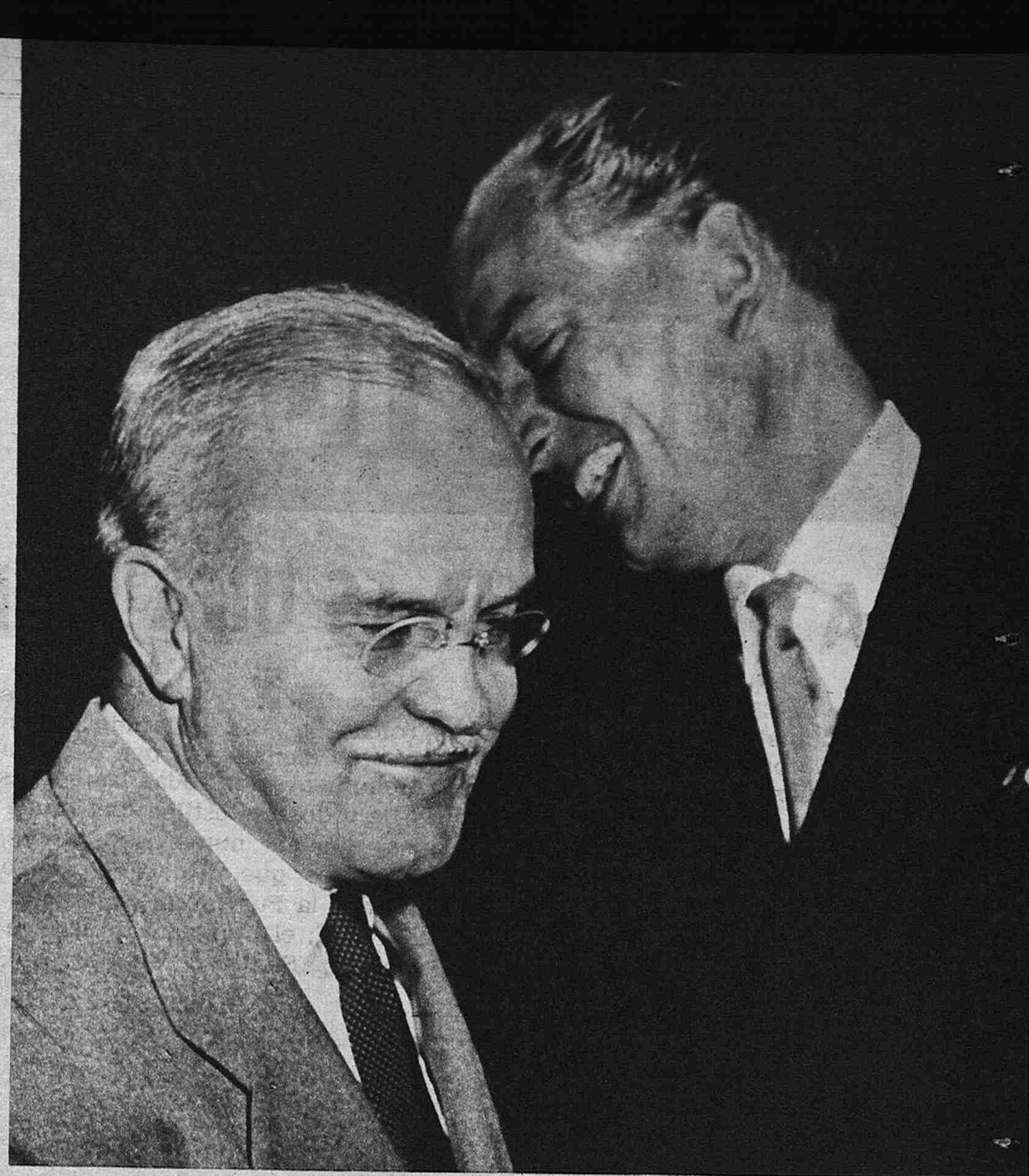
Con no menor frivolidad se discutió el problema que plantearía el éxodo de las poblaciones que aquellos trazados y desplazamientos de fronteras significarían. ¿Cuántos alemanes morirían? Un millón, millón y medio. Stalin elevó el número a dos millones. La realidad superó en su horror esa cifra.

El problema político no se trató con mayor resistencia por parte de los anglosajones. Se aceptó que la fusión de los dos Gobiernos fuera confiada a una Comisión compuesta por Molotov, Harriman y Clark Kerr. Naturalmente, los soviéticos impusieron al final el Gobierno comunista de Lublin, y los ministros del Gabinete instalado en Londres, llegados a Varsovia, no tardaron en desaparecer. Un mes después de concluida la Conferencia de Yalta, Churchill escribió a Roosevelt: "Nos encontramos en presencia de un inmenso fracaso en lo que concierne a Polonia, de un hundimiento completo de todo lo que habíamos convenido."

### UN PRECIO DEMASIADO ELEVADO

El principal beneficiario de Yalta fue Stalin, y no sólo en Polonia, Alemania y los Balcanes, es decir, en Europa, como hemos visto, sino sobre todo en Asia, al fijarse las condiciones de entrada en guerra de los soviéticos contra el Japón, ayuda que Stalin se hizo pagar muy caro. Pronto advirtió el interés que por ella mostraba Roosevelt, al que escuchaban mientras fumaba





sin cesar y dibujaba cabezas de lobo —el subconsciente, sin duda— con un lápiz rojo sobre una cuartilla.

La Unión Soviética estaba en paz con el Japón, e incluso los brindis por esta vez se sucedían sin cesar en Moscú y Tokio. (Lo que no impidió que en Yalta, antes de la entrada en guerra contra los nipones, Stalin ofreciera a Roosevelt aeródromos en Siberia para que desde allí los aviones norteamericanos pudieran bombardear más fácilmente las ciudades japonesas.) Estados Unidos e Inglaterra estaban, en cambio, envueltos en la guerra durísima de Asia. Saltando desde Filipinas de isla en isla, para llegar a Tokio, desgastándose en la selva de Birmania, pendientes siempre de una amenaza sobre la frontera india, debiendo contar con la potencia del Ejército japonés en Manchuria, que podía defender el Japón metropolitano, enfrentándose con soldados dispuestos a batirse hasta el último hombre y la última bala, como en Iwo Jima y Okinawa. Para millares de soldados japoneses muertos, sólo se contaban algunas decenas de prisioneros, los generales antes que rendirse se hacían matar lanzándose en la última carga a la bayoneta, los almirantes se hacían el "harakiri" o se dejaban hundir con sus buques y los oficiales se despedazaban con sus propias granadas antes que entregar una posición.

Eso no impedía que desde la reconquista de Filipinas —durante la Conferencia de Yalta—, el Japón tuviera perdida la guerra y que no pudiera resistir mucho tiempo más. Un bombardeo en Tokio había causado 110.000 muertos y sus principales ciudades quedaron arrasadas hasta los cimientos entre el 98 por 100, como Nagoya, y el 40 por 100 como resto. El almirante King vio justo cuando declaró que la guerra no duraría el plazo de tres meses que se le dijo a Stalin para hacer entrar en acción sus tropas en Manchuria, una vez concluida la lucha en Europa, y que en todo caso no había necesidad de un auxilio tan caro. Algunos consejeros estuvieron de acuerdo con esta opinión, y adujeron otro argumento: Stalin sólo concedería su ayuda a los norteamericanos en caso de que estuviese seguro de la derrota del Japón, y no se la otorgaría si albergaba la más ligera sombra de duda sobre esa derrota. La consecuencia lógica es que no debía entregarse todo lo que pedía.

#### MAO: UN COMUNISTA DE MANTEQUILLA

Pero el Presidente norteamericano pagó y concedió el precio exigido por Stalin. Y este precio era entregar a Rusia todo lo que el Zar había perdido cuarenta años antes: Port Arthur, Sakha-

lin, las Kuriles, Dairen, la Mongolia Exterior. Todo por una participación rusa que sólo duró cinco días: el 9 de agosto de 1945, los soviéticos atacaban en la frontera de Manchuria a un Japón virtualmente rendido. El 14 de agosto, Japón capitulaba ante el terrible balance de cenizas y aniquilamiento desencadenado por la bomba atómica.

En Yalta se habló también del futuro de China, donde las tropas de Chang Kai Chek se batían al lado de las aliadas, de las que fueron ayuda decisiva en la apertura de la carretera de Mandalay y de la reconquista de Birmania. Stalin, cuando se habló de la política a seguir en China, expresó su deseo de ver a Chang Kai Chek a la cabeza de un frente unido, en que la fuerza dominante fuera el Kuomintang y no pareció mostrar demasiado entusiasmo por el comunista Mao. A los anglosajones, un poco extrañados, les dijo que "los comunistas chinos eran comunistas de mantequilla".

La explicación de esta aparente contradicción es que Stalin veía lejos y adivinaba que una China completamente comunista podría constituir en el futuro un rival peligroso. Como así ha sucedido. En cambio, Roosevelt se mostró muy crítico hacia Chang Kai Chek, anticipación de las campañas de difamación del régimen del generalísimo que conducirían a la opinión norteamericana a la tesis del abandono de los nacionalistas y a favorecer a Mao Tse Tung, de quien ya entonces se opinaba en algunos "lobbies" de Washington que no era un comunista, sino "un reformador agrario".

Incluso el problema dramático tan actual de Vietnam ya quedó esbozado al sol de febrero de 1945, en Yalta. Stalin sorprendió a sus interlocutores clavando sus ojos en esta región —la Indochina francesa—, y declarando que se trataba de "una región muy importante". Hubiera sido lógico que Roosevelt buscara consolidar por tanto las posiciones de los aliados occidentales, pero sucedió todo lo contrario: se opuso a que los franceses continuaran en esta colonia después de la guerra. Eso ayudara a explicar por qué la ayuda en armas y material fue entregada por los norteamericanos a un cierto jefe de guerrillas, del que todo el mundo sabía que pertenecía al partido comunista, menos los norteamericanos, que repetían incansablemente el viejo disco utilizado también con Mao: no es un comunista, sino un reformador agrario. Su nombre era Ho Chi Minh, uno de los muchos que utilizó el agente de la Komintern en los arrozales de Indochina y en las ciudades tonkinenses. Veinticinco años después, los Estados Unidos

están pagando con una guerra incierta y cuarenta mil soldados norteamericanos muertos el interés que Stalin mostró en Yalta por esta región.

Se dirá que sin las concesiones hechas a Stalin para su intervención en la guerra contra el Japón, ésta se hubiera prolongado mucho más y hubiera exigido sacrificios humanos al Ejército norteamericano. Hoy se sabe que esto no es cierto. Cuando Roosevelt hizo escala en Malta camino de Yalta, recibió un informe de Allan Dulles, jefe del espionaje americano, radicado en Suiza, indicando que el Japón estaba dispuesto a firmar la paz a condición de que el Emperador fuera mantenido en su trono. No hubiera hecho falta, por tanto, la ayuda de Rusia. Pero el informe fue olvidado. Y no es fácil que se olvidaran en guerra los informes de los servicios secretos en cuestiones tan decisivas. Es otro misterio que añadir a los muchos de Yalta.

#### LA VICTORIA DE STALIN

Cuando llegó el último día, Roosevelt quiso dejar Crimea, cuanto antes para marchar a El Cairo, donde le esperan el Rey Faruk, el Emperador de Etiopía y el Rey Feisal. El comunicado final no está acabado, porque hay divergencias sobre su redacción. Es también la hora del banquete de despedida. No son supersticiosos: se sentarán 13 a la mesa, porque Harriman se ocupa de dar los últimos toques a los documentos, mientras Hopkins ha tenido que ser llevado a la mesa en una camilla; está devorado por el cáncer y morirá algunos meses después. Mientras están comiendo llegan los documentos. Y se firma allí mismo, apartando los platos y los cubiertos.

Roosevelt telegrafió a su mujer: "Todo va bien." En una pequeña antología señalemos algunos de los comentarios de la época: Herbert Hoover envió un mensaje al Presidente en que le decía: "Esta es una gran esperanza para el mundo." William L. Shirer: "Un punto firme en la historia de la Humanidad." Y el senador White: "Este es el paso más importante dado hasta ahora hacia la paz y la felicidad del mundo." Tres semanas exactamente después de Yalta, Vishinsky —que participó en la Conferencia— dio en Bucarest el golpe que llevó al Poder a los comunistas, bajo la protección de los tanques soviéticos. Tres años después —el 25 de febrero de 1948— era el "golpe de Praga", en Checoslovaquia. Y desde entonces, la sangre y la esclavitud tienen este nombre: Yalta.

J. L. GOMEZ TELLO



# PAGINAS TURISTICAS

# TOLEDO: monumento

## LA PROVINCIA ES UNA DE LAS MAS INTERESANTES DESDE EL

**T**OLEDO, a sólo setenta kilómetros de Madrid, es lugar obligado de visita para todos cuantos pasan por la capital, porque Toledo es más que una ciudad, es un símbolo de España a través de siglos de Historia, hecha carne y sangre en su famoso Alcázar.

En el aspecto artístico, quizá

sea suficiente con señalar que Toledo ha sido declarado Monumento Nacional, ya que encierra monumentos de todas las épocas y de todos los estilos. Del mudéjar quedan numerosos restos, entre los que destacan, por su interés, la Puerta del Sol, del siglo XIII; el Convento de la Concepción; Santiago del Arrabal,

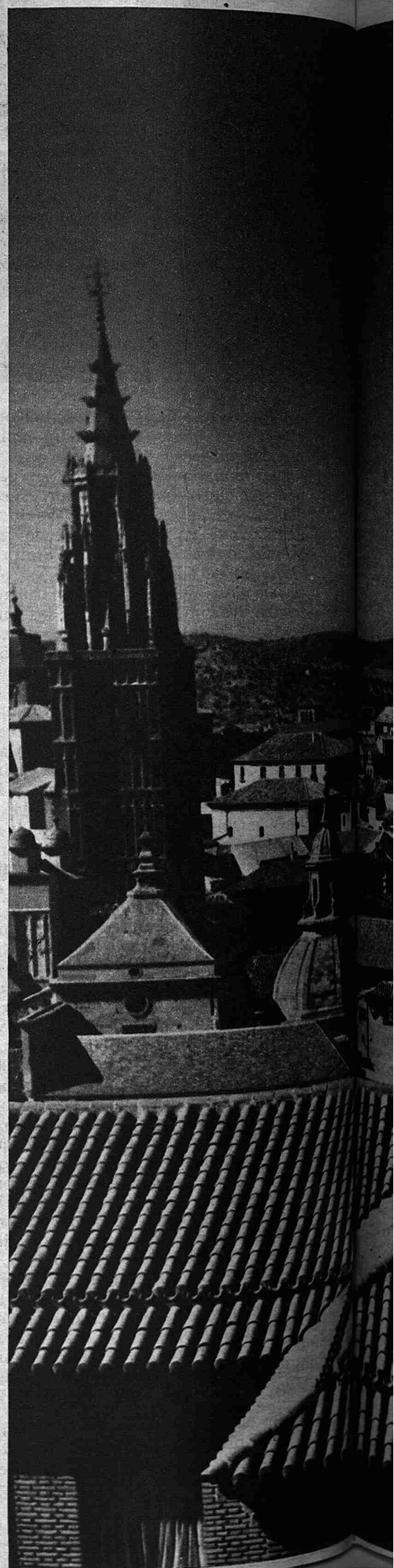
también del XIII; la Sinagoga del Tránsito, del siglo XIV; el Palacio conocido como "Casa de Mesa", y las torres de San Vicente, Santo Tomé y San Miguel. De gran interés es la más antigua sinagoga judía, la iglesia de Santa María la Blanca, y la Catedral Primada, la primera de España en estilo gótico, que después encontraremos repetido en el Puente de Alcántara, Puente y Puerta de San Martín y Monasterio de San Juan de los Reyes.

Cientos y cientos de monumentos se apiñan en la ciudad, desde el visigótico hasta el neoclásico, en una muestra incomparable de una ciudad única en el mundo. Y como contrapunto, las mejores obras de El Greco, que son ornato de Toledo.

Pero quizá esta joya arquitectónica que es la capital de la provincia oculte la belleza de sus pueblos y de sus paisajes, y, sobre todo, sus castillos-fortaleza. Desde la zona manchega hasta el límite con Extremadura, Toledo ofrece millares de puntos de atracción turística que sólo precisan de una propaganda adecuada para que los visitantes se vuelquen sobre ellos. Y así podríamos hablar de Illescas, en cuyo Hospital de la Caridad se conservan cinco cuadros de El Greco; de Esquivias, localidad donde contrajo matrimonio Miguel de Cervantes, con sus bellos palacios; Orgaz, con su castillo y su puente romano; de Consuegra, con sus molinos de viento y las ruinas de su castillo; Mora, con restos romanos de gran interés; Tembleque, con su plaza Mayor, y El Toboso, de amplia resonancia cervantina, y Madridejos, Villacañas, Corral de Almaguer, Lillo, Quintanar de la Orden, Ocaña, Torrijos, Escalona, Maqueda, Oropesa, Puente del Arzobispo y Talavera de la Reina, estas últimas, cuna de la mejor cerámica. Todas ellas son relicarios de arte y de historia.

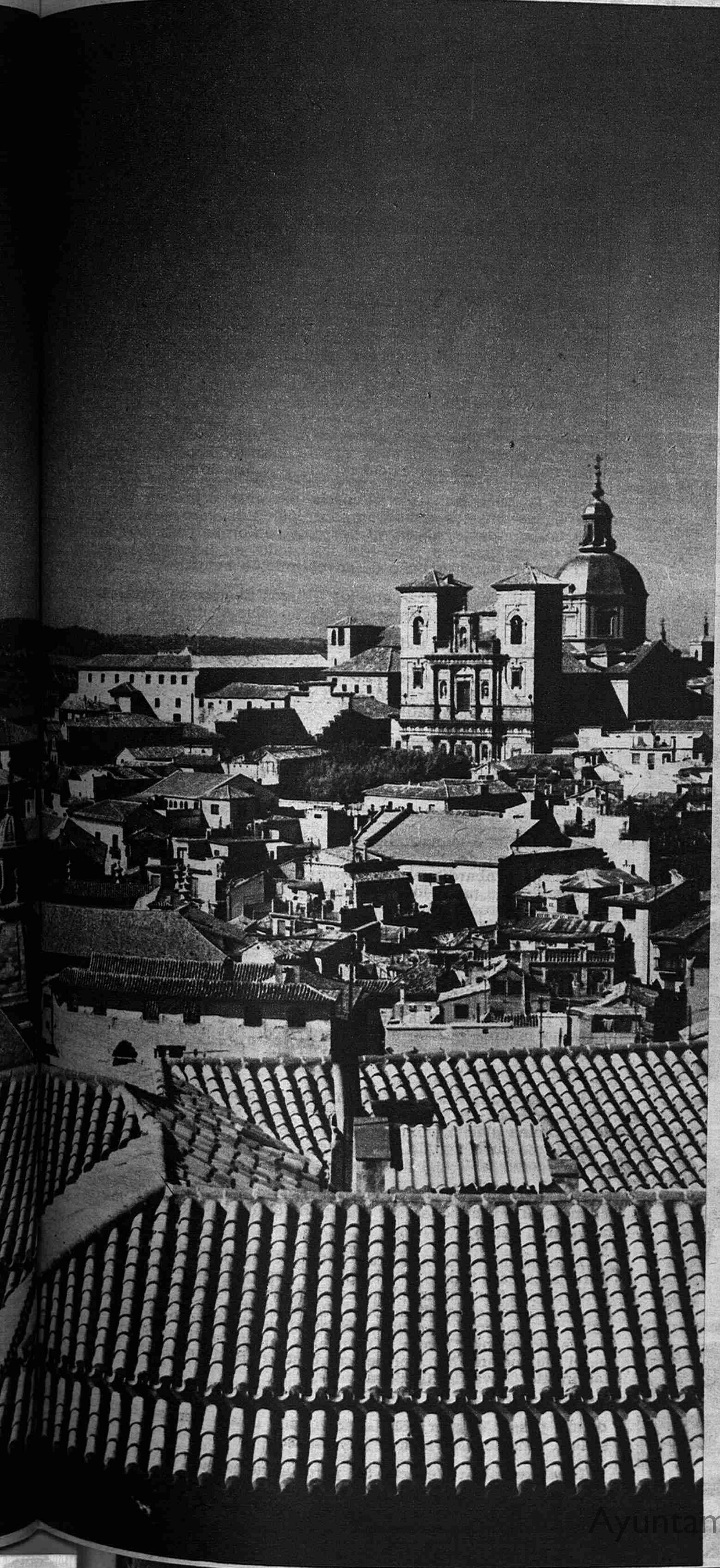
Toledo y su provincia bien valen un viaje, sobre todo si se hace despacio y con una buena guía turística. Puede ser un recuerdo imborrable.

J. BLANCO.  
(Fotos Pastor.)





# Una ciudad nacional DEL PUNTO DE VISTA ARTISTICO



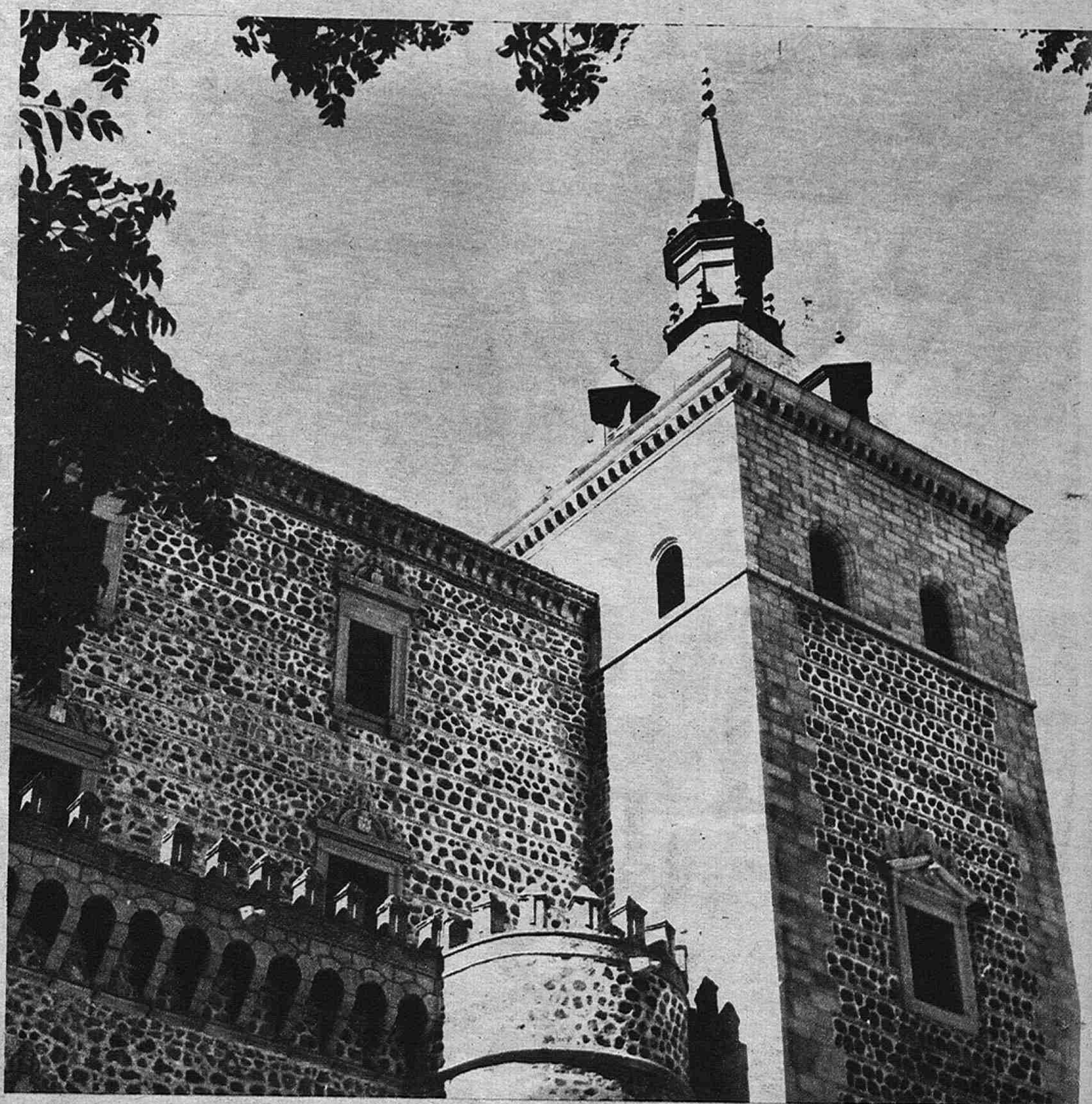
## PUBLICACIONES

La Diputación Foral de Navarra termina de publicar los números 58, 59 y 60 de su interesantísima colección «Temas de cultura popular», indispensable para el perfecto conocimiento geográfico e histórico de aquella provincia.

Estos números corresponden a los temas «El príncipe de Viana», escrito por Manuel Iribarren; «El arzobispo Carranza», por José Ignacio Tellechea Idigoras, y «Leyendas del camino de Santiago», por José María Jimeno Jurio.

Al interés y perfección de los textos se añade una cuidadosa edición, con fotografías a todo color y papel de primera calidad, aparte el precio que es sólo quince pesetas.

Es una lástima que esta colección no sea conocida por el gran público del resto de España y, sobre todo, que no sea imitada por otras provincias.



## FIESTAS

### 8 DE FEBRERO

Altea (Alicante).—Días 8 al 12: Fiestas patronales en honor del Santísimo Cristo del Sagrario.

Mérida (Badajoz): Feria de ganado. Puerto de la Cruz (Tenerife).—Días 8 al 16: Grandes fiestas de invierno, con actos culturales y populares. Desfile de carrozas, coso, rondallas y murgas, bailes de trajes, etc. Elección de Miss y su corte de honor.

Santa Cruz de Tenerife.—Días 8 al 16: Fiestas de invierno, declaradas de interés turístico. Son un trasunto del antiguo Carnaval.

### 9 DE FEBRERO

Arévalo (Ávila).—Días 9 y 10: Fiestas de Nuestra Señora de las Angustias, Patrona de la ciudad.

Baga (Barcelona).—Aniversario de la liberación de la villa. El Ayuntamiento obsequia con una monumental paella a todos los asistentes.

Tafalla (Navarra).—Días 9 al 12: Famosas Ferias de ganado y de máquinas agrícola e industrial.

### 11 DE FEBRERO

La Molina (Gerona).—Campeonatos de esquí.

### 12 DE FEBRERO

Alayor de Menorca (Menorca): Fiestas en honor de Santa Eulalia.

Petra (Mallorca).—Día del Presidente Lincoln, con asistencia de la colonia norteamericana.

Santa Eulalia del Río (Ibiza): Fiestas patronales de Santa Eulalia.

### 13 DE FEBRERO

Pola de Siero (Asturias): Fiestas de «Las Comadres».

Pons (Lérida): Fiestas del «Rancho», comida típica en la plaza de la villa, de tradición ancestral, en la que interviene todo el pueblo con las autoridades y visitantes.

### 14 DE FEBRERO

La Molina (Gerona): Campeonatos de esquí.



**ROMA: EUGENIO MONTES**

# HAY QUE SALVAR A VENECIA, PERO NO DEMASIADO

**Las múltiples fábricas erigidas  
tienen buena parte de culpa del  
lento hundimiento de la ciudad**

ROMA, febrero 5. (Efe.)—Venecia se hunde en medio centímetro cada año. Rosalía de Castro, dijo: «Tengo miedo de una cosa — que siento y que no se ve.» Pero da más miedo aún ver subir las aguas. Si no le ponen remedio, Venecia acabará ahogándose.

Ya en 1967 la Unesco lanzó un grito de alarma. Ahora, tras oír a dos geólogos californianos, la ciudad, angustiada, presenta al Gobierno un plan de salvación, a ver si aún es tiempo. Sin duda, el Estado será sensible a esos gritos de naufragos, y como dispone de gran riqueza acometerá la obra ingente. Pero todos podemos ayudar. La hermosura veneciana es del mundo y el mundo debe salvarla.

¿Qué la hace hundirse? Venecia descansa sobre un lecho de madera. Sus palacios se apoyan sobre palafitos. Pero si vivió quince siglos tan campante, ahora su tierra se comprime porque las aguas dulces de sus pozos se han ido desecando por la tremenda avidez de su inoportuno y erróneo desenvolvimiento industrial.

Esas múltiples fábricas que los últimos tiempos se erigieron tienen mucha culpa. Además se inventaron islas artificiales.

Y se hizo duplicar indebidamente el tamaño de algunas naturales. Las obras para el aeropuerto modificaron una vastísima área lagunar, y así las corrientes que entran y salen por sus tres desembocaduras no tienen la regularidad de antaño. Sobre todo les falta fuerza dinámica para salir.

El corazón de la laguna no enferma de vejez, pues Venecia ha sido siempre vieja. Para ser dogo era preciso ser anciano. Y Felipe II le preguntaba a su embajador si el Tiziano ya había cumplido el siglo. El corazón de la laguna no enferma de vejez, sino de que, sometiéndolo a presiones excesivas, la industria tentacular lo ahoga.

Es cierto que la naturaleza no hizo lagunas para que vivan en ellas. Precisamente por eso cuando en el siglo V los bárbaros irrumpieron en Lombardía algunas gentes escaparon hasta esos lodos, suponiendo que nadie los iría a buscar ahí. La cultura hizo de esos lodazales un prodigio impar.

Cervantes quería creer que en el nuevo mundo hubiese algo semejante. Y nos dice que merced al cielo y al gran Hernán Cortés ya tiene Venecia quien se le oponga, pues Méjico se le parece con sus calles de agua.

No. La enmascarada Venecia, con el antifaz de sus puentecillos, es como la luna que en el campanario de San Marcos propone el misterio de su máscara irónica. Venecia es como la luna, que no se parece a nada.

El único duplicado es su imagen narcisa, reflejándose en las aguas. Sólo a San Marcos le llaman plaza, sólo el desembarcadero se denomina placita, aunque hay cien. Sólo a un río le llaman canal grande, ese cuyo líquido abrazo aprieta la dorada hermosura de la ciudad, como la Venus del Giorgione.

Allí preparó Quevedo su conjura: raptar al dogo, cuando arrojaba el anillo al Adriático, en sus bodas con el mar, que le ponía los cuernos con el turco.

Los marineros debían traer un tercio de la bodega con regalos para la ciudad. Dando el ejemplo un dogo de cien años y ciego que robó media Constantinopla. Dos mercaderes robaron en Alejandría el cuerpo del evangelista San Marcos. Otros, la venerable piedra sobre la cual rodó la cabeza del bautista. De Siria trajeron la roca donde Moisés hizo brotar el manantial milagroso. También de Oriente, el alejandrino mármol del carro solar. Basílica de San Marcos: fascinante cueva de Alí Babá.

Desconchados palacios en la curva tizianesca del Gran Canal, por donde pasó Wagner. El Loredan, por donde con su boina roja salía a soñar en Navarra el Rey carlista.

Hay que salvar Venecia. Sí; pero no demasiado.





# PUNTO

**P**ESE a la guerra de las emes—«maxi», «mini», «mixi»— en una cosa estamos todos de acuerdo en la moda: las prendas de punto son las más cómodas que se conocen; acari- ciantes, favorecedoras, calientes o fres- cas, según la materia en la que están fabricadas.

## MODERNAS

Tal auge ha tomado el punto en la moda actual, que los organizadores más inteligentes de ella en París están dando que hablar —en el mejor senti- do—, ya que han ideado una serie de innovaciones no sólo para el punto en sí, y sus prendas, sino para la promo- ción de la moda en general, siendo ellos, repetimos, quienes se destacan ahora en el campo de la política de la moda, lo que puede dar la medida exacta de la importancia del punto, pa- sión femenina y masculina de 1970.

En España tenemos varios buenos fabricantes de géneros de punto. Sus prendas las vemos con mucha antela- ción, bien sea en exhibiciones reserva- das, sólo, a los redactores de moda, o en desfiles mayoritarios, en Madrid y Barcelona, sobre todo, por lo que po- demos afirmar que en nuestro país estamos a la par, en la moda del pun- to, con los países más acreditados en dicha especialidad. Y eso gracias a unos pocos fabricantes. Entre ellos, sobresale Escorpión, a cuya colección de invierno nos referimos hoy.

Viendo pasar la colección Escorpión meditábamos por qué tienen sus pre- ndas tanto éxito. La moda está ahora tan bien explicada, tan ditundida y conocida, que para llamarnos la aten- ción ciertas prendas se precisa, real- mente, que concurren en ellas muchas cualidades de diversa índole: línea, materia, comodidad, características —moda «último grito». Y una hechura capaz de favorecer—, pero no poco, sino mucho.

¿Qué por qué los pantalones largos de Escorpión, línea llamada «elefante» gustan tanto a las jovencitas y a quie- nes deseen parecerlo? Simplemente por ésto, Domingo Biosca, creador de las prendas que describimos hoy, los ha hecho adrede, de pura lana virgen y un poco «volanderos» por el bajo, de modo que, al andar, la mujer con- fiere a su paso, con ellos, un gracio- so, casi imperceptible, movimiento que llama la atención sin escandalizar, atrae sin provocar. Los pantalones Escorpión largos —en mayoría ma- rrones y negros— son de punto labra- do, para mayor fantasía, otros, de punto liso doble.

Las chaquetas Escorpión son «ma- xi». (Las hay «mixi» también en su colección de invierno, pero las «maxi» son las que más gustan). Unas llevan «mallera de arriba abajo, cuello ce- rrado, son de punto liso, del derecho, en «shetland», y llevan, en el lado iz- quierdo, un solo bolsillo, adornado con punto en ochos, que rodea un rombo de otro punto. Son esas cha- quetas las más rectas.

Las chaquetas «maxi» abiertas —que son las que ahora más se van a comprar, porque se acerca el tiem- po de lucirlas a cuerpo gentil— van abiertas por delante, con escote en forma de V, llevan botones de nácar, un bolsillo en punto canalé y su prin- cipal atractivo es que no son rectas (como tantas otras, tan vulgares, que se ven por las calles), sino semi-enta- lladas. Un manguado especial tornea los hombros. Y como adorno llevan una espiga que sale del bolsillo, colo- cado a la derecha, bajo, que llega has- ta más arriba del pecho (con lo que el busto da una impresión óptica de quedar más alto, más juvenil).

Los colores de dichas chaquetas- «vedette» de la colección Escor- pión son burdeos, rojo, o bien «beige» natural.

Los trajes enteros de Escorpión son todos ellos «mini», ya que Domingo Biosca se ha definido, resuelto: «mi- ni» los trajes, «maxi» las chaquetas. Unos llevan el cuerpo en canalé, de- jando así la falda con un leve frunci- do y adelgazan porque el mismo es muy discreto y porque el canalé del cuerpo evita la desagradable impre- sión de un tórax excesivo en la mu- jer (excelente para la salud, pero que en las cuestiones de la moda es una de las mayores preocupaciones de los creadores: idear para que el tórax fe- menino aparezca reducido).

Otros trajes son lisos, de punto al derecho —particularidad 1970— y tie- nen un bolsillo grande al lado izquier- do. Los más tradicionales de forma, con cuello camisero, tienen, sin em- bargo, este año los signos de la moda actual: cinturón mediano con trabillas y hebilla y unos manguados en la fal- da que afinan la silueta de la mujer (nos gustan los manguados intelligen- tes).

Los desmangados, gruesos, para lle- var a cuerpo —¡prepárense a lucir es- tos modelos sin abrigo!— llevan tra- bajada la falda, por los lados, con ti- ras de punto en ochos-cadena. No son, ni rectas, ni desviadas. Son Escor- pión-70, línea «in», y claro que se lle- van con suéters lisos, gruesos tam- bién, y en color que armonice con el del traje, sobre la misma escala de tonalidades.

Para las blusas usa Escorpión el mohair, hecho en canalé grueso (ce- rradas, un bolsillo sólo); el cuello «se- mi-cisne» abierto por delante, con ta- peta cerrada por cierres a presión, y trabilla en el cuello (variante muy original del camisero). Otras son de galga gruesa, hechas en «shetland»; algunas con abertura por el hombro, al estilo ruso; en «mohair». Hay unas de corte «clásico», con trenzas y cala- dos en forma de espiga, en «shet- land». Todas ellas con mangas largas. Las de mangas cortas, manguadas, son de canalé muy ancho y escote ce- rrado. (Pero las mangas cortas son curvadas, lo que proporciona mayor comodidad y belleza.)

Ha hecho Escorpión, para andar por casa y estar atractiva y para los fines de semana —cuando el ejerci- cio nos hace pensar que estamos casi en primavera— unas camisas de blonda elástica, con puños camiseros y cue- llo abotonado (entalladas, es el lema de rigor de la temporada). En ellas, las mangas largas son un poco menos largas, sin llegar a ser tres cuartos. Algunas llevan «cuello tortuga», muy favorecedor.

Los «pulls» Escorpión, de mangas largas, en «mohair», escote en pico, están hechos con dibujos de trenzado a tiras, para llevar con largas, larguí- simas, bufandas que bajan más que el dobladillo de la falda-mini.

Escorpión se une decididamente a la «moda de París» para jovencitas en sus chalecos sin mangas, con escote en V, de «mohair», muy trabajados en relieves que forman ochos y rom- bos calados, alternativamente. (Aten- ción a estos desmangados, que mar- can la pauta de la moda del punto.)

Todos los entallados hechos para adelgazar —en las chaquetas—; todos los manguados destinados a dar ma- yor comodidad a la prenda; todos los puntos que no están hechos al azar, sino para seguir el estilo de la moda o para dar más atractivo a la mujer; todas las materias —lanas de primera clase— son, con el estilo general, des- envuelto y juvenil, el atractivo núme- ro uno de estas bellas prendas de Es- corpión.

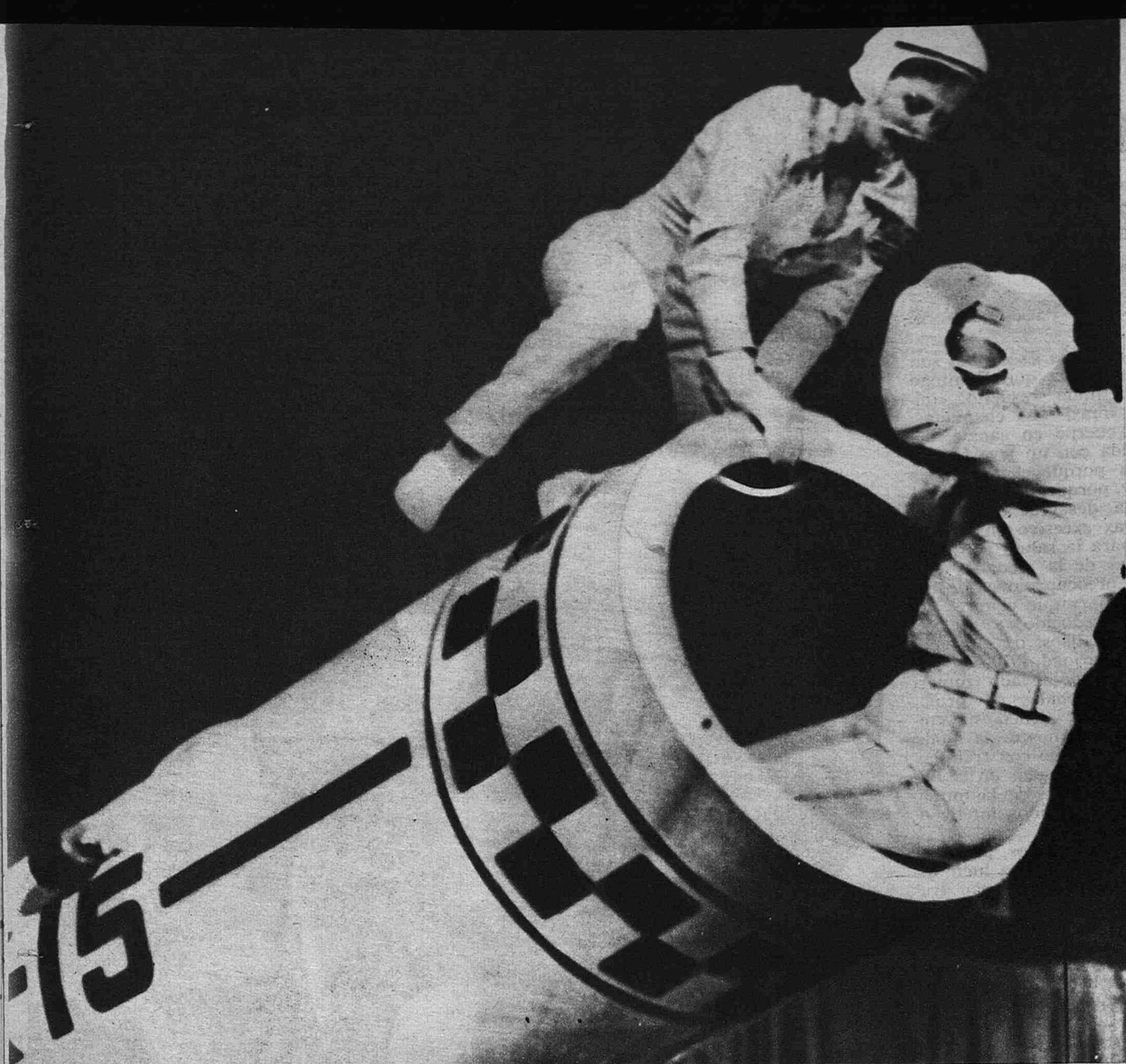
J. S.

Modelos de Escorpión. Prohibida su reproducción



Ayuntam





### CHOCARON LAS «BALAS HUMANAS»

Se llaman Linda y Emanuel Zachini. Actúan como «balas humanas» disparadas por un cañón. Estaban trabajando en Tampa: salieron por el aire y fueron a chocar violentísimamente cuando se disponían a aterrizar en la red de seguridad, resultando heridos. La foto es de una actuación el mes pasado



### LA DAMA DEL PARAGUAS

Con el invierno, ya se sabe: «Miss Paraguas» al canto. La de este año se llama Natalia Gil y luce —que dicen en los telefilmes— así de guapa



### FALLERA DE GANDIA

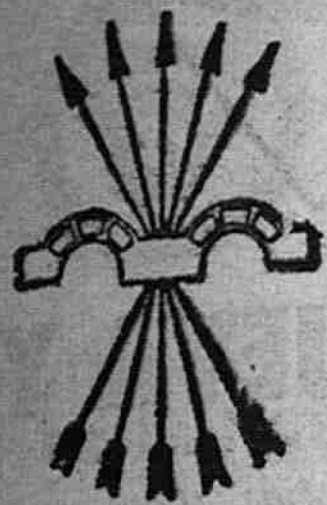
Diez años tiene María Amparo Durá. La acaban de designar fallera mayor infantil en su ciudad, Gandía, a cuarenta días vista de la gran fiesta



### MAÑANA POR LA TARDE, «BONGO» Y «PEPITO GRILLO»

Atención a los chavales. Sobre todo si el domingo se presenta lluvioso. A las siete y cuarto hay «Disneylandia» en la Segunda Cadena. Mañana pasarán el episodio de «Bongo», con un presentador de excepción: «Pepito Grillo». Para ir haciendo boca, ahí está «Bongo», acompañado del astuto zorro





# Arriba

FUNDADO POR JOSE ANTONIO PRIMO DE RIVERA

Director: MANUEL BLANCO TOBIO. — Empresa: PRENSA Y RADIO DEL MOVIMIENTO

NUM. 11.606.—II EPOCA.—MADRID, SABADO 7 DE FEBRERO 1970.—DEP. L.: M. 17.198.—AV. DEL GENERALISIMO, 142.—MADRID (16). TELS. 215 06 40 y 215 22 40.—3,00 Ptas.

## CONSEJO DE MINISTROS

# DISMINUYE EL NUMERO DE PARADOS, ESPECIALMENTE EN EL SECTOR AGRARIO

DESCENSO DE LAS PETICIONES DE EMIGRACION, PESE AL FUERTE INCREMENTO DE OFERTA DE ALEMANIA, FRANCIA Y SUIZA

### Nuevos embajadores de España:

Don Alfonso Merry del Val, en Japón  
Don Nuño Aguirre de Cárcer, en Siria  
Don Luis García de Llera, en Turquía

### «FORMACION PERMANENTE DE LOS SACERDOTES»

**La Santa Sede publicará el lunes un importante documento** (PABLO VI RECIBIO A UN GRUPO DE MISIONEROS EXPULSADOS DE NIGERIA)

CIUDAD DEL VATICANO, 6. (Efe.)—Un documento de la Santa Sede sobre la «formación permanente de los sacerdotes» será publicado el próximo lunes, según se anuncia oficialmente.

El documento, que ha sido elaborado por la Sagrada Congregación para el Clero, será presentado a los periodistas por el padre Joseph Lacuyer, superior general de la Congregación del Espíritu Santo, en el curso de una conferencia en la sala de Prensa de la Santa Sede.

La publicación de este documento asume un significado particular en este período en el que los problemas del sacerdocio están sometidos a una continua discusión.

\* \* \* PAG. 7

España tercer país del mundo en menor población reclusa (12.822)

Una serie de informes de distintos Ministros, y diversos nombramientos, que afectan a los Departamentos de Asuntos Exteriores, Información y Turismo y Vivienda, destacan de la ampliación a lo tratado en el Consejo de Ministros celebrado hoy en El Pardo, bajo la presidencia del Jefe del Estado, hecha por el Ministro de Información y Turismo, don Alfredo Sánchez Bella, a los periodistas.

### JUSTICIA

El Ministro de Justicia informó al Consejo sobre la situación y evolución de la población penitenciaria, señalando que el número de reclusos en 1 de enero de 1970 ascendía a 12.822, lo que representa un porcentaje de 38,72 interons por cada 10.000 habitantes.

\* \* \* PAG. 16

Para ver y oír BIEN



**ULLOA OPTICO**

ESPECIALISTA EN: MICROLENTILLAS SEGURIZADO DE CRISTALES OPTICA AZUL

EL PRINCIPE DE ESPAÑA A LAS GUARNICIONES DE CATALUÑA

DESEO ESTAR FIRMEMENTE UNIDO A MIS COMPAÑEROS DE LOS TRES EJERCITOS

Desde que he jurado Bandera he dedicado, dedico y dedicaré todo mi amor a la Patria

«QUIERO ENVIAR UN SALUDO DE AFECTO A TODA LA JUVENTUD ESPAÑOLA» PAG. 16

ORIENTE MEDIO, PREOCUPACION MUNDIAL

Francia y URSS no aceptan el embargo de armas

LAS CUATRO POTENCIAS DE ACUERDO EN LLEGAR A UN ALTO EL FUEGO - EL GOBIERNO FRANCES PEDIRA AL CONSEJO DE SEGURIDAD EL ENVIO DE «CASCOS AZULES» \* PAG. 8

VIOLENTO ATAQUE DE WILSON CONTRA LA OPOSICION

Sus invectivas no hacen mella en la opinión, que incrementa su apoyo a los conservadores

LONDRES, 6. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa, Ramón Lugiés.)—Después de muchos días en que eran los conservadores británicos, con mister Heat a la cabeza, quienes se llevaban los mejores titulares de la Prensa, el primer ministro británico lanzó hoy, en la ciudad de Nottingham, un venenoso ataque contra la oposición. El tono y los temas del discurso de mister Wilson van a servir de pauta en los meses venideros para la lucha contra los conservadores.

Estos, sin embargo, siguen apareciendo en las encuestas de

\* \* \* PAG. 8



# Tarea colectiva

"La estabilidad del coste de vida en 1970 es una tarea colectiva: una suerte de desafío que se plantea no sólo al Gobierno, sino a la sociedad española", según las palabras del Subsecretario de Comercio. Sus declaraciones constituyen una manifestación pública de la toma de conciencia de la política del Departamento. "El Gobierno y el Ministerio de Comercio —ha seguido diciendo— no van a permitir que los precios se nos vayan de las manos."

No resulta concebible ningún proceso sostenido de crecimiento económico generado en un clima inflacionista, en una situación en la que los precios se disparen incontroladamente. Al hablar de estabilidad de los precios no quiere decirse rigidez en los mismos, porque resulta de sobra conocido que toda expansión económica va acompañada de un armónico, controlable y hasta lógico movimiento

en los precios. Lo que sí debe ser evitado por todos los medios, con todas las medidas con las que los Estados modernos cuentan a su favor, es que tales movimientos sean unas sacudidas bruscas, incontroladas y más allá de toda lógica económica y de toda equidad social.

La política arbitrada a este efecto tras la devaluación de la peseta en noviembre de 1967, ha sido acertada, bien orientada y llevada a término con eficacia en lo que respecta a la contención de los precios, a la defensa del coste de la vida. Y si bien resulta cierto que los precios no quedaron enmarcados dentro de unos límites económica y socialmente razonables no es menos evidente que no llegaron a dispararse de una manera irreflexiva. Tomando como base las estimaciones hechas por el Instituto Nacional de Estadística pueden realizarse algunas comparaciones en el alza de

precios desde 1967. Así, pues en 1967 la elevación de precios con respecto a su precedente —1966— fue del 6,4 por 100; en 1968 con relación a 1967, del 4,9 por 100, y en 1969 a 1968, del 2,7 por 100.

Es necesario hacer en estos momentos —en los que parecen predominar unas claras tendencias inflacionistas, después de las medidas de descongelación de salarios— compatibles las elevaciones salariales con la estabilidad, de forma que las subidas salariales no se vean recortadas por una nueva escalada en los precios.

Las palabras del Subsecretario del Ministerio de Comercio nos hacen concebir la esperanza de que el Gobierno y su instrumento idóneo, el Ministerio en cuestión, están en contra de una indiscriminada alza de precios, y en favor de un control sobre la libertad de los mismos. Que así sea.

Están siendo muy comentadas las declaraciones del profesor don Antonio Gallego, catedrático de Fisiología Especial de la Facultad de Medicina de la Universidad de Madrid, acerca del nuevo plan de estudios de su Facultad, y al que, por haber sido uno de los principales autores de su elaboración dicho profesor, muchos estudiantes le llaman «plan Gallego».

Cuenta, actualmente, cincuenta y cuatro años don Antonio Gallego. Es una destacada figura de la investigación española, que ha venido llevando a cabo, como fundador y Director del Instituto de Farmacología Española, importantes trabajos encaminados al descubrimiento de nuevos antibióticos y otras interesantes tareas científicas. En la III Reunión Nacional de la Sociedad Española de Ciencias Fisiológicas, celebrada en mayo de 1956, el doctor Gallego dio cuenta de sus investigaciones, así como en otros congresos y conferencias científicas verificadas posteriormente.

El 22 de enero de 1962, dio don Antonio Gallego su primera lección, como catedrático de Fisiología Especial, en el Paraninfo de la Facultad de Medicina de Madrid. Su preocupación por la reforma de los estudios en esa Facultad, y, en general, en todas las Facultades de Medicina de España, es constante en el doctor Gallego. Ya, en noviembre de 1965, en la II Conferencia anual sobre Enseñanza de la Medicina en el Mundo, celebrada en Filadelfia,

## ¿QUIEN ES?

ANTONIO GALLEGO



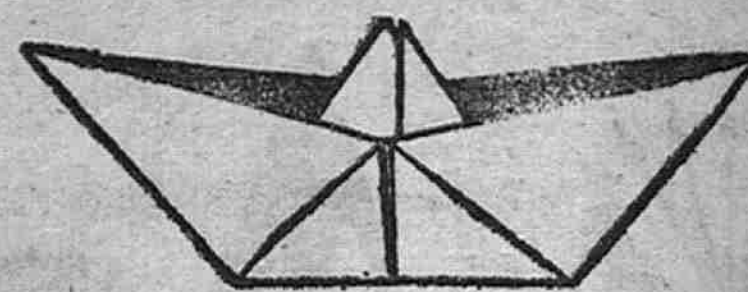
el profesor Gallego presentó un interesante estudio sobre la situación, en aquel momento, de la enseñanza de la Medicina en España, en el que analizó sus defectos y expuso las líneas de un plan, que ya preparaba entonces, de modernización de la citada enseñanza. Ese plan, escuchado con gran complacencia por los asistentes a la Conferencia de Filadelfia, es el que, con ciertas alteraciones ajenas a las ideas iniciales del doctor Gallego, vienen siendo motivo de controversia.

En el XVI Congreso de la Academia Internacional de Medicina Aeronáutica y Espacial, reunido,

en septiembre de 1967, en Lisboa, don Antonio Gallego fue galardonado con la medalla de oro de laureado de dicha Academia. El motivo de esa medalla fue el reconocimiento de las tareas de investigación que el catedrático madrileño estaba realizando, con su equipo de colaboradores, en torno al sistema nervioso, especialmente, en lo que se refiere a la estructura y función de la retina y del bulbo olfativo. La conferencia inaugural de aquel Congreso corrió a cargo del catedrático español. De Lisboa partió, inmediatamente, para Buenos Aires, donde trató de sus investigaciones ante los especialistas porteños.

Al corresponsal de Pyresa en Lisboa, hizo aquel día el doctor Gallego unas declaraciones, y en las cuales dijo:

—Realmente, todo lo que contribuye a conocer el sistema nervioso sirve al mejor conocimiento humano. España, por su tradición, ocupa en estos terrenos un lugar importante. Por su presente, también. Nosotros estamos trabajando intensamente en este punto con el Centro de Investigaciones de Medicina Aeronáutica y con los servicios médicos de las líneas aéreas españolas. Hemos descubierto un nuevo tipo de células nerviosas y con ellas hemos llegado al fenómeno y mecanismo productor de los síncope cardíacos de origen vagal, provocados por la apnea voluntaria, y que motivan gran cantidad de accidentes entre los submarinistas.



## FARAONES EN NUEVA YORK

Un escritor francés se preguntaba: ¿Qué es un pobre? Después de algunas especulaciones hallaba la respuesta: «El que no se sabe contentar con lo que no tiene.» De acuerdo con esa tesis, somos muchos los afligidos por el agobiante mal que llamamos pobreza. Bastante más que ese tercio de la Humanidad «oficialmente» pobre, según las estadísticas. No sirve el tradicional baremo de dólares anuales, porque el asunto no es cuestión de renta «per cápita», sino de aspiraciones «per cápita».

La falta de conformidad —cristiana o de la otra— de los pobres desconcierta mucho a las clases pudientes. Eso de que todo el mundo aspire a comer casi lo mismo y a vestirse de modo similar es un fenómeno relativamente reciente y existen muchas personas aún no preparadas para tolerarlo. De la tal inadecuación de apetencias y posibilidades fluyen incontables descontentos que, en su vertiente informativa, suelen denominarse «conflictos». Los hay de muy diversas clases, pero no es temerario afirmar que el más curioso de los últimos tiempos es el que ahora padecen en Nueva York: huelga de sepultureros. Dura ya un mes y hay más de doce mil muertos sin enterrar.

Paz a los muertos, tierra y tiempo por delante, habitación al sur de los cipreses. Bien. Nada de eso es posible cuando andan de por medio reivindicaciones laborales. A los más recientes muertos neoyorquinos no hay quien les dé tierra —ni sagrada ni de la otra—, porque los sepultureros a lo que aspiran enterrando muertos es a ganarse mejor la vida. El problema es sumamente engorroso, pero no para los difuntos, sino como para siempre, para los sobrevivientes. Los muertos ya lo saben todo y han dejado de padecer humanas contingencias. No es presumible que anden en exceso preocupados con su alojamiento último. Ya no tienen ninguna clase de problemas, y menos el de vivienda. Los que sí se encuentran con un problema gordo son los que insisten en residir aquí y no saben dónde poner a la gente que estaba con ellos hasta hace un rato.

El asunto neoyorquino es de muy difícil solución: unos quieren trabajar en paz y otros descansar en paz. El trabajo es tan malo que hasta pagan por hacerlo y, además —Balzac lo descubrió—, no embellece. Los sepultureros se han cansado de realizarlo por el precio hasta ahora tradicional. ¿Cómo ser crueles con tan penoso tipo de profesionalismo? Se niegan a efectuar una jornada laboral acorde con las necesidades mortuorias de la población, pero no lo hacen por capricho. Están hartos de ver panteones suntuarios, últimos cobijos en los que el extinto o sus deudos han gastado más que lo que ellos obtuvieron en toda una vida de subterráneo trabajo. Mármoles y oros vanidosos que perpetúan bajo los niveles del trigo genealogías escasamente insignes. Y ellos, ¿qué?, comparando sus chabolas con los mausoleos han reflexionado que no hay derecho a que los muertos vivan mejor que los vivos y se han declarado en huelga. El trabajo que realizan es propiedad suya —acaso la única propiedad que tienen— y, ¿por qué no van a ejercitar el derecho de propiedad? Empieza a fallar el precioso «slogan» de aquella casa de pompas fúnebres yanqui: «Usted, se muere, y nosotros hacemos lo demás.»

Enterrar a los muertos es una obra de misericordia, pero también lo es dar de comer al hambriento. Total, que entre una posibilidad y otra se ha optado por embalsamar a los cadáveres hasta que se solucione el conflicto. Dice la nota de agencia: «Las conversaciones entre las dos partes en litigio, por cuestión de salarios, volvieron a reanudarse ayer, después de estar suspendidas durante diez días, y según un portavoz de los enterradores, el acuerdo aparece en estos momentos muy lejano.» Como, al parecer, en Nueva York dimiten diariamente de la existencia cuatrocientas personas, la solución faraónica es la única posible para evitar indiscretos hedores.

Las grandes concentraciones urbanas, dicen los sociólogos, deshumanizan. El progreso, que antes solía escribirse con mayúscula para delatar el progresismo del que escribía, viene a ser una sustitución de inconvenientes. A lo más que se puede aspirar es que el inconveniente sustituido fuera más molesto que el que inevitablemente lo reemplaza.

Para enterrar a los muertos «como debemos», decía León Felipe que servía cualquiera «menos un sepulturero». Entra otras cosas, porque ellos no están dispuestos a hacerlo casi gratis.

Manuel ALCANTARA





## UN CERO AL PUEBLO ESPAÑOL

La consideración más significativa —acabo de leer— que la encuesta del Instituto de la Opinión Pública ha podido establecer, por lo que respecta a la actitud de los españoles en orden a las cuestiones más destacadas de los problemas de índole nacional, es la ausencia de una cultura cívico-política en una gran parte de los encuestados.

Los encuestados, en efecto, componen un cuadro nada optimista. Así, por ejemplo, más del 50 por 100 no puede citar ni un solo nombre de los Procuradores que los representan en las Cortes, y únicamente un 35 por 100 declara haber oído hablar de la Ley Sindical.

Tal desconocimiento de la cosa pública demuestra lo que tantas veces he repetido: que la política va por un lado y la gente por otro. Ello no significa que España sea un país de malos patriotas —el patriotismo es un valor que, en principio, no se le puede negar a nadie—; mas lo que sí está claro es que somos una nación de pobrísimos ciudadanos.

Ahora bien; estos malos ciudadanos no surgen por generación espontánea. ¿De dónde, pues, arranca su desinterés, su despiste, su indiferencia, su lejanía?

Los españoles reciben su formación inicial en la escuela. Debemos preguntarnos si la escuela española es una forja de buenos ciudadanos. Pero antes nos interrogaremos sobre si esa escuela está calculada para unir o para dividir. Creo, honradamente, que para esto último. En las primeras letras es donde los españolitos se fracturan, se atomizan, se incomunican y se cultivan para la insolidaridad. Nuestras escuelas son compartimiento estancos. Sociológicamente, la división sectorial es evidente: pueblo llano, clase media baja, clase media alta y aristocracia. Las dos últimas incluso conviven, con ciertas adherencias de la pequeña burguesía. El pueblo llano —la inmensa mayoría, sin embargo— se desenvuelve educacionalmente en la más adusta soledad.

Ese cero que la encuesta del Instituto Español de la Opinión Pública acaba de colocar, como un halo de virginidad, sobre la cabeza de una mayoría de españoles, no es una nota de descalificación de un pueblo. Es un aviso que conviene atender sin pérdida de tiempo.

Cristóbal PAEZ

## ATENCION

### MAS PATATAS ESTE AÑO

Lluvia de pedidos oficiales de patatas de siembra. Demasiados. Los centros oficiales de distribución facilitan este informe, tajante. ¿Adónde vamos a llegar? ¿Es que ya no quedan patatas? ¿Tan bueno ha sido el negocio esta temporada? ¿Es que hay miedo a no tener semillas adecuadas a las exigencias agrícolas?

Todo el mundo sabe que la restricción de patatas extranjeras para las sementeras de media estación y tardías es una realidad. Los campesinos parecen unidos en un solo pensamiento: si este año pasado sobraron patatas, es posible que falten en el actual. Y todos, entendiendo que será un buen negocio, se lanzan a pedir y pedir las variedades Red Pontiac, que dan mucho y son coloradas por fuera o, en su defecto, la Désirée, muy comercial también por buena vista en los mercados y corazón limpio.

¿Habrá de esta clase para todos? Naturalmente que no habrá. Y tendrán que enterrar las Bintje, Urgenta, etc., que no están lejos en apariencia a las otras, calificadas de mejores. Al final, y como siempre, los patateros cargarán con lo que sea, incluso con la depreciada Palogan, de buen rendimiento, tamaño y aspecto blancuzco.

Otros años, algunas gentes avisadas —pero equivocadas— aprovechaban el interregno de falta de patatas tardías y llegada de las nuevas —y más si éstas tenían buen precio en el exterior— para hacer un acopio de tubérculos extranjeros pequeños y sembrarles, operación que de ordinario sale mal, pero...

Lo indiscutible es que al llegar febrero y ver el sol, las gentes del campo padecen la comezón de la siembra de patatas, cultivo al que suelen dedicar las mejores tierras y las más estercoladas. Sería conveniente cierto orden en evitación de lamentaciones posteriores, si bien, como quedan patatas en casa, esta vez no habrá que esperar importaciones para consumo o para... ¿eh?

## UN EJERCITO ANTE LA CRISIS REVOLUCIONARIA

Por José Ramón ALONSO

DESPUES del lamentable asunto del buque «Pueblo», el escándalo de My Lai está sobrecogiendo de temor y de dudas el alma norteamericana. En el «Pueblo», un oficial de marina rindió su nave prácticamente sin combate, aduciendo que sus medios de resistencia eran inferiores a los de ataque del adversario, principio éste que, de estar vigente, permitiría haber resuelto por correspondencia todas las guerras del mundo tras un balance de los recursos potenciales. Desde hace más de siglo y medio, ningún oficial de Marina norteamericana había rendido su buque sin combate. Muchos factores —entre otros—, la sensibilidad popular, seriamente afectada impidieron que el comandante Bucher fuese expulsado de la Marina norteamericana. En una aplicación exacta de las normas navales vigentes en el mundo, Bucher hubiera sido fusilado por arribar su bandera, prácticamente sin combate.

El impacto de la aventura del buque escucha «Pueblo» dejó a la nación americana sensibilizada para otros acontecimientos similares. ¿Qué decir, cuando a la misma nación que llevó a un banquillo a los responsables de genocidios en Alemania, calificándolos de «crimenes de guerra», se le plantea una situación en la cual sus soldados son acusados de culpabilidad en el exterminio de la población civil de un pueblo en el Vietnam del Sur? ¿Qué clase de guerra es ésta, en la cual oficiales y suboficiales pueden comparecer ante un tribunal, acusados de haberse excedido en su deber de dar muerte al adversario? Claro que los precedentes no son escasos, y ya en 1898, la tripulación del «Iowa» se sintió nerviosa, y para festejar el 4 de julio disparó a mansalva sobre los marinos españoles prisioneros después de la batalla de Santiago de Cuba, cometiendo un crimen condenado por todos los códigos de las naciones civilizadas. Pero ahora se trata de otra cosa, y se presencia un propósito tenaz de desprestigio contra el Ejército norteamericano. Una enorme orquestación mundial basada en cierta sensibilidad prefabricada, permite abultar hechos que sin duda han existido, pero en las guerras, ¡ay!, no tienen nada de especialmente extraordinario. ¿En qué contienda un soldado no se ha puesto nervioso y ha disparado contra algunos civiles desarmados? En una guerra de carácter subversivo y revolucionario, donde el adversario no viste uniforme ni lleva distintivos, ¿dónde concluye el mundo civil y comienza el enemigo, que ataca y debe ser atacado?

Pero la cuestión de My Lai aparece rodeada de otras circunstancias, al menos extrañas. ¿Quién y para qué

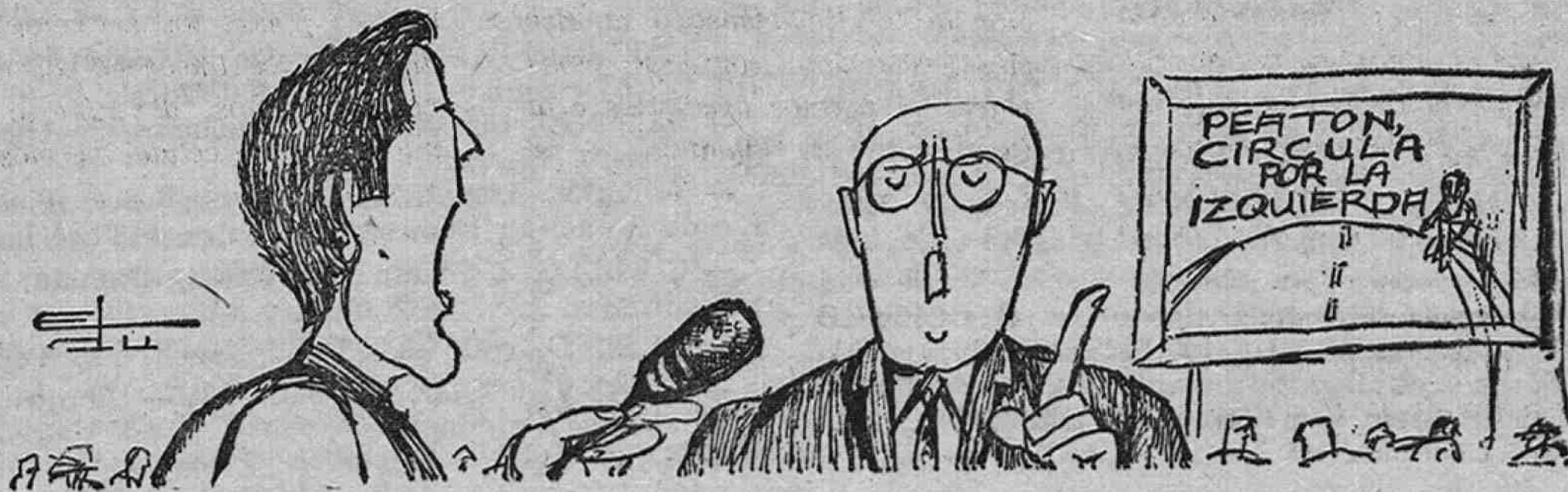
hizo las fotografías en color de los muertos que ahora aparecen en todas las revistas mundiales? ¿Es que un oficial que se excede en el cumplimiento de su deber, y asesina a sangre fría a algunos civiles, tolera después que sus propios soldados se dediquen a fotografiarlos, como si estuviesen de turistas en la torre Eiffel o en las cataratas del Niágara? Las fotos en color, por otra parte excelentes, parecen hechas por un profesional y no por soldados que salen de un combate, y para los cuales la «Leica» no es algo vital que debe conservarse. ¿Cómo ha sido posible, en una aldea vietnamita repleta de refugiados que proceden de no se sabe dónde, y llegan no se sabe cuándo, hacer una lista nominal completa de los asesinados? ¿Quién dio sus nombres, si según la información de origen todos fueron exterminados? ¿Estamos ante una realidad político-militar, o ante una confabulación destinada a difamar al Ejército norteamericano?

Desde que el general Abrams metió en la cárcel a un coronel de «boinas verdes», acusado del crimen de haber hecho ejecutar a un agente doble sorprendido en pleno terreno de combate, todo parece posible en un clima de recelos, desconfianzas, calumnias y noticias peligrosas e irresponsablemente manipuladas. ¿Verdaderamente es el teniente Medina un peligroso asesino, casi un sádico, o sólo un modesto imbécil, que perdió los nervios en varias horas de combate, y disparaba hasta contra su sombra, si ésta le pasaba por delante? Sólo el juicio militar que en su día se celebre —y parece que va a ser pronto— aclarará si se trata de un error dramático debido a los nervios de un joven oficial, o a un hecho premeditado, única circunstancia en la cual el teniente Medina sería culpable. Un pleito así merecería haber sido inventado por la imaginación del Vietnam del Norte, que no es pequeña ni escasa. El general Giap, que manda a los guerrilleros del Norte, se ha encontrado con un nuevo Dien Bien Fu, en el cual ni siquiera tiene que molestarse en hacer la guerra al enemigo. Este se la hace a sí mismo, a través de unos medios de información que, o exageran más de la cuenta, o coinciden con el juicio del vicepresidente Agnew, en ser sensacionalistas e irresponsables.

«En la guerra revolucionaria —ha escrito Mao Tse Tung— lo primero que debe hacerse con el enemigo es desmoralizarlo.» Norteamérica está siendo desmoralizada a través de un Ejército gravemente acusado. Cuando un Ejército duda de sí mismo, la victoria del enemigo está casi alcanzada.

¿RESPETA  
USTED LOS  
PASOS DE  
PEATONES?

¡NO LO DUDE!  
¡Y, A MI MUJER  
TAMBIEN!



Arriba 8

Sábado 7 de febrero de 1970



# Agenda

SABADO 7 DE FEBRERO DE 1970

## FELICITAR A:

Juliana, Romualdo, Ricardo y Moisés  
Santos que hoy conmemora la Iglesia —

Han transcurrido treinta y ocho días del año y estamos en el séptimo de su segundo mes, penúltimo de la sexta semana. Quedan, pues, trescientos veintisiete de 1970 y veintiuno de febrero.

El Sol sale a las 8,18 y se pone a las 18,40. La Luna, a las 9,07, para ponerse a las 20,22.

### TEMPERATURAS EXTREMAS DE AYER EN MADRID Y BREVE PRONOSTICO PARA HOY:

Con llovizna y barro, máxima de seis grados a las cinco de la madrugada y mínima de 3,6 a las ocho. El sol sigue brillando por su ausencia; conservemos el paraguas a mano.

## Vida cultural

### Conciertos

En el TEATRO ESPAÑOL, plaza de Santa Ana, a las diez y media y a las doce y media de la mañana, Conciertos para la Juventud, organizados por la Sección Femenina. Primer concierto, dedicado a la Música de Cuerda. Orquesta de Madrid, dirigida por Alberto Blancafort. Solista, Gisele Herbert. Programa: «Concerto grosso», de Vivaldi; «Les petits riens», de Mozart; «Concierto de arpa», de Haendel. (Comentarios, Carlos González de Lara).

— A las siete y cuatro, en el TEATRO REAL, Orquesta Nacional, bajo la dirección de Rafael Frühbeck de Burgos. Programa: «Cuarta Sinfonía en si bemol mayor, Op. 60» y «Sexta Sinfonía en fa mayor, Op. 68», de Beethoven. «Concierto in modo galante», de Joaquín Rodrigo. Solista: Pedro Corostola.

— A las siete y media, por el Segundo Programa de Radio Nacional, transmisión directa desde el City Hall, de Glasgow, del que interpretará la Orquesta Nacional Escocesa, dirigida por Alexander Gligson. Programa: «Sinfonía, número 2», de Richard Rodney Bennett; «Concierto, número 3, para piano y orquesta», de Beethoven —solista, Alfred Brendel—, y «Sinfonía, número 1», de Sibelius.

— A las once de la noche, en el TEATRO REAL, Orquesta Sinfónica y Coros de la RTVE. Director: Enrique García Asensio. Director de Coros: Alberto Blancafort. Solistas: Rosa Sabater y Cheryl Littell. Programa: «Homenaje a Prokofiev», de Anton Roch; «Concierto, en sol mayor, para piano y orquesta», de Ravel, y «Alexander Nevsky», de Prokofiev. (Será retransmitido en directo por el Segundo Programa de Radio Nacional.)

— A las siete y media de la tarde, en el COLEGIO MAYOR CALASANZ, Gaztambide, 63; Concierto por la Coral de la Universidad de Madrid, bajo la dirección del P. José Ignacio Prieto.

### Conferencia

A las siete y media, en el COLEGIO MAYOR «DIEGO DE COVARRUBIAS», Ciudad Universitaria, «La organización celular en la Historia de la Biología», por don Alfredo Carrato Ibáñez.

### Cine-club

A las seis y media, en la CASA DEL BRASIL, Ciudad Universitaria, Ciclo de Cine polaco: «Cenizas y diamantes», de Andrzej Wajda.

— CINE-CLUB TELEFONICA, Pizarro 19. También a las seis y media, «Los olvidados», de Luis Buñuel.

— A las siete menos cuarto, en el COLEGIO MAYOR «MARQUES DE LA ENSENADA», avenida de Séneca, «Código del hampa», de Donald Siegel.

— A las siete y media, en el INSTITUTO MU-

NICIPAL DE EDUCACION, Mejía Lequerica, 21, proyección de documentales holandeses en color. «Het Toerverkant» —Arboricultura y Floricultura—, en francés; «Zoo» —musical—, «Portret van Franz Hals» —en español—, «A matter of tolerance», en español, y «Amsterdam» —Aspecto histórico de la ciudad—.

— A las siete, en el CLUB DE ACTIVIDADES CULTURALES HISPANO FRANCESAS, Cadarso, 18, «América, América», de Elia Kazan.

— A las once de la noche, en el COLEGIO MAYOR «JAIME DEL AMO», Ciudad Universitaria, «Cine-Forum».

— También a las once, en el COLEGIO MAYOR «NUESTRA SRA. DE AFRICA», avenida de Séneca, «Cine-Africa».

### Exposiciones

GALERIA BIOSCA, Génova, 11.—Obras de Rafael Zabaleta.

— KREISLER, Serrano, 19.—Tres generaciones de pintores: Alfredo Souto, Arturo Souto, Pilar Souto y Ozores Souto.

— GALERIAS SKIRA, Ortega y Gasset, 23.—Esculturas de Amador.

— SALON CANO, Carrera de San Jerónimo, 38. Elías Garralda.

— EDITORA NACIONAL, José Antonio, 51.—Moisés Colomo.

— SALA ALCON, Infantas, 27.—Oleos de Roberto Coll.

— GALERIA KARMA, paseo de la Castellana, 21. Dos expositoras: Hortensia Núñez Ladeveze (escultura) y Paloma Morcillo.

— CIRCULO DE BELLAS ARTES, Alcalá, 42.—Sala Goya: Antológica en homenaje al pintor y dibujante Carlos Masberger.

— GALERIA EDURNE, Monte Esquinza, 11.—Escuela vasca: obras de Montes Iturrioz.

— JUANA MORDO, Villanueva, 7.—Pinturas de Millares.

— DA VINCI, Conde de Xiquena, 8.—Joaquín Sáenz.

— SEIQUER, Santa Catalina, 3.—«Geométricos 1960-63», Manolo Calvo.

— EUROCASA, Claudio Coello, 35.—Antonio Andivero.

— GRIFE & ESCODA, Los Madrazo, 6.—Esculturas de Santiago de Santiago.

— GALERIA EGAM, Villanueva, 27.—Dibujos de Alcain.

— SALA EDAF, Jorge Juan, 30.—Pinturas de Genaro Lahuert.

— GALERIA FAUNA'S, Ortega y Gasset, 23.—«El Cristo cósmico», de Cristóbal Toral.

— SALONES MACARRON, Jovellanos, 2.—Oleos de Evaristo Guerra.

— TOISON, Arenal, 5.—Dos expositores: Pinturas de Rafael de Infantes y paisajes de José Lull.

— CIRCULO 2, Manuel Silvela, 2.—Damián Ripo Gironés.

— ATENEO, calle del Prado, 21.—Teresa Peña.

— IOLAS-VELASCO, Zurbano, 88.—Dibujos y acuarelas de Frydman.

## TVE

### Recomendamos:

#### PRIMERA CADENA

20,05: HISPANOVISION. (Programa informativo y folclórico sobre los países hispanoamericanos.)

22,00: FABULAS. («El cocodrilo y la garza», de Jaime de Armiñán.)

22,30: GALAS DEL SABADO. («Ballet» de Gisa Geert, Tip y Coll y Nati Mistral.)

#### SEGUNDA CADENA

20,32: EL MUNDO EN ACCION. (La trombosis coronaria.)

21,00: EDMUNDO ROS Y SU ORQUESTA. (Nuevo espacio que viene a sustituir «Voces de color».)

#### CUPON PRO CIEGOS

Sorteo efectuado ayer

568

## TELEFONOS

002 Avisos de averías.  
003 Información urbana.  
004 Oficinas de la Telefónica.  
091 Policía.  
092 Urgencias: inundaciones, averías, accidentes, petición de ambulancias, etc.  
093 Información horaria.  
094 Información meteorológica.  
095 Noticiario de Radio Nacional.  
097 Información deportiva.  
098 Información general y servicio de despertador.  
099 Avisos a vehículos.  
232 32 32 Bomberos.  
223 61 00 Taxis.  
222 11 41 Mensajes con barcos en alta mar.

## AVISOS

### CONCURSO DE PRENSA

La Asamblea de la Cruz Roja Española ha convocado un concurso de artículos periodísticos y guiones de radio y televisión en relación con cualquiera de las actividades de la Cruz Roja Española actualmente en desarrollo.

Los premios serán: uno de cincuenta mil pesetas y tres de veinticinco mil en cada uno de los dos campos de la Prensa y de la radio, y uno de cien mil pesetas, único, para el mejor guión o conjunto de guiones de televisión. Los trabajos deberán ser enviados por triplicado a la Asamblea suprema de la Cruz Roja, y cada autor podrá concursar con cuantos artículos o guiones desee.

### JUEGOS FLORALES

La Obra Sindical de Educación y Descanso de Barcelona convoca los XII Juegos Florales Sindicales, que se celebrarán el 1 de mayo de 1970, con motivo de la festividad de San José Artesano. Podrán participar todos los trabajadores españoles. Los temas, en verso, son los siguientes:

Flor Natural: A la mejor poesía que glose el tema «Amor al trabajo». Englantina: A la mejor poesía que glose a la Patria en su más amplio sentido. Viola: A la mejor poesía que glose el tema «San José Artesano, Patrón del Trabajo». Se adjudicarán los siguientes premios: Flor Natural: Trofeo del Capitán General de la cuarta región militar y 15.000 pesetas. Englantina: Trofeo del Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento y 10.000 pesetas. Viola: Trofeo del arzobispo de la diócesis y 6.000 pesetas.

Todos los trabajos tendrán que estar en poder de la Jefatura Provincial de la Obra Sindical de Educación y Descanso de Barcelona, Vía Layetana, 18, planta octava, antes del día 15 de abril de 1970.

### III PREMIO DE POESIA VIZCAYA

El Ateneo de Bilbao convoca el III Premio de Poesía Vizcaya, que está dotado con 15.000 pesetas en metálico y la edición del primer libro premiado. Asimismo, se concederán dos accésits a los premiados en segundo y tercero lugares, sin dotación económica, pero con derecho a la edición de ambos libros.

Pueden optar a dicho premio poetas de cualquier nacionalidad con un solo trabajo y escrito en castellano. La extensión aproximada del libro será de 1.000 versos, unas cien páginas de texto. El plazo de admisión de originales finalizará el próximo 30 de abril.

Los originales deberán enviarse al Ateneo de Bilbao, calle de Colón de Larreategui, 4, Bilbao.

### CURSOS MONOGRAFICOS DE SICO-SOCIOLOGIA

En el marco de la psicología social y de la sociología de la educación, un curso monográfico sobre «La técnica de los tests de personalidad y aptitudes» y otro sobre «Actitudes sexuales de la generación actual» se desarrollarán en el Instituto de Sociología Aplicada de Madrid, del 9 al 13 de febrero, a cargo de los profesores Milagros López Salvador y Alfonso Álvarez Villar. Las sesiones, cuya programación comprende exposiciones y coloquios prácticos, comenzarán diariamente a las ocho de la tarde. La matrícula para cada curso, de plazas limitadas, debe solicitarse en la Secretaría del Instituto, Claudio Coello, 141 (teléfono 2620239).

### CONCURSO

Para la concesión del «Premio para alumnos de las Escuelas de Turismo y Hostelería» se convoca concurso por orden del Ministerio de Información y Turismo que apareció ayer en el «Boletín Oficial del Estado».

Para los alumnos de estudios turísticos, tres premios de 10.000 pesetas para cada uno de los cursos de que constan dichos estudios y para los alumnos de hostelería, dos premios de 10.000 pesetas, uno para cada una de las ramas —cocina y servicio— en las que se dividen estos estudios.

La solicitud, con la documentación prevista, deberá ser acompañada de certificado expedido por el Centro.

### ACADEMICO DE NUMERO

La Real Academia de Farmacia ha dictado una resolución, inserta ayer en el «Boletín Oficial del Estado», por la que se anuncia para su provisión una plaza de académico de número. Las propuestas deberán ser presentadas por tres académicos de número, acompañadas de «curriculum vitae». El plazo de presentación de propuestas es de quince días, contados a partir de la fecha.



## SIGUE EL MAL TIEMPO

MADRID. (Pyresa.) — Durante el día de ayer ha predominado el mal tiempo en toda España. La nubosidad fue abundante, y en extensas regiones el cielo permaneció cubierto todo el día. Se han registrado precipitaciones moderadas o fuertes en el suroeste de Galicia, en puntos de la Mancha y baja Andalucía, y débiles en general en toda la Península, excepción hecha de la Cantábrica occidental, Cataluña, Levante y Segura, donde no llovió. En Baleares y Canarias hubo cielo nuboso o muy nuboso con chubascos en la isla de Santa Cruz de la Palma.

Se han totalizado 32 litros de agua de lluvia por metro cuadrado de suelo en Sevilla, 17 en Huelva, 15 en Cádiz, 14 en Ciudad Real, 11 en Pontevedra y siete en Santiago, Toledo y Córdoba, siguiéndoles en segundo orden de valores Badajoz y Jerez de la Frontera con siete litros, Lugo con seis, Cáceres con cinco, Cuenca y Tarifa con cuatro, La Coruña, Madrid, Guadalupe, Albacete con tres, San Sebastián con dos y Palencia, Burgos, Soria y Málaga con uno, siendo inapreciables las precipitaciones recibidas en los demás observatorios que las registraron. Las temperaturas han bajado. La máxima de las capitales peninsulares fue de 17 grados al sol y la registraron en Alicante y Almería, siguiéndoles Santander, Tarragona, Sevilla, Huelva y Málaga con 15. Estos valores se han superado en Canarias, donde Santa Cruz de Tenerife y Las Palmas de Gran Canaria midieron respectivamente 22 y 21 grados de máxima. Ha helado en algunos puntos de la meseta superior, este de la interior y cabe-



cera del Ebro, midiéndose dos bajo cero de temperatura mínima en Cuenca y también negativo en Logroño y cero grados en Burgos, Soria y Alicante. El mal tiempo de hoy ha tenido su origen en la llegada de un sur de bajas presiones a los niveles altos de la atmósfera con formación de una borrasca al oeste de la península que ha estabilizado la atmósfera y ha dado nubes y lluvias prácticamente en toda la vertiente atlántica y parte del Cantábrico. Mañana, el centro de esta perturbación estará al oeste de Marruecos, entre Canarias y Cádiz. Por otro lado, hay una profunda y activa borrasca al norte de Escocia y al oeste de Azores un anticiclón. Hoy, los vientos soplarán racheados del oeste en el norte de la Península, girando posteriormente al noroeste, más fríos. En el sur, vientos de componente meridional, húmedos y también templados.

Con esta situación debe esperarse hoy cielo cubierto con chubascos de lluvia que arreciarán por la tarde en Galicia, Cantábrico, y aunque en menor grado en la cuenca del Duero y cabecera del Ebro.

En el suroeste de Galicia, en la baja Andalucía y en Extremadura, la nubosidad será también abundante, persistiendo el régimen de lluvias, aunque en menor intensidad. En el Centro y La Mancha, nubosidad abundante, con lluvias o lloviznas dispersas y bancos de nieblas matutinas. En cuanto al Mediterráneo, el cielo está cubierto o nuboso en el sur y sureste, y nuboso o poco nuboso en Levante, Baleares y Cataluña, aunque a última hora empeorará en la región catalana y en la cuenca media y baja del Ebro. Las temperaturas descenderán de nuevo por la tarde en la mitad septentrional de la Península.



## SIETE MIL MILLONES DE PESETAS PERDIDOS

### DAÑOS ANUALES DE LAS RIADAS ESPAÑOLAS

A la hora de hablar de España, del solar de España, no es posible pensar en algo estático sobre el que estamos operando, con unas condiciones predeterminadas, sin posibilidad alguna de modificación. La superficie de tierra sobre la que habitan los españoles es una parte viva de la Tierra, sujeta a una serie de fenómenos que hoy pueden ser conocidos y en buena parte evitados a poco interés que se tenga en la tarea. Cada día se hace más difícil acertar a tontas y a locas, por los puros deseos. El hombre, a lo largo del tiempo ha ido acumulando saberes, conocimientos nuevos, que si algo nos dicen es que tenemos en ellos la posibilidad de conocer más objetivamente, más finamente, aquello que nuestros «grosos» sentidos no pueden captar, y hasta son engañados las más de las veces. Ha pasado el tiempo del fatalismo, de la predeterminación de todo. Muchos fenómenos naturales son hoy lo suficientemente conocidos como para tratar de permitirnos el lujo de domarlos, de hacerlos nuestros. Si el hombre de hoy quiere ser auténticamente hombre ha de tener la honradez de la inquietud, de la preocupación por saber más rigurosamente de lo que le rodea.

#### RESPUESTA

Cuando la generación del 98 canta a Castilla, a la depauperada Castilla, en realidad está realizando la más terrible —para mí al menos— marcha atrás que puede realizar un pueblo. La generación de escritores del 98 es una generación de hombres quietos, asombrados de la belleza, que muchas veces es subjetiva. Es una forma de conformarse, de ser pasivo ante las realidades que se ofrecen a nuestros ojos. No es una casualidad que uno de los más caracterizados miembros de la generación, don Miguel de Unamuno, lanzara aquella su famosa frase de «¿Qué inventen ellos!» La frase no es un exabrupto del genial vasco, es

parte y médula de una generación quietista, sin garra para la creación, para la superación sobre un ambiente hostil. Toynebee ha dicho alguna vez que toda la civilización es una respuesta a un medio, generalmente hostil. Los pueblos que han hecho historia han dominado primero su espacio, hecho dueños de ellos, a la medida de los conocimientos del tiempo, y casi siempre, por no decir siempre, esos pueblos han encontrado una respuesta mejor que la de los otros pueblos contemporáneos suyos. Su fuerza no radica en la genialidad, sino en su actitud al encararse al medio, de hacerse con él.

#### PLATAFORMA

El solar de España es una plataforma fascinante para la hazaña de este momento histórico. Muchos de los españoles cultos que salen fuera de nuestras fronteras, tienen una idea triste de las posibilidades españolas. Confunden el verde de los bosques de otros pueblos con otras cosas. El verde es importante y hay que ganarlo todos los días, pero en España es más difícil que en Suecia, por citar un caso. En su dificultad, radica, precisamente, la distinta manera de situarse al español. Es un hombre que viene al mundo sobre un solar in-

grato, y su actitud puede ser doble: hacerse con el medio o dejar que el medio se apodere de él. A lo largo de los últimos siglos, los españoles hemos seguido la postura más cómoda, pero la que, a la larga, es más costosa. No nos hemos dado cuenta que en la dificultad del medio radica, precisamente, la principal virtud española, la posibilidad de alzarse, de poseer una serie de técnicas y sabores nuevos que otros pueblos no podrán tener nunca porque el medio no se lo exige simplemente para vivir.

#### ESTUDIA O PAGA

Quizá sea bueno, para completar la idea, irse a un dato concreto: se ha calculado que los daños por avenidas y lluvias causan en España pérdidas por valor de 7.000 millones de pesetas anuales —bastante más de 200 pesetas por cada español—. Pues bien, que yo sepa, todas las iniciativas para efectuar modelos matemáticos del funcionamiento hidráulico de los ríos españoles han encontrado siempre la imposibilidad económica. La Administración española —cuyo nivel tecnológico es quizá lo más bajo del país— considera que es prohibitiva para sus posibilidades; y tener una idea del orden de magnitudes, basta considerar que un estudio de este tipo para nuestro río más largo, el Ebro, costaría, aproximadamente, un millón de pesetas. El estudio consiste, en términos vulgares, en tener un conocimiento de la dinámica hidráulica de los ríos, de saber dónde hemos de efectuar las obras para evitar que todos los años las avenidas y las lluvias súbitas puedan causarnos daños de hasta 7.000 millones de pesetas, más del 2 por 100 del presupuesto del Estado de 1970.

Octavio RONCERO

Arriba 5

## MUNDO LOCO

### PECES

Roger Martínez, de diecinueve años de edad, ha establecido un nuevo y extraño record mundial consistente en tragarse vivos peces de colores.

Martínez, estudiante de ingeniería en una Universidad de Tejas, se tragó 225 peces en cuarenta y dos minutos, durante el tradicional concurso anual de su Universidad. La marca anterior era de 210 peces establecida el año pasado por Charles Winfield en el mismo concurso.

Lo curioso del caso es que el premio para Martínez consiste en una comida a base de pescado.

### MOMO

Poco antes de que den comienzo las tradicionales fiestas de Carnaval, las actividades públicas y privadas han sufrido en Bolivia un curioso paréntesis, pues parece que un compás de espera se hubiese decretado a la casi totalidad de las actividades bolivianas.

Aunque por estos días las autoridades están a la expectativa de negociaciones petroleras muy importantes para el futuro del país, el panorama informativo se ha volcado hacia los preparativos que hace el pueblo para festejar la tradicional fiesta del Carnaval.

### MAXI-MINIS

La cuestión del mes en Nueva York es la del largo de las faldas femeninas.

Por mucho que se empeñe París en decir que para el próximo otoño las chicas irán con la falda a la altura que quieran, siempre que sea entre la rodilla y el tobillo —si no quieren quedarse fuera de la moda—, las norteamericanas son demasiado prácticas para seguir órdenes semejantes.

Por un lado, llevan cinco años acortando vestidos. Primero, muy tímidamente; después, cuando vieron que la «mini» iba en serio, hasta le quitaron el bajo al abrigo de visión.

Y, además, como iba explicando ayer una secretaria a otra secretaria en el autobús, «la falda larga es una desventaja para las norteamericanas, que tenemos una buena estatura y bonitas piernas».

### CUCAS

Después de más de un año de discordia, los presidentes de las dos Cámaras legislativas de Puerto Rico encontraron algo que podía ponerles de acuerdo: las cucarachas.

Angel Viera Martínez, líder de la Cámara, y Rafael Hernández Colón, presidente del Senado, jefes de partidos políticos opuestos, se han visto obligados a cooperar a causa de una repentina plaga de cucarachas en el edificio del Congreso.

No sólo se pusieron de acuerdo los dos líderes sobre el exterminio que debía ser empleado para eliminar los insectos, sino que incluso acordaron hacer el gasto de 150 dólares al cincuenta por ciento.

### IMPOSIBILIDAD

Charles F. Craney, juez de un tribunal de Rochester (Nueva York), ha decidido ayer durante la vista de un caso que es «anatómicamente imposible», que una misma bola de nieve sea lanzada por seis hombres a la vez.

El juez estaba viendo el caso de seis hombres obreros en huelga de una fábrica, que habían sido acusados de alterar el orden público al lanzar una bola de nieve a la ventana del chiscón del guarda, situado al lado de la verja principal de la planta.

Craney rechazó el alegato de la acusación explicando que el hecho imputado por la acusación le parecía «anatómicamente imposible» de ejecutar.

Sábado 7 de febrero de 1970

Ayuntamiento de Madrid



## ...vosotros opináis, ellos opinan...

### ITALIA, DIFERENCIAS ENTRE LOS SOCIALISTAS

El partido socialista italiano no sabe qué hacer. Republicanos, socialdemócratas y democristianos tienen ya decidida, desde hace una semana, su participación en un Gobierno cuatripartito. Ayer, después de muchas discusiones, que amenazaron con dividir aún más el PSI, el Comité Central del partido decidió «autorizar a abrir conversaciones para ver si existen las condiciones para constituir un Gobierno a cuatro». El secretario, Francisco de Martino, ha interpretado esta sibilina fórmula como un documento que no autoriza la formación de un Gobierno cuatripartito, pero da la posibilidad para un estudio oficial de la cuestión. Es decir, los socialistas del PSI van a hacer más difícil de lo que ya se preveía la posibilidad de que se forme rápidamente un Gobierno más estable que el actual, la posibilidad de un próximo «centro izquierda orgánico».

(De J. L. Torres Murillo, en «Informaciones».)

### Roma habló

Existe un proverbio escolástico y clerical que dice concretamente: «Roma locuta, causa finita est»; que quiere decir: «Roma habló, se acabó la discusión». Pablo VI, Roma, acaba de pronunciarse esta misma semana en dos ocasiones sobre el problema del celibato sacerdotal. El domingo, con motivo de las palabras que tradicionalmente dirige el Papa desde la ventana de su biblioteca a los fieles congregados a la hora del Angelus en la plaza de San Pedro, y el día 2, lunes, en una carta dirigida al cardenal Jean Villot, secretario de Estado.

(Sertori, en «Pueblo».)

### La Barcelona Traction, o el fin de la confusión

Ahora el Tribunal Internacional de La Haya ha rechazado la demanda belga, amparándose en un defecto de legitimación activa. La nacionalidad belga de algunos accionistas de la Barcelona Traction, sociedad canadiense con domicilio en Toronto, no desplaza el hecho de que los accionistas, frente al exterior no tienen más centro de imputación de derechos que la sociedad, única capacitada para actuar por los daños sufridos. Bélgica no podía, por el hecho de una común nacionalidad, dar nacimiento a una nueva personalidad jurídica que se podría llamar Grupo de Accionistas Belgas de la Barcelona Traction. El Tribunal Internacional de La Haya ha rechazado con esa base la pretensión belga, y el equipo de juristas españoles y extranjeros que defendían nuestra causa se ha apuntado un buen tanto. Y, al final de todo, una enseñanza: jugar bazas políticas cuando hay trapos sucios (como defender el colonialismo económico) que ocultar, no es una actitud muy rentable.

(Emilio de la Cruz Aguilar, en «Pueblo».)

### Instantánea USA

ESPAÑA-USA.—Los menos avisados creyeron que se trataba de hablar sobre las bases de utilización conjunta. Luego no, luego se aclaró que eran conversaciones «estrictamente económicas». De cualquier modo, todos los temas que se pongan sobre la mesa en un diálogo entre los Estados Unidos y España serán interesantes. España, ya se sabe, se abre hacia Europa. Quiere una integración que nos lleve a nuevos horizontes económicos. Y para ello intercambia ideas con los Estados Unidos sobre Europa y el mundo. Ambas partes—norteamericanos y españoles—acordaron dejar el tema para mejor ocasión. Desde luego, en este tema de Europa los españoles

estamos demasiado habituados a oír aquello de «vuelva usted mañana. ¿Cuándo será «mañana»?»

### Europa, Oriente Medio y el Mediterráneo

La seguridad europea escapa a raudales por la brecha de Oriente Medio. Abre la política israelí un caudal de inagotables posibilidades a la talasocracia soviética. En sus decisiones, el Estado Mayor de Israel remeda aquellas otras de las horas más tristes y trágicas de la reciente Historia de Europa. Pasa Israel del retener con las armas territorios que con las armas conquistó, al ejercicio a una guerra política contra su entorno árabe. Un día logró el enfrentamiento de los guerrilleros palestinos con el Ejército libanés, ocasionando con ello una grave y prolongada crisis; antes, con idéntica tentativa, había fracasado en Jordania; ahora busca derribar al régimen nasserista. Los aviones enviados por Dayan rasgan, como espadas, el prestigio del Rais; golpean, contundente, sobre el centro activo de la reunificación árabe.

(De «ABC».)

### Nuestra justicia vindicada

Todas las empresas extranjeras, enclavadas en suelo español han de atenerse a las normas generales que rigen para las empresas nacionales. Es un principio básico del Derecho internacional, pues de otro modo cabría burlar todas las leyes. No es el Estado español, no es la Administración española; son las leyes españolas las que en La Haya han sido refrendadas como justas. Y de ello nos complacemos. Con orgullo de españoles, lo confesamos, pero también, y sobre todo, con la conciencia de que nuestras leyes no han sido burladas por el abuso de la fuerza de los grupos internacionales de presión financiera.

(De «Y».)

### La justicia de La Haya

El caso Barcelona Traction ha sido fallado al máximo nivel, en un pleito entre Estados. Bélgica y España fueron contendientes leales. El Gobierno belga se sintió en el deber moral de amparar los intereses—que creía legítimos—de súbditos belgas. España, por su parte, ha defendido a los españoles. La Justicia ha dicho su última palabra. Y ambos Gobiernos, belga y español, acatan el fallo del Tribunal, que, por otra parte, para nada afectará a las relaciones entre estos dos países, que hoy se desvuelven en el tono de máxima cordialidad y que están anudadas en páginas gloriosas de la Historia.

(De «Informaciones».)

### Conferencias telefónicas

Son muchos los abonados telefónicos de Madrid que, tras establecer comunicación con otros de Barcelona, ven con estupor cómo ésta se corta, inexplicablemente, a los pocos segundos. Si insisten y vuelven a marcar, la anomalía se repite una y otra vez. Ello trae consigo, de una parte, una pérdida de tiempo considerable, especialmente si la conversación ha de ser extensa, y de otra, un notable gasto adicional, ya que el coste de la conferencia se ve incrementado al contabilizarse cada nueva llamada en el contador correspondiente al número del usuario que origina la comunicación. Al tratarse de servicio automático directo, sin intervención de ninguna operadora, la reclamación resulta poco menos que imposible y las deficiencias técnicas del servicio gravan inapelablemente la economía del sufrido usuario. La solución no es fácil, y a la Compañía Telefónica corresponde hallarla. Pero medidas de elemental respeto hacia el abonado obligan a resolver cuanto antes estas deficiencias.

(De «ABC».)

### LA FRASE DEL DIA

«En una ciudad ideal los árboles deben estar todos en la periferia y los tranvías en los museos.»

Francisco MARTINEZ SORIA

## Señor Director:

### BOLIVIA Y SU SALIDA AL MAR

Distinguido señor:

Ante los observadores de la política mundial, Hispanoamérica ofrece una nueva paradoja en sus relaciones internas. Cuando todo hacía creer que se habían superado las inútiles rencillas entre los países hermanos y que estaba fructificando una política de cooperación y entendimiento, una nueva contrariedad viene a sumarse a los obstáculos que frenan el desarrollo continental.

Bajo la singular y necesaria comprensión del Perú, se había llegado a un acuerdo entre Chile y Bolivia que, aunque transitorio, ofrecía a ambos países la posibilidad de olvidar sus diferencias y unirse en un mismo frente que facilitase su desarrollo.

Este acuerdo tenía previsto retroceder a Bolivia su derecho marítimo por una salida soberana al Pacífico por Arica. Con esta medida se pretendía solucionar el enclaustramiento de Bolivia y a su vez, mejorar el crédito internacional de Chile, que en razón de este problema había quedado en entredicho.

Cuando esta feliz solución era un hecho, inesperadamente difunde la Prensa una escueta noticia de agencia en la que se pone en boca del subsecretario de Relaciones Exteriores de Chile una declaración en la que afirma que ningún Presidente de Chile podría aceptar ceder una salida al mar a Bolivia por territorio chileno.

Si de por sí esta declaración ya es incongruente, por resultar contradictoria a la flexibilidad y comprensión demostrada últimamente por el país araucano, que había desembocado en aquella esperanzadora decisión, bien analizado su contenido lo es más, porque no responde a una auténtica realidad. Buscar los obstáculos en la imposibilidad de «ceder una salida al mar por territorio chileno» es absurdo. El territorio chileno propiamente empieza en el río Salado; desde esta latitud hasta la actual frontera con Perú, pertenece realmente a Perú y Bolivia, la provincia de Arica al primero y el resto de territorio al segundo. Su anexión fue fruto de una victoria bélica (Guerra del Salitre o Guerra Injusta), y, por lo tanto, en una lamentable infracción de los más elementales derechos de los pueblos a disfrutar de su territorio.

Ciertamente han transcurrido unas décadas desde esta apropiación territorial, pero ellas no han restado importancia al problema que se originó con aquella invasión. Bolivia, dentro de sus limitadas posibilidades, nunca ha desistido de reivindicar su derecho a una salida soberana al Pacífico, porque sabe que le corresponde y que no reclama ninguna utopía.

Si Bolivia hubiera nacido a la vida independiente como nación mediterránea, podría lamentarse, pero tendría que aceptar calladamente su suerte. Pero no es así: Bolivia «tiene una salida al mar», porque, según el «Uti possidetis juris de 1810», la demarcación de su territorio se asienta sobre la jurisdicción de la Real Audiencia de Charcas, creada en 1563, teniendo su titorial una extensión de 158.000 kilómetros cuadrados.

La razonable actitud demostrada últimamente por Chile no responde a una caprichosa magnanimidad, obedeció simplemente a la obligación de actuar según los principios fundamentales de la convivencia internacional y a la misma línea de su actual política exterior, según se puede deducir de las declaraciones del primer ministro Gabriel Valdés, que últimamente se ha pronunciado en el sentido de que debe levantarse el bloqueo diplomático a Cuba. «Las sanciones no son eternas contra Cuba», dijo recientemente. Esta preocupación por la integración del pueblo cubano en la comunidad está muy bien; precisamente fue en La Paz en donde se comenzó a hablar de reanudación de relaciones diplomáticas con La Habana. Pero trasladada esta comprensión a sus relaciones con Bolivia, es lógico que se espere que llevado por el mismo espíritu, Chile se diga: «El aislamiento de Bolivia no puede ser eterno».

La nación que no tiene salida al mar sufre (como dice Roger en la sección «El Alcázar mariner» de «El Alcázar») aislamiento político, decaimiento industrial y subdesarrollo económico; en una palabra, empobrecimiento nacional. Cuando el mar se entiende como un camino, como una vía de comunicación, la economía, la industria y la política progresan en el interior y el exterior y la nación se desarrolla en todos los órdenes.

Sin embargo, y en honor a la verdad, hemos de hacer constar que nos cuesta creer que estas supuestas afirmaciones del señor Pablo Valdés sean realmente un portavoz del Palacio de la Moneda. Un Gobierno que se precia de un carácter democrático y de un profundo respeto a los derechos de los hombres y de las naciones no puede cambiar de opinión tan a la ligera, y más cuando esta opinión interesa al futuro de más de cuatro millones de personas. ¿Qué puede haber de cierto en ello? Cabe esperar que haya sido una inoportuna difusión del criterio particular del señor Pablo Valdés.

El derecho del pueblo boliviano a sobrevivir y a participar en los avances del progreso exigen una solución a su problema. Si realmente lo que se pretende es aplazar con incertidumbres y vaguedades el acuerdo definitivo, no se conseguirá sin que se descubra un colonialismo a ultranza que no puede beneficiar a nadie, y menos a Chile. Actualmente hay demasiados espectadores humanamente interesados por la suerte de Bolivia para que pueda pasar inadvertida una obstinación tan extremadamente antirrealista.

Organos de difusión de las más opuestas tendencias, organismos internacionales, la opinión pública en masa viven el problema boliviano y esperan su rápida solución, porque además no puede considerarse el problema como exclusivamente boliviano, sino que sus repercusiones afectan económica y moralmente a todo el Continente, por ser esta injusticia la que obstaculiza la necesaria armonía de la comunidad.

La ley de los vencedores no es irrevocable en nuestra época. ¿Qué territorios se han anexionado en Europa de forma definitiva y permanente Inglaterra, Francia e Italia? Trieste fue de Italia y la Alsacia y Lorena de Francia. Estos países reivindicaron lo que les fue arrebatado injustamente, mas no acrecentaron su patrimonio, arrojándose de lo ajeno.

René PACHECO ZAMBRANO.



# ANALISIS

## EL «CASO» GARAUDY

Por J. L. GOMEZ TELLO

Georges Marchais, en ausencia del enfermo Waldeck Rochet, ha presentado el largo informe de 140 páginas, redactado por el Comité Central, ante los 900 delegados reunidos en el XIX Congreso del partido comunista francés, en la turbulenta Nanterre y bajo un retrato de Lenin. La última vez que se celebró un Congreso fue en 1917, y desde entonces han sucedido muchas cosas: en el interior, entre otras, la gran crisis de las revueltas de mayo de 1968, y en el exterior, la invasión de Checoslovaquia por los soviéticos, seguida por la «normalización», que se traduce en la purga de los dirigentes reformistas y la sumisión total del partido de Husak a las órdenes de Moscú. No en vano es Bilak, uno de los más prosoviéticos dirigentes checos, el que conduce la Delegación de Praga en el Congreso francés. La revuelta de mayo se cerró para los comunistas franceses con una doble derrota, al ser rebasados a su izquierda por la confusa mezcla de «contestatarios», trostkistas y nihilistas, y obtener el gaullismo una aplastante victoria electoral. En la segunda crisis, Checoslovaquia, tuvo como resultado una profunda conmoción interna, de la que sólo pudo restablecerse el partido cuando llegaron las imperativas órdenes de restablecimiento de la disciplina desde el Kremlin. Pero ambas cosas han dejado huella. Una huella que puede medirse en cifras: el partido tenía 900.000 afiliados en 1945, y hoy cuenta sólo 400.000, lo que, de todos modos, representa cinco veces más que los afiliados al socialismo. Y es tanto más, que las flácidas formaciones de los socialistas unificados y los radicales. Sin los votos de un electorado circunstancial, ¿qué sucedería? Pero éste es un fenómeno de todos los países y que conduce siempre a lo mismo: a la liquidación de los colabores electorales del marxismo una vez que los comunistas han tomado el poder, que se les regaló con unas papeletas. Hasta ahora se ha hablado en el Congreso de Nanterre de la guerra del Vietnam, del Mercado Común, de los problemas de Alemania y de Oriente Medio. A nadie le puede extrañar que los representantes norvietnamitas, soviéticos y franceses que han intervenido reiteraran tesis que son conocidas y rigidamente obedientes a las de Moscú. Los delegados soviéticos han insistido en presentarse preocupados por la paz. De la invasión de Checoslovaquia, ni una palabra, naturalmente. Y no será Georges Marchais quien haga preguntas sobre el tema. De una vez para siempre, y tras algunas

vacilaciones, los comunistas franceses aprobaron la intervención de los tanques de Grestchko en Praga y Bratislava.

Estas preocupaciones internacionales, en que resulta fácil mostrar la unanimidad del partido francés —bajo el látigo del Kremlin—, sirven, además, para ocultar las dificultades que atraviesan los comunistas franceses en otros terrenos. Dificultades que no justifican, sin embargo, la optimista afirmación de su debilidad. Por el contrario, siguen constituyendo una seria amenaza.

Hubiera sido difícil que los motines de mayo, las repercusiones de la invasión de Checoslovaquia, la retirada de De Gaulle y el fracaso de su invitación a los partidos de la izquierda para una unión sobre la base de un programa común, no produjeran remolinos. La izquierda, incluyendo los socialistas, está dispuesta a negociar con los comunistas, pero quiere antes sondear las intenciones de sus interlocutores. Esto indica que, pese a su disfraz de piel de cordero, el partido de Thorez y ahora de Waldeck Rochet inspira desconfianza. No deja de ser curioso que esta desconfianza sea mayor entre los obreros socialistas y la clase media del viejo partido radical que entre los intelectuales progresistas del partido socialista unificado y la burguesía izquierdista de la Convención. Sin duda, porque socialistas y radicales tienen la experiencia de lo que les ha sucedido a las formaciones análogas de los países de la Europa oriental que entraron en el juego de los comunistas.

Esta desconfianza no se disipará con la actualización del «caso» Garaudy. No es un cualquiera en el partido. Es miembro del Comité central y del Comité político y director del Centro de Estudios e Investigaciones Marxistas. Es también —o era— el filósofo oficial del partido, su gran buda. Pero, como el austriaco Ernst Fischer o como el alemán oriental Havemann, creo que podía permitirse el lujo, sin dejar de ser comunista, de tener alguna leve divergencia. Los golpes no han tardado en caer. La Prensa soviética le acusa de «trotskista», «L'Humanité», de «enemigo de la Unión Soviética», y Marchais, en su largo informe, de haberse entregado a una violenta diatriba contra la Unión Soviética, de oportunista y liquidador y de ser favorable a los comunistas chinos. Y eso es grave. Por fortuna para Garaudy, no vive en un país de régimen comunista, sino en un «podrido» país occidental.

## LOS COMUNISTAS FRANCESES, CONTRA EL MERCADO COMUN

### Temen que su ampliación atraiga excesivamente el interés de los países de Europa Oriental

PARIS, 6. (Efe.) — Los vivos ataques formulados por el secretario político del partido comunista francés, Georges Marchais, contra el Mercado Común atrajeron ayer la atención de los medios diplomáticos de la capital francesa.

Una hipótesis ha surgido en los citados medios: los comunistas temerían con la ampliación del Mercado Común y la adhesión de cinco Estados, el conjunto económico

creado resultará una «tentación» demasiado atractiva para los Estados de Europa oriental.

En su informe presentado ayer, Georges Marchais, que sustituye al secretario general del partido, Waldek Rochet, enfermo, calificó al Mercado Común como una empresa tendente a la liquidación de las bases económicas y técnicas de la independencia nacional.

### Los dictadores rojos de Praga no tolerarán indisciplinas ni rebeldías

VIENA, 6. (Efe.) — El nuevo jefe del Gobierno central checoslovaco, Lubomir Strougal, ha dado a entender en recientes declaraciones al órgano del partido, «Rude Pravo», que no se tolerará en Checoslovaquia el desorden y la indisciplina, que tiempos atrás han perjudicado las posibilidades de producción de las industrias del país.

Strougal recaló que una de sus más importantes tareas desde su nueva función de jefe del Gobierno será ocuparse de los actuales problemas de orden económico,

que precisa —dijo— de la asistencia especial del Gobierno del partido y del pueblo en general.

### Detención de un espía suizo a sueldo de Moscú

LAUSANA (Suiza), 6 (Efe-Reuter).—La Policía ha revelado haber detenido a Marcel Buttex, un empleado de cincuenta y siete años de edad, en un matadero local, por sospecharse que llevaba a cabo actividades de espionaje en favor de la Unión Soviética. Se le acusa de haber pasado

información secreta a los rusos.

La Policía se ha negado a facilitar más detalles en tanto se redacta un comunicado especial a cargo de las autoridades de seguridad federal en Berna.

Al parecer, la detención de Buttex se llevó a cabo el martes, pero no ha sido revelada hasta ayer viernes.

El periódico de Lausana «Tribune de Lausanne» dice en información que aparece en primera página que la Policía busca a otra persona complicada en el caso, que califica de grave.

## CONVERSACIONES GERMANO-SOVIETICAS

### ✱ Tres horas duró la entrevista de ayer entre Gromyko y el secretario de Estado de la RFA

MOSCU. (Efe-Reuter).—El secretario de Estado de Alemania occidental, Egon Bahr, se reunió ayer en privado, durante más de tres horas, con el ministro soviético de Asuntos Exteriores, Andrei Gromyko, lo cual ha sido interpretado como un sorprendente giro en las conversaciones que tienen lugar en esta capital entre Bonn y Moscú.

Bahr, que se encuentra en Moscú desde la pasada semana a fin de efectuar conversaciones exploratorias en torno a la posible firma de un tratado de no agresión entre los dos países, declaró a los informadores que la reunión había tenido lugar a instancia suya.

En las conversaciones previas sobre el proyectado tratado había participado la totalidad de las dos Delegaciones, pero en la entrevista de ayer sólo acompañaron a los dos interlocutores los correspondientes intérpretes.

Afirmó Bahr que en la reunión se trató de resumir los anteriores trabajos, iniciados en Moscú durante el pasado mes de diciembre por el embajador ale-

mán Helmut Allardt. Sin embargo, según el delegado germano se acordó que era prematuro llevar a cabo en estos momentos el citado resumen.

### UNA DIFÍCIL LABOR

Observadores occidentales estiman que esta es una forma diplomática de decir que la labor está siendo difícil. Hasta ahora Rusia ha pedido que Bonn reconozca a Alemania oriental como condición para la firma del tratado de no agresión, cosa que Alemania occidental no ha aceptado en ningún momento.

Bahr no reveló los detalles de la conversación, que duró tres horas y cuarto, pero calificó ésta de «objetiva, seria y cordial a nivel personal».

Finalmente el delegado germano informó que el próximo lunes será fijada la fecha para la próxima reunión.

Bahr se ha entrevistado en dos ocasiones anteriores con Gromyko, con un total de diez horas.

### Terminó la fase preliminar de las conversaciones de Varsovia

BONN-VARSOVIA, 6. (Efe.) — Han concluido, a las cinco y media de la tarde de ayer, en Varsovia, las conversaciones germanopolacas, preliminares de unas negociaciones sobre la frontera Oder-Neisse y la normalización diplomática entre ambos países. Proseguirá el diálogo en la segunda semana de marzo, en Varsovia, según acordaron ambas Delegaciones. La primera fase, que ha durado del 5 al 6 de febrero, transcurrió, según el comunicado conjunto, en un ambiente de objetividad y franqueza.

Hoy sábado, por la mañana, los delegados alemanes recorrerán la ciudad, y, por la noche, asistirán a la representación de «Carmen», en la Opera Estatal de Varsovia.

## La Santa Sede publicará el lunes un importante documento

✱ ✱ DE 1.ª PAG.

(Pablo VI recibió a un grupo de misioneros expulsados de Nigeria)

Su Santidad el Papa Pablo VI ha manifestado el deseo de que las autoridades federales nigerianas, en su tiempo, permitan el regreso a Nigeria de los misioneros, en una breve alocución durante la audiencia concedida, en las primeras horas de la tarde de ayer, a un grupo de misioneros y misioneras expulsados de Nigeria que se encuentran actualmente en Roma.

En su discurso, Pablo VI dijo que los misioneros le habían traído de Nigeria «buenas noticias».

Refiriéndose a la reanudación de la vida de las regiones que más han sufrido las consecuencias del conflicto, el Santo Padre afirmó que ésta se debe «a la inmediata intervención del Gobierno federal, que ha impedido el espíritu de venganza», cumpliendo de esta forma «pasos decisivos hacia la completa reconciliación de los espíritus».



# NASSER AMENAZA CON DIMITIR

## Exige que la «cumbre» árabe decida la guerra

### EL PRESIDENTE IRAQUI NO ASISTIRA

BEIRUT. (Efe-Upi.)—El Presidente de Egipto, Gamal Abdel Nasser, ha declarado que dimitirá si los dirigentes árabes que se reunirán en El Cairo hoy, sábado, en la Conferencia «cumbre» no acuerdan ir a la guerra contra Israel, dice el periódico independiente de Beirut «Le Jour» en información que no lleva fecha y en la que se hace eco de fuentes diplomáticas fidedignas.

Según el periódico, Nasser formuló su declaración al ex embajador de los Estados Unidos en El Cairo, John Badeau, el cual realizó visitas a El Cairo y Beirut en la semana pasada.

Según añade «Le Jour», Nasser indicó a Badeau, además, aludiendo a la Conferencia «cumbre»:

«Diré, además, a los dirigentes árabes que los Estados Unidos mantienen su apoyo total a Israel, en tanto que Rusia no desea una guerra con el enemigo (Israel). Esta situación ha durado demasiado.

No podemos esperar más; tenemos que elegir entre una aventura con sus imprevisibles consecuencias, de las que todo el mundo será responsable, o una resignación colectiva, dejando el camino abierto para que otros traten de resolver una crisis que ha alcanzado un punto muerto total.»

«Le Jour» informó el jueves que Rusia ha comenzado a enviar armas defensivas a Egipto.

Hoy se reunirán en El Cairo dirigentes de Egipto, Sudán, Siria, Iraq, Jordania y Libia.

### El Presidente iraquí no asistirá a la «cumbre» árabe

EL CAIRO, 6. (Efe-Upi.)—El Presidente iraquí, Ahmed Hassan El Bagr, no asistirá a la Conferencia de Estados árabes que se enfrentan a Israel debido a la concentración de tropas iraníes al otro lado de su frontera conjunta, informan medios diplomáticos.

Los citados medios informan que El Bagr envió un mensaje al Gobierno egipcio —el organizador de la Conferencia— manifestando que «la concentración de tropas iraníes en la frontera hace preciso, para los altos jefes militares iraquíes, permanecer en Bagdad para estudiar la situación».

### Piden a Israel que detenga las incursiones aéreas

EL CAIRO, 6. (Efe-Upi.)—Parla-

mentarios de cincuenta y cinco países pidieron a Israel que detenga las incursiones aéreas contra los países árabes y que se retire de los territorios árabes ocupados.

La mayor parte de los 200 parlamentarios calificaron las peticiones de esenciales para la paz en Oriente Medio. Representan dichos parlamentarios a Europa, África, Asia, Iberoamérica y Canadá, y concluyeron una conferencia de tres días, que fue inaugurada el lunes por el Presidente Gamal Abdel Nasser. Mostraron asimismo su apoyo por «los derechos del pueblo palestino para que regrese a su tierra de origen».

## UN BUQUE ISRAELI HUNDIDO Y OTRO AVERIADO EN EL PUERTO DE EILAT

EL CAIRO, 6. (Efe-Upi.)—Hombres-rana egipcios pertenecientes a comandos subacuáticos colocaron minas bajo dos buques israelíes en el puerto de Eilat, según Radio El Cairo.

La citada emisora añade que dichos hombres-rana fueron aerotransportados hasta un punto de la península del Sinaí, ocupada por los israelíes, antes de preparar dicha operación.

Radio El Cairo identifica a dichos buques alcanzados por las minas egipcias con la clasificación siguiente: un transporte de armas pesadas y un transporte de tropas, pero no ha detallado a cuánto ascienden los daños causados a dichos navíos.

(En Tel Aviv, la radio oficial israelí dijo ayer mañana que uno de sus buques se hundió a consecuencia de la mina, y el otro resultó afectado con daños de cierta consideración, pero añadió que el ataque se debía, probablemente, a un grupo de hombres-rana egipcios procedentes de Jordania.)

### Buque egipcio hundido

TEL AVIV, 6. (Efe-Reuter).—Aviones a reacción israelíes hundieron ayer un minador egipcio de 700 toneladas en el golfo de Suez, según informó un portavoz militar en esta ciudad.

Añadió el portavoz que el ataque se produjo durante una serie de incursiones aéreas israelíes en el sector del canal de Suez para ametrallar y bombardear campamentos militares en el alto Egipto.

El buque, con una tripulación de unos 80 hombres, navegaba por el sector de Ghandaka cuando fue atacado por los aparatos, añadió el portavoz. Su hundimiento se produjo hacia las cuatro de la tarde.

Explicó el portavoz que el minador estaba equipado con dos cañones de 37 mm., un sistema de colocación de minas y material antisubmarino.

## ORIENTE MEDIO. PREOCUPACION MUNDIAL

# FRANCIA Y RUSIA NO ACEPTAN EL EMBARGO DE ARMAS

## Las cuatro potencias, de acuerdo en llegar a un alto el fuego

MOSCU, 6. (Efe-Upi.)—La Unión Soviética y Francia se negaron ayer a adherirse a una propuesta formulada por Estados Unidos e Inglaterra para poner fin al envío de armas al explosivo Oriente Medio.

En un intercambio de notas entre las cuatro potencias se expresa el acuerdo de todas ellas de llegar a un alto el fuego entre Israel y sus vecinos árabes, pero ni Francia ni la Unión Soviética —los principales abastecedores de armamentos de los árabes— mencionan la posibilidad de una limitación en la venta de armas a aquella zona.

Tanto los Estados Unidos como Inglaterra sugieren tal posibilidad.

Inglaterra y Francia completaron ayer el intercambio de propuestas, que comenzó a principios de esta semana, cuando el jefe del Gobierno soviético, Alexei Kosyguin, envió notas a Washington y París advirtiendo, en forma indirecta, que la Unión Soviética podría incrementar el envío de armamentos a los Estados árabes si las potencias occidentales no obligan a Israel a cesar en sus ataques militares contra aquellos países.

### Pompidou: «Alto el fuego»

PARIS, 6. (Efe).—El Gobierno francés solicitará del Consejo de Seguridad que exija de los beligerantes del Oriente Medio el restablecimiento del alto el fuego —de acuerdo con la resolución adoptada por las Naciones Unidas tras la guerra de los «seis días» en junio de 1967— y el envío de

«casco azul» a la zona en cuestión, con el fin de que las tropas de la ONU aseguren el respeto a esta decisión.

Son estos dos puntos los que, desarrollados por el Presidente francés, Georges Pompidou, resultan lo esencial de la carta que le envió el Presidente francés al

presidente del Consejo soviético, Alexei Kosyguin, en contestación a la nota de éste del pasado 2 de febrero.

Aunque no se ha dado a conocer oficialmente el texto de ninguna de las dos cartas, se cree saber que el texto de la respuesta de Pompidou da cuenta de que el Gobierno francés desea sea evitada toda acción susceptible de agravar la tensión, recordando, por otra parte, que la idea de una concertación a cuatro—Gran Bretaña, Estados Unidos, Unión Soviética y Francia—, con el fin de reducir la escalada en el conflicto y poner en aplicación la resolución del Consejo de Seguridad, del 22 de noviembre de 1957, fue sugerida ya hace tiempo por Francia.

### Wilson: Limitación de armas

LONDRES, 6. (Efe).—En su respuesta al mensaje del pasado lunes, el primer ministro británico, Harold Wilson, dice al primer ministro soviético, Alexei Kosyguin, en una carta entregada ayer en el Kremlin, que antes de un acuerdo político en el Medio Oriente debe haber un embargo general de abastecimiento de armas a árabes e israelíes.

Aunque el contenido de la carta todavía no ha sido dado a conocer aquí oficialmente, fuentes informadas afirman que Wilson ha preguntado a Kosyguin si está preparado a detener su envío de armas a Egipto a condición de que las potencias que ayudan a Israel se comprometan a un gesto similar.

Wilson expresa su preocupación por los peligros de la presente situación y recalca la importancia de restablecer un efectivo cese el fuego, dicen las fuentes.

El primer ministro británico recuerda con énfasis las dos bases de la resolución del Consejo de Seguridad de noviembre de 1957: Retirada de las Fuerzas Armadas de Israel de los territorios conquistados durante el conflicto de junio de 1967; y

Fin de todas las beligerancias y respeto y reconocimiento de la soberanía, integridad territorial e independencia política de todos los Estados en el área y su derecho a vivir en paz dentro de seguras y reconocidas fronteras libres de amenazas y actos de fuerza.

### Italia: Embargo total

ROMA, 6. (Efe).—El Gobierno italiano ha ratificado una vez más la necesidad de proponer el embargo de los suministros de armas a los países del Oriente Medio, como primera etapa para una solución pacífica del conflicto en dicha zona, en una serie de acciones ante las grandes potencias interesadas en el mismo, según se anunció en Roma.

Los círculos oficiales señalan que Italia ha llamado la atención de los «grandes» ante la necesidad de adoptar medidas eficaces encaminadas a evitar una peligrosa escalada de la actividad bélica, como sería de temer, según la evolución de los acontecimientos en las últimas semanas.

## VIOLENTO ATAQUE DE WILSON

### \* \* \* DE 1.ª PAG

opinión pública con una gran mayoría sobre los laboristas; mayoría que se ha incrementado esta semana, después de la reunión de la plana mayor conservadora para trazar su programa futuro de Gobierno, en el caso de que saliesen elegidos en las próximas elecciones generales.

El público británico—no los especialistas que han desmenuzado y criticado bastante el proyecto de programa conservador—ha visto en las promesas de mister Heath dos puntos atractivos. Primero, una reducción de los impuestos. Segundo, la política de mantener «la ley y el orden». El primer punto cautiva a cualquiera que pague impuestos en este país. El segundo interesa a una gran masa (sobre todo en las provincias), que se queja del incremento de la delincuencia y de los excesos—dicen—de la sociedad permisiva.

### Las acusaciones del «premier»

Mister Wilson, en su discurso de Nottingham, dijo tajantemente, que los conservadores, si llegasen a gobernar, se proponían «desbaratar las conquistas sociales de la última generación británica. Los acusó de querer volver al puro liberalismo económico».

Y aunque mister Heath, nada ha dicho de desmantelar el estado benefactor, cualquier político laborista hábil (y mister Wilson gana a cualquiera en habilidad) puede encontrar puntos muy flacos en las intenciones conservadoras.

Por lo que respecta a la ley y el orden, mister Wilson advirtió a sus oyentes que existe el peligro de que el partido conservador vaya cayendo en los extremismos derechistas de personas como Enoch Powell. En cierto modo, el llamamiento a la ley y el orden es una concesión a la masa —nadie sabe si mayoritaria o no— que escucha y aprueba los ataques de mister Powell y de otras figuras conservadoras contra el clima de libertad en la sociedad actual. Un semanario izquierdista, que por lo general no escatima ataques contra mister Wilson, reconoce esta semana que, en las próximas elecciones, habrá que votar laborista, porque existen muchas más diferencias de las que parece entre los dos partidos, y pone como ejemplo de lo que puede ocurrir el caso de los Estados Unidos, en donde muchos descontentos decían que no había diferencia entre Nixon y Humphrey, y ahora se dan cuenta —dice el

semanario— de lo que mister Nixon quería decir cuando hablaba de mantener la ley y el orden.

El discurso de mister Wilson servirá dos propósitos del Gobierno británico, por una parte, recuperar el primer plano de la actualidad; por otra, iniciar una campaña destinada a convencer al público de que la política económica laborista dará los resultados apetecidos... si es que la gente tiene un poco de paciencia.

Estamos, en realidad, en el prólogo de una campaña electoral, pero va a ser un prólogo muy largo porque —en contra de lo que se venía diciendo desde hace varios meses, y de lo que desean los conservadores— mister Wilson parece dispuesto a retrasar hasta el máximo la celebración de elecciones generales. El primer síntoma de ello fue la noticia de que el Gobierno presentará el presupuesto del Estado ante el Parlamento el 14 de abril, con lo cual se cree descartada la posibilidad de elecciones en la primavera. El segundo síntoma es ese estribillo de que la política económica laborista todavía tiene que dar sus verdaderos frutos.

Mister Wilson parece haber decidido jugar la carta del aplazamiento de las elecciones después de su viaje a Washington. Se dice en Londres que el primer ministro está convencido de que la economía norteamericana no está amenazada de una recesión tan grave como la que se temía, y que en consecuencia, no guarda peligros para la economía británica.



# ROMA: FEBRIL INTERES SOBRE LAS CONSECUENCIAS DEL DIVORCIO

Las previsiones más optimistas señalan una «lluvia torrencial» durante cinco años

YA SE HA CALCULADO EL COSTE: DE 30.000 A 100.000 PESETAS POR CASO

ROMA, 6. (Del corresponsal interino de ARRIBA y Pyresa, Alejandro Pistolesi.)—Al margen de los debates en torno a la ley del divorcio—que, tras el voto favorable conseguido en el Parlamento, siguen desarrollándose en el Senado—, la opinión pública italiana se ve acosada en los últimos tiempos por un torbellino de conjeturas acerca de las posibles

consecuencias que llevará consigo tan profunda modificación del derecho matrimonial italiano. Cunde la curiosidad y el interés aumenta a medida que, a través de los reportajes y de los comentarios que la Prensa dedica al problema, va perfilándose la posibilidad de un triunfo definitivo de los divorcistas en la última votación del Senado.

## Separación matrimonial

Algunos han imaginado el eventual día «D» de la aprobación de la ley del divorcio como el día de la voladura del «dique de la inviolabilidad civil del matrimonio», y cuando este dique se venga abajo irrumpirá en el valle de la magistratura italiana un torrente impresionante de solicitudes, fundadas—según establece dicha ley— en una separación «de jure» o simplemente «de facto», que se remonte a cinco años por lo menos. Pero habrá muchísimas separaciones que cuentan ya quince y hasta treinta años, transformadas, no pocas de ellas, en divorcios «franceses», «americanos», «estadounidenses», etc., que querrán legalizarse conquistando el ambicionado sello

del divorcio «nacional». A esta masa, ya de por sí «catastrófica» para las posibilidades de tramitación de los magistrados, hay que sumar la no menos torrencial avalancha de los casos que se refieren a otros motivos de divorcio previstos por la ley conjuntamente redactado y propuesta por el socialista Fortuna y por el liberal Baslini.

Las previsiones más optimistas señalan que la fase «torrencial y catastrófica» de la inundación de papel sellado divorcista sobre las mesas de los Tribunales italianos—con unas cien mil solicitudes en los primeros doce meses— durará cinco años aproximadamente, hasta que liquidados todos los expe-

dientes de un pasado burocráticamente infeliz para tantas parejas mal combinadas. La corriente se remanece ajustándose al ritmo, digamos así, «razonable» que muestran otros países donde el divorcio se halla en vigor desde hace mucho tiempo.

Los comentaristas que intentan hacer conjeturas acerca de la real consistencia numérica de los divorcios italianos en los primeros cinco años, parten de un dato evidentemente muy fidedigno: el número de separaciones legales solicitadas y conseguidas. Vemos así que antes de la segunda guerra mundial, en los años 1938 y 1939, había un promedio anual de 5.300 instancias de separación, de las que se acogían y confirmaban unas 2.200; las demás, o acababan en reconciliación o eran abandonadas por los interesados, que no se preocupaban por dar a su separación el barniz del refrendo legal. El porcentaje de reconciliaciones y de abandono del pleito, sobre el total de instancias no acogidas, no se ha modificado en los últimos treinta años (40 por 100 de reconciliaciones y 60 por 100 de abandono de pleito), sin que se sepa, claro está, cuántos matrimonios del segundo grupo acabarían más tarde reconciliándose sin que interviniera el juez.

En los veinte años sucesivos a la segunda guerra mundial, hasta 1966, el promedio de solicitudes de separación pasa a 9.600, con una punta máxima de 12.300 en 1966. A partir de este año, el incremento se acentúa y parece a veces que galopa. En 1967 hubo 13.800 instancias y en 1968 nada menos que 15.400, de las que se acogieron y confirmaron 7.300. Desde 1938 hasta 1969, o sea, en treinta y un años, ha habido un total de 260.000 y pico solicitudes de separación, de las que 145.000 fueron confirmadas y legalizadas, los datos de 1969 no se conocen aún a nivel nacional, pero los de las capitales más importantes parecen parificar en conjunto el incremento de un veinte por ciento respecto del año 1968. Ya se insinuaba entonces que la posible ley del divorcio favorecería sobre todo a los separados legalmente, lo cual debe haber influido mucho en el aumento de las solicitudes. Divorcistas precavidos.

Según cálculos bastante aproximados, el divorcio italiano podrá conseguirse, cuando se trate de casos sencillos, con unas trescientas mil liras, (cerca de treinta mil pesetas), pudiendo llegar a un millón de liras (cien mil pesetas) en los casos más complejos. Y si bien los grandes rotativos ya se disputan y cotizan la foto de la primera pareja de divorciados «nacionales», no está previsto que esos rostros tan «históricos» aparezcan antes del próximo otoño, si es que los divorcistas ganan su batalla.

BRUSELAS: Ignacio M. Sanuy

## España, en las primeras páginas de los diarios de Bélgica

LA BARCELONA TRACTION Y LA ORDEN DE DETENCION DE LEON DEGRELLE, DOS NOTICIAS TRATADAS CON OBJETIVIDAD

BRUSELAS, 6. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa.)—Al menos por partida doble, España ha ocupado hoy las primeras páginas de los diarios belgas. La sentencia habida en el caso de la Barcelona Traction ha constituido la información número uno. Es justo destacar que, en general, los medios informativos belgas se han atenido a un tratamiento muy objetivo de la noticia y las pocas excepciones han venido a confirmar una tónica general de mesura que constituye un indicio excelente en el marco de las relaciones entre España y Bélgica.

### LEON DEGRELLE

La segunda noticia ha sido, además, distribuida tempranamente por la agencia Efe y da cuenta de la orden de detención producida contra el ex jefe del partido «Rex», León Degrelle.

Las informaciones belgas recuerdan que, recientemente Degrelle había sido advertido severamente por las autoridades españolas como consecuencia de la publicación de declaraciones en la Prensa de Madrid y que con este motivo se le había requerido para que se abstuviese de cualquier declaración pública.

## UN NUEVO ESTILO EN LA INFORMACION

Los diarios añaden que Degrelle no ha respetado las advertencias del Gobierno de Madrid. Igualmente precisan que el problema de Degrelle había sido evocado durante la cena de trabajo celebrada en la residencia del ministro belga de Asuntos Exteriores, señor Pierre Harmel, con el Ministro español, don Gregorio López Bravo. La alusión al tema se recogió en un comunicado del ministerio belga de Asuntos Exteriores relativo a las entrevistas Harmel-López Bravo y reproducido por la Prensa española. En dicho comunicado se subrayaba la identidad de los puntos de vista belga y español en cuanto a la necesidad de prohibir toda actividad o declaración pública de León Degrelle en España.

La noticia de la orden de detención de León Degrelle ha sido igualmente difundida en la radio y en las informaciones de la televisión, que la interpretan como un signo de la buena voluntad del Gobierno español. La televisión relaciona, además, este hecho con la noticia del fallo de la Barcelona Traction y considera, aunque el comentario no deja de ser muy personal, que ambas noticias, hasta cierto punto, se compensan.

Lo que parece importante para el informador es que tanto el asunto de la Barcelona Traction como el de Degrelle se han tratado sin ninguna acritud y con el tono de corrección indispensable para favorecer un entendimiento entre los dos países. En este aspecto, y en la medida en que soy testigo cotidiano de cómo la Prensa belga viene tratando las cuestiones españolas, creo que nos encontramos en el principio de un nuevo estilo en que la claridad y el deseo de no escamotear los problemas facilitarán no sólo las vías de entendimiento a nivel de los Gobiernos, sino también, y sobre todo, el cauce para que la opinión pública de los dos países considere los problemas con un nuevo estilo.

### INVITADO POR EL GOBIERNO FRANCES

## LOPEZ BRAVO LLEGARA A PARIS EL LUNES

SUS CONVERSACIONES COMPRENDERAN UN AMPLIO TEMARIO POLITICO, ECONOMICO Y CULTURAL

Se entrevistará con el Presidente de la República, el jefe del Gobierno y varios ministros

PARIS, 6. (Efe.)—Por vez primera desde hace treinta años un Ministro español de Asuntos Exteriores efectuará una visita oficial a París, subrayan los medios políticos de la capital francesa ante el próximo viaje de Gregorio López Bravo.

Invitado por el Gobierno francés, el Ministro español de Asuntos Exteriores es esperado en París el próximo lunes. Permanecerá tres días, durante los cuales mantendrá conversaciones con los principales dirigentes franceses, calificadas en los citados medios de gran interés para ambos países.

El Ministro español será recibido en audiencia por el Presidente de la República Francesa, Georges Pompidou, y por el jefe del Gobierno, Jacques Chaban-Delmas. Mantendrá conversaciones con su colega francés, Maurice Schumann, y con los ministros del Interior, Raymond Marcellin; ministro delegado en la presidencia del Gobierno encargado de Defensa Nacional, Michel Debré, y ministro de Economía y Finanzas, Valéry Giscard d'Estaing.

### TRIPLE CARACTER DE LAS CONVERSACIONES

Una fuente autorizada francesa precisó que las conversaciones de López Bravo con los dirigentes franceses tendrán triple carácter: político, económico y cultural.

En el aspecto político-diplomático la citada fuente indica que el capítulo Mediterráneo-Oriente constituye uno de los principales temas sobre los cuales existen puntos de vista semejantes entre París y Madrid. Según la misma fuente, las recientes visitas del Rey Hassan II a París y de López Bravo a El Cairo, serán evocadas dentro del marco de la política mediterránea de ambos países.

En el terreno económico, aunque existen diferentes Comités y Comisiones mixtos franco-españoles, las conversaciones de París permitirán efectuar un cambio de impresiones sobre los diferentes temas.

Finalmente, en el aspecto cultural las relaciones se han venido intensificando y concretando con la negociación de un acuerdo entre ambos países. Acuerdo ultimado durante la visita a Madrid de Michel Debré.



# RUSIA ACUSO A CHINA DE RECHAZAR LAS PROPUESTAS DE AMISTAD

## Estados Unidos no ha retirado todos los gases letales de Okinawa

HONG-KONG, 6. (Efe-Reuter).—La Unión Soviética acusó a los dirigentes chinos de rechazar todas las propuestas soviéticas de amistad, al mismo tiempo que provocaban entre el pueblo chino la histeria de la guerra.

En emisión en lengua china, Radio Moscú dijo que el año pasado el Comité del partido central soviético había realizado todos los esfuerzos posibles para estrechar los lazos de amistad y cooperación con China.

«Pero en cuantas ocasiones se intentó, en otras tantas veces los dirigentes chinos habían producido una actitud aún más antagónica.» Sin hacer referencia a las conversaciones chino-soviéticas sobre cuestiones fronterizas en Pekín, la emisora dijo: «No hay duda alguna de que si China hubiera adoptado una mejor actitud para corresponder con el ofrecimiento de amistad de la Unión Soviética, no se habría producido la actual histeria de guerra.»

Y siguió diciendo la emisora: «El pueblo soviético cree que preva-

### Se cree que Corea del Norte proyecta una guerra bacteriológica

SEUL, 6. (Efe-Upi).—Los coreanos del Sur han organizado un mitin de masas para condenar a Corea del Norte por intentar comprar gérmenes del cólera y para pedir una investigación internacional sobre la posibilidad de que la nación comunista proyecte una guerra bacteriológica.

La Policía ha calculado que unas 400.000 personas asistieron a la concentración, auspiciadas por el Capítulo coreano del Sur de la Liga Anticomunista Mundial.

Los participantes aprobaron dirigir un mensaje al secretario general de las Naciones Unidas,

U Thant; al Comité Internacional de la Cruz Roja y la Organización Mundial de la Salud, haciéndoles un llamamiento para que investiguen sobre la posibilidad de una guerra bacteriológica contra Corea del Sur.

La información de una agencia de Prensa japonesa, según la cual Corea del Norte había comprado gérmenes del cólera a una empresa mercantil japonesa, había sido confirmada posteriormente por un portavoz de la firma, la Yanagida Co. El portavoz dijo que se había recibido el pedido, pero que la firma lo había rechazado.

### Acusaciones contra Estados Unidos

NAHA (Okinawa), 6. (Efe.) — Estados Unidos no ha cumplido la promesa hecha el año pasado de retirar todos los gases letales de Okinawa, ha acusado aquí el «Consejo de Okinawa contra las bombas atómicas y de hidrógeno» (Okinawa Gensuikyo).

La acusación fue hecha después de que ese grupo informó que una nueva arma de gas había sido introducida en Okinawa por las fuerzas norteamericanas allí estacionadas.

El informe decía que cuatro miembros del Consejo habían visto una serie de envases, posiblemente conteniendo gases venenosos, cuando eran

trasladados a la base 267 de la compañía radiológica, al norte de Naha.

Según ellos, esas unidades —unas seis, de color plateado, de unos dos metros de longitud y uno de ancho y de unas seis toneladas de peso— llegaron a ese lugar en un pesado camión.

En el mismo documento se ponía de relieve que expertos del Consejo habían descubierto pelo de conejos en unos cajones y que no sería difícil que esos animales hubieran sido usados para experimentar esos gases.

«Si para probar esos gases mortíferos han sido usados conejos, quiere decir que las fuerzas militares de Estados Unidos aquí todavía conservan y prueban tales armas en las islas Riukyu», dijo también un portavoz del Consejo.

### Posible movilización de reservistas en Filipinas

MANILA, 6. (Efe.) — Expresando su lealtad a la República y su determinación de «preservar las instituciones democráticas de la nación, por las cuales luchamos», varios representantes de organizaciones de veteranos de guerra filipinos, incluyendo a los coroneles Simeon Medalla y Agustín Marking, presidente y vicepresidente, respectivamente, de la Federación de Veteranos de Filipinas (VFP) expresaron al Presidente Ferdinand E. Marcos su disposición de volver al servicio activo si hubiera necesidad.

Marcos recibió del coronel Medalla una copia de la resolución de la VFP reiterando la fecha de dicha organización en el liderazgo del Presidente.

La resolución de los veteranos de la II Guerra Mundial, adoptada durante una reunión, el pasado día 2, por el Consejo Supremo de la VFP, señala la amenaza comunista a «la paz, seguridad y liber-

lecerá la razón en China y, por tanto, seguirá con su política de acercamiento al pueblo chino.»

Al tiempo que deseaba al pueblo chino un feliz año nuevo, la emisora dijo: «Naturalmente, el pueblo soviético ha seguido con gran atención el despliegue guerrero de China.»

Dijo también que en el mes de noviembre de 1964 el Comité Central del partido soviético propuso que se diera fin a las polémicas y a las discusiones que enturbiaban las relaciones chino-soviéticas.

En 1965 la Unión Soviética propuso una reunión bilateral para discutir varios asuntos de interés mutuo, y en 1966 Moscú reiteró su determinación de acabar con las diferencias.

En 1967 también la Unión Soviética sugirió una acción conjunta con China para prestar ayuda a Vietnam del Norte, y esto pudiera haber sido un preludio para la normalización de las relaciones chino-soviéticas.

Sin embargo, los dirigentes chinos rechazaron todas estas iniciativas soviéticas, terminó diciendo la emisora de radio.

tad del pueblo filipino» y expresa su «total apoyo moral a los programas provechosos del Gobierno».

En la ciudad de Pasay, colindante con Manila, se ha observado una primera señal de la movili-

ción de los reservistas militares, cuando un empleado municipal recibió una notificación de la Comandancia provincial de la Constabularia ordenándole que se presente en un lugar especificado, pero a una hora no fijada.

### PROCEDENTE DEL ATLANTICO

## PODEROSA ESCUADRA RUSA, EN DIRECCION AL MEDITERRANEO

### HA SIDO DETECTADA POR NAVIOS BRITANICOS DE MANIOBRAS EN GIBRALTAR

LONDRES, 6. (Pyresa).— Varios navios de la Marina británica que se encuentran de maniobras en aguas de Gibraltar detectaron ayer por la mañana una poderosa escuadra rusa, procedente del Atlántico.

A primeras horas de la mañana del jueves el porta-helicópteros de 15.000 toneladas «Moskova», custodiado por dos destructores de 4.300 toneladas, equipados con cohetes, y cuatro submarinos cruzaron el estrecho de Gibraltar. Se desconoce el destino de los navios rusos.

Aunque las autoridades de Gibraltar no han recibido petición alguna por parte de los barcos rusos para hacer uso de las instalaciones portuarias, se cree que la flotilla soviética se dirige al Mediterráneo oriental, en apoyo de la flota rusa que patrulla aquellas aguas a causa de la actual tensión en Oriente Medio.

También es posible, según fuentes autorizadas, que la escuadra rusa se dirija al encuentro de otros tres submarinos soviéticos y dos buques de aprovisionamiento que se encuentran frente a Melilla. Uno de estos submarinos sufrió daños de consideración hace quince días.

Mientras se confirma el rumbo definitivo que seguirá la flota rusa, el portaaviones inglés «Hermes», de 20.000 toneladas, además de varios navios y aviones británicos, mantienen una estrecha vigilancia sobre los buques soviéticos.

## DESAPARECE UN CAMION OCCIDENTAL EN LA ALEMANIA COMUNISTA

BERLIN, 6. (Efe.) — Un camión matriculado en la localidad de Greven, en Alemania occidental, desapareció el viernes sin dejar pista alguna, en el trayecto a Berlín occidental por territorio de la Alemania comunista, según se ha sabido en Berlín-Oeste.

El vehículo, con dos conductores, tenía que haber llegado a la parte occidental de la antigua capital alemana en la tarde del jueves o madrugada del viernes, ya que había cruzado la frontera interalemana en la madrugada del miércoles.

Los funcionarios comunistas de fronteras ignoran el paradero del camión.

### VIETNAM

## LOS COMUNISTAS VIOLARON REPETIDAS VECES LA TREGUA

### EN VARIOS COMBATES RESULTARON MUERTOS 115 NORVIETNAMITAS

SAIGON, 6. (Efe-Upi).— Los comandantes aliados han ordenado a sus tropas volver al combate tras el alto el fuego de 24 horas, en el que se han producido 120 incidentes, por lo menos.

El armisticio de 24 horas, con motivo del «tet», observado por las fuerzas norteamericanas y survietnamitas, terminó a las seis de la tarde (11,00 hora española). No obstante, el alto el fuego previsto por el Vietcong en esta ocasión debe durar hasta las siete de la mañana del lunes (24,00 del domingo, hora española).

Las violaciones del armisticio aliado han oscilado desde choques entre fuerzas comunistas y survietnamitas, cerca de la zona desmilitarizada, a asaltos contra campamentos militares, en la zona del delta del Mekong.

El mando norteamericano dijo que noventa violaciones durante las primeras 18 horas del alto el fuego ocasionó la muerte de tres estadounidenses, y heridas en otros 118. Al mismo tiempo fueron muertos más de 115 norvietnamitas y guerrilleros de Vietcong.

Un portavoz survietnamita informó de 30 incidentes en que estuvieron envueltos sus tropas y civiles durante las primeras 24 horas del armisticio aliado.

Las primeras cifras de bajas correspondientes al alto el fuego del «tet», indican que se han producido 205 ataques contra fuerzas norteamericanas, ocasionando la muerte a ocho soldados estadounidenses, e hiriendo a otros 112.

## Cuarenta y dos coches destruidos en una explosión en Denver

### AL PARECER, SE TRATA DE UN ATENTADO POR CAUSA DE LA INTEGRACION ESCOLAR

DENVER (Colorado), 6. (Efe-Upi).— Al estallar explosivos en un aparcamiento para autobuses escolares anoche, se produjo un incendio a causa del cual quedaron totalmente destruidos o con graves daños 42 de los vehículos.

Se señala que los ingenios explosivos habían sido colocados debajo de los depósitos de gasolina.

Cuarenta bomberos tuvieron que combatir el incendio durante hora y media antes de poder extinguirlo.

Se considera que se trata de un atentado relacionado con los incidentes en torno a la controversia sobre la integración de las escuelas para que se permita cursar estudios a estudiantes negros blancos.

## NUEVAS MANIFESTACIONES ESTUDIANTILES EN ROMA

ROMA, 6. (Efe.) — Dos manifestaciones simultáneas, de distintas tendencias, se realizaron ayer a mediodía en la Universidad de Roma, sin que se provocase incidente alguno, gracias a la intervención de la Policía.

La primera manifestación estuvo integrada por unos 200 obreros y más de 800 estudiantes de varias organizaciones de extrema izquierda, que durante varios minutos estuvieron cantando algunos himnos y gritando consignas.

Al mismo tiempo, otra manifestación integrada por unos 300 estudiantes perteneciente a organizaciones de extrema derecha, se acercó desde las Facultades de Leyes y Letras; pero un destacamento de Policía se interpuso entre los dos grupos, que se intercambiaban insultos y pedradas.



# DEBATE SOBRE EL REINGRESO DE CUBA EN EL SISTEMA INTERAMERICANO

**«Debe ser el resultado de un proceso en que todos participemos», señala el Presidente de Venezuela**

CARACAS, 6. (Efe.)—El reingreso de Cuba en el sistema interamericano «no conviene, ni debe ser, la iniciativa de un país determinado», afirmó ayer el Presidente de la República, Rafael Caldera, en su habitual rueda de Prensa semanal.

El jefe del Estado señaló que «ello debe ser el resultado de un proceso en que todos participemos, en que todos estemos comprometidos».

El Presidente Caldera aludió así, nuevamente, al planteamiento hecho ante la VIII Conferencia Extraordinaria del Consejo Interamericano Económico y Social (CIES) a nivel ministerial, por su presidente, el primer ministro de Trinidad-Tobago, Eric Williams, en cuanto a la reanudación de relaciones económicas con Cuba, dejando a un lado la cuestión política.

En este sentido, tras insistir en que «yo planteé como punto de reflexión el de si realmente se puede desvincular ambas cuestiones», el Presidente Caldera expresó su sincero deseo por que «Cuba pueda incorporarse a la familia latinoamericana».

Sin embargo, Caldera subrayó que el asunto está planteado en el terreno colectivo y cree que los planteamientos que se hagan no pueden arrancar de un solo lado, es decir, de los países miembros de la OEA hacia Cuba o de Cuba hacia los países miembros de la OEA, sino que tienen que tener un carácter recíproco».

## Impacto de las declaraciones de Rafael Caldera

RIO DE JANEIRO, 6. (Efe.) Particular importancia prestan los medios políticos y periodísticos brasileños en los últimos días a la serie de declaraciones y rumores en función de una posible reintegración de Cuba a la Comunidad Iberoamericana de Naciones. Tras las especulaciones alrededor de la reacción oficial brasileña que pueda llegar a producir-

se sobre las propuestas de Chile, Perú y Bolivia sobre reanudación de relaciones con la Gran Antilla, y las manifestaciones en este sentido formuladas en el seno de la reunión del CIES, en Caracas, por la representación de Trinidad-Tobago, ayer causó impacto la actitud favorable a Cuba del Presidente de Venezuela, Rafael Caldera, también en el seno del CIES.

## Choque entre tropas hondureñas y salvadoreñas

TEGUCIGALPA (Honduras), 6. (Efe.)—En el Ministerio de Defensa se ha informado, oficialmente, a Efe que el choque armado registrado el jueves se produjo a las 14,00 (hora local) a unos 100 kilómetros al oeste de Tegucigalpa, y que durante la refriega entre soldados hondureños y salvadoreños hubo que lamentar un herido por parte hondureña; en tanto que se infligieron a los salvadoreños cuatro muertos.

Según las informaciones facilitadas, tropas salvadoreñas irrumpieron en territorio hondureño en la región fronteriza de Sabanas. «Es muy sintomático que tanto el choque en La Tabla, ocurrido hace una semana, como este nuevo, se hayan registrado en zonas donde la frontera no está definida, lo que da más validez a la tesis hondureña de que debe definirse la frontera antes de aprobar nin-

gún otro aspecto de la pacificación en la América Central», dice un comunicado del Ministerio.

## GUERRA NO DECLARADA

Los primeros choques armados entre honduras y El Salvador se produjeron en el mes de julio de 1969, cuando tropas salvadoreñas irrumpieron en territorio hondureño. Se inició así una especie de guerra no declarada entre ambos países, a raíz del 14 del citado mes, que terminó con un acuerdo entre ambos países a finales de julio. Pero queda por resolver la definición de las líneas fronterizas, ya que el asunto, aunque tratado en conversaciones sostenidas entre representantes de El Salvador y Honduras en Costa Rica, no ha culminado en una solución definida.

## Colombia: Intensa ofensiva antiguerrillera

BOGOTÁ, 6. (Efe.)—En intensa ofensiva antiguerrillera, fuerzas del Ejército colombiano eliminaron a unos 20 guerrilleros en combates ocurridos en los últimos días, según comunicado militar oficial.

La operación de las tropas se concentró, especialmente, en la zona donde hace más de 15 días desapareció un helicóptero de la Fuerza Aérea colombiana con siete militares a bordo.

## DESPUES DE LOS GRANDIOSOS EXITOS DE «LA CANCION DEL OLVIDO» Y «BOHEMIOS», AHORA



REGIA FILMS  
ARTURO GONZALEZ

OTRA SELECCION DEL  
CINE LIRICO ESPAÑOL



MANUEL GIL \* MARIA SILVA \* MARIA JOSE ALFONSO  
ANTONIO DURAN \* ANGEL PICAZO

DIRECTOR: JUAN DE ORDUÑA

EN COLOR Y 70 MILIMETROS

AUTORIZADA PARA TODOS LOS PUBLICOS



# PROYECCION EN LA UNESCO DE UNA PELICULA SOBRE LA EDUCACION EN ESPAÑA

Fue seguida con gran interés por representantes de numerosos países

## AUMENTAN EN FRANCIA LOS DESORDENES DE LAS MINORIAS EXTREMISTAS ESTUDIANTILES

PARIS, 6. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa, Manuel de Agustín.)—El documental en color, magníficamente orientado por el ministro de Educación Nacional, y que ha realizado con indiscutible acierto José Rodolfo Boeta, causó una profunda impresión al ilustre auditorio de la UNESCO. En ausencia del rector general se encontraba el adjunto, y con él los embajadores de los países hispanoamericanos y los representantes de casi todas las naciones donde el problema de la enseñanza, doctamente analizado en el "Libro Blanco", tiene vigor. Al saber que España, con motivo del Año Internacional de la

Educación, aportaba esta nueva prueba de análisis, ilustrando con la imagen sus tesis favoritas, es decir, la continuidad en la formación y la inclusión del programa educativo en los Planes de Desarrollo, los expertos del importante organismo mundial asistieron interesados a la presentación de la película, que deja en el ánimo de los espectadores el convencimiento de que en los objetivos señalados por la política de Villar Palasi aparece una meta precisa, sin olvidar que pretende alcanzarla a través de fórmulas logísticas realizables.

### Situación universitaria

Esta sensación de orden que disfrutaron los espectadores del reportaje sobre la Universidad española, contrasta ocasionalmente con la actualidad que ahora se padece en el mismo ámbito francés, donde por cuarta vez consecutiva la minoría extremista de agitadores rojos logró impedir los exámenes parciales de los estudiantes de Derecho. Las peripecias que rodean semejantes episodios son tan deplorables como vergonzosas.

Resultado que en los días señalados para las pruebas aparecen en las Facultades unos minigrupos de saboteadores armados que toman las puertas por trinchera, y parapetados en ellas prohíben la entrada al resto de los alumnos. Después se apoderan de los micrófonos, lanzan sendas arengas llenas de insultos y amenazas, cantan la Internacional, y rompen cuanto encuentran al paso. En el transcurso de estos motines han agredido al rector, cubrieron la cabeza de un decano con un cubo de basura, obligaron a dos bedeles (con más de sesenta años de edad cada uno) a que, de rodillas y en público, hicieran «su auto-crítica» confesando el pecado de aburguesamiento, y, finalmente, cuando ya los trabajos han sido suspendidos, abandonaron el recinto universitario no sin antes llenar las paredes de inscripciones soeces.

Como nadie les castiga, estos pequeños revolucionarios de caricatura se van en triunfadores, considerándose muy bravos, porque sólo con el 5 por 100 de activistas paralizan los cursos.

«Un fenómeno ya conocido ha hecho su reaparición: es el sentimiento colectivo de dimisión, un temor latente, una cobardía confesada. Es asombroso e indignante que en las Facultades de Derecho, cuando se tiene que afrontar una situación, los estudiantes huyen, o se quedan parados como ante un espectáculo. Son estas cobardías las que dan facilidades a los extremistas», denuncia hoy un comunicado oficioso de la Asociación de Estudiantes de Francia.

Efectivamente, algo se puede re-

prochar a los estudiantes moderados, partidarios del orden o, si se quiere, adeptos al trabajo. Por ejemplo, el que no repliquen ni a la agresión ni al insulto; pero la mayor falta está en un profesorado que se deja humillar y escarnecer constantemente, y en una autoridad que cede ante la insolencia de la agresión, no castiga los delitos comunes, y, sobre todo, permite que los incidentes acaben con la victoria de la agitación. Porque el propósito de impedir los exámenes se cumple y, en cambio, la autoridad no protege el libre y legal derecho de que la mayoría los pase. Mientras sea éste el resultado, los delincuentes seguirán envalentonándose y la Universidad continuará siendo un problema.

## TOMAN POSESION LOS NUEVOS MAGISTRADOS DEL TRIBUNAL DE LA HAYA

Entre ellos se encuentra el español Federico de Castro y Bravo

LA HAYA. (Efe.)—El español Federico de Castro y Bravo y el uruguayo Eduardo Jiménez de Aréchaga se encuentran entre los cinco nuevos magistrados que tomaron ayer posesión de su cargo de magistrados del Tribunal Internacional de Justicia dependiente de las Naciones Unidas.

Los otros tres magistrados son el norteamericano

Hardy Dillard, el soviético Platon D. Morozof y el dhomeyano Louis Gacio Pinto.

Los cinco nuevos magistrados fueron elegidos para sus cargos por la Asamblea General y el Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas el 27 de octubre de 1969. Su mandato, que comenzó ayer, durará nueve años.

Los cinco nuevos magistrados sustituyen a los cinco magistrados salientes siguientes: José Luis Bustamante y Viero (Perú), presidente del Tribunal Internacional de Justicia; Vladimir M. Koretsky (Unión Soviética), vicepresidente; Kotaro Tanaka (Japón), Philip C. Jessup (Estados Unidos) y Gaetano Morelli (Italia).

Federico de Castro y Bravo nació en Sevilla (España) el 21 de octubre de 1903. Estudió en las Universidades de Sevilla, Madrid, Heidelberg y Berlín y es doctor en Filosofía y Letras y doctor en Derecho de la Universidad de Madrid.

Profesor asistente en la Facultad de Derecho de la Universidad de Sevilla en 1929, profesor de Derecho Civil en las Universidades de La Laguna (1930), Salamanca (1931) y Sevilla (1933) y catedrático de Derecho Internacional privado en la Universidad de Madrid en 1934, Castro es actualmente titular de la cátedra de Derecho Civil de esta última Universidad. Es miembro del Consejo Superior de Investigaciones Científicas, del Comité permanente del Instituto Nacional de Estudios Jurídicos y de la Academia de Jurisprudencia y Legislación.

Consejero del Ministerio de Asuntos Exteriores de España pa-

ra cuestiones de Derecho internacional (1957-1958), presidente de la Sección de Derecho internacional del Consejo Superior de Asuntos Exteriores desde 1968, miembro de la Comisión Nacional de Cooperación en la conferencia de La Haya de Derecho internacional privado.

Juez «ad hoc» del Tribunal Internacional de Justicia en el asunto de la Barcelona Traction (1959-61), juez del Tribunal Sud-europeo de Energía Nuclear, presidente del Consejo Internacional de Arbitraje del Consejo Oleícola Internacional desde 1966 y miembro del Tribunal permanente de Arbitraje desde 1968.

ABURRIMIENTO Y MAL HUMOR EN LA "ROCA"

## «THE TIMES» REFLEJA EL DESCONTENTO DE LOS GIBALTAREÑOS CON SU «GOBIERNO»

LONDRES, 6. (Efe.)—En una crónica de su corresponsal en Gibraltar, «The Times» de ayer viernes, da cuenta de la protesta que ha hecho la Cámara de Comercio del Peñón por la política económica y laboral del Gobierno de Gibraltar.

Una Delegación de la Cámara de Comercio entregó el jueves al gobernador, almirante sir Varyl Begg, un memorándum en el que deploraba la política económica y laboral del Gobierno del Peñón. La Cámara acusa al Gobierno de sacrificar la comunidad por su obstinación de conseguir la integración con Gran Bretaña a toda costa.

El diario londinense agrega que la Cámara de Comercio critica especialmente la política dirigida a lograr que el «standard» de vida del Peñón sea equiparado al de Gran Bretaña, echando a la comunidad comercial la carga de proveer el capital. «Ya bastante afectado por los cinco años de la política de aislamiento de España».

La Delegación que entregó el memorándum fue abuchada por varios trabajadores. Los Sindicatos del Peñón han protestado por la sugerencia hecha por un portavoz de la Cámara de Comercio de que «algo de desempleo sería bueno para la economía» y al abogar por la importación ilimitada de obreros de afuera.

La mayoría de los comercios de la Main Street estuvieron cerrados el jueves en solidaridad con la protesta de la Cámara de Comercio. Asimismo pararon los trabajos de construcción, en simpatía con la Cámara.

### Temores ingleses con motivo de las maniobras

LONDRES, 6. (Efe.)—La posibilidad de que aviones o buques británicos durante las maniobras que realizan actualmente en torno a Gibraltar, violen el espacio aéreo o las aguas españolas, preocupa seriamente a los observadores de la capital londinense.

La Prensa británica que silenció, en principio, estas maniobras, no hace secretos ahora de las graves consecuencias que podría desencadenar un error de cálculo por parte de la Royal Navy.

«Las protestas españolas contra la ocupación británica de Gibraltar podrían adquirir entonces un tono virulento, y tendrían graves repercusiones sobre las relaciones anglo-españolas», advierte hoy el diario «Financial Times».

## EXTENSAS INUNDACIONES EN ALEMANIA FEDERAL

MUNICH, 6. (Efe.)—Numerosas carreteras y, parcialmente, centros urbanos próximos a las orillas de

los ríos Rhin, Mosela y Saar, a su paso por Estados federados de Westfalia, Renania - Palatinado y Baden-Wurtemberg se encuentran inundados por las aguas desbordadas de estas vías fluviales.

Como consecuencia de los desbordamientos, el tráfico por carretera ha sufrido considerables alteraciones y el fluvial está casi en su totalidad suspendido. Se calcula que el elevado nivel de aguas se mantendrá estacionario durante el fin de semana.

Por el contrario, el Danubio, a su paso por Alemania, está comenzando a recoger aguas desbordadas ayer y el miércoles. Sin embargo, el tránsito fluvial se mantiene prohibido y cerradas autopistas y carreteras próximas.

Las pérdidas sufridas por estas inundaciones, que no se han calculado todavía con precisión, son en todo caso considerables, de acuerdo con los datos de que se dispone en los ministerios de Interior y Administraciones municipales y comarcales de las zonas afectadas.

### Inundaciones en Francia

PARIS, 6. (Efe.)—Diversos ríos franceses, tras aumentar en estas últimas veinticuatro horas sus cauces, han comenzado a desbordarse o amenazan con hacerlo prontamente.

El Sena, a su paso por París, recubre ya el muelle de La Tour-nelle e impide el acceso de automóviles y peatones por otros varios «quais».

El Ródano, a su paso por Lyon, ha pasado ya la cota de alerta e invadido una vía circulatoria paralela a su margen.

## MINISTERIO DEL AIRE

### JUNTA LIQUIDADORA DE MATERIAL

#### DELEGACION EN LA MAESTRANZA AEREA DE SEVILLA CONCURSO-SUBASTA

Se celebrará en esta Delegación el día 20 de febrero próximo, a las once y treinta horas, y comprende material de armamento situado en el Parque de Armamento de Sevilla (Tablada), Escuela de Sub-oficiales de Los Alcázares (Murcia), Polvorín de Chinchilla (Albacete) y Polvorín de Bobadilla (Málaga). Pliego de condiciones legales especiales e informes, en esta Delegación y en el Ministerio del Aire.

Sevilla, 30 de enero de 1970.—El Comandante Secretario.



# ARTEFACTO ESPACIAL SOVIETICO PARA DESTRUIR SATELITES

NUEVA YORK, 6. (Efe.)—La Unión Soviética posee un artefacto espacial orbital capaz de interceptar y destruir otros satélites artificiales, afirman expertos norteamericanos.

Hace dieciséis meses, según dichos expertos, la Unión Soviética lanzó un satélite «Interceptor-inspector-destructor», llamado oficialmente «Cosmos 248», y fue dirigido hacia otros dos satélites de la clase «Cosmos», los 249 y 252, a los que destruyó o anuló.

Esta información ha sido obtenida por norteamericanos e ingleses, reuniendo datos mediante el rastreo de satélites soviéticos y a través de servicios de espionaje.

Hace once años la Fuerza Aérea de los Estados Unidos planeó la construcción y lanzamiento de un satélite similar al que se dice poseen los soviéticos, pero dichos planes fueron abandonados.

Los Estados Unidos disponen, sin embargo, de misiles «Thor», capaces de ser disparados contra satélites en órbita, pero tienen un radio de acción limitado a unos 300 kilómetros.

Los sistemas de radar de los Estados Unidos que siguen a los satélites soviéticos casi desde el momento mismo de su lanzamiento detectaron en órbita a los «satélites blancos», los «Cosmos» 249 y 252, junto con sus cohetes portadores.

Oficialmente se ha publicado que las pantallas de radar detectaron veinticinco piezas de los dos vehículos espaciales, lo que hizo pensar que habían explotado.

Se cree que el satélite «Interceptor-inspector-destructor» soviético pueda ser dirigido desde Tierra hacia el blanco que se le asigne, del que transmite a Tierra datos mediante cámaras de televisión y detectores de radiaciones antes de que se le dé o no orden de destrucción desde el control.

Los Estados Unidos, se dice, sabían un año antes de que el «Cosmos 248» fuera lanzado al espacio, que la Unión Soviética estaba preparando la construcción de dicho satélite destructor.

Según la información publicada por la Administración Nacional de Aeronáutica y del Espacio, que la obtuvo del mando aéreo espacial de las Fuerzas Aéreas, el «Cosmos 249» estalló unas veinticuatro horas después de su lanzamiento, el 20 de octubre de 1968. Pero los datos que se poseen de la destrucción del 252 son menos minuciosos y detallados.

La NASA cree que el segundo satélite fue destruido el 1 de noviembre de 1968, dos semanas después de su lanzamiento.

El satélite «Interceptor-inspector-destructor», el «Cosmos 248», fue puesto en órbita el 19 de octubre del mismo año.

## Beneficios del plan espacial

NUEVA YORK, 6. (Pyresa.) El espacio extraterrestre ofrece beneficios sustanciales y prácticos de índole económica, tanto directos como indirectos, opina el director de la NASA (Administración Nacional de Aeronáutica y del Espacio), doctor Thomas O. Paine. Las comunicaciones globales mediante satélites —dice— y los pronósticos meteorológicos de alcance mundial son dos importantes beneficios directos que ya son una realidad al cabo de solamente una década espacial.

El dinero que ahorrarán los satélites meteorológicos puede ascender a miles de millones de dólares. El descubrimiento del huracán «Carla» por el «Tirios 3», por ejemplo, hizo posible la evacuación de 350.000 personas de las costas de Texas, con lo que se logró salvar muchas vidas humanas.

La NASA prevé para un futuro inmediato satélites de navegación geodésicos, satélites de transmisión de televisión y de datos, satélites terrestres y de investigación de los recursos naturales de la Tierra, todos ellos de gran importancia económica.

Solamente las posibilidades de los satélites de inspección de recursos, para prospección de minerales, de petróleo, en la agricultura, en la selvicultura, oceanografía, hidrología, etcétera, justifican —en opinión del doctor Thomas O. Paine— el gasto del programa espacial de la NASA. Los avances de la era espacial crearán nuevas riquezas en la década 1970-1980.

El doctor Paine cree, asimismo, que el porvenir del hombre en el espacio extraterrestre es infinito. «Nos hemos

lanzado a una nueva etapa de la evolución, que mantendrá ocupadas a todas las próximas generaciones humanas. Nos enfrentamos con lo desconocido en muchas zonas. ¿Qué efectos tendrá la prolongación de la gravedad cero y de la artificial? ¿Y la prolongación del tiempo por vuelos realizados a velocidades cercanas a la de la luz? ¿Y las sociedades elegidas genéticamente para vivir en lugares extraterrestres? Tenemos que encontrar la respuesta.»

# V. I. P. (PERSONAJES)

## JANOS PETER:

La organización de una Conferencia sobre la seguridad europea será sin duda el tema principal de las entrevistas que mantendrán en Bruselas Janos Peter, ministro húngaro de Asuntos Exteriores, y su homólogo belga, Pierre Harmel, según anunciaron en la capital belga círculos próximos a la Alianza Atlántica.

El ministro húngaro llegará a la capital belga a mediados de febrero.

## ANDREI GRETCHKO:

El ministro soviético de Defensa, Andrei Gretchko, salió de Praga, de regreso a Rusia, después de haber visitado las tropas soviéticas de guarnición en Checoslovaquia y haber sostenido conversaciones con dirigentes checoslovacos, informa el periódico de las Fuerzas Armadas, «Estrella Roja».

El periódico, citado por la agencia de noticias Tass, dice que el mariscal Gretchko estu-



vo desde el lunes con el grupo central de tropas rusas en Checoslovaquia.

El mariscal se reunió también con el dirigente del partido comunista checo, Gustav Husak; el Presidente, Ludvig Svoboda, y el jefe del Gobierno, Lucmir Strougal, en Praga.

## MITCHELL SHARP:

El ministro de Asuntos Exteriores del Canadá, Mitchell Sharp, ha manifestado en Ottawa que considera la posibilidad de visitar París para contribuir a que se establezcan las relaciones entre Canadá y Francia. Sharp manifestó ayer a los informadores de Prensa que estaba seguro de ser bien recibido en París a pesar de que las relaciones franco-canadienses habían estado «empañadas» desde la visita hecha por el Presidente De Gaulle a Canadá en 1967.

## RAINER BARZEL:

Las perspectivas de colaboración entre los partidos democrata-cristianos de Italia y Alemania, ante los principales problemas internacionales, ha sido el tema central de las conversaciones celebradas en Roma por el presidente del grupo democrata-cristiano de la CDU-CSU, de Bundestag, Rainer Barzel.

El líder democrata cristiano alemán se ha entrevistado con el jefe del Gobierno, Marino Rumor; con el presidente del Senado, Amintore Fanfani; con el ministro de Asuntos Exteriores, Aldo Moro, y con los representantes de la Democracia Cristiana Arnold Forlani y Giulio Andreotti.

## MOSHEN ELAINY:

El Presidente del Yemen ha nombrado jefe del Gobierno a Moshen Elainy, actual embajador del Yemen en Moscú.

Elainy presidirá un Gobierno de 14 ministros, según ha informado la radio de Sanaa.

El nuevo Gobierno reemplaza al presidido por Abdullah Kursumi, que dimitió el pasado domingo.

Siete ministros del Gobierno saliente mantienen sus puestos, y cuatro tienen carteras por primera vez.

Elainy es un verdadero diplomático, ya que fue jefe del Gobierno y embajador en los Estados Unidos. Actuará también de ministro de Asuntos Exteriores, ha dicho la radio de Sanaa.

## MANLIO BROGIO:

El secretario general de la OTAN (Organización del Tratado del Atlántico Norte), Manlio Brosio, fue recibido ayer por el Presidente de la República italiana, Giuseppe Saragat, en el Palacio de El Quirinal, de Roma.



Sobre los temas tratados durante la entrevista entre Saragat y Brosio, que es de nacionalidad italiana, no se ha revelado ningún detalle.

## RAQUEL WELCH:

Raquel Welch, actriz norteamericana de origen iberoamericano, tenía prevista ayer la llegada a México, a donde viene a filmar una serie de televisión durante tres semanas, según afirmó el productor Charles Lukas.

«El Cuerpo», como es conocida en Hollywood, era esperada desde hace varios días en este país. Varias veces dejó plantados a los organizadores del desaparecido Festival Cinematográfico de Acapulco. Ahora rodará exteriores en las reuniones aztecas de Teotihuacán, en Yucatán y en Acapulco.

Raquel asistirá también el próximo 18 a la exhibición de la película «Temple de acero», en un cine de la capital mexicana.

SIGILOSAMENTE... COMO UNA FIERA SALVAJE... PROTEGIENDOSE EN LAS SOMBRAS... ¡IBA A MATAR O A MORIR!



GREGORY PECK | EVA MARIE SAINT

LA NOCHE DE LOS GIGANTES

ROBERT FORSTER

NOLAN CLAY. PRODUCTOR ALAN J. PAKULA. DIRECTOR ROBERT MULLIGAN. GUION DE ALVIN SARGENT. EDICIÓN DE WENDELL MAYER. ACTORES ANTONIO DI NOVI, THE STANLEY MOON, DE THEODORE Y. DODD. TÉCNICO COLOR. PANAVISION.





EL PRINCIPE DE ESPAÑA A LAS GUARNICIONES DE CATALUÑA:

# DESEO ESTAR FIRMEMENTE UNIDO A MIS COMPAÑEROS DE LOS TRES EJERCITOS (Desde que he jurado Bandera he dedicado, dedico y dedicaré todo mi amor a la Patria)

## En el despacho oficial de Capitanía, el Príncipe recibió diversas audiencias militares

### ACOMPAÑADO DEL CAPITAN GENERAL DE CATALUÑA, RECORRIÓ LAS INSTALACIONES Y DEPENDENCIAS DEL PUERTO BARCELONES

BARCELONA, 6. (Pyresa.)—Las audiencias militares recibidas por el Príncipe de España, Don Juan Carlos de Borbón, esta mañana, en el despacho oficial del Capitán General de Cataluña, han sido las siguientes:

Comisión de la Armada, presidida por el Capitán General del Departamento Marítimo de Cartagena, almirante don Marcial Gamboa y Sánchez-Barcaiztegui, al que acompañaban el jefe del sector naval de Cataluña, contralmirante don Alberto Cervera Balseiro, y varios jefes y oficiales de la Armada.

Comisión del Ejército del Aire, presidida por el jefe de la III Región Aérea, teniente general don Carlos Rute Villanova, acompañado por el jefe del Sector Aéreo de Cataluña, general don Joaquín del Puig, y una nutrida representación del Ejército del Aire.

Recibió también las siguientes Comisiones del Ejército de Tierra: Estado Mayor, Infantería, Caballería, Automovilismo, Artillería, Ingenieros, Intendencia, Inspección, Jurídico, Sanidad, Farmacia, Veterinario, Servicio Eclesiástico, Mutilados, Guardia Civil, Policía Armada y Hermandades de Alféreces y Sargentos Provisionales.

Durante estas audiencias, el Príncipe estuvo acompañado por el Capitán General de Cataluña, teniente general Pérez Viñeta, y por el general Gobernador Militar, infante don Luis Alfonso de Baviera y de Borbón.

#### Palabras de un mutilado

Un miembro de la Comisión del benemérito Cuerpo de Caballeros Mutilados por la Patria dijo a Su Alteza Real: "Os ofrecemos, Señor, nuestro respeto, subordinación y adhesión en vuestra egregia calidad de Príncipe de España. Cuando la Patria nos lo pidió, derramamos por ella nuestra sangre y sufrimos la mutilación de nuestros cuerpos jóvenes. Ahora sólo queremos afirmaros que seguimos y seguiremos siempre dispuestos a dar de nosotros todo lo que sea preciso, incluso nuestra misma vida, cuando la Patria nos lo demande."

Don Juan Carlos contestó con estas palabras: "Os agradezco mucho vuestra presencia y vuestras palabras, a las que me honra contestaros que al igual que vosotros, yo también estoy y estaré

en todos y en cualquier momento dispuesto a dar, no sólo mi entera dedicación y servicio, sino mi sangre, mi cuerpo y hasta mi propia vida por el bien de nuestra querida España."

Otro representante de la Comisión integrada por las Hermandades de Alféreces y Sargentos Provisionales de Tierra, Mar y Aire, dijo: "Nos sentimos, como vos y con vos, vinculados al Ejército, del que aprendimos a amar a la Patria hasta el sacrificio y las virtudes del honor y de la austeridad. Contando con él podéis siempre salvaguardar los intereses del pueblo español, merecedor de que dediquemos todos nuestros esfuerzos en favor de una paz y concordia, apoyada en una firme voluntad de justicia social, y en este camino nos tendréis vigilantes a vuestro lado siempre por España."

#### Palabras del Príncipe

Don Juan Carlos les manifestó que desde que juró bandera ha dedicado, dedica y dedicará todo su amor a la Patria, en cuyo servicio todos le encontrarán dispuesto a exigir los sacrificios que por España sean precisos.

El Príncipe de España, finalmente, dirigió unas palabras al Capitán General de Cataluña: "Mi general: quisiera deciros que transmitáis a todas las guarniciones de Cataluña mi saludo más cordial y que hagáis saber a todos los generales, jefes, oficiales y tropas de esta región que el

Príncipe de España desea estar muy unido a sus compañeros de los tres Ejércitos, para que todos, cada cual en el puesto que le corresponda, trabajemos al servicio de España con fe y con entrega total, para lograr que nuestras Fuerzas Armadas sean cada día más eficaces y constituyan la garantía de la permanente misión que les confía nuestra Ley Orgánica del Estado."

Príncipe de España desea estar muy unido a sus compañeros de los tres Ejércitos, para que todos, cada cual en el puesto que le corresponda, trabajemos al servicio de España con fe y con entrega total, para lograr que nuestras Fuerzas Armadas sean cada día más eficaces y constituyan la garantía de la permanente misión que les confía nuestra Ley Orgánica del Estado."

#### Visita al puerto

BARCELONA, 6. (Pyresa.)—En la amplia visita que desde las once de la mañana hasta las dos de la tarde ha efectuado el Príncipe de España, Don Juan Carlos de Borbón, al puerto de Barcelona, le han acompañado el Capitán General del Departamento Marítimo, almirante don Marcial Gamboa y Sánchez-Barcaiztegui, y el jefe del sector naval, contralmirante don Alberto Cervera Balseiro. Llegó acompañado del Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, don Tomás Pelayo Ros, y otras autoridades. Asimismo le cumplieron el presidente de la Junta de Obras del Puerto y el ingeniero director. Ante una colección de planos y gráficos convenientemente instalados le fue mostrada al Príncipe toda la historia del puerto de Barcelona, desde sus orígenes.

El Príncipe se interesó vivamente por todos los pormenores, así como por el aspecto social del trabajo portuario. Se le informó a este respecto que la Junta del Puerto tiene instalados

unos espléndidos comedores, que más tarde visitaría, para todo el personal, que acude diariamente a ellos, y donde se sirve una excelente comida por sólo seis pesetas, pagando el resto la Junta.

#### Mecanización

Terminada esta reunión, el Príncipe y sus acompañantes se dirigieron a la cercana Estación Marítima de Mallorca. Recorrieron el edificio y el Príncipe subió a bordo del «Ciudad de Compostela» y saludó al comandante del buque y a otros miembros de la tripulación.

#### Silo de cereales

Visitaron después, en el muelle de la costa, una de las instalaciones habilitadas para el tráfico de «containers». Como en aquel momento se hallaba trabajando una de las poderosas máquinas que manejan estas grandes cajas metálicas, en las que se transportan las mercancías, el Príncipe se acercó a conversar con el conductor de la máquina, interesándose por los pormenores de su funcionamiento, así como por el tiempo que había tardado en aprender el manejo. El Príncipe terminó su conversación con el obrero con un amistoso apretón de manos. Seguidamente, Don Juan Carlos de Borbón y demás personalidades se trasladaron al gran silo de cereales, construido hace pocos años, y situado al final de uno de los muelles, cuyas instalaciones automáticas visitó con detenimiento.

En los cuatro años que lleva de funcionamiento este silo, el tone-

laje manipulado en él suma más de dos millones de toneladas. Al término de la visita, el Príncipe de España firmó en el Libro de Honor y felicitó a sus directores.

En el mismo muelle, Don Juan Carlos subió a una de las modernas embarcaciones de la Junta de Obras del Puerto, para recorrer ampliamente toda la zona de la nueva ampliación hacia el sur, en dirección a la desembocadura del Llobregat, donde se están formando nuevas dársenas, extrayendo arena del litoral de la zona franca, con lo cual el Polígono Industrial que se forma en esta zona tendrá un puerto propio.

#### COMEDOR

Después de recorrer esta extensísima zona en la embarcación, el Príncipe y su séquito regresaron a la parte antigua del puerto para efectuar una visita al comedor instalado por la Junta de Obras

para sus trabajadores, que en número de 250, correspondientes al primer turno del almuerzo, lo ocupaban en ese momento. Los obreros recibieron al Príncipe con evidentes muestras de entusiasmo y afecto. El Príncipe saludó a muchos de ellos personalmente y pasó a la cocina, donde probó la comida que se iba a servir.

Una Comisión de trabajadores del puerto de Tarragona se trasladó a Barcelona para saludar al Príncipe de España. Un obrero de la Junta de Obras del Puerto de esta ciudad, don Francisco Martín Felices, ofreció a Don Juan Carlos una escultura labrada por él mismo en hierro, representando a Don Quijote, con una dedicatoria al Príncipe.

Después de una breve visita al Dispensario instalado por la Junta de Obras, regresaron al edificio de ésta, donde el presidente, don Arturo Suqué, hizo entrega a Don Juan Carlos de la Medalla de Oro del Puerto, acuñada con motivo de su reciente centenario.

Asimismo, le entregó fotografías evocando la llegada de Su Majestad el Rey Don Alfonso XIII, por vía marítima, a Barcelona, con objeto de presidir la Exposición Internacional de 1929.

El Príncipe de España agradeció todas las muestras de afecto de que había sido objeto y prometió su ayuda en todo lo que estuviera de su mano para el engrandecimiento del puerto barcelonés.

A las dos y media de la tarde, en el palacio de Capitanía General, el Capitán General de Cataluña, teniente general don Alfredo Pérez Viñeta, ofreció un almuerzo a los Príncipes de España.

#### Comisión Provincial de Servicios Técnicos

BARCELONA, 6. (Pyresa.)—Esta tarde, en el salón de Juntas del Gobierno Civil de la provincia, Su Alteza Real el Príncipe de España, acompañado del Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, don Tomás Pelayo Ros, ha presidido una sesión plenaria extraordinaria de la Comisión Provincial de Servicios Técnicos, con asistencia de todos los componentes de la misma.

En primer lugar, el Gobernador Civil informó ampliamente a Su Alteza Real de las tareas que dicha Comisión ha venido desarrollando desde la creación del Servicio de Planes Provinciales.

El Príncipe de España, que siguió con suma atención la exposición hecha por el Gobernador Civil, se interesó por la coordinación entre el amplio plan de la Comisión Provincial de Servicios Técnicos y el del Ministerio de Obras Públicas.

Seguidamente, el Gobernador Civil expuso a Su Alteza Real diversos proyectos de obras de extraos

\*\*\* PAG. SIGUIENTE

### MINISTERIO DEL AIRE JUNTA LIQUIDADORA DE MATERIAL DELEGACION EN LA MAESTRANZA AEREA DE SEVILLA SUBASTA

Se celebrará en esta Delegación el día 24 de febrero próximo, a las once treinta horas, y comprende vehículos automóviles, chatarra de aluminio y material diverso. Informes y pliegos de condiciones legales, en esta Delegación y Ministerio del Aire.

Sevilla, 31 de enero de 1970.—El Comandante Secretario.



# DON JUAN CARLOS PRESIDIO UNA SESION PLENARIA DE LA COMISION PROVINCIAL DE SERVICIOS TECNICOS

## Mostró especial interés por los problemas del barraquismo

### LA PRINCESA DOÑA SOFIA VISITO LA CASA DE MATERNIDAD Y EL INSTITUTO DE BIOQUIMICA

#### DE LA ANTERIOR

dinario interés para la provincia. Subrayó especialmente la importancia de los relacionados con la nueva ampliación del puerto de Barcelona y con el proyectado paseo Marítimo, a lo largo del litoral de la comarca de la Maresma.

#### INTERES POR EL BARRAQUISMO

Asimismo, el Príncipe se interesó por el problema de la vivienda en la provincia, y singularmente por el del barraquismo. El Delegado Provincial del Ministerio de la Vivienda, don Vicente Martorell, le informó de los grandes progresos alcanzados en orden a la definitiva solución de estos problemas.

#### ENSEÑANZA SUPERIOR

Contestando a preguntas del Príncipe de España sobre el problema universitario de Barcelona, el rector de la Universidad autónoma, doctor Vicente Villar Palasí, le informó ampliamente respecto al desarrollo de la organización de esta nueva Universidad y de la sucesiva entrada en servicio de algunas de sus Facultades. El rector de la Universidad de Barcelona, doctor don Fabián Estapé, dio cuenta a Su Alteza de cómo en el presente curso van llevando adelante su tarea las Facultades de la misma. Igualmente informó al Príncipe en cuanto al funcionamiento de las Escuelas Especiales el presidente del Instituto Politécnico, don Víctor de Buen.

El Príncipe de España mostró especial interés por saber las pre-

ferencias del alumnado barcelonés, siendo también informado a este respecto con la indicación del número de alumnos que cursan estudios en cada una de dichas Facultades y Escuelas Especiales.

El Delegado Provincial de Sindicatos informó también a Su Alteza respecto al normal funcionamiento de la Universidad Laboral de Tarragona y a la próxima construcción de un importante centro sindical de formación profesional, que se hallará situado en terrenos contiguos a la zona franca de Barcelona.

Por último, el Gobernador Civil expuso al Príncipe de España la excelente labor que realiza en el orden docente la Diputación Provincial de Barcelona a través de su Universidad industrial, cuyo alumnado se eleva al número de 5.000 estudiantes.

Su Alteza Real cerró la sesión extraordinaria con palabras de agradecimiento ante los detallados e interesantes informes que le habían sido facilitados y animó a los componentes de la Comisión provincial de Servicios Técnicos a continuar con el mayor entusiasmo en el cumplimiento de su misión por el bien de la provincia, para lo cual les prometió su más decidido apoyo.

#### LA PRINCESA SOFIA VISITO LA CASA-MATERNIDAD

Por su parte, la Princesa Doña Sofía ha visitado esta tarde la Casa de Maternidad de la Diputación Provincial de Barcelona donde llegó acompañada por la esposa del Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, la del Presidente de la Diputación Provincial y la del jefe del Sector Aéreo, siendo recibida y cumplimentada a su llegada a dicha institución por el Presidente de la Diputación Provincial don José María de Muller y de Abadal.

A la llegada de la egregia visitante. Las numerosas personas que la esperaban en los jardines de la Casa de Maternidad, especialmente los niños y niñas acogidos a la misma, prorumpieron en prolongados aplausos y otras vivas demostraciones de respeto, afecto y simpatía.

Pasó después a visitar el Instituto Provincial de Bioquímica Clínica y Cromosomios, importante centro de investigación científica en relación con la prenatalidad y los niños recién nacidos, fundado por la Diputación Provincial de Barcelona en colaboración con la Fundación March, en cuya presentación cumplimentó a la Princesa doña Sofía el delegado

en Barcelona de dicha Fundación, señor Wurth.

#### EN EL INSTITUTO DE BIOQUIMICA

En el salón principal de este Instituto de Bioquímica, el Presidente de la Diputación Provincial pronunció un discurso de bienvenida a su Alteza Real la Princesa doña Sofía, a la que, seguidamente, pasó a exponer la significación del centro que visitaba y los grandes beneficios que, la labor que en él se realiza, está proporcionando no sólo a los niños que la reciben directamente, sino a los nacidos en numerosas clínicas de la ciudad, que se hallan en conexión con este centro modelico.

La visita terminó en el pabellón denominado «Cambó», que es donde se hallan instalados los quinientos cincuenta niños acogidos en la institución, con algunos de los cuales conversó cariñosamente la Princesa, que dio por concluida su visita pasadas las seis de la tarde.

#### EL PRINCIPE, EN LA GALERIA DE CATALANES ILUSTRES

A última hora de la tarde el Príncipe de España ha presidido en la sede de la Academia de Buenas Letras de Barcelona.

En primer lugar el presidente de la Academia de Buenas Letras, catedrático Martín de Riquer, hizo uso de la palabra para exponer a Su Alteza Real la significación del acto, así como la labor que realiza la Academia de referencia en la vida cultural de Barcelona.

Seguidamente hizo uso de la palabra el arquitecto don César Martinell, que fue uno de los discípulos predilectos de Gaudí. Terminada la conferencia del señor Martinell, que hizo un breve resumen del contenido de su biografía de Gaudí, se procedió a colocar en el lugar que le estaba destinado el retrato del gran arquitecto reusense, y con unas palabras de salutación y agradecimiento a Su Alteza Real por su presencia en este acto, pronunciadas por el Alcalde, don José María de Forciols, se dio por terminada la sesión académica y la inauguración de la Galería de Catalanes Ilustres en sus nuevas instalaciones.

#### EN LA VIA AUGUSTA

A continuación el Príncipe y las primeras autoridades se dirigieron a la Vía Augusta, cerca de su cruce con la calle de Balma, en la zona más céntrica, concurrida y animada de la ciudad, para que presidiera Su Alteza la inauguración del nuevo edificio de Radio Juventud, cuyos servicios quedan desde ahora espléndidamente ins-



BARCELONA.—La Princesa Sofía durante su visita a la Casa de Maternidad

talados. El Príncipe ha felicitado calurosamente a los promotores de tan interesante obra.

En el acto de la inauguración de la emisora —según nos informa Cifra— el Príncipe de España, contestando a unas palabras del Delegado Provincial de Juventudes, pronunció el siguiente discurso:

«En Barcelona, corazón de Cataluña, quiero enviar un saludo lleno de afecto a toda la juventud española. Considero que la forma más noble de servir a España es continuar en la ayuda y preparación de su juventud, pues ella es la esperanza del futuro.

Y este saludo se lo dirijo a la juventud obrera, campesina, estudiante, empleados y, en general, a todos los que ponen su esfuerzo, su entusiasmo y su dedicación en hacer que nuestra Patria sea mejor cada día.

Simboliza esta emisora que hoy inaugura nuevos locales, el empeño de unos hombres conscientes de la prioridad que tiene el hacer buena y honesta siembra en favor de quienes la

boran para que siga ascendiendo el destino de España.

Tengo la seguridad de que Radio Juventud, con sus programas, ha de dar una respuesta cabal y de gran calidad, al «reto de nuestro tiempo» y realizará un magnífico esfuerzo cooperando a la sana formación de nuestros jóvenes.»

#### SESION DE GALA EN EL LICEO

Esta noche Sus Altezas Reales, acompañados por las primeras autoridades de Barcelona y otras personalidades, asisten a una función de ópera, de gala, que se celebra en honor de los Príncipes en el Gran Teatro del Liceo.

Su Alteza Real la Princesa de España, siguiendo una tradicional costumbre, ha enviado unos magníficos ramos de flores a la iglesia de Santa María del Mar al Santo Cristo de Lepanto, que se venera en la catedral; a Nuestra Señora de la Merced y a la capilla de los Hogares «Mundet», de la Diputación Provincial de Barcelona.

Arriba 15

#### GARICANO, FONTANA CODINA Y LOPEZ RODO, EN BARCELONA

BARCELONA, 6. (Pyresa).—A primera hora de la noche, por vía aérea, han llegado, procedentes de Madrid, los Ministros de la Gobernación, don Tomás Garicano Goni, de Comercio, don Enrique Fontana Codina, y Comisario del Plan de Desarrollo, don Laureano López Rodó.

Mañana es esperado en la Ciudad Condal el Ministro de Marina, almirante Baturone, para asistir a la inauguración oficial del VIII Salón Náutico Internacional, acto que será presidido por Sus Altezas Reales los Príncipes de España, acompañados por los Ministros y primeras autoridades de Barcelona.

Sábado 7 de febrero de 1970



## CONSEJO DE MINISTROS

\* \* DE 1.º PAG.

Dicha cifra sitúa a España en tercer lugar de la lista de países con menor población penal, ya que sólo la superan Canadá, con un coeficiente de 26,56 presos, y Holanda, con un índice de 30,14, ocupando el cuarto lugar Suiza, con el 41,69 reclusos por cada 100.000 habitantes.

Respecto a la evolución de la delincuencia, indicó el Ministro informante que se ha observado algún pequeño incremento en la cifra de reclusos por delitos cometidos contra la propiedad, contra la honestidad, contra la salud pública y contra las personas, así como en las infracciones cometidas con vehículos de motor; pero, en cambio, ha disminuido el número de reclusos por razón de delitos cometidos contra la seguridad interior del Estado, contra la Administración de Justicia, los cometidos por funcionarios públicos en el ejercicio de sus cargos y los arrestos por faltas.

### HACIENDA

A propuesta del Ministro de Hacienda, el Consejo de Ministros ha aprobado unos acuerdos sobre concesión de crédito oficial a empresarios y profesionales españoles de Gibraltar y a empresarios repatriados de Ifni.

Con estos fines, se abrirán en los Bancos de Crédito Industrial e Hipotecario de España sendas líneas especiales de crédito hasta un límite de 80 millones de pesetas en el primer caso, y de 30 millones, en el segundo, al que podrán acceder los empresarios y profesionales que en 1969 hubiesen sido titulares o hubiesen poseído alguna explotación en Gibraltar o ejercido alguna profesión liberal en dicho territorio o industria, comercio y explotación agrícola o ganadera en Ifni.

El límite máximo de préstamo a conceder a cada beneficiario será de 1.500.000 pesetas al interés del 5 por 100 anual y por un plazo de amortización que no podrá exceder de diez años.

### EDUCACION Y CIENCIA

El Ministro de Educación y Ciencia informó al Consejo sobre los daños ocasionados por los recientes temporales en escuelas, institutos y otros centros de su Departamento, en las provincias de Almería, Badajoz, Cádiz, Ciudad Real, Córdoba, Granada, Huelva, Jaén y Sevilla. La reparación de dichos daños es sumamente urgente, a fin de evitar interrupciones en el curso académico y de que los desperfectos den lugar a daños mayores y más costosos. De ahí que, haciendo uso de los recursos legales que prevén estos supuestos, el Ministerio haya ordenado la directa ejecución de las obras de reparación necesarias, cuya cuantía global asciende a la cifra de 151.577.920 pesetas, y que serán contratadas por los Rectores y Delegaciones Provinciales del Departamento en las provincias afectadas.

### TRABAJO

Niveles de empleo.—El Ministro de Trabajo presentó al Consejo un informe sobre niveles de empleo, correspondiente a la quincena del 19 de enero al 1 de febrero del corriente año. Cabe destacar que en la última semana se ha iniciado una disminución en el número de parados, especialmente

# CONCESION DE CREDITO OFICIAL A EMPRESARIOS Y PROFESIONALES DE GIBRALTAR Y REPATRIADOS DE IFNI

(URGENTES OBRAS DE REPARACION EN LOS CENTROS DOCENTES DAÑADOS POR LOS RECIENTES TEMPORALES)

significativa en el sector agrario y localizada, sobre todo, en las provincias andaluzas que, durante la quincena anterior y debido a los pasados temporales e inundaciones, presentaban los porcentajes más altos de desempleo.

Asimismo, el Ministro informó sobre la evolución de los conflictos colectivos de trabajo.

### Emigración

Hizo, por último, el Ministro de Trabajo un informe sobre la emigración durante el año 1969, año que se caracteriza por un fuerte incremento de oferta de puestos de trabajo en el extranjero, especialmente en Alemania, Francia y Suiza; pero ha sido, a la vez, un año en que se ha registrado un descenso de peticiones de emigración por parte de los trabajadores españoles, lo que se corresponde con el alto nivel de empleo interior que se ha alcanzado. Esa misma tendencia se ha mantenido du-

dos a España. Según el informe presentado al Consejo por el titular de Información y Turismo, en el mes de enero último un avance provisional cifra en 822.279 las personas que entraron en territorio español, mientras que en el mismo mes del año anterior lo hicieron 777.424, lo que significa un aumento del 5,8 por 100.

También la capacidad hotelera experimentó un balance positivo. El número de establecimientos aumentó en 12; el de habitaciones, en 545, y el de plazas, en 943.

Un estudio comparativo en cuanto a afluencia de visitantes en el año 1969 arroja la máxima cota en este sector, habiéndose contabilizado el 31 de diciembre un total de 21.682.091 personas llegadas a España, lo que supone un aumento del 13,0 por 100 respecto al año 1968.

Los ingresos de divisas en el período enero-noviembre 1969, a falta de cifras definitivas del mes de diciembre, suponen 1.231,50 millo-

teatro de la Zarzuela al Organismo «Teatros Nacionales y Festivales de España», es imprescindible estudiar la fórmula de habilitar un crédito que con carácter permanente y anual pudiese servir para mantener vivo este género.

Con todos estos proyectos, es de esperar que el teatro de la Zarzuela vuelva a conseguir el auge y el esplendor de tiempos pasados.

### VIVIENDA

«El Consejo ha aprobado también, a propuesta del Ministro de la Vivienda, el nombramiento de los nuevos Delegados del Departamento en Barcelona, Balnearios y Sevilla.»

La importancia adquirida por los problemas de vivienda y urbanismo en la provincia de Barcelona, han aconsejado la separación de los cargos de Gerente de la Comisión de Urbanismo de Barcelona y su comarca y el De-

de las numerosas manifestaciones jornadas técnicas y otros certámenes que se celebrarán con motivo de dicha Feria.

También informó al Consejo, sobre la situación social y laboral del país, durante la segunda quincena del mes de enero, poniendo de manifiesto la intensificación de la acción sindical, que se refleja en la celebración de 1.093 reuniones de representantes sociales y 536 de Jurados de Empresa.

En lo referente a problemas socio-económicos, aludió a las situaciones producidas en algunas provincias, como consecuencia de los temporales.

El Ministro Delegado Nacional de Sindicatos también informó cómo ha aumentado la cantidad de convenios colectivos en fase de deliberación, que alcanza el número en los últimos quince días de 299, siendo Barcelona la provincia con más actividad en este aspecto.

Se refirió a la importante reunión celebrada con el Consejo Provincial de Trabajadores de León, en la que, entre otros temas, se plantearon los relativos a la extensión del Plan de Tierra de Campos, a 45 nuevos municipios en la zona comprendida entre los ríos Esla y Cea, y aspectos diversos de la vida sindical. También informó sobre la celebración, en el próximo mes de marzo, de la Asamblea Nacional de Antracita y de la Minera Leonesa del Carbón, en la que se pretende poner de manifiesto, los problemas generales de la minería de la antracita, y los específicos de la minería leonesa.

Otro problema abordado por el Ministro Delegado Nacional de Sindicatos, ha sido el relativo a las disposiciones que regulan las reposiciones de alcohol, de evidente interés para el mercado del vino, y la industria licorera y su mercado de exportación.

El señor Sánchez Bella se refirió, por último, a los nombramientos habidos en el seno del Consejo. Había recibido a los periodistas a las siete y cuarto de la tarde.

Referencia de lo tratado en el Consejo de Ministros celebrado ayer, día 6 de febrero de 1970, en el Palacio de El Pardo, bajo la presidencia de Su Excelencia el Jefe del Estado.

**PRESIDENCIA DEL GOBIERNO.** — Decreto por el que se dispone que el Instituto Politécnico Español de Tánger pase a depender del Ministerio de Educación y Ciencia.

Decreto por el que se amplía la composición del Pleno del Consejo Superior Geográfico, con la incorporación al mismo del director general del Instituto Nacional de Estadística.

**Decreto sobre conmemoración del I Centenario del Instituto Geográfico y Catastral.**

Recursos.

**ASUNTOS EXTERIORES.** — Informe general sobre política exterior.

Informe sobre entrevistas en el Vaticano.

Informe sobre reunión de trabajo con el ministerio italiano de Asuntos Exteriores.

Autorización para la firma del convenio sobre la conservación de

\* \* PAG. SIGUIENTE

## EL MINISTRO DELEGADO NACIONAL DE SINDICATOS INFORMO SOBRE LA PROXIMA FERIA INTERNACIONAL DEL CAMPO

rante el mes de enero de 1970. Por lo que se refiere a las remesas de los emigrantes, durante 1969 han alcanzado la cifra de 328 millones de dólares, lo que supone un aumento del 22,8 por 100 sobre la cifra del año anterior.

### INDUSTRIA

El Ministro de Industria informó al Consejo sobre la evolución de la industria en el año 1969 y de su propósito de dar a conocer a los medios informativos el próximo martes, día 10, en la reunión que con ellos va a celebrar en su Departamento.

### AIRE

#### Tráfico comercial de transporte aéreo

El Ministro del Aire expuso ante el Consejo de Ministros, la evolución favorable experimentada por el tráfico comercial de transporte aéreo en el mes de enero de 1970. Tomando como base este período de tiempo, el número de aviones se incrementó en un 16 por 100 en relación con enero de 1969. En pasajeros, el aumento producido en los mismos meses es de un 30 por 100, mientras que en el tráfico de mercancías aumentó en un 11 por 100. El tráfico de pasajeros en internacional, 419.622, e interior, 643.484, supuso un aumento de un 24 y 35 por 100, respectivamente. En cuanto a la mercancía transportada creció en un 5 por 100 en el tráfico internacional y en un 15 por 100, en el doméstico.

En el movimiento de aviones comerciales en los aeropuertos se destacan Madrid, con 6.017; Las Palmas, con 3.532, y Barcelona, con 3.441.

### INFORMACION Y TURISMO

#### Movimiento turístico en enero

Durante el mes de enero de 1970 se ha mantenido el ritmo de crecimiento de meses anteriores en cuanto al número de turistas llega-

nes frente a 1.120,49 en igual período de once meses en 1968, lo que representa un aumento del 9,9 por 100.

#### Propaganda turística en 1970

El titular del Departamento informó al Consejo, de los criterios a seguir durante el presente año por lo que se refiere a la labor de la propaganda turística. Esta propaganda tendrá una triple acción: conservar las corrientes turísticas ya tradicionales, diversificar la oferta con arreglo a nuevas posibilidades (turismo invernal; convenciones, congresos, exposiciones y salones monográficos; balnearios y estaciones termales; turismo de jubilados; turismo universitario compras; compras en España y turismo social o de empresas), y captar nuevas corrientes abriendo otras rutas al turismo internacional.

En esta nueva frontera del turismo español se intenta a través de la propaganda turística presentar una imagen de España para la década de los 70. A través de esta imagen se pretende poner en lugar destacado toda la riqueza y diversidad del Patrimonio Turístico Español.

#### Teatro de la Zarzuela y Teatro Lírico Nacional

El Ministro de Información y Turismo, informó al Consejo sobre los antecedentes y necesidades actuales del teatro de la Zarzuela que recientemente ha pasado a ser propiedad del Estado. La explotación adecuada del citado coliseo lleva consigo la obligación ineludible de crear como cuerpo estable el Teatro Lírico Nacional que, a su vez, presupone, la constitución de unos cuerpos estables de profesionales. Estos cuerpos deberían estar integrados por una orquesta, un «ballet» y un coro.

Por todo ello y considerando que la existencia del Teatro Lírico Nacional es necesaria, máxime contando con la incorporación del

legado Provincial del Ministerio.

Don Vicente Martorell continuará como gerente de la Comisión de Urbanismo, y para la Delegación Provincial del Ministerio se designa a don Esteban Costa, hasta ahora Subdirector General de la Gerencia de Urbanización.

Asimismo, se aprobó la delimitación de tres nuevos polígonos industriales en Barbastro y Monzón (Huesca), y en Albacete, promovido este último por la Agrupación Sindical de Industriales de aquella ciudad.

#### COMISARIA DEL PLAN DE DESARROLLO

En los cinco años transcurridos desde la creación de los siete polos de desarrollo se hallan ya en funcionamiento 407 plantas industriales y 36 centros docentes. Se ha realizado una inversión de 37.000 millones de pesetas y se han ocupado 38.500 nuevos puestos de trabajo. Además se hallan en fase de instalación 254 plantas industriales y 48 centros docentes, con una inversión en curso de 26.500 millones de pesetas, y la creación de 24.400 nuevos puestos de trabajo. (En estas cifras no se comprenden, por tanto, los datos relativos al Campo de Gibraltar y al Plan Jaén.)

#### DELEGACION NACIONAL DE SINDICATOS

El Ministro Delegado Nacional de Sindicatos informó al Consejo sobre la organización de la VIII Feria Internacional del Campo, que se celebrará en Madrid del 20 de mayo al 7 de junio próximo y que, con ocasión del XX aniversario de su creación, revestirá especial importancia con participación de más de 5.000 expositores españoles y muy nutrida representación de numerosos países europeos, incluidos varios del Este, y en la que hay que destacar también la participación de los países iberoamericanos, entre ellos México y también los Estados Unidos. Igualmente informó



## CONSEJO DE MINISTROS

# EL RITMO DE CRECIMIENTO TURISTICO SE HA MANTENIDO EN EL MES DE ENERO PASADO

## EL TEATRO DE LA ZARZUELA HA PASADO A SER PROPIEDAD DEL ESTADO

### \* \* DE LA ANTERIOR

los recursos vivos en el Atlántico sudoriental.

Decreto por el que se designa embajador de España en el Japón a don Alfonso Merry del Val y Alzola, marqués de Merry del Val.

Decreto por el que se designa embajador de España en Siria a don Nuño Aguirre de Cárcer y López de Sagredo.

Decreto por el que se designa embajador de España en Turquía a don Luis García de Llera y Rodríguez.

Concesión de beneplácito a un jefe de Misión extranjera.

JUSTICIA. — Decretos de personal de la carrera judicial. Expedientes de indulto, de libertad condicional y de trámite.

EJERCITO. — Decretos de personal. Expedientes de trámite.

MARINA. — Decretos por los que se resuelven expedientes de la competencia del Departamento.

Informe sobre las actividades de la Marina durante el año 1969, precedido de unas consideraciones generales sobre defensa y acerca de la situación actual; actividades de adiestramiento entre agrupaciones nacionales y ejercicios con Marinas extranjeras, operaciones espe-

OBRAS PUBLICAS. — Decreto sobre ordenación de señales marítimas y regulación de la asistencia técnica de la Comisión Administrativa de Grupos de Puertos, en esta materia.

Expedientes de contratación de las obras del «Proyecto de mejora y revestimiento de las acequias principales de Burriana, tercer sector», del «Proyecto de ampliación y mejora del abastecimiento de agua a Gijón» y del «Proyecto de restablecimiento de accesos en la cola del embalse del Cijara, tres últimas partes», e igualmente la autorización del gasto motivado por la ejecución de las obras comprendidas en el «Proyecto de terminación del sistema de riegos del valle de Lemos».

EDUCACION Y CIENCIA. — Decreto por el que se actualiza el régimen y funcionamiento del Patronato del Museo Nacional del Prado.

Decreto por el que se declara urgente la ocupación de los terrenos necesarios para construir la nueva Facultad de Derecho de San Sebastián.

Decreto por el que el Instituto Nacional de Enseñanza Media masculino de Cogollos-Vega (Granada) se transforma en Instituto Mixto.

Decretos por los que las Secciones Delegadas de Chicla (Cádiz)

una industria de cantera en Algeciras (Cádiz).

Informes sobre asuntos varios del Departamento.

Acuerdo relacionado con una Empresa nacional.

AGRICULTURA. — Moción del FORPPA proponiendo medidas de apoyo para la producción de leche en las provincias Canarias.

SECRETARIA GENERAL DEL MOVIMIENTO. — Informe sobre las elecciones celebradas para cubrir dos vacantes de Consejeros Nacionales.

Informe sobre la reunión de la Vieja Guardia, celebrada el día de ayer en el Consejo Nacional.

Informes sobre actividades de la Secretaría General.

AIRE. — Decretos de personal. Informes sobre asuntos del Departamento.

COMERCIO. — Decretos sobre modificaciones arancelarias.

Decreto por el que se suspende temporalmente la aplicación de los derechos arancelarios a la importación de determinadas mercancías.

Decretos de admisión temporal y reposición.

Informe sobre evolución de la coyuntura.

Gari Mir y don Francisco Sanabria Escudero.

Informes y acuerdos sobre asuntos varios del Departamento. Expedientes de gasto.

MINISTRO - COMISARIO DEL PLAN DE DESARROLLO. — Balance de los polos de desarrollo al 31-XII-69.

Estadística sobre ventas a plazos.

Otros informes de carácter económico.

## NUEVOS EMBAJADORES DE ESPAÑA

**DON ALFONSO MERRY DEL VAL Y ALZOLA, MARQUES DE MERRY DEL VAL**

Embajador de España en el Japón

Don Alfonso Merry del Val y Alzola nació el 24 de octubre de 1903. Es licenciado en Derecho y diplomado en las Universidades de Oxford y Cambridge.

Fue secretario de Embajada en Londres en septiembre de 1929 y cónsul de Praga en junio de 1930. Posteriormente desempeñó puestos de secretario de Embajada en la Secretaría particular de Su Majestad el Rey, en el Ministerio de Estado y en diversas representaciones diplomáticas.

Ascendió a consejero de Embajada en enero de 1949, prestó sus servicios con dicha categoría en las Embajadas de España en Buenos Aires y Bruselas, y en febrero de 1953, como ministro consejero, fue destinado a la Embajada en Lima. Fue designado embajador en la República Dominicana (1954), embajador en Copenhague (1957), embajador en Beirut (1958), embajador en Lima (1960) y embajador en Washington en marzo de 1964, cargo que venía desempeñando en la actualidad.

**DON NUÑO AGUIRRE DE CARCER Y LOPEZ DE SAGREDO**

Embajador de España en Siria

Don Nuño Aguirre de Cárcer y López de Sagredo nació en 1923 en Alejandría (Egipto). Licenciado en Derecho (1944) y en Ciencias Políticas (1947). Fue profesor ayudante de «Política Exterior de España» en la Facultad de Ciencias Políticas (1947), profesor de «Estudios de Política Exterior Contemporánea» de la Escuela Diplomática (1960) y de «Relaciones Internacionales en el mundo actual» en la Escuela de Funcionarios Internacionales de Madrid (1967).

Nombrado auxiliar del Gabinete Técnico del Ministro de Asuntos Exteriores en 1941, ingresó en la carrera diplomática en 1945, en la que sirvió como secretario de Embajada en Londres (1947), Tánger (1951), Karachi (1953) y Túniz (1956).

Consejero de Embajada y encargado de Negocios en Libia (1959). Director de Asuntos Políticos de Próximo y Medio Oriente (1961).

Ministro plenipotenciario en Washington (1962) y ministro consejero en la misma capital en 1964. Director general de Asuntos de

MINISTRO - DELEGADO NACIONAL DE SINDICATOS. — Informes sobre la VIII Feria Internacional del Campo.

Informe sobre la reunión con el Consejo Provincial de Trabajadores de León.

Informe sobre la reunión con el Comité Ejecutivo de la Asamblea Nacional de Antracita y de la Minería del Carbón leonesa.

Informe sobre la situación laboral y económica.

Informe sobre protección a la industria de producción cinematográfica.

Informe sobre regulación de reposición de alcohol.

Norteamérica, Medio y Extremo Oriente en 1966, ocupando este cargo en la actualidad.

**DON LUIS GARCIA DE LLERA Y RODRIGUEZ**

Embajador de España en Turquía

Don Luis García de Llera nació el 13 de junio de 1905. Es doctor en Derecho y ex alumno del Colegio de España en Bolonia.

Ingresó en la carrera diplomática en 1930, y fue destinado como secretario de Embajada en Lisboa. Posteriormente, cónsul en Tánger, Nador y Arcila.

En mayo de 1937 formó parte de la Delegación Nacional en Tánger. En octubre de 1938 es nombrado agregado comercial en el Ministerio de Industria y Comercio, pasando posteriormente a ocupar los puestos de agregado de esta especialidad a las representaciones de España en Río de Janeiro, Bogotá, Caracas y Roma.

Fue consejero de Economía Exterior en la Embajada de España en Buenos Aires. El 22 de julio de 1950 es nombrado consejero de Economía Exterior en la Embajada de España en Washington.

En junio de 1952 fue nombrado director general de Relaciones Culturales, cargo que ocupó hasta 1955. Posteriormente fue nombrado cónsul general y delegado permanente de España cerca de los Organismos Internacionales en Ginebra.

En octubre de 1960 fue designado embajador de España en la Unión Sudafricana, y en junio de 1964, embajador de España en Tokio.

## INSTITUTOS DE CIENCIAS DE LA EDUCACION

SE NOMBRAN LOS DIRECTORES DE LOS DE BILBAO Y SALAMANCA

MADRID. (Pyresa.) — El Ministerio de Educación y Ciencia ha dictado las disposiciones por las que se nombran directores de los Institutos de Ciencias de la Educación de las Universidades de Bilbao y Salamanca a los catedráticos don Justo Manas Díaz y don Miguel Cruz Hernández, respectivamente.

Ambas órdenes se publicaron en el «Boletín Oficial del Estado» de ayer.

## ELLO OBLIGA A CREAR COMO CUERPO ESTABLE EL TEATRO LIRICO NACIONAL CON SUS CENSOS DE PROFESIONALES

ciales, creación y mantenimiento de Fuerza Naval, progreso de nuevas construcciones y otras cuestiones referentes a gestión y administración referidas a organización personal y presupuestos.

HACIENDA. — Decreto por el que se suspende, por un plazo de tres meses, total o parcialmente, la aplicación del impuesto de compensación de gravámenes interiores correspondiente a determinadas mercancías.

Decreto por el que se suspende, por un plazo de tres meses, la aplicación del impuesto de gravámenes interiores correspondiente a determinadas mercancías.

Decreto por el que se confirma el cargo de Delegado de Hacienda en la provincia de Barcelona a don Eduardo Ossorio Infante.

Acuerdo sobre concesión del crédito oficial a empresarios repatriados de Ifni.

Acuerdo sobre concesión de crédito oficial a empresarios y profesionales españoles de Gibraltar.

Expedientes sobre asuntos propios del Departamento.

GOBERNACION. — Información sobre asuntos del Departamento.

Expedientes relativos a alteraciones de límites de términos municipales.

Expediente por el que se aprueba la constitución de una mancomunidad integrada por los municipios de Guardo y seis más, de la provincia de Palencia, a los fines de suministro de aguas.

Expediente por el que se aprueba el cambio de capitalidad del municipio de Canfranc (Huesca), desde el núcleo de población de Canfranc al de Canfranc-Estación.

y Padrón (La Coruña) pasan a depender, respectivamente, de los Institutos Nacionales de Enseñanza Media de San Fernando y «Arzobispo Gelmírez», de Santiago de Compostela.

Decretos por los que se clasifican en la categoría de Reconocido de Grado Elemental diversos colegios no oficiales de Enseñanza Media.

Decretos por el que se clasifica como Centro no Oficial Reconocido de Formación Profesional Industrial al Centro no Oficial Autorizado «San Roque, de San Roque (Cádiz)».

Decretos por los que se declaran de «interés social» las obras de construcción de edificios con destino a la ampliación de los Colegios de Enseñanza Media «Retamar», de Somosaguas (Madrid) y «Sagrada Familia», de Valladolid.

Informe sobre la reparación de los daños ocasionados por los recientes temporales en Centros del Departamento en nueve provincias.

Expedientes sobre asuntos propios del Departamento.

TRABAJO. — Informe sobre niveles de empleo.

Informes sobre asuntos laborales y conflictos.

Informe sobre emigración en el año 1969 y en enero de 1970.

INDUSTRIA. — Decretos por los que se otorgan permisos de investigación, y uno de segunda prórroga, de hidrocarburos en Zona I (Península).

Decreto por el que se concede el derecho de acogerse a los beneficios de la ley de Expropiación Forzosa para adquirir los terrenos necesarios para la continuidad de

Informe sobre viaje a Canarias. Informe sobre asuntos varios. Moción sobre ampliación de la Junta Superior Arancelaria.

INFORMACION Y TURISMO. — Decretos por los que se nombran delegados del Departamento: en Vizcaya, a don Faustino Ramos Díez; en Valladolid, a don Carlos Sánchez Álvarez; en Salamanca, a don Gabriel Bascones Grijalba; en Avila, a don Salvador Ruiz de la Fuente; en Cáceres, a don Felipe Munuera Quiñero; en Guadalajara, a don Miguel Martínez Sevillano; delegado especial en el Campo de Gibraltar, a don Victoriano Orbe Fernández-Losada.

Informe sobre la campaña de promoción turística en 1970.

Informe sobre la Prensa.

Informe sobre ordenación de los Teatros Oficiales y creación de un Teatro Lírico Nacional.

Informe sobre programa del VII Festival de la Ópera de Madrid.

Informe sobre el turismo durante el mes de enero de 1970.

Informe sobre nuevas instalaciones en la televisión.

VIVIENDA. — Decretos por los que se declara urgente la expropiación de los terrenos necesarios para la construcción de viviendas en Almuñécar (Granada) y Verín (Orense).

Decretos por los que se aprueban las delimitaciones de Polígonos Industriales en Albacete y Barbastro y Monzón (Huesca).

Decretos por los que se nombran delegados provinciales del Ministerio de la Vivienda en Barcelona, Baleares y Sevilla, a don Esteban Costa Fernández, don José



# PRESTAMO DEL BANCO MUNDIAL DE 25 MILLONES DE DOLARES AYUDA A FINANCIAR UN PROYECTO PILOTO DE EXPLOTACION GANADERA

AFECTARA A MIL FINCAS DE ANDALUCIA OCCIDENTAL, EXTREMADURA Y SANTANDER

## SE INCREMENTARA LA PRODUCTIVIDAD DE LAS PRADERAS NATURALES

Con fecha 30 de enero del presente año ha entrado en vigor el convenio suscrito el día 17 de julio de 1969 entre el Gobierno español y el Banco Internacional de Reconstrucción y Desarrollo, en virtud del cual este último concede a España un préstamo de 25 millones de dólares para llevar a cabo un proyecto de fomento de la ganadería para aumentar la producción de carne de vacuno y atender así la creciente demanda de la población española.

Ese proyecto, que ahora comienza a ser realidad, tuvo su origen en el estudio del sector agrícola español realizado conjuntamente por el Banco Mundial

y el organismo de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación, llevado a cabo en el año 1966. El proyecto se inscribe igualmente entre los objetivos señalados para la agricultura en el II Plan de Desarrollo.

En ese trabajo se concedió la mayor importancia al aumento de la producción de carne, para lo cual se recomendaba la transformación de ciertos cultivos habituales, especialmente cereales de secano en pastizales, así como una adecuada labor de selección de animales productores de carne.

### Proyecto piloto

En base a ese informe, por el Ministerio de Agricultura y con la colaboración del Banco Internacional de Reconstrucción y Desarrollo de la FAO, se preparó un Proyecto que, una vez aprobado, dio lugar al Convenio de 17 de julio más arriba citado, y que es lo que ahora entra en funcionamiento.

En líneas generales, con este Convenio se pone en marcha un Proyecto de explotación ganadera que pudiera llamarse «piloto», cuya finalidad esencial sería demostrar las ventajas de la aplicación de técnicas modernas de producción, que posteriormente podrían ser adoptadas en otras zonas del país. Así, se prevé la formación de un núcleo de funcionarios españoles, a los que se adiestrará en dichas técnicas y procedimientos modernos de explotación, promoción y desarrollo de los mercados internos para ganado de cría y engorde, de semillas seleccionadas para praderas, empleo de normas perfeccionadas para la utilización de la tierra y todo ello, con el objeto fundamental de conseguir una distribución más efectiva de las inversiones agrícolas, un aumento de la producción de carne, con el consiguiente ahorro de divisas al reducir las importaciones de ese producto.

### MIL FINCAS

El Proyecto que ahora comienza a funcionar se concentra en la parte sud-occidental de España (Andalucía y Extremadura), y afectará aproximadamente, 780 fincas que van a producir, principalmente ganado para engorde. Elemento importante para la consecución de ese objetivo es el incremento de la productividad de las praderas naturales, mediante la siembra y cultivo del trébol

subterráneo, leguminosa anual, cuyas semillas caen espontáneamente al terreno al llegar el verano, donde germinan con las primeras lluvias otoñales y manteniéndose en pleno crecimiento y producción hasta el verano siguiente.

Como complemento de la producción de carnes, en el norte de España (Santander), aproximadamente unas 220 fincas, y aprove-

chando las ideales condiciones para la ganadería de esa zona, se introducirán especies mejoradas de semillas para praderas, se reorientará e intensificará la producción de leche y la producción de ganado para engorde.

A estos fines, y en ambas zonas, se otorgarán créditos para la mejora de praderas, construcción de instalaciones, maquinaria para recogida y almacenamiento de forrajes y compra de ganado de cría.

### PRESTAMOS

Esos créditos se facilitarán a los ganaderos por intermedio del Instituto de Crédito a Medio y Largo Plazo, a través del Banco de Crédito Agrícola y de Instituciones de crédito privadas, mediante operaciones de refinanciación. Los préstamos que se hagan a los agricultores para estos fines se harán por un plazo de hasta 12 años con un periodo de gracia de tres años y a un tipo de interés anual del 7 por 100.

El costo total del Proyecto, cifrado en dólares, se eleva a cincuenta y dos millones, de los cuales veinticinco presta el Banco Mundial, un 38 por 100 lo aportará el Estado español, y el catorce por ciento restante los propios productores.

La entrada en vigor del Proyecto pone fin a una larga etapa de preparación y negociación con el Banco Mundial, en la cual han colaborado estrechamente los Ministerios de Agricultura y de Hacienda, el primero como titular del Proyecto, y el segundo, por la calidad de su Ministro de Gobernación, en nombre del Gobierno español, en el Banco Mundial y por su aportación, a través del Instituto de Crédito a Medio y a Largo Plazo, de los fondos necesarios para su funcionamiento.

## INCIDENTES UNIVERSITARIOS EN BARCELONA

BARCELONA, 6. (Pyresa.)—La Jefatura Superior de Policía de Barcelona ha hecho pública la siguiente nota:

«Unos centenares de estudiantes intentaron celebrar esta mañana una reunión que había sido expresamente prohibida por la autoridad académica. Y a tal fin, violentaron la entrada del aula magna de la facultad de Derecho, donde pretendieron realizar la asamblea. La fuerza pública, con la colaboración de la autoridad competente, penetró en el recinto y desalljó a los reunidos.

Posteriormente, varias docenas de alborotadores intentaron reunirse en la Facultad de Filosofía y Letras, abandonándola sin resistencia al ser requeridos para ello por la fuerza pública, sin que se registrasen incidentes.

Se ha comprobado que en ambas Facultades actuaron elementos ajenos a la Universidad y en el intento de alterar el orden académico, participaron grupos de distinta significación, extraños a la institución barcelonesa.

## PLAZAS EN UNIVERSIDADES LABORALES

Las instancias se admitirán hasta el 13 de marzo

Para el curso 1970-1971, en las Universidades Laborales se convocan 7.556 plazas de alumnos y alumnas, por resolución de la Dirección General de Promoción Social, que publicó ayer el «Boletín Oficial del Estado».

Los puestos escolares convocados corresponden a los siguientes tipos de enseñanza:

Orientación, 2.850 alumnos y 300 alumnas; formación profesional, 2.020 y 80; preparatorio de formación profesional náutico-pesquera,

120 alumnos; Bachillerato General Superior, 580 alumnos y 80 alumnas; curso de transformación de bachiller elemental en bachiller técnico elemental, 160 y 20; Bachillerato Técnico Superior, 200 y 40; curso preparatorio de Ingeniería técnica, 225 alumnos; curso de adaptación para Ingeniería Técnica, 40 alumnos; ingenierías técnicas, 691 alumnos y 30 alumnas; estudios de Náutica, 20 alumnos; Magisterio, 60 alumnas; asistentes sociales, 40 alumnas.

Las pruebas de selección se celebrarán en las Universidades Laborales de Alcalá de Henares, Cáceres, Córdoba, La Coruña, Eibar, Gijón, Huesca, Sevilla, Tarragona, Zamora, Zaragoza y Cheste (Valencia).

Las condiciones requeridas por los aspirantes se detallan en la disposición, para cada una de las enseñanzas convocadas.

Las instancias, en modelo oficial, se admitirán para todos los aspirantes hasta el 13 de marzo.

## NUEVOS CENSOS GENERALES DE LA NACION

SERAN REALIZADOS EN TODO EL TERRITORIO  
POR EL INSTITUTO DE ESTADISTICA

MADRID, 6. (Pyresa.)—Los censos generales de la nación serán perfeccionados por el Instituto Nacional de Estadística y se realizarán en todo el territorio nacional (población, vivienda, edificios y locales), sirviendo como fecha de referencia el próximo 31 de diciembre. Así lo dispone un decreto de la Presidencia del Gobierno que publica el «Boletín Oficial del Estado».

La recopilación de los datos precisos para el censo de la población y para los padrones municipales se hará en la misma operación. A este efecto, los Ayuntamientos colaborarán con el Instituto. Este ha sido facultado para efectuar un ensayo que permita probar en algunos municipios los principales instrumentos censales e introducir en ellos las modificaciones que la experiencia aconseje; los resultados de este ensayo no tendrán validez oficial. En las operaciones censales se aplicarán los preceptos de la ley de Censos Económicos y de la de Estadística.

A los funcionarios de la Administración Civil del Estado, de la Administración Local y otros entes públicos que, fuera de su horario de trabajo, colaboren por un periodo de tiempo no superior a seis meses, incluida la prórroga, en la recogida de datos o el control e inspección de la misma para la formación de los censos citados, se les otorga con carácter general la autorización previa a que se refiere el artículo quinto de la orden del Ministerio de Hacienda de 19 de octubre de 1965. Los gastos que origine la realización de los censos ordenados se sufragarán como cargo a los presupuestos generales del Estado, y los de renovación del padrón municipal de habitantes serán a cargo de los respectivos Ayuntamientos.

## VUELVE EN PANTALLA GRANDE EL EXITO CINEMATOGRAFICO DE 1969 PROXIMO LUNES



## LA CANCION DEL OLVIDO

ahora en COLOR y PANTALLA GRANDE

con ROSANA YANNI · ANTONIO MARTELO · LUCHY SOTO director JUAN DE ORDUÑA

La BANDA DE SONIDO ORIGINAL de esta película está grabada en discos estereofónicos LA VOZ DE SU AMO

AUTORIZADA PARA  
TODOS LOS PUBLICOS



## LA VARIANTE DE CONTRERAS, CASI IMPRACTICABLE

**DERRUMBAMIENTOS DE TIERRAS, UN SOCAVON Y FILTRACIONES EN LOS TUNELES HACEN PENOSO EL PASO DE LOS VEHICULOS**

CUENCA, 6. (Pyresa).—El día 22 de diciembre, el Ministro de Obras Públicas, don Federico Silva Muñoz, cortaba la cinta nacional que abría al tráfico rodado la variante de Contreras, que suprimía el duro puerto de ese nombre, con sesenta y una curvas de radio inferior a ciento ochenta metros. En el terreno práctico para turismos, Madrid y Valencia se acercaron unos veinte minutos. La obra importó casi ciento cincuenta millones de pesetas y, aunque no estaba totalmente terminada el día inaugural, sí podía entrar en servicio una parte que suavizaba las dificultades de tráfico por el antiguo puerto.

La realidad actual es que aparte la presa que contiene las aguas del Cabriel, y sobre la que existen ciertas dificultades técnicas, la nueva carretera (11,3 kilómetros) se vio afectada, apenas una semana después de su inauguración, por unos derrumbamientos de tierras en los terraplenes laterales, motivados por las lluvias. En algunos tramos, media calzada fue invadida por los derrumbamientos, creando un evidente peligro. Se trabajó para limpiar el camino, pero existe una clara posibilidad de que estos desprendimientos continúen, ya que la naturaleza del terreno favorece la inestabilidad de las tierras.

Las filtraciones de agua a través de los tres túneles que hubo que cubrir en el trazado, túneles perfectamente iluminados, aunque no siempre están los focos encendidos, suponen otra grave dificultad.

Por último, apenas comenzada la variante en dirección de Madrid a Valencia, se ha producido un fuerte socavón en el firme, debido a un nuevo movimiento de tierras.

## LA MITAD DE LAS MUERTES EN ESPAÑA SON PRODUCIDAS POR ENFERMEDADES DEL CORAZON

**HAY UNA POBLACION PASIVA NUMEROSISIMA A CAUSA DE DOLENCIAS DE ESTE TIPO**

**Hacen falta 25 nuevos cardiólogos por año, que se pueden formar en España**

MADRID, (Cifra).—Los hechos son los siguientes: el cincuenta por ciento de la mortalidad española se debe a enfermedades cardiovasculares, existe una población pasiva numerosísima a causa de enfermedades del mismo tipo, hacen falta veinticinco nuevos cardiólogos por año, los cardiólogos españoles se forman en el extranjero.

Para estudiar éstos y otros hechos que se dan en el mundo de la cardiología, la Sociedad Española de Cardiología celebró dos Mesas Redondas con el tema general de «Enseñanza de la cardiología».

El estudio que la Sociedad de Cardiología hace de la enseñanza de esta especialidad —explicaron don Juan de la Hoz y don Feliciano Pérez Casar, secretario y vicesecretario del organismo— se basa a la idea de que los cardiólogos pueden informar de una manera completa a los medios oficiales, de los que depende la programación de la enseñanza.

Los cardiólogos españoles, que hasta el momento, salían al extranjero para formarse, piensan que en España existen medios suficientes para formar a sus propios cardiólogos, e incluso para recibir a estudiantes de países subdesarrollados.

«Es un problema de falta de coordinación —dijo el doctor De la Hoz—, ya que se da el caso de que la Universidad concede dos títulos de especialidad, uno de aparato respiratorio y otro de aparato circulatorio. En cambio, a la hora de ejercer la sanidad sólo reconoce un título, que es indistintamente cualquiera de los dos, para ejercer las dos especialidades juntas.»

El trabajo que la Sociedad Española de Cardiología lleva a cabo se basa en el contraste entre medios y sistemas de enseñanza entre nuestro país y los que están a la cabeza del mundo en cardiología.

Por otra parte, entre sus fines hay uno de carácter asistencial: la atención a la recuperación de los que han sufrido enfermedades cardiovasculares.

### PROBLEMAS LABORALES

«Existe un problema laboral con las personas que han sufrido enfermedades cardiovasculares —dijo el doctor De la Hoz—, ya que no se admiten en las Empresas a obreros que tengan alguna cicatriz en el corazón debida a fiebres reumáticas.»

En su vertiente asistencial, la Sociedad Española de Cardiología, que fue fundada en 1947, cree que la readaptación del cardíaco al trabajo se puede lograr con facilidad, ya que existen puestos que estos hombres pueden desempeñar: telefonistas, ordenanzas, etc.

«Para la enseñanza y formación completa de un cardiólogo —explicó el doctor Pérez Casar— pensamos que se necesitan dos años de especialización en medicina interna, y dos años más en cardiología general, con lo que la carrera de un cardiólogo general duraría once años.»

El doctor De la Hoz y el doctor Pérez Casar resumieron la situación de la cardiología española diciendo que a nivel de enseñanza creen necesaria una información dada por los mismos cardiólogos, y una buena organización de los medios y sistemas a seguir. Y que a nivel asistencial no se trata de crear más centros por la geografía española, sino de tener sólo los centros necesarios y con unas características adecuadas a las necesidades.

## ESTUDIOS DE MEDICINA

# HA COMENZADO LA REUNION DE LA COMISION MIXTA PARA TRATAR DEL PLAN NUEVO

**Los 16 decanos de las Facultades de toda España, también se han reunido en Madrid para tratar del caso**

MADRID (Pyresa).—En relación con la nota hecha pública recientemente por el Rectorado de la Universidad de Madrid sobre el plan moderno de la Facultad de Medicina se ha sabido en medios universitarios que el informe enviado al presidente de la Comisión mixta para que sea estudiado en el seno de la citada Comisión formula una propuesta provisional para continuar los estudios del plan nuevo sin cambiar por el momento los estudios clínicos.

También se hace referencia en el informe, según se añade al cumplimiento del servicio militar por los universitarios de ese plan al problema de los exámenes ordinarios y algunas otras cuestiones.

Por otra parte, se añade que la Facultad de Medicina recibirá del Ministerio de Educación y Ciencia una ayuda de tres millones de pesetas para el mejor cumplimiento inmediato de algunos de los aspectos

prácticos de la puesta en ejecución del plan. Estos tres millones vienen a sumarse a los 110 millones ya entregados durante el año pasado a la Facultad citada y al Hospital Clínico.

Como se sabe, se inició la reunión de la Comisión mixta el jueves, que estudiará el plan nuevo de la Facultad. La Comisión prolongará sus sesiones hasta que sean estudiados y resueltos los problemas que la puesta en marcha del plan ha originado, así como algunos aspectos que ahora son controvertidos.

La Comisión mixta está compuesta por cuatro catedráticos, dos profesores adjuntos, dos ayudantes y cuatro estudiantes. En la primera reunión, la del jueves, se pidió la inclusión de seis miembros más: dos catedráticos, dos adjuntos del periodo clínico y dos alumnos del plan antiguo.

### Prosigue la reunión de decanos

Durante toda la jornada prosiguió la reunión de los 16 decanos de las Facultades de Medicina de España. Se continuó estudiando las cinco ponencias, que actúan de forma coordinada para emitir aproximadamente dentro de un mes un informe sobre la enseñanza de la Medicina en España. De este informe probablemente salga un plan nuevo para todas las Facultades de Medicina.

Los estudiantes de segundo y tercer cursos —plan nuevo— de Medicina continúan mientras tanto en su paro académico, aunque, según parece, es posible que se

reincorporen a clase en vista de que ya ha comenzado sus reuniones la Comisión mixta; tal y como pedía el alumnado.

### Pequeños incidentes

MADRID (Cifra).—La jornada universitaria madrileña del día de ayer ha registrado algunos pequeños incidentes que no han servido sino para poner el contrapunto a un ambiente general de tranquilidad y de normalidad académicas.

Pueden señalarse los incidentes de la Facultad de Ciencias Eco-

nómicas, en donde a mitad de la mañana se intentó la celebración de una asamblea sobre temas laborales, cuyos componentes se disolvieron al ser invitados a ello por la fuerza pública.

Se produjo una breve concentración en el bar de la Facultad al ser exigidos los carnets de escolares, del que carecían algunos alumnos. Casi similar se produjo en el ala norte del Hospital Clínico, en donde se hallaban algunos alumnos de Políticas. En esta última Facultad se intentó otra asamblea e intervino la Policía para disolver a los alumnos.

# EL CONSEJO GENERAL DEL FORPPA SE REUNE

**EL PRESIDENTE EXPUSO LAS ACTIVIDADES Y ORIENTACION EN LA NUEVA ETAPA**

**PROPUESTAS AL GOBIERNO:**

\* BASES PARA REGULAR LA CAMPAÑA AZUCARERA

\* REGULACION DE LOS PRECIOS DE LA LECHE

MADRID, 6. (Pyresa).—Se ha reunido el Consejo General del FORPPA por primera vez desde que ocupa la presidencia del mismo don Agustín Cotérruelo.

El nuevo presidente expuso al Consejo, ampliamente renovado, las actividades y orientación del FORPPA en la etapa que ahora comienza. Se refirió a este respecto, tanto a los objetivos generales de la política económica como a los específicos de la política agraria. En cuanto a los primeros subrayó la necesidad de que todos contribuyan a lograr la mayor estabilidad posible de los precios; pero no sólo de los artículos de primera necesidad, sino también de los que forman parte del coste de aquéllos. Por lo que respecta a los fines de la política agraria se refirió a los que han sido ya señalados con toda claridad por el Ministro de Agricultura, en diversas declaraciones, precisando el papel de la política de precios agrarios, como instrumento de gran importancia para alcanzar dichos fines.

Seguidamente fue discutida y aprobada por el Consejo General la propuesta al Gobierno de las bases por las que se regulará la campaña azucarera 1970-71, cuyas líneas generales tienden a cubrir, en el máximo porcentaje posible,

el consumo del producto, sin desatender los compromisos del comercio exterior; instalación, en las fábricas, de equipos automatizados —a nivel de los países europeos más adelantados— para la recogida de la producción y toma mecánica de muestras, para determinar la riqueza en sacarosa, a efectos de valoración económica; mantener e intensificar el interés por la investigación, selección y experimentación de semillas y ayudas para la mecanización de cultivos y asimismo ir adaptando nuestras nor-

dad Económica Europea.

Entre los puntos de mayor interés abordados por el Consejo General figuraba una propuesta para regular los precios lecheros de compra al ganadero y venta de la leche higienizada en Canarias; acordándose que el estudio del mismo asunto, en lo que respecta a la Península y Baleares, se lleva a cabo durante el transcurso de la continuación de la propia sesión que tendrá lugar próximamente.

## MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS CANAL DE ISABEL II CONCURSO-SUBASTA

En el «Boletín Oficial del Estado» núm. 31, correspondiente al 31 de hoy, se publica anuncio del concurso-subasta para la contratación de las obras del PROYECTO DE FABRICACION Y COLOCACION DE TUBERIA DE HORMIGON ARMADO DE 1,40 METROS DE DIAMETRO, INCLUSO APERTURA DE ZANJAS, EN EL DESAGÜE DE LA ESTACION DE TRATAMIENTO DE AGUAS EN EL CANAL BAJO AL ARROYO DE VINUELAS, con presupuesto de contrata de 6.423.141, pesetas y fianza provisional de 128.463, pesetas. Las proposiciones se presentarán en la Secretaría General (García Morato, 125), hasta las trece horas del día 28 del corriente mes de febrero. La apertura de los sobres A y B se verificará el día 7 de marzo de 1970, a las diez horas, ante la Mesa de Contratación y en la Sala de Juntas.

Madrid, 5 de febrero de 1970.







# ORDEN DE BUSQUEDA Y CAPTURA DE LEON DEGRELLE

Fue el jefe del rexismo belga y está condenado a dos penas de muerte en su país

EL PARLAMENTO DE BELGICA APROBO UNA LEY PRORROGANDO DIEZ AÑOS LA SENTENCIA

MADRID.—Desde hace cuarenta y ocho horas la Policía española busca a León Degrelle, fundador y jefe del partido «Rexista» belga que vive en España desde los días finales de la guerra mundial y que disfrutaba en nuestro país de asilo político. Aunque en fuentes oficiales se mantiene una prudente reserva, Pyresa ha podido conocer la orden de busca, dada a la Policía española, en fuentes dignas de todo crédito. Según informan estas fuentes, León Degrelle no se encontraba en su domicilio en el momento en que funcionarios del Cuerpo General de Policía se presentaron en él para detenerle. Durante su larga estancia en España, León Degrelle ha cambiado varias veces de domicilio, con objeto, según él mismo declaró recientemente, de escapar a posibles atentados. En estos momentos se desconoce su paradero, aunque hace muy pocos días que se le vio en público. La Policía dejó en el domicilio de Degrelle una citación para que se presentara en la Dirección General de Seguridad, citación que hasta el momento no ha sido cumplimentada.

Como se sabe, León Degrelle fue condenado a muerte, en rebeldía, por los Tribunales belgas, y el Gobierno de aquel país ha solicitado del español en varias ocasiones su extradición, sin resultado positivo. En el año 1964, el Parlamento belga votó una ley prorrogando durante diez años más la condena a muerte de León Degrelle, que estaba a punto de prescribir por el largo tiempo transcurrido desde que fue dictada.

La condición de refugiado político en que se encontraba Degrelle le obligaba a no realizar actividad política alguna, ni hacer declaraciones a la Prensa sobre asuntos políticos. Sin embargo, en más de una ocasión esta obligación fue desatendida por el antiguo jefe del partido rexista belga. Recientemente, León Degrelle concedió una entrevista a Marino Gómez Santos, que se publicó en «A B C» el 11 de octubre del año pasado, y dos meses más tarde, concedió otra a Pedro Rodríguez, que vio la luz en el diario ARRIBA el 10 de diciembre del mismo año. Al parecer, León Degrelle estaba preparando un libro sobre la historia de los fascismos en Europa.

No es posible predecir, por el momento, la suerte que pueda correr Degrelle en el caso de que la Policía española logre hallar su paradero, si él no se presenta antes voluntariamente en la Dirección General de Seguridad. La agencia Pyresa se ha puesto al habla con el abogado del señor Degrelle, don José Luis del Valle Iturriza, decano del Colegio de Abogados de Madrid y letrado de la familia Degrelle, quien nos ha manifestado que, por el momento, no puede hacer declaración alguna sobre el asunto.

En algunos ambientes se estima que, en el caso de que España se decidiera a entregar a León Degrelle a Bélgica, podrá revisarse el juicio por el cual se condenó al jefe «rexista» a dos penas de muerte.

## Bélgica reitera la extradición de Degrelle

MADRID.—«El Gobierno belga ha vuelto a solicitar la extradición de León Degrelle», informó ayer tarde a un redactor de Pyresa un portavoz de la Embajada belga en Madrid.

Al parecer, esta petición fue presentada al Ministro español de Asuntos Exteriores, señor López Bravo, durante su visita a Bruselas el pasado día 12 de enero.

«Caso de que el Gobierno español no pueda acceder a la extradición —concluyó el portavoz—, el Gobierno belga solicitó que León Degrelle no ejerza actividades políticas.»

La extradición entre España y Bélgica está regulada por el convenio firmado por ambos países en 1870. Dicho convenio estipula que no se reclamarán ni entregarán entre ambos países exiliados políticos.

## «No hay comentarios»

Por otra parte, un redactor de la agencia Pyresa se ha puesto al habla con la Oficina de Información Diplomática del Ministerio español de Asuntos Exteriores para tratar de confirmar estas noticias o para ampliar la información obtenida hasta ahora sobre el «caso Degrelle».

En la mencionada Oficina se ha informado a la agencia Pyresa que «no se conoce nada acerca de este asunto y que no se hace ningún comentario sobre ello».

## León Degrelle, escritor y soldado

MADRID (Pyresa).—León Degrelle, a quien busca la Policía española en estos momentos, ha publicado en Francia «Les ames qui brûlent» (cuya edición española, «Almas ardiendo», fue prologada por Gregorio Marañón), «Front de l'Est», y en el pasado año, «Hitler pour 1000 ans». El título de esta última obra está tomado de una carta del dirigente socialista Spaak, en la que afirmaba en julio de 1940: «todo es perdido y tenemos Hitler para mil años». En 1961, la duquesa de Valencia publicó en Francia «De-

greille m'a dit», la mejor biografía que se ha escrito sobre él.

Nació el 15 de junio de 1906 en la vieja ciudad medieval de Bouillon, en el bosque de Las Ardenas.

En 1930 formó el Movimiento político Rex, de tendencia católica. El entusiasmo de este joven idealista de veinticuatro años no tardó en chocar con la masa inerte del partido oficial católico, y en 1935 el Rex quedó constituido como partido independiente.

En las elecciones de 1936 lograron entrar en el Parlamento 21

diputados rexistas. «Entonces—ha escrito Degrelle—pude ser ministro; sólo me hubiera bastado una palabra para entrar en el juego de los partidos. Pero yo quería liberar a mi país del dominio dictatorial de las fuerzas del dinero que corrompían el Poder, falseaban las instituciones y manipulaban las conciencias.»

Durante la guerra de España estuvo tres semanas aquí. En 1941 marchó, al frente del Este, con la Legión Walonia, de voluntarios belgas. En 1944, la Legión Walonia alcanzó un gran renombre por su actuación en la batalla de Cherkassy. Poco después, Hitler impuso a Degrelle la Cruz de Caballero de la Cruz de Hierro, y le dijo: «Si yo tuviera un hijo, quisiera que fuese como usted».

La división de voluntarios belgas defendió la línea del Oder en durísimos combates hasta el 25 de abril de 1945. En una dramática huida, Degrelle logró llegar al Schleswig, y de allí pasó a Dinamarca, mientras capitulaban los Ejércitos alemanes. En Copenhague montó en una barca, y de allí pasó a una draga, en la que recorrió cerca de 600 kilómetros de aguas minadas, hasta llegar a Noruega. Así se encontró el 7 de mayo de 1945 en Oslo. Suecia le negó el asilo político. Montó entonces con su ayudante y dos pilotos alemanes en un avión «Hein-

kel», del ministro Speer. Con el aparato, que teóricamente tenía un alcance máximo de 2.100 kilómetros, tenían que recorrer los 2.150 que les separaba en línea recta de los Pirineos. Poco antes de llegar a la frontera francesa se les terminó el combustible, y en un aterrizaje de emergencia se estrellaron en la playa de la Concha, en San Sebastián. Estuvo hospitalizado unas semanas.

Degrelle fue condenado a muerte en rebeldía por un Tribunal militar belga en 1944, cuando aún no había Gobierno legal en dicho país. Ese mismo año fueron muertos en Bélgica su hermano y un cuñado. Su mujer fue condenada a diez años de prisión. Sus padres, casi octogenarios, también fueron encarcelados. Se les mantuvo separados y murieron en la prisión.

En 1964 expiraba el plazo de prescripción de la sentencia dictada por un Tribunal militar contra Degrelle. Para evitarlo, se improvisó una ley especial, bautizada como «Ley degreliana», por la que se prolongaba en diez años los plazos de la prescripción.

Degrelle participó en el frente del Este en setenta y cinco combates cuerpo a cuerpo, y en los cuatro años de lucha ascendió de simple soldado a mandar un cuerpo de ejército.

## EL DIRECTOR GENERAL DE LA SEGURIDAD SOCIAL, EN TERUEL

EL SEÑOR MATA GORISTIZAGA TIENE UN AMPLIO PROGRAMA DE VISITAS EN LA CIUDAD Y PROVINCIA

TERUEL, 6. (Pyresa).—El director general de la Seguridad Social, don Enrique Mata, llegó a Teruel, donde hoy y mañana presidirá diversos actos oficiales. Acompañan al señor Mata Goristizaga los delegados generales del Instituto Nacional de Previsión y de Mutualidades Laborales.

Hoy, el director general de la Seguridad Social visitó la sede del Colegio de Médicos, así como la del INP, con cuyo Consejo Provincial celebró una reunión. Posteriormente, y en la misma sede de la Delegación del Instituto Nacional de Previsión, se verificó la imposición de condecoraciones Cruz Azul y entrega de prestaciones extraordinarias. También está prevista una visita a la Residencia Sanitaria de la Seguridad Social. En el transcurso de la misma, el señor Mata Goristizaga presidirá la constitución de la Hermandad de Donantes Altruistas de Sangre de Teruel. En la misma residencia se llevará a cabo la constitución de una Junta de Asistencia al Enfermo, reuniéndose el director general con la Junta de Gobierno y médicos de la Seguridad Social.

Por la tarde se ha programado una visita al Curso de Promoción

Profesional Obrera, que se desarrolla en la Prisión Provincial. A continuación, el director general de la Seguridad Social se reunirá con la Asamblea de Mutualidades Laborales y, seguidamente, en el Gobierno Civil, hará entrega de diversas subvenciones de paro concedidas por el Ministerio de Trabajo a diversos municipios turolenses. Por último, celebrará una reunión en la Casa Sindical con los Consejeros de Trabajadores y Empresarios.

El día 7, el director general y sus acompañantes visitarán la central térmica de Escuchas, y seguidamente asistirán a una recepción ofrecida por el Ayuntamiento y Consejo Local del Movimiento de Utrillas. Más tarde, don Enrique Mata se reunirá con los Jurados de Empresa de esta zona, reunión que celebrará también con los Jurados de Empresa de Alcañiz. En esta última localidad turolense, el director general de la Seguridad Social visitará el ambulatorio, para reunirse posteriormente con la Junta de Gobierno y el cuadro médico de dicho centro. Por último, y antes de dar por finalizada su estancia en Alcañiz, el señor Mata visitará los terrenos del hospital.

## ENTREVISTA

## GUATEMALA Y SUS GRANDES TESOROS ARQUEOLOGICOS

De los países centroamericanos, Guatemala es el que atesora la mayor cantidad de recursos arqueológicos y recuerdos mayas, con credenciales más que suficientes para estar en las rutas del gran turismo mundial, pero bien distante aún de ello. El jefe de la Sección de Desarrollo del Instituto Guatemalteco de Turismo, don Roberto Mertins Murúa, ex beca-rio también de España, y que participó en el Congreso que acaba de celebrarse en Madrid, nos da las siguientes noticias y nos hace estas consideraciones:

—No hay exageración en decir que Guatemala cuenta con 1.080 monumentos o lugares indígenas y coloniales, pero que necesitamos crear la infraestructura nacional para nuestro desarrollo turístico. España, a la cabeza hoy del turismo mundial, pudiera hacer mucho.

—Tengo entendido que hay ya un convenio o acuerdo de asistencia en este orden de cosas.

—Sí, pero necesitamos una var el patrimonio cultural uni-pudiera canalizar por dos vertientes.

—Veamos...

—De una parte, que España propicie nuestra candidatura a nivel internacional para que a esta fabulosa riqueza arqueológica guatemalteca se dé la atención que organismos mundiales en la materia hoy prestan a determinados lugares para sal-gan acción y creo que esta se versal.

—¿Está Guatemala en este plano de interés mundial?

—Dondequiera se hable de la civilización maya se estará hablando de Guatemala.

—Pero Guatemala no es el único país centroamericano con esta riqueza.

—El único, no, porque Copán —última etapa maya—no cae dentro de lo que es el terreno guatemalteco; pero fuera de eso, está casi todo en Guatemala, desde la ciudad de Uxactun, de los primeros tiempos, hasta Tikal, en la época del florecimiento maya.

—¿A qué otra medida se refería usted cuando me hablaba de dos posibilidades de ayuda española?

—A que la Comisión Española de Cooperación al Estudio y Conservación del Patrimonio Artístico y Cultural de Hispanoamérica y Filipinas destaque con este fin una misión en Guatemala, como ya ha hecho, con éxito, en Chinchero (Perú).

—Una pregunta: ¿Es verdad que se han sacado de Guatemala, en manos de coleccionistas, muchas piezas de incalculable valor arqueológico?

—Así es. Y por nuestra geografía esto resulta en buena parte incontrolable, mientras no haya una acción internacional. En los últimos años, por ejemplo, sabemos que han salido para los Estados Unidos unas sesenta estelas.

Nívio LOPEZ PEILON



# MODIFICACION DE LOS TERMINOS DE LA ADOPCION

## EL PROYECTO DE LEY SERA ESTUDIADO POR LA COMISION DE JUSTICIA

MADRID (Pyresa).—El «Boletín Oficial de las Cortes» correspondiente al día de ayer publica un proyecto de ley de modificación del capítulo V del título VII del libro del Código Civil sobre adopción, que será estudiado por la Comisión de Justicia.

En la nueva redacción que ahora se propone en el proyecto, la ley reconoce dos clases de adopción: la plena y la simple. La adopción simple podrá convertirse en plena si concurren los requisitos para ello.

La adopción requiere que el adoptante se halle en el ejercicio de todos sus derechos civiles y haya cumplido la edad de treinta años. En la adopción por marido y mujer basta que uno de ellos haya alcanzado dicha edad. En todo caso el adoptante habrá de tener dieciséis años más que el adoptado.

No pueden adoptar:

- 1) El que tenga descendientes legítimos, legitimados o hijos naturales reconocidos, salvo dispensa del Jefe del Estado. No obstante, se permite siempre la adopción de los propios hijos naturales reconocidos.
- 2) El tutor respecto de su pupilo antes de aprobadas definitivamente las cuentas de su tutela.
- 3) Uno de los cónyuges sin el consentimiento del otro. Fuera de la adopción de ambos cónyuges nadie puede ser adoptado por más de una persona.

### AUTORIZACIONES

La adopción requiere la autorización del juez competente con intervención del ministerio fiscal, y causa parentesco entre el adoptante, de una parte, y el adoptado y sus descendientes, por otra, pero no respecto a la familia del adoptante, sin perjuicio

de lo dispuesto sobre impedimentos matrimoniales.

La adopción es irrevocable. Pero podrán pedir judicialmente que se declare extinguida la adopción: el adoptado, dentro de los cuatro años siguientes a su mayoría de edad o a la fecha en que la incapacidad hubiera desaparecido; el padre o la madre legítimos o naturales, dentro de los cuatro años siguientes a la adopción, sólo en el caso de que no hubieren intervenido en el expediente de aquélla ni prestado consentimiento en la escritura, si probasen que no fue por causa imputable a ellos, y el ministerio fiscal, siempre que lleguen a su conocimiento motivos graves que afecten al cuidado del adoptado menor de edad o incapacitado.

Sólo podrán adoptar plenamente los cónyuges que vivan juntos, procedan de consuno y lleven más de cinco años de matrimonio; las personas en estado de viudez; uno de los cónyuges al hijo legítimo, legitimado, natural reconocido o adoptivo de su consorte, y el padre o madre al propio hijo natural reconocido.

Únicamente podrán ser adoptados de manera plena los menores de catorce años y los que, siendo mayores de tal edad, estuvieren viviendo desde antes de alcanzarla en el hogar y compañía de los adoptantes o de cualquiera de ellos. El adoptado, aunque constare su filiación, ostentará como únicos apellidos los de su adoptante o adoptantes. La adopción simple no exige otros requisitos que los previstos con carácter general.

La ponencia encargada de informar este proyecto de ley está integrada por los Procuradores don Pío Cabanillas Gallas, don Juan Manuel Fanjul Sedeño, don José Luis Pérez Serrabona, don Blas Piñar López y don Roberto Reyes Morales.

## Proyecto de ley de recompensas militares

MADRID. (Pyresa).—El proyecto de ley general sobre recompensas de guerra y paz de las Fuerzas Armadas se publica en el «Boletín Oficial de las Cortes», correspondiente al día de ayer. Este proyecto será estudiado por la Comisión de Defensa Nacional. Consta de sesenta y tres artículos, cinco

disposiciones comunes y ocho transitorias.

En el capítulo correspondiente a las recompensas de guerra, se señalan: 1, la Cruz Laureada de San Fernando; 2, Medalla Militar; 3, Avance en la Escala; 4, Cruz de Guerra con Palmas; 5, Cruz de Guerra; 6, Cruz Roja del Mérito Militar; 7, Medalla del Caballero Mutilado de Guerra por la Patria; 8, Medalla de Sufrimientos por la Patria; 9, Medallas Conmemorativas de Campañas; 10, Citación en la Orden. Se especifican en el proyecto el objeto, los beneficios y otros aspectos derivados de estas recompensas.

En cuanto a las recompensas en paz, son las siguientes: Medalla del Ejército, Medalla Naval y Medalla Aérea; Cruz del Mérito Militar, Naval y Aeronáutico; Medalla de Mutilado; Medalla de Sufrimientos por la Patria; Mención Honorífica, y Citación en la Orden.

Son también recompensas para premiar la constancia en el Servicio Militar y la entrega con intachable conducta a la carrera de las armas: a) el ingreso en la Real y Militar Orden de San Hermenegildo para generales y almirantes, jefes y oficiales y sus asimilados; b) la Cruz de la Constancia en el servicio para suboficiales y asimilados.

Se han designado ponentes de este proyecto de ley a los Procuradores don Rodolfo Argamentera García, don José Luis de Azcárraga y Bustamante, don José María García-Bravo Ferrer, don Tomás García Rebull y don Nicolás Pérez Salameiro.

### Ruegos al Gobierno

MADRID. (Pyresa).—Dos ruegos y preguntas de Procuradores al Gobierno, con las respuestas correspondientes, se publican en el «Boletín Oficial de las Cortes» de ayer.

## CONCURSO PAPA LA ADQUISICION DE MATERIAL POR LA MARINA MERCANTE

MADRID. (Cifra).—Para contratar la adquisición de instalaciones que se citan, la Subsecretaría de la Marina Mercante anuncia concurso, en resolución que insertó ayer el «Boletín Oficial del Estado».

Adquisición de dos simuladores radar transistorizados para las Escuelas Oficiales de Formación Profesional Náutico-Pesquera de Pasajes y Cádiz, en el precio tipo de 5.600.000 pesetas.

Adquisición de dos grupos frigoríficos de instrucción e instalaciones anexas para talleres de frigoristas de las Escuelas Oficiales de Formación Profesional Náutico-Pesquera de Pasajes y Alicante, en 4.200.000 pesetas.

Acondicionamiento general de talleres de la Escuela Oficial de Formación Profesional Náutico-Pesquera de Alicante, en 3.543.000 pesetas, y

Adquisición de diversos equipos radioeléctricos para las aulas de Radiotelegrafía de las Escuelas Oficiales de Náutica de Bilbao, La Coruña, Cádiz, Tenerife y Barcelona, en 6.300.000 pesetas.

# ORGANIZACION COMUNISTA DESARTICULADA EN JEREZ

## FUERON INTERVENIDAS MULTICOPISTAS, MAQUINAS DE ESCRIBIR Y PROPAGANDA SUBVERSIVA

JEREZ DE LA FRONTERA, 6. (Pyresa).—El Gobernador Civil de la provincia ha hecho pública hoy la siguiente nota:

«Desde hace algún tiempo se venía observando en Puerto de Santa María la existencia de una organización clandestina del partido comunista-marxista-leninista que desarrollaba una intensa actividad en «siembras de propaganda», «pintada de letreros subversivos», remisión de anónimos a las autoridades, manifestaciones y otros hechos derivados de la propagación de inquietudes laborales, que se reflejaban en plantos, paros y huelgas en la población obrera y en el campo, enturbiando la paz y la convivencia social.

Una enérgica y eficaz intervención de la Policía ha provocado la desarticulación de sus componentes, que han sido puestos a disposición de la autoridad judicial, así como los efectos intervenidos, consistentes en cinco máquinas multicoپیstas, máquinas de escribir y una inmensa cantidad de propaganda—libelos de «Mundo Obrero», «Nuestra Bandera» y otros—, cuya difusión estaba prevista a nivel regional, y en algunos casos, nacional.

Se encontraban organizados dentro de un Comité provincial, cuyos cargos responsables recaían en Antonio Álvarez Herrera, como secretario general del partido comunista; Antonio Cardenal Delgado, como secretario de propaganda; Manuel Espinar Galán, secretario de relaciones; Francisco Artola Beuzon, secretario de finanzas. Dentro del secretariado de propaganda figuraban José Antonio Giménez García, Miguel Muñoz Benítez y José María Perea España; este último, a su vez, era «estafeta» del partido.

### Organización

Derivado de este Secretariado, existía en Jerez de la Frontera otro aparato de propaganda, a cuyo cargo estaba toda la difusión de los periódicos «Mundo Obrero» y «Horizonte» y «Nuestra Bandera», así como también las proclamas y llamamientos que habían de salir al ámbito regional y nacional.

Del Secretariado de Relaciones dependían los pueblos de Rota, Sanlúcar de Barrameda, Jerez de la Frontera, así como Cádiz y Sevilla, cuyos puntos estaban íntimamente relacionados para todas las labores de esta Organización.

Del Secretariado de Finanzas dependían los Comités de Empresas, cuyos responsables fueron también detenidos en las bodegas Caballero, Osborne, Terry, y el gremio de la Construcción, que, con numerosos militantes, hacían frente, con sus aportaciones, a las necesidades económicas de la Organización. De este Secretariado salían contactos con Sevilla y Jerez, para las tareas propias de su cometido.

También fue detenido Miguel Marroquín Travieso, enlace directo del Comité Provincial con las Juventudes Comunistas, que, a su vez, también han sido desarticuladas en sus mandos, procediéndose a la detención de Manuel Sendra Palma, Pedro López Fernández, Joaquín Fernández Gallardo y Jesús Espinar Galán. Todos ellos, con cargos directivos y responsabilizados en sus respectivos cometidos, los cuales estaban íntimamente relacionados con las Comisiones Obreras Juveniles, siendo sus enlaces Manuel Devesa Giménez y José Luis Bazo Muñoz.

Con cargos responsables en los distintos Comités de Empresas, han sido detenidos José Marroquín Gómez, Francisco López Domínguez, José Marroquín Travieso, Federico Iglesias Villar y otros, continuando las gestiones para llevar a cabo la total desarticulación de esta Organización.

Se ha determinado también que los autores de las cartas anónimas dirigidas a las autoridades y a agentes de la autoridad fueron Antonio Álvarez Herrera, Antonio Cardenal Delgado y José María Perea España.

Todos los encartados pasaron a disposición de la autoridad judicial correspondiente, con las diligencias instruidas y efectos ocupados.»

### LOS CASINOS DE JUEGO EN ESPAÑA

«No sólo hay que valorar los intereses económicos, sino también los de tipo político, social y moral»

MADRID. (Pyresa).—El Ministro de Información y Turismo, don Alfredo Sánchez Bella, concedió días pasados unas declaraciones a la agencia francesa de información económica «La Quotidienne», que fueron publicadas en el país vecino y recogidas más tarde en la Prensa española. En estas declaraciones, el señor Sánchez Bella respondía a la pregunta sobre la eventualidad de autorizar en España casinos de juego y, después de señalar los considerables ingresos que podría significar tal autorización, añadía un párrafo que no ha sido recogido en algunas informaciones y que, a continuación reproducimos literalmente: «Pero no son únicamente los intereses económicos del turismo los que hay que considerar al analizar los pros y los contras de la apertura o no de casinos de juego, sino que otras facetas de tipo político, social y moral deben recibir una atención preferente al plantear cualquier decisión al respecto.»

El párrafo transcrito completa en lo fundamental el alcance y verdadero sentido del pensamiento del Ministro Sánchez Bella sobre un tema que, efectivamente, tiene implicaciones muy importantes y no sólo de tipo económico.



# BANDA DE DELINCUENTES, DESARTICULADA EN BARCELONA

FUERON DETENIDOS CUANDO INTENTABAN  
DESVALIJAR UN ESTABLECIMIENTO

BARCELONA, 6. (Cifra.)—Los cinco componentes de una banda de ladrones, que se disponían a desvalijar un establecimiento, han sido detenidos esta madrugada por agentes de la Policía Municipal. Un coche patrulla que circulaba por la calle Tres Torres observó que un individuo, al ver acercarse a los guardias, comenzó a dar gritos advirtiendo a otros cuatro que se habían introducido en un turismo, matrícula B-748248. Los cinco emprendieron la fuga a pie hacia la avenida del General Mitre y calle de Buigas, internándose en un solar lleno de vegetación y completamente oscuro. Por radio, se solicitó la presencia de otros dos coches patrulla, cuya dotación efectuó una batida por el solar e inmediaciones, hasta que fueron detenidos, uno tras otro, los cinco individuos.

Los detenidos confesaron que intentaban apoderarse del automóvil para utilizarlo en el robo de una tienda de géneros de punto de la calle de Muntaner, según un plan que tenían trazado de antemano. Conducidos a la Comisaría de Policía del Oeste, resultaron ser: J. G. M., de diecisiete años, cabecilla de la banda; F. C. Sampedro, de dieciocho; Francisco Giménez Paz, de veintisiete; A. L. G., de veinte, y Antonio C. H., de dieciséis. Iban provistos de diversos útiles para el robo, y todos ellos tienen antecedentes por robo y hurto.

## Banda desarticulada en Irún

IRUN, 6. (Cifra.)—La Policía de esta ciudad acaba de realizar otro importante servicio.

Desde hace algún tiempo seguía la pista a una banda que venía cometiendo robos en diversas localidades de esta provincia y probablemente en otras más lejanas.

Los funcionarios del Cuerpo general de Policía, pertenecientes a la Comisaría fronteriza, localizaron y detuvieron ayer a los cinco miembros de la banda, todos ellos jóvenes y uno menor de edad, que residían en Rentería. En sus domicilios fue hallado un importante botín, especialmente de transistores, aparatos de radio, calculadoras, magnetófonos, etcétera, pues al parecer tenían señalada preferencia por la electrónica.

## Tenencia ilícita de armas

BARCELONA, 6. (Cifra.)—Acusado de tenencia ilícita de armas ha sido puesto a disposición de la autoridad judicial el sereno de la Sociedad General de Aguas de Barcelona, Juan Gargallo Marsal. El citado sereno prestaba sus servicios en un local de la mencionada Empresa, situado en la calle de Manso, cuando descubrió que un desconocido se había introducido en el local, escondiéndose. Al conminarle que saliese, el sereno efectuó un disparo al aire, lo que hizo huir al individuo. Se personaron poco después inspectores de Policía, quienes, al solicitar al sereno la licencia del arma se comprobó que no la tenía, por lo que tuvieron que acusarle de este delito.

## Contrabando de oro

IRUN, 6. (Pyresa.)—El Tribunal de Gran Instancia de Bayona ha condenado a una multa de un millón doscientos veinte mil nuevos francos a dos traficantes de oro norteafricanos, que a finales del pasado mes de diciembre intentaron cruzar clandestinamente la frontera de Hendaya con treinta y ocho lingotes de oro, con la intención de introducir la mercancía en su país, vía Irún. Asimismo ha sido incautada dicha mercancía y el vehículo en que era transportada.

# DOS MUERTOS EN ACCIDENTE DE TRAFICO

VITORIA, 6. (Cifra.)—En la carretera Madrid-Irún, kilómetro 362 del término conocido por Venta del Patio, se produjo un accidente de circulación en el que resultaron dos personas muertas. Los ocupantes del vehículo, acaso por despiste, fueron a colisionar violentamente contra un camión que circulaba en dirección a Vitoria, debajo del cual quedaron aquellos empotrados, y hubo que realizar trabajos durante más de cuatro horas para poder rescatar los cadáveres, dado que se encontraban entre un montón de chatarra. zuela, natural de Marvaja, de cuya localidad alavesa fue Alcalde, y María Concepción Otaduy García de Vicuña, de treinta y cinco y treinta y dos años de edad, respectivamente, y residentes en esta capital.

# «RIFI» EN UNA JOYERIA

ROBAN ALHAJAS VALORADAS EN UN  
MILLON DE PESETAS EN LA CALLE  
DE SAGASTA

Alhajas valoradas en un millón de pesetas, según las primeras estimaciones, fueron robadas de un establecimiento de joyería de la calle de Sagasta, número 8, por el procedimiento de «el butrón», que consiste en acceder al interior de un local practicando un boquete en una de las paredes medianeras.

De esta forma, a mediodía de ayer fue perpetrado el robo antes mencionado en la joyería Caba, de donde desaparecieron más de ciento cincuenta piezas de oro, entre medallas, pulseras, sortijas, algunos relojes, fetiche y signos zodiacales.

El hecho fue descubierto por la propietaria del establecimiento cuando, a primera hora de la tarde, llegó al local para abrir el negocio. Una vitrina revuelta completamente, así como uno de los cajones la advirtieron del robo cometido. Dio aviso a la Policía de lo sucedido y la Brigada Criminal se ha hecho cargo del asunto. Parece ser que el conductor de un taxi ha manifestado que, momentos antes de que la dueña de la joyería llegase a su tienda, vio salir de un establecimiento contiguo, que está desocupado, a un hombre y una mujer que llevaban un maletín, sospechándose que ellos puedan ser

los autores del «rifi», ya que a la joyería llegaron los ladrones desde la tienda vecina.

## Menor detenido en Cibeles

Un policía municipal de servicio en la plaza de Cibeles resultó herido de poca consideración por un menor al que detuvo cuando conducía un coche robado. El guardia don Jesús García Garrido ordenó que se detuviera el vehículo M-396M7, que circulaba por dirección prohibida. Al no obedecer su conductor, el policía sujetó el coche por la puerta izquierda, con el fin de que no se diera a la fuga, observando, además, que el conductor representaba una edad muy joven para disponer del correspondiente permiso de conducir.

Hubo forcejeo entre el agente y el conductor, y al intentar éste poner el coche en marcha, ocasionó las lesiones al señor Garrido, quien logró reducir al menor. Este fue identificado, respondiendo su nombre y apellidos a las iniciales V. T. L., domiciliado en la calle de Gracia Miranda. Tras ser detenido, confesó que el vehículo lo había sustraído.

# SE ESTRELLA UN HELICOPTERO

RESULTARON HERIDOS LOS CINCO MILITARES QUE LO TRIPULABAN

LAS PALMAS DE GRAN CANARIA, 6. (Cifra.)—Cinco militares han resultado heridos, uno de ellos muy grave, al estrellarse esta mañana el helicóptero que ocupaban, perteneciente a la zona aérea de Canarias y adscrito al Servicio de Rescate, en el lugar conocido por monte de las Almas, del término municipal de Telde, al sur de la isla.

Al parecer, el accidente se produjo al tropezar el aparato con unos cables de alta tensión.

De los cinco tripulantes, el teniente don Rafael García Ferragut sufrió lesiones muy graves; el también teniente don José Luis García González, el subteniente don José Triviño López y el sargento don Orencio Fernández Fiz resultaron con heridas graves, y con lesiones leves el sargento don Joaquín Garriga Berrocar.

Los accidentados fueron trasladados inmediatamente, por personal que se encontraba en las inmediaciones del lugar del suceso, al pueblo de Telde, en cuya Casa de Socorro recibieron la primera asistencia. Posteriormente ingresaron en el Hospital Militar de Las Palmas.

## Balandro sueco en peligro

BARBATE DE FRANCO (Cádiz), 6. (Cifra.)—Tras recibirse esta mañana por la emisora de ENTEL de este puerto un «S.O.S.» lanzado por los tres tripulantes de un balandro de nacionalidad sueca, varias embarcaciones mercantes y pesqueras salieron en su busca, y ha sido el barco de pesca «La Algeciraña», según las últimas noticias, el que ha podido llegar hasta él y lo remolca ahora hacia Barbate. Según parece, los tres tripulantes se hallan sanos y salvos.

Al recibirse la llamada de auxilio del balandro, de nombre «Katja» y de unos ocho metros de eslora, la estación costera dio aviso a las autoridades marítimas locales. El ayudante de Marina ordenó inmediatamente que el pesquero «La Algeciraña» pusiera rumbo a la zona en que al parecer se encontraba la embarcación deportiva, no bien indicada por sus tripulantes. Con la dotación de urgencia embarcó también un contramaestre de la Ayudantía de Marina para dirigir los trabajos de auxilio.

La emisora de ENTEL continuó transmitiendo por toda la zona de su influencia constantes llamadas de socorro, a las que contestaron la ENTEL de Cádiz y la radio costera marroquí con sede en Tánger. Respondieron también los mercantes españoles «Cristina» y «Juan Estral» y el francés «Agadir», que sería el primero en avistar el balandro. Los tripulantes no acertaron a informar su situación con claridad, indicando sólo que navegaban a la deriva y que habían agotado su provisión de cohetes y bengalas, limitándose ya a emitir señales acústicas por su pequeña sirena.

La situación exacta la comunicó el mercante español «Juan Estral», el cual informó que el «Katja» se hallaba a cuatro millas al sur-suroeste del cabo de Trafalgar. El mercante francés «Agadir» logró situarse cerca del balandro, pero el mal tiempo impedía una mayor aproximación, decidiendo el capitán permanecer a la vista hasta que llegó el pesquero «La Algeciraña». Este, por su menor porte, se acercó al balandro y, de acuerdo con los últimos mensajes recibidos, lo conduce a remolque a Barbate de Franco.

# UN AGENTE DE POLICIA, APUÑALADO

Fue agredido por un borracho al que  
conducía a dormir

AVILES, 6. (Cifra.)—Un agente de la Policía urbana fue apuñalado por un individuo que en compañía de otro, y al parecer los dos embriagados, era conducido por el guardia al dormitorio colectivo de la Empresa constructora de la que aquéllos son trabajadores.

Dos agentes detuvieron a los presuntos borrachos, que escandalizaban, y tras llevarlos a la Jefatura, donde fueron sancionados, los trasladaron en un vehículo al dormitorio de su empresa. Uno de ellos, Francisco Forrido Done, natural de La Coruña, sacó una navaja de grandes dimensiones y acometió al guardia urbano José Fernández Suárez, de cuarenta y seis años, casado. Las cuchilladas se amortiguaron por el correa, que quedó destrozado, pero el guardia sufre heridas incisas en la región subaxiliar izquierda y en el muslo del mismo lado, de pronóstico grave. Fue internado en el Hospital de Avilés.

El agresor y su compañero, Antonio García Valverde, natural de Málaga, fueron detenidos.

## Niña abandonada por sus padres

BARCELONA, 6. (Cifra.)—Por presunto abandono de una hija suya de veintidós días de edad han sido detenidos Luis Roca Ricardo, de cuarenta y siete años, y Leonor Sánchez Moreno, de cuarenta y cinco. La pequeña, de nombre Olga, fue recogida en la calle Navas de Tolosa, 337, bajos, siéndole apreciado en el centro sanitario donde fue asistida de

atrofia infantil por miseria.

Los padres alegan que no tenían exactamente la intención de abandonar a su suerte a la pequeña, pero sí gran despreocupación por ella.

La niña ha experimentado una ligera mejoría, que permite confiar en su total recuperación.

## Preso herido al intentar fugarse

GRANADA, 6. (Cifra.)—Miguel López Rodríguez, de treinta y cuatro años, que se encontraba preso por un pequeño delito en la cárcel del pueblo de Cádiz consiguió fugarse. La Guardia Civil le persiguió y dio el alto. Al no hacer caso el preso, los guardias hicieron un disparo a las piernas, hiriéndole en la derecha. Trasladado al Hospital Clínico de la Facultad de Medicina, se le apreció herida por arma de fuego de pronóstico reservado.

## Ahogado

AVILES, 6. (Cifra.)—Daciano López, de sesenta y cinco años de edad, natural de Rivadavia y vecino de Avilés, trabajador de una empresa constructora, apareció muerto en un riachuelo que cruza bajo la línea férrea del ramal Villabona-San Juan de Nieva.

El cadáver presentaba algunas contusiones, pero se cree que la víctima cuando circulaba por la vía férrea, tropezó y cayó al riachuelo, pereciendo ahogado. Se descarta la posibilidad del robo, pues en los bolsillos del muerto fue hallada cierta cantidad de dinero.



# INDONESIA: DIEZ MUERTOS A CAUSA DE UNAS INUNDACIONES

Un muerto y cuatro heridos como consecuencia de un temblor de tierra

YAKARTA, 6. (Efe-Reuter.) — Diez personas, niños en su mayoría, perecieron a consecuencia de unas inundaciones que han devastado gran parte de la ciudad de Pematang, en Sumatra. El desastre ocurrió el pasado martes, a raíz de lluvias torrenciales que hicieron desbordarse un río, informa la agencia Antara.

El río Bah Bulon se desbordó, arrastrando las aguas una planta de la industria eléctrica, una fábrica de hielo y varios almacenes de tabaco.

Diez personas resultaron muertas y otras dos han sido dadas por desaparecidas a consecuencia de varios deslizamientos de tierras en la isla turística de Bali, añade la citada agencia. Se ignora si hay extranjeros entre las víctimas.

## Un muerto por un temblor de tierra

SAN AGUSTIN (Romblon, Filipinas), 6. (Efe.) — Una persona resultó muerta y otras cuatro heridas durante el temblor, de intensidad seis de la escala de Richter, que sacudió esta isla de Romblon, a unos 200 kilómetros al sur de Manila.

La primera sacudida, la más fuerte jamás sentida aquí, fue seguida de otras seis de varias intensidades.

Con epicentro a unos 230 kilómetros al sursureste de la ciudad de

Quezon, colindante con Romblon y en aguas del mar de Sibuyan. El terremoto dejó sin agua al pueblo entero cuando destruyó el sistema de suministro. Los daños se calculan en unos 330.000 pesos (más de cinco millones y medio de pesetas).

## Encalla un petrolero

HALIFAX (Nueva Escocia), 6. (Efe-Upi.) — Los 34 tripulantes del petrolero liberiano «Arrow», que se encuentra encallado y derramando

petróleo por una grieta en el casco, han tenido que abandonar el navío al fracasar todos los intentos que hicieron para ponerlo a flote.

El petrolero, de 11.379 toneladas, encalló el miércoles durante una tormenta, a unas tres millas náuticas de la costa oriental de Nueva Escocia. La velocidad del viento en la zona alcanza unos 60 nudos.

El «Arrow» transportaba 6.000 toneladas de petróleo a Port Kewesbury cuando encalló.

Un portavoz de la Imperial Oil Co., que alquiló el barco, manifestó que la mancha de petróleo tiene unos 800 metros de largo y 100 de ancho.

«Hemos enviado dos aviones fumigadores provistos de material apropiado para disolver la mancha de petróleo», ha manifestado el portavoz.

## Perece ahogado por causa de un pez

CALI (Valle-Colombia), 6. (Efe.) — Un estudiante, que con varios compañeros se bañaba en el río Fraile, en el cercano municipio de Candelaria, pereció ahogado en una forma poco común: al tragarse un pez que le saltó a la boca.

El estudiante, Rubil Candelas Lasso, de dieciocho años de edad, fue rescatado con vida de las aguas, pero su muerte se produjo poco después, cuando se disponía a trasladarse a un hospital.

## Acabó la discusión a tiros

BERLIN, 6. (Efe.) — Un hombre de cuarenta y cinco años, en estado de intoxicación alcohólica, acabó una discusión en esta ciudad a disparos de pistola, causando heridas de pronóstico muy grave a uno de los participantes, un joven de veinticuatro años.

En medio de la discusión sobre Israel, el criminal les censuró diciendo que ninguno de los presentes tenía idea del tema y les conminó a abandonar la sala antes de que él contara tres. Tras la amenaza, sacó un arma de fuego y disparó varios tiros, uno de los cuales hirió al joven en el vientre.

## Piloto muerto al caer con su avión

BOGOTA, 6. (Efe.) — Un avión de la Fuerza Aérea Colombiana (FAC) se estrelló cuando realizaba prácticas de entrenamiento, pereciendo su piloto.

Helicópteros de rescate fueron enviados al sitio del accidente, cerca de la población de Hatillo, en el departamento de Tolima, al sur del país.

No se informaron las causas que provocaron el accidente. El aparato quedó totalmente destruido.

# UN MUERTO Y VARIOS HERIDOS AL HACER EXPLOSION UN BARCO GRIEGO

PAVOROSO INCENDIO, CON PERDIDAS CONSIDERABLES, EN UNA LOCALIDAD COLOMBIANA

LONDRES, 6. (Efe-Reuter.) — A causa de una explosión a bordo del buque-cisterna griego «Aries», cerca de las costas inglesas, ha resultado muerto el capitán y heridos varios miembros de la tripulación, según informa el «Lloyd» naviero londinense, que se hace eco de un mensaje de radio.

El fuego que se declaró a bordo del barco, de 12.000 toneladas, pudo ser extinguido.

El «Aries» se dirige hacia el puerto de St. Nazaire. No se ha facilitado el nombre del capitán del barco siniestrado.

## Un muerto y grandes pérdidas ocasionadas por el fuego

TURBO (Colombia), 6. (Efe.) — Toda la zona comercial de esta ciudad fue arrasada por un pavoroso incendio, provocando pérdidas de consideración.

Una persona murió en la conflagración, cuando trató de huir en un establecimiento en llamas que se derrumbó.

Por lo menos un centenar de propietarios resultaron damnificados por el fuego, que destruyó más de veinte establecimientos comerciales.

La localidad de Turbo, de 15.000 habitantes, está situada en el departamento de Antioquia, al norte del país.

El del jueves fue el peor incendio de su historia. Las autoridades adoptaron inmediatamente un plan de auxilio a las víctimas.

## Incendio en una refinera

EL CAIRO, 6. (Efe-Upi.) — Un incendio se declaró en la única refinera petrolífera de Egipto, en Alejandria, según se informa en esta capital.

Los bomberos de varios parques, con un total de veinte carros, combatieron el fuego, que comenzó en la sala de bombas de extracción de la fábrica, extendiéndose por las tuberías a algunos depósitos.

Las llamas pudieron ser extinguidas a primeras horas de la madrugada.

## RACHA DE ACCIDENTES EN ARGENTINA

# CHOCAN DOS AUTOCARES: SEIS MUERTOS Y CUARENTA HERIDOS

EN UNO DE LOS VEHICULOS VIAJABA EL CLUB DE FUTBOL TEMPERLEY

BUENOS AIRES, 6. (Efe.) — Se conocen más detalles del accidente ocurrido ayer en el kilómetro 164,5 de la ruta que une esta capital con Mar del Plata, donde chocaron violentamente dos autobuses con el trágico saldo de seis muertos y 40 heridos. En uno de los vehículos viajaba la Delegación del Club Atlético de Fútbol Temperley, que esta noche debía presentarse en Mar del Plata actuando en el partido preliminar del que iban a disputar los primeros equipos de Racing y Boca Juniors.

De los futbolistas, dos perdieron la vida y los restantes sufrieron heridas de distinta consideración, falleciendo también los conductores de dichos vehículos y otras dos personas aún no identificadas.

El conductor de un automóvil que marchaba detrás de uno de los autobuses accidentados debió realizar una hábil maniobra para evitar el encontronazo con ambos vehículos, arrojándose sobre la cuneta. El piso estaba húmedo y resbaladizo y la embestida entre ambos vehículos fue de tales proporciones que resultaron convertidos en un montón de chatarra. «Fue un espectáculo impresionante, inenarrable», declaró un testigo presencial.

Se desconocen todavía las causas que provocaron el accidente, aunque cabe la suposición de que fuera debido al mal estado de la ruta a consecuencia del agua y el barro por las torrenciales lluvias caídas. Señala una versión que uno de los autobuses debió patinar y enfrentarse con el otro que venía en dirección opuesta. Ambos venían desarrollando una considerable velocidad. Los viajeros se encontraban en aquellos momentos entregados al sueño, según afirmaciones de un herido.

Esta nueva catástrofe precedida de la originada por el choque de trenes y la caída de un avión es la tercera que ocurre en una semana.

La Policía informó a última hora que los jugadores de fútbol Hugo Hasper y José Luis Aguirre habían fallecido en el accidente y que otro más llamado Robert Niedzielsky se hallaba internado con la pérdida de una de sus piernas.

Cabe recordar que el equipo de Club Temperley milita en el Torneo de primera «B» de la Asociación de Fútbol Argentino y tenía programado un partido amistoso con el representante de Quilmes, de Mar del Plata, el que se iba a jugar ayer noche, como preliminar del encuentro que por el Torneo de Verano tenían programado Boca Juniors y Racing, partido éste que ha sido suspendido en señal de duelo por el trágico accidente ocurrido.

# LAS CUATRO BELLEZAS DEL APOCALIPSIS!!!

SHARON TATE  
ELKE SOMMER  
NANCY KWAN  
TINA LOUISE!!





## UNA IGNORANCIA DOCUMENTADA

Los españoles tuvieron noticia de que en un complejo turístico de notable envergadura se produjo una tragedia y que esa tragedia había cobrado cincuenta y ocho vidas humanas. ¿Podrían valorarse uno a uno los muertos, mediante una tasa superior a la establecida por los científicos comunistas que en 1962 llegaron a la conclusión de que un hombre, descompuestas sus sustancias, valía químicamente 2,50 marcos? Los españoles han tenido, simultáneamente, noticia de que el promotor de la obra, señor Gil y Gil, está en prisión —hoy, en prisión atenuada—, y con él, a los tres meses de ocurrido el suceso, un arquitecto, un aparejador, un ex Alcalde... Nadie ha tenido noticia, en cambio, de que algún funcionario, alto o bajo, chico o grande, haya sido sometido a expediente, o de que, como consecuencia de la pavorosa odisea del 15 de junio, se haya originado algún cese político. Por último, los españoles tienen ahora noticia, a través de una desbordante campaña de publicidad, de que ya está todo legalizado. Tal información habrá producido un respiro de alivio en las autoridades que, según una celebrada nota oficiosa, ignoraban la situación administrativa del complejo turístico de Los Angeles de San Rafael.

Quisiera detenerme precisamente en este aspecto concretísimo del drama:

● La constitución de la Sociedad Mercantil "Inmobiliaria los Angeles, S. A.", se verificó el 19 de julio de 1967. El complejo iba a construirse sobre una finca que le fue adquirida a una hermana del duque del Infantado. Costó catorce millones de pesetas. El capital inicial se elevaba a cuarenta y cuatro millones. En la primera fase del complejo se han invertido más de doscientos millones de pesetas. La campaña publicitaria había supuesto, hasta el 15 de junio, una inversión de quince millones de pesetas. Esa campaña se realizó a través de Televisión Española, de los periódicos de mayor circulación del país y del cine.

¿Puede alegarse ignorancia?

● El complejo turístico de Los Angeles de San Rafael no conforma una graciosa miniatura: sobre las mil hectáreas de superficie de la finca se construirán cinco fases. Para dar idea de la importancia física de la obra basta señalar que la primera de ellas, precisamente la que estaba en ejecución cuando se produjo la catástrofe, constará de nueve torres de apartamentos y quinientos chalets. La densidad calculada alcanzará a una población, no estable, de veinticinco mil personas.

¿Puede alegarse ignorancia?

● La actividad "social" del complejo se inició al mismo tiempo que sus obras. En su recinto se han celebrado diversos acontecimientos populares e incluso semifinales. El día 22 de junio de 1968 —lo diré a título indicativo— se celebró allí las elecciones de "Miss Madrid" y "Miss Centro". La fiesta estuvo presidida por el director general de Empresas y Actividades Turísticas y por el Gobernador Civil de la provincia.

¿Puede alegarse ignorancia?

● Con concreción al edificio siniestrado basta recordar que en él se celebraba la convención de una famosa cadena de supermercados. En la mesa presidencial, que se salvó milagrosamente de la catástrofe, figuraba el actual Alcalde de El Espinar. El Alcalde asistía a un banquete con quinientas personas, en un local no autorizado y todavía en obras, al que le faltaban ventanas, puertas, suelos, etc. ¿Qué clase de rigor y de prudencia denuncia tan impasible actitud administrativa? El restaurante tampoco contaba con autorización de la Delegación Provincial de Turismo. Pero las autoridades que regulan nuestro turismo habían otorgado a la empresa (1 de marzo de 1969) un crédito hotelero de quince millones de pesetas.

¿Puede alegarse ignorancia?

● Toda reunión que exceda de un determinado número de personas necesita, por razones de orden público, especialísimas autorizaciones gubernativas. Es de suponer que el Gobierno Civil de Segovia habría autorizado, a estos efectos, la reunión del domingo 15 de junio de 1969.

¿Puede alegarse ignorancia? Lo único que aquí se ignora es quién exigirá, cuándo lo exigirá y a quién se lo exigirá el tanto de culpa administrativo y político correspondiente.

Antonio IZQUIERDO

Sábado 7 de febrero de 1970

## MERCADOS Y PRECIOS

# LOS PRECIOS DE VENTA AL PUBLICO DEL VINO EMBOTELLADO SON ANARQUICOS

## HAY GRANDES OSCILACIONES DE UNAS MARCAS A OTRAS

EN MADRID SE PUEDE COMPRAR DESDE 7 A 10 PESETAS LA BOTELLA

En estos momentos —y basándonos en las últimas noticias que recibimos— el mercado del vino está muy paralizado en las zonas productoras. El precio de los caldos no ha sido fuerte en esta última campaña. Los cosecheros raras veces han percibido un precio superior a las 40 pesetas hectogrado. Ahora la cotización es incluso menor, y además sometida muchas semanas a bajas cotizaciones, que solamente se enderezan cuando el comercio almacenista repone mercancías, para luego volver a caer.

Merece recordarse la situación actual de este mercado y los precios que están rigiendo en él, porque no hace mucho tiempo el vino tuvo una subida de

más de una peseta por litro. Concretamente en el mes de noviembre de 1968. Por cierto que este aumento de precio fue adoptado unilateralmente por el sector vinícola y al que le faltó, además, el consentimiento oficial. Lo cierto fue que, a pesar de todo, la subida se materializó con el argumento de que la baja cosecha de aquella campaña había hecho subir los precios de la uva. Ahora el panorama ha cambiado. La última cosecha fue un 7,6 por 100 superior a la del año anterior, las características actuales del mercado ya las conocemos; pero, sin embargo, los precios del vino siguen inamovibles, manteniéndose unos que, a juzgar por las declaraciones de entonces, fueron la consecuencia de una situación anormal.

### Precios en Madrid

Desde entonces los precios del vino en la venta al público no pueden ser más anárquicos. En noviembre de 1968 ya hubo algunas casas embotelladoras que no lo subieron. Vendían las botellas al detallista a 6,50, y a ese precio siguieron haciéndolo. Posteriormente, una importante Empresa que mantuvo entonces los precios se sumó al grupo de las que lo subieron igualándolos. Pero otras firmas embotelladoras de menor importancia siguieron vendiendo sin aumento. Y así siguen; hasta el punto de que actualmente en Madrid el precio de la botella de vino es de 7, 7,50, 8, 8,50, 9 y hasta 10 pesetas. En algunos casos, el

precio está motivado por la categoría del establecimiento detallista y la zona donde esté ubicado; pero en otros —y esto es lo que ahora interesa destacar—, el precio más inferior se explica porque las casas embotelladoras lo venden mucho más barato. Actualmente, en Madrid hay vinos que se ofrecen al por mayor a 6 pesetas el litro, mientras que el precio generalizado supera las 7 pesetas. Esto, claro está, ocurre con vinos de idéntica graduación. Incluso en algunos casos, los más baratos son mejor que otros más caros. ¿Puede, entonces, venderse el vino más barato? Los ejemplos señalados no parecen indicar otra cosa.

el precio, sobre todo cuando en esos países citados el vino está sometido al mismo tipo de competencia.

Ahora, el vino a cien kilómetros de Madrid se vende a 5,20 el litro. El transporte lo encarece muy poco. Centimos por litro porque se hace en grandes cantidades en vagones-cisterna, o por carretera, en camiones de gran tonelaje, igualmente acondicionados para este transporte. Del precio en la zona productora al de la capital, en la mayoría de los casos hay, pues, una importante diferencia.

Sobre la calidad no es necesario escribir mucho. Muchos consumidores creyeron que el vino embotellado iba a suponer un cambio notable. No ha sido así. Ni las botellas llevan la garantía escrita de lo que el comprador paga, ni hay quien esté dispuesto a asegurar que del campo a la ciudad no haya sufrido manipulaciones fraudulentas. Más bien el paladar le demuestra lo contrario. Hasta el punto, que el vino a granel de las bodegas está volviendo a tener una fuerte demanda; quizá como expresión de la situación que comentamos y que alguien debe de dar una nueva orientación.

Jesús TORRE FRANCO

### DISTRITO CENTRO

## REUNION DEL CONSEJO LOCAL DEL MOVIMIENTO

FUE PRESIDIDO POR LOPEZ CANCIO

MADRID, 6. (Pyresa.) — En la Jefatura Local del Movimiento del Distrito Centro se ha reunido el Consejo Local de dicho Distrito, bajo la presidencia del Jefe Provincial del Movimiento y Gobernador Civil, Jesús López Cancio, a quien acompañaban el Consejero Nacional y Subjefe Provincial de Madrid, José Martínez Emperador; Jefe Local de Madrid, Pedro Roiz Cossio, y otros mandos de la Jefatura Provincial.

Por el Presidente del Consejo, José Morán Navalón, fue informado el Jefe Provincial sobre la marcha del Distrito, así como de los problemas que tiene planteados éste. Después tuvo lugar un diálogo abierto entre el Jefe Provincial y los Consejeros, respondiendo López Cancio a cuantas preguntas le fueron formuladas sobre temas políticos de actualidad.

Antes de iniciarse la sesión del Consejo, el Jefe Provincial visitó los Hogares de Juventudes, Sección Femenina, gimnasio y otras dependencias de la casa.

### CALIDAD Y PRECIOS

En España actualmente consumimos de 60 a 65 litros por habitante y año. Este consumo es bajo si lo comparamos con el de otras naciones europeas. En Francia es de 120 litros; 112, en Italia; 105, en Portugal, etc. Incluso mucho menor que el de la España de hace cincuenta años, que era de 90 litros. Esta disminución se achaca a la competencia de otras bebidas. Pero creemos que alguna culpa tendrá también la calidad y

## EXCMO. AYUNTAMIENTO DE HUELVA

### ANUNCIO

En el «Boletín Oficial del Estado» núm. 22, de fecha 26 del actual mes de enero, y en el de esta Provincia núm. 17, correspondiente al día 23 del citado mes, aparece inserto anuncio por el que se convoca pública subasta para contratar la venta del solar propiedad de este Excelentísimo Ayuntamiento, resultante del derribo del edificio donde se encuentran instalados los Servicios de Extinción de Incendios y vivienda del Jefe del mismo, sito en la calle del Puerto, esquina al paseo de Santa Fe, de esta capital, de una extensión superficial de 265 metros cuadrados.

El acto de la subasta tendrá lugar en esta Casa Capitular el día 19 de febrero próximo, a las doce horas.

Las proposiciones para dicha subasta se presentarán en la Secretaría General de este Excelentísimo Ayuntamiento hasta el día 18 del repetido mes de febrero y en las horas de las diez a las doce.

El tipo de licitación será el de DOS MILLONES CIENTO VEINTE MIL PESETAS (2.120.000,00 pesetas), no admitiéndose ninguna proposición inferior a dicho tipo, y la fianza provisional asciende a la cantidad de CINCUENTA Y DOS MIL CUATROCIENTAS PESETAS (pese- tas 52.400,00).

Huelva, 30 de enero de 1970.—El Alcalde (firma ilegible).—El Secretario (firma ilegible).



## FARMACIAS EN SERVICIO DE URGENCIA

### TURNO 8.º A NORTE

Todas las farmacias que figuran en nuestra relación estarán hasta las ONCE de la noche. Las precedidas de asterisco continuarán ininterrumpidamente hasta las DIEZ de la mañana del día siguiente. En cada una de las farmacias de Madrid están señaladas, con una flecha, las más próximas a ella en servicio de urgencia.

#### TETUAN

\* Colonia Virgen de Aránzazu, bloque 2; colonia Ciudad Pino, bloque 3 (Peña Grande); \* Isla de Oza, 16 (ciudad Puerta Hierro); Mártires de la Ventilla, 4; \* Sordo, 32 (entrada Capitán Blanco Argibay, 135); \* Bravo Murillo, 339 (Tetuán); Alonso Núñez, número 31; \* Lazaga, 9 (final M. de Leis); \* Pedro Teixeira, 9; Avila, 33; \* avenida Reina Victoria, 8 (Cuatro Caminos); Comandante Zorita, 6 (próximo Raimundo Fernández Villaverde, 43).

#### UNIVERSIDAD

Avenida Islas Filipinas, 4; Andrés Mellado, 43; \* Marqués de Urquijo, número 15; \* San Bernardino, 11 (junto plaza Cristino Martos); Galileo, 3; \* Fernández de los Ríos, 20;

#### CHAMBERI

\* Fernández de la Hoz, 59 (próximo San Juan Cruz); Joaquín García Morato, 74; \* Fuencarral, 138; plaza del Dos de Mayo, 6; Covarrubias, 22; \* gloria Rubén Darío (esquina Almagro).

#### CENTRO

\* Campoamor, 7 (esquina Santa Teresa); San Marcos, 11; \* Desengaño, número 18; Puerta del Sol, 14; \* Botoneras, 7 (de plaza Mayor a Imperial).

### TURNO 8.º A SUR

#### CARABANCHEL

Avenida del Manzanares, 90; \* Pelicano, 14 (colonia San Vicente de Paul); Alejandro Sánchez, 18 (Matajeros); Alondra, 9 (entrada General Ricardos, 180); José María Rey, 47 (final colonia Tercio); vía Carpetana, número 344 (antes C. Animas); \* General Ricardos, 173 (Carabanchel Bajo); Alfredo Aleix, 34 (entrada carretera Leganes, 76); \* Albares de la Ribera, 58 (colonia San Francisco); \* Serradilla, 10 (parte nueva barrio San Ignacio Loyola); Valle-Inclán, 12 (posterior Metro Aluche); Illescas, número 109 (parque Aluche); \* paseo Extremadura 310, kilómetro 6,100; Villagarcía, 20 (paseo Extremadura, 260); \* paseo de Extremadura, 124; \* paseo de los Olivos, 104 (barrio Extremadura); \* Juan Tornero, 42 (próximo Puerta Angel).

#### LATINA

Plaza de Santo Domingo, 6; Linceo, 14; Factor, 4 (próximo Mayor, número 84).

#### UNIVERSIDAD

\* San Bernardino, 11 (junto plaza Cristino Martos).

#### CENTRO

\* Botoneras, 7 (de plaza Mayor a Imperial); Puerta del Sol, 14; \* Desengaño, 18; San Marcos, 11; \* Campoamor, 7 (esquina a Santa Teresa).

#### BUENAVISTA

\* Paseo de la Castellana, 2; Jorge Juan, 34; \* Goya, 89.

#### LATINA

Plaza de Santo Domingo, 6; Factor, número 4 (próximo a Mayor, 84); Linceo, 14; Comandante Fortea, 62.

#### CHAMARTIN

Barrio San Miguel, bloque 5; Palermo, 1 (Ciudad Lineal); \* Arturo Soria, 243; avenida Generalísimo, 84 (prolongación Castellana); \* General Mola, 270; plaza Sagrados Corazones, número 4 (esquina Concha Espina, número 5); \* Joaquín Costa, 7 (próximo Castellana); \* Pintor Ribera, 3 (polígono Santa María); \* Vinaroz, número 31 (fachada sur); Cartagena, 130; \* Ramos Carrión, 3.

#### VENTAS

\* San Aniceto, 10 (bloque puesto Correos, Canillejas); Emilio Ferrari, número 65; \* Castillo Simancas (prolongación San Blas); Hermanos García Noblejas, 164; \* avenida de Aragón, 28; Marq. P. Velasco, 45 (semi-esquina Arturo Soria, 55); \* Virgen del Val, 49 (barrio Concepción); Alcalá, 363; Virgen del Coro, 9 (ampliación Concepción); \* plaza de Bami, número 26 (entrada Alcalá, 244); \* avenida Marqués de Corbera, 30 (barrio Elipa); Antonio Casero, 26 (Tejar de Sixto); Doctor Esquerdo, número 19.

#### BUENAVISTA

\* Brescia, 4 (parque de las Avenidas); \* Francisco Navacerrada, 31; Alonso Heredia, 5 (entrada Francisco Silvela, 50); \* Diego de León, 25; Castells, 68 (esquina José Ortega y Gasset); \* Goya, 89; Jorge Juan, 34; \* paseo de la Castellana, 2.

#### RETIRO-MEDIODIA

Narváez, 28; \* plaza Independencia, número 10; Moreto, 15; \* plaza de Antón Martín, 46.

#### ARGANZUELA-VILLAVEVERDE

Embajadores, 58; \* Embajadores, número 100; Capitán Salazar Martínez, 7 (plaza Puerta Toledo); Parador del Sol, 3 (Antonio López, 72); \* Antonio Leyva, 39; \* Marcelo Userra, 85; Martínez Moya, 20 (Almendrales); Marina Vega, 42 (Userra); \* Ciudad Angeles, 26 (detrás bloque 60); \* carretera Andalucía, kilómetro 9 (Villaverde Bajo).

#### RETIRO-MEDIODIA

Cáceres, 10; \* calle de las Delicias, número 25; \* Doctor Fourquet, 11 (detrás hospital Atocha); \* plaza de Antón Martín, 46; Moreto, 15; \* plaza de la Independencia, 10; Caridad, número 15; \* Lira, 6 (barrio de la Estrella); \* Narváez, 28.

#### VALLECAS

Barrio Moratalaz, polígono C. local, 5; \* barrio Moratalaz, polígono H; \* Puerto Canfranc, 23 (Puente Vallecas); avenida Monte Iguelto, número 31 (Puente Vallecas); \* Eduardo Reuena, 9 (entrada Martínez de la Riva, 60); avenida San Diego, 146 (Puente Vallecas); Puerto Cardoso, 9 (Puente Vallecas); \* Soledad López, 19 (Puente de Vallecas); \* Conde Rodríguez San Pedro, 45 (Entrevías), sólo desde las 11 de la noche.

#### VENTAS

Antonio Casero, 26 (Tejar de Sixto); Doctor Esquerdo, 19; \* avenida Marqués Corbera, 30 (barrio Elipa).

## HOY HOMENAJE A DON JUSTO USLE TRUEBA

Con motivo de la imposición de la Gran Cruz de la Orden de Cisneros a don Justo Usle Trueba, sus colaboradores del Sindicato de Actividades Diversas, en el que ostenta el cargo de Presidente, del Ayuntamiento de Madrid y de su

### Homenaje a Cecilio

El próximo día 10, a la una y media de la tarde, en la Casa Sindical se verificará la imposición de las insignias de la Orden de Cisneros que, en su categoría de Encomienda con Placa, fueron recientemente concedidas al Presidente de la Sección Económica

Empresa, le ofrecerán un almuerzo hoy a las dos y media de la tarde, en el hotel Plaza de Madrid.

Las invitaciones pueden recogerse en el Sindicato Provincial de Actividades Diversas,

### Muñoz Robles

Central del Sindicato de Hostelería, don Cecilio Muñoz Robles.

A continuación de este acto, se celebrará un almuerzo en el hotel Palace, que sus compañeros y amigos le ofrecen como homenaje a sus servicios.

26 Arriba

SS edina

## IBERIA, UN MILLON DE PASAJEROS EN EL PRIMER MES DE SU EJERCICIO

ESTA CIFRA SE ALCANZO EL 20 DE FEBRERO EN EL PASADO AÑO

MADRID. (Cifra).—La Compañía Iberia, Líneas Aéreas de España, transportó el pasado 29 de enero su pasajero «un millón» del actual ejercicio, iniciado el primero de noviembre de 1969, informa un portavoz de la referida Compañía.

En el año anterior, se alcanzó esta cifra el día 20 de febrero, lo que supone un adelanto de casi un mes.

Por otra parte, se informa que un «DC-9» de Iberia ha conseguido un record en la línea Santa Cruz de Tenerife-Madrid, cuyo trayecto realizó en una hora y cuarenta y nueve minutos, a una velocidad media de 1.034,82 kilómetros-hora. El record anterior estaba fijado, en este trayecto, en una hora y cincuenta y cuatro minutos.

El avión transportaba 78 pasajeros y la tripulación la componían seis personas, al mando del comandante-piloto señor Carrasco.

## CONCILIACION ENTRE STANDARD Y LOS 19 OBREROS DESPEDIDOS

LA EMPRESA HA OFRECIDO READMITIRLOS

MADRID. (Pyresa).—En la Delegación Provincial de Sindicatos se celebró ayer por la mañana el acto de conciliación entre la Empresa Standard Eléctrica, S. A. y los diecinueve despedidos por su participación en los incidentes ocurridos en dicha Empresa hace unos días.

En el acto de conciliación hubo avenencia entre las partes, ya que aunque Standard mantiene el despido de los diecinueve productores, ha ofrecido, sin embargo, readmitirlos a partir del lunes próximo con nuevo contrato, en el que se respeta la categoría, antigüedad y salarios personales de cada uno de los productores, y renuncia expresamente al período de prueba.

Uno de los productores sancionados tomó la palabra en nombre de sus compañeros para agradecer a la Empresa su buena disposición.

## JAN TINBERGEN, NOBEL DE ECONOMIA, VENDRA A ESPAÑA

### PRONUNCIARA CONFERENCIAS EN MADRID Y BILBAO

MADRID. (Cifra).—Para pronunciar dos conferencias, una en Madrid y otra en Bilbao, sobre el tema «La educación en la segunda década de desarrollo», en marzo próximo vendrá a España el primer Premio Nobel de Economía, profesor Jan Tinbergen, invitado conjuntamente por el Ministerio de Educación y Ciencia y el Colegio Nacional de Economistas.

Su primera conferencia la pronunciará el profesor Tinbergen el día 10 de marzo, en la sede del citado Colegio, y la segunda, el día 11, en la Facultad de Ciencias Económicas de Bilbao.

Instituido el Premio Nobel de Economía en 1968, el señor Tinbergen compartió este galardón con su colega Ragnar Frisch, por sus estudios realizados sobre análisis de los procesos económicos.

### Conferencias sobre relaciones públicas

MADRID. (Cifra).—«España es un país que ha logrado situarse en vanguardia del turismo internacional gracias, entre otras cosas, a las buenas cualidades de sus gentes, que convierten a cada español en un agente de relaciones públicas de su país», dijo el subdirector general de Régimen Jurídico de la Prensa, don José Angel Castro Farinas, en el acto inaugural del I Ciclo de Conferencias de Relaciones Públicas, organizado por la revista «Relaciones Públicas» y el Mary Ward College.

### El profesor chileno Hübner Gallo, en la Casa Sindical

El catedrático de Filosofía del Derecho de la Universidad de Santiago de Chile, don Jorge Hübner Gallo, pronunció una conferencia en los Servicios Jurídicos Sindicales sobre: «Tendencias sociales y universitarias en Hispanoamérica», en la que expuso los movimientos políticos y sociales y los

## LA EX ESPOSA DE BARNARD, EN MADRID

PIENSA ESCRIBIR UN LIBRO PARA REPLICAR A LAS MEMORIAS DEL FAMOSO CIRUJANO

MADRID. (Pyresa).—Procedente de Munich llegó el jueves a Barajas la señora Loutje Barnard, que recientemente se divorció de su esposo, el famoso cirujano Christian Barnard. Llegó acompañada de su hijo y permanecerá en Madrid tres días. La esperaba en el aeropuerto un secretario de don Eduardo Barreiro, amigo éste del matrimonio desde hace años.

La señora Barnard y su hijo se hospedan en un hotel madrileño, y han dado la orden terminante de no ser molestados bajo ningún concepto. También se han negado a recibir a los periodistas.

Durante la última semana ha circulado por Munich el rumor de que la señora Barnard va a contraer matrimonio con un industrial muniqués, incluso antes de que el doctor Barnard se case con la joven surafricana Bárbara Zoellner. Lo que si parece cierto es que Loutje va a escribir una réplica a las «Memorias» que ha publicado el doctor Christian Barnard.

Jan Tinbergen, nacido en Holanda hace sesenta y siete años, ha sido profesor de Planificación del Desarrollo en la Netherlands School of Economics, de Rotterdam, hasta 1960, en que fue designado presidente de la Comisión de Planificación y Desarrollo de las Naciones Unidas. Su econometría, considerada como un manual clásico de esta nueva ciencia, se utiliza como libro de texto en muchas Universidades del mundo, y también en la Facultad de Economías bilbaína.

Paralelamente a sus estudios sobre planificación, Tinbergen tiene también por ideal la integración, tema sobre el que escribió su obra «Integración económica internacional».

distintos regímenes de autoridad formalmente democráticos en los distintos países de habla hispana. El conferenciante habló de la crisis de los partidos políticos y la importancia que las organiza-

ciones comunitarias vienen teniendo en la convivencia política.

Fue presentado por el profesor López Medel, y los letrados sindicales tuvieron ocasión de dialogar largamente con el conferenciante.

## EXCMO. AYUNTAMIENTO DE HUELVA ANUNCIO

En el «Boletín Oficial del Estado» núm. 21, de fecha 24 del actual mes de enero, y en el de esta Provincia núm. 22, correspondiente al 29 del citado mes, aparece inserto anuncio por el que se convoca nuevo concurso de nombramiento de Recaudador por el sistema de gestión directa, por haberse declarado desierto el anteriormente convocado, de las exacciones municipales y arbitrios que quedan relacionados en dichos periódicos oficiales.

El plazo de presentación de instancias y documentos exigidos en dicha convocatoria finalizará el día 17 del próximo mes de febrero, a las doce horas.

El acto de apertura de los pliegos presentados tendrá lugar en esta Casa Capitular el día 18 del citado mes de febrero, a las doce horas.

La garantía provisional asciende a la cantidad de CUARENTA Y UNA MIL DOSCIENTAS OCHENTA Y OCHO PESETAS (41.288,00 pesetas).

Huelva, 30 de enero de 1970.—El Alcalde (firma ilegible).—El Secretario (firma ilegible).





## BOXEO

Entre el Elegante y el Vallisoletano se ha suscitado una controversia sobre estructuras físicas. Los dos han doblado el cabo de los cincuenta y los dos presumen de atletas. «Tú estás ya un poco fondón». «Tú no puedes ya con los calzones». El Elegante, más picajoso, ha hecho una demostración: Se ha quitado la camisa y ha mostrado un torso totalmente juvenil: «Ahora, tú». El Vallisoletano no ha accedido a la competición. Usa camiseta y tiene algunos michelines. Bueno. Pues de ahí ha salido el tema del boxeo y, cómo no, hemos hablado de Urtain. «Es impresionante —dice el Deportista—. Desde que salió por primera vez al ring ha rebajado casi veinte kilos. Se le cuentan las costillas y los músculos. No suda». «Sigue levantando con la izquierda la piedra de ciento veinticinco kilos como si fuera una pluma. Eso le da una potencia terrible. Ahí es nada una galleta de ciento veinticinco kilogramos».

## CAMPEONATO

El Director pide más detalles de Urtain, «porque unos amigos le han liado a una apuesta de tres cenas». «Seguro que gana Urtain. El alemán no tiene ni idea de lo que se le viene encima». «Pero ¿creéis en eso de los tongos del morrosko?». «No. Y además, no tendría ya ninguna importancia. Ahora ninguno de los rivales saldría a acostarse. Figúrate lo que supondría para un boxeador ser el primer vencedor del noqueador de Cestona. Fortuna, fama...». «Lo curioso —opina el Neófito— es que sigan sacando a Urtain como estrella en las veladas, habiendo hombres como Carraseo, Velázquez...». «Bueno. Eso forma parte del conocimiento de la psicología de las multitudes. El mito del peso pesado. En un país de hombres más bien menudos, la colosal anatomía de un pesado que no sea un saco de grasa, impresiona. Y si Urtain es el que llena las canchas, bueno es darle al público aquello por lo que paga».

## AMÉRICA

«Bueno. Supongamos que Urtain gana al alemán. ¿Qué hará luego? ¿Norteamérica?». «Casadei sabe mucho de eso. Aún lo foguereará, supongo, algo más antes de llevarle allí. Del prestigio del campeón saldrán combates en Inglaterra, Italia y otros países, incluidos otros continentes. Para América aún es pronto». «¿Por qué? ¿Por los negros?». «Tal vez. Aquí, en Europa, se boxea más «civilizadamente». Un boxeador norteamericano es más terrible en el ring. Las peleas son más encarnizadas». «¿Y Carraseo?». «Ese, sí. Ese es el estilo de por allá. A él no le haría falta «ambientarse»».

## OREJAS

El Curioso, que estos días se muestra muy solapado, no interviene en las conversaciones sobre política que se organizan en la Redacción. El se va al montón de periódicos de provincias y extranjero, y escarba, escarba... De repente saca una noticia, como si se tratara de un diamante de Málaga: «Mirad, qué curioso. Dos perros, cada uno con cuatro orejas, en Santander». Bueno. No nos impresiona nada. Los rrepro pueden tener todas las orejas que les venga en gana. «Otra, otra. Una gallina de Irún que pone todos los días un huevo de más de cien gramos». «¿Eso es mucho o poco?». «No lo sé bien; pero cuando los periódicos lo destacan, será porque es extraordinario». El hombre se calla, un poco mosqueado. «¿Qué? ¿No te salen más monstruos del filón?». «Con mirar para vuestro grupo tendría suficiente».

## TIEMPO

«Estás más loco que el tiempo», es una expresión que fue popular y que ahora había caído en desuso, pues los últimos años parecía que se habían acordado calendario y clima. Pero este año, hasta febrero está haciendo honor a su fama de loquillo. Y enero, y diciembre, y noviembre... Todavía hay una irregularidad más destacada. Los «hombres del tiempo» de los periódicos y de la televisión (uno no puede oír a los de las emisoras de radio) están acertando al cien por cien. No sabemos dónde vamos a llegar.

J. MARTINEZ

# EXPOSICION DE ARQUITECTURA NEOMUDEJAR EN MADRID

## FUE INAUGURADA AYER EN LA EXCO POR EL MINISTRO DE LA VIVIENDA

El Ministro de la Vivienda, don Vicente Mortes Alfonso, ha inaugurado la Exposición de Arquitectura Neomudejar en Madrid, presentada conjuntamente por la Dirección General de Arquitectura y el Colegio Oficial de Arquitectos de Madrid, en el salón de Exposiciones del Ministerio, EXCO.

Al acto asistieron el Subsecretario de la Vivienda, los directores generales de Arquitectura y de la Vi-

vienda, los presidentes del Consejo Superior de Colegios de Arquitectos y Colegio Oficial de Arquitectos de Madrid, entre otras personalidades, así como numeroso público.

Terminada la visita inaugural a la Exposición, el arquitecto y catedrático de la Historia, don Fernando Chueca Goitia, pronunció una conferencia sobre «El neomudejar, última víctima de la piqueta madrileña».

## Sesión de clausura del I Curso de Urbanismo

Los aspectos más importantes de la planificación urbanística y de la actividad que debe desarrollar la Administración Pública en la ordenación del urbanismo moderno, han sido estudiados en el I Curso de Urbanismo celebrado en la Escuela Nacional de Administración Pública de Alcalá de Henares, a iniciativa del Ministerio de la Vivienda, y en el que han participado altos funcionarios y especialistas pertenecientes a dicho Departamento.

Los distintos temas estudiados en las sesiones de trabajo han sido analizados a la luz de las experiencias españolas y de algunas de las soluciones más relevantes adoptadas en diversos países europeos.

El Director General de Urbanismo, don Antonio Linares, y el Secretario General Técnico del Departamento, don Antonio de Leyva, asistieron a la sesión de clausura en nombre del Ministro de la Vivienda.

## PREOCUPACION POR «LOS JAREÑOS»

En la sesión ordinaria del día 26 enero, la Academia de Bellas Artes acordó enviar al Alcalde de Madrid el siguiente escrito:

Esta Real Academia, de manera constante, ha expresado a través de comunicaciones e informes su alarma ante las reformas urbanísticas, que alteran e incluso destruyen la fisonomía del Madrid urbano, despojándolo de conjuntos y edificios, nobles artísticamente, inseparables de la historia de la ciudad, ciudad que, como capital, no es sólo para los madrileños, sino para todos los españoles.

La Academia no puede desconocer, y no desconoce, las exigencias ineludibles del impresionante crecimiento de Madrid. Sacrificios dolorosos para la belleza urbana, como el de los bulevares, son admisibles y hasta aconsejables, y la Academia no se hizo eco de cier-

tas invitaciones a la protesta. Hay realidades, sin embargo, que forman un vivo contraste con la cuidadísima política de protección que se lleva a cabo en otras capitales europeas, igualmente agobiadas por las necesidades de la construcción y del tráfico. Es una tragedia para la fisonomía urbana de Madrid lo ocurrido con la plaza de Colón, algo se podría corregir de lo irremediable, conservando los pabellones de Jareño de la Casa de la Moneda, conservación pedida con abundancia de razones artísticas y urbanísticas por nuestra Academia, por la de la Historia y por el Consejo Superior de los Colegios de Arquitectos. Esta petición, como la reiteradísima de restituir la estatua de Felipe III a la Plaza Mayor de Madrid, no ha sido estimada hasta ahora.

Es inevitable lamentarse y protestar de lo irremediable, y es urgente salir en defensa de otros lugares de Madrid sobre los que se ciernen muy graves amenazas. Una ciudad, por grande que sea, por mucho que crezca, debe procurar

que su crecimiento lo sea a la medida del corazón del hombre que la vive y que la visita: una ciudad como Madrid debe cuidar lo recibido por herencia, lo transmitido por la Historia, procurando, a su vez, entregarla a los futuros habitantes de manera decorosa y bella. El urbanismo no es sólo problema técnico de construcciones y de tráfico, sino, inseparablemente, problema moral, para que tanto la vida cotidiana de la ciudad como su apertura a los visitantes tenga el reposo, frente a la mecanización de la vida, que se logra conservando bellos edificios, jardines interiores, perspectivas donde se afirma la continuidad histórica.

La Real Academia de San Fernando afirma su inquebrantable decisión de alzar su voz de protesta, pero no menos la de colaborar con el máximo entusiasmo, con la mayor capacidad de comprensión, cerca de las autoridades responsables de un Madrid que es triste excepción en la política urbanística de las grandes ciudades europeas.

## A PARTIR DEL PROXIMO CURSO

## SE AMPLIAN LAS RAMAS DE ENSEÑANZA EN ALGUNAS ESCUELAS DE MAESTRIA

MADRID. (Cifra).—A partir del próximo curso académico 1970-71, y a efectos de que puedan desarrollarse las enseñanzas correspondientes al grado de maestría industrial, en virtud de una orden del Ministerio de Educación y Ciencia que ayer publicó el «Boletín Oficial del Estado», se amplían las que se cursan en las escuelas que a continuación se indican, para las secciones o ramas siguientes:

Para las de Badajoz, Cartagena y Vivero, rama de electricidad; para la de Cádiz, sección mecánica de la rama del metal y rama de electricidad; para la de Guadalajara, sección mecánica de la rama del metal y rama de electricidad; para las de León, Lugo y Huelva, rama de delineantes, y para la de Salamanca, rama de electrónica.

También se amplían las enseñanzas con las especialidades que se indican para el grado de aprendizaje en los siguientes Centros oficiales de formación profesional industrial: Escuela de Maestría Industrial de Don Benito (Badajoz), delineante industrial y delineante de la construcción de la rama de delineantes; Escuela de Maestría Industrial de Granada, las mismas, más mecánica del automóvil de la rama de automovilismo; Escuela de Lorca (Murcia), delineante industrial de la rama de delineantes; de Málaga, ayudante de cocina y ayudante de servicios de la rama de hostelería; de Palencia, delineante industrial y

delineante de la construcción de la rama de delineantes y soldador-chapista de la sección de construcciones metálicas de la rama del metal; de Torrelavega (Santander), delineante industrial de la rama de delineantes, y Vivero (Lugo), delineante industrial de la rama de delineantes.

Como excepción y en consideración a que determinados centros oficiales de formación profesional industrial han comenzado desde el pasado mes de octubre a impartir, por vía de ensayo, nuevas enseñanzas, se les autoriza para que, con efectos académicos del presente curso, puedan desarrollarse en las escuelas que a continuación se indican estas enseñanzas:

Escuela de Maestría Industrial de Linares (Jaén), especialidad electrónica en el grado de aprendizaje; Reus (Tarragona), rama de delineantes en el ramo de maestría; Tarragona, rama de electrónica en el grado de maestría y químico industrial de la rama de química en el grado de aprendizaje; Tarrasa (Barcelona), rama de delineantes en el grado de maestría; Tortosa (Tarragona), rama de delineantes en el grado de maestría, y de Valladolid, especialidad de químico de laboratorio de la rama química.

También, a partir del próximo curso académico, se declaran a extinguir en la Escuela de Maestría Industrial de Huelva las enseñanzas correspondientes a la rama de la madera.



# Elija su Fin de Semana

En esta página ofrecemos una guía completa de las cercanías de Madrid, donde encontrará restaurantes y moteles. Los lugares más adecuados para su descanso.

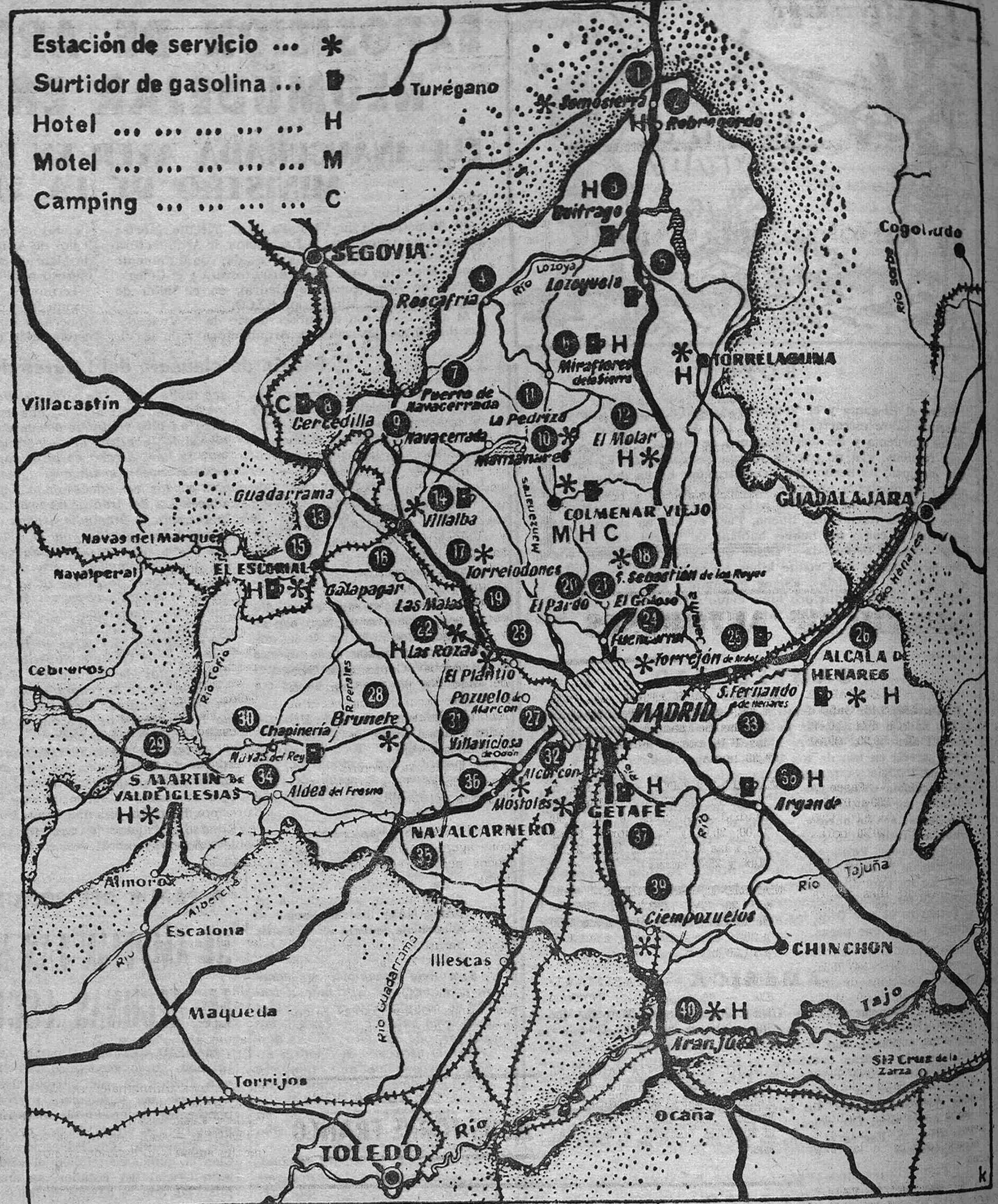
- 1 **SOMOSIERRA.** — La Casita. C. N. Madrid-Irún, km. 92,4. Tel. 2. Categoría 3.ª. Especialidad: judías con chorizo.
- 2 **ROBREGORDO.** — Viuda de Castro, Balears, 9. Tel. 6. Categoría 3.ª. Especialidad: pollo al ajillo.
- 3 **BITRAGO.** — Casa Pepe. C. N. Madrid-Irún, km. 71. Tel. 5. Categoría 4.ª. Especialidad: truchas con jamón.
- 4 **RASCAFRIA.** — Casa Juanito, Avenida José Antonio, 23. Tel. 34. Categoría 3.ª. Especialidad: truchas a la navarra.
- 5 **LOZUYUELA.** — Abascal. C. N. Madrid-Irún, km. 67,6. Tel. 12. Categoría 4.ª. Especialidad: cocina vasca.
- 6 **MIRAFLORES DE LA SIERRA.** — España, Fragua, 3. Tel. 13. Categoría 4.ª. Especialidad: ternera de Castilla.
- 7 **PUERTO DE NAVACERRADA.** — Venta Arías. Categoría 2.ª. Especialidad: truchas a la navarra.
- 8 **CERCEDILLA.** — Frontón Emilio Serano, 3.
- 9 **NAVACERRADA.** — Sousa. Paseo de Un Español, 10. Tel. 44. Categoría 3.ª. Especialidad: lechazo a la segoviana.
- 10 **MANZANARES EL REAL.** — Charca Verde. Corazón de Jesús, 8. Teléfono 16. Categoría 3.ª. Especialidad: paella.
- 11 **LA PEDRIZA.** — Casa Julián. Categoría 3.ª. — El Franco. Categoría 3.ª.
- 12 **EL MOLAR.** — Hermanos Mingo. Calvo Sotelo, 19. Tel. 1. Especialidad: cordero asado.
- 13 **GUADARRAMA.** — Restaurante La Llama. Especialidad: entrecot de novillo. Autobuses: Madrid-Guadarrama. Martín de los Heros, 4.
- \* **LAS NAVAS DEL MARQUES.** — Piscina La Noria. Bar comidas. Teléfono 239.
- 14 **VILLALBA.** — Hotel Restaurante Constantino. Carretera de La Coruña km. 40 (entrada por la desviación del puente de Villalba). Teléfonos 1 y 462. Hotel de 3.ª categoría. Especialidades: paella, embutido de la casa, cochinillo y cordero asado. Terraza y comedores independientes. Aparcamiento propio.
- 15 **SAN LORENZO DE EL ESCORIAL.** — Mont-Blanc. Generalísimo, 4. Teléfono 2960 126. Especialidades: solomillo cañamón, chops de ternera «vert-pre» y paella. Ambiente castellano. Aparcamiento fácil. — El Alamo. Carretera de las Rozas, kilómetro 38,100. Teléfono 2960 010. Categoría 3.ª. Especialidades: cordero asado y cocina casera. Aparcamiento y terraza. — Hotel Reyes Católicos (junto a la Casita del Príncipe). Amplio menú, 110 pesetas. Extensa carta. Servicio en comedores y terrazas cubiertas.
- 16 **GALAPAGAR.** — Trinidad. Carretera de El Escorial, km. 13. Especialidades: tortilla española y paella. Gran aparcamiento. Amplios jardines con iluminación nocturna. A 600 metros del puerto de Galapagar. Gran terraza y comedores interiores. Amplitud de espacios.
- 17 **TORRELODONES.** — Hostal Restaurante-Bar Las Torres. Carretera de La Coruña, km. 28. Tel. 218. Lujoso. Aparcamiento. Terraza-restaurantes con vistas a la Sierra. Abierto todo el año. [Fin de semana a 28 kilómetros de Madrid].
- 18 **SAN SEBASTIAN DE LOS REYES.** — Restaurante Aterpe-Alal. C. N. Madrid-Irún, km. 25. Restaurante vasco-castellano (aire acondicionado). Terraza. Inmenso aparcamiento bajo arboleda. Camping 1.ª categoría. ¡Y recuerde: su acita en el kilómetro 25! — Restaurante Pamplona. C. N. Madrid-Irún, km. 25. Especialidades: cocina selecta vasca, bacalao en todos los estilos y amplio servicio a la carta. Terraza y comedores interiores. Por las tardes, servicio de té y merienda. — Restaurante Las Tres Chimeneas. Carretera Nacional Madrid-Irún, kilómetro 23. Tel. 83. Especialidades: chu-

- 19 **LAS MATAS.** — Bar-restaurant La Vasca. Carretera de La Coruña, kilómetro 25. Tel. 40. Especialidad: merluza a la vasca. Aparcamiento.
- 20 **EL PARDO.** — Casa Cruz. Avenida de la Guardia, 2. Tel. 236 01 54. Categoría 3.ª. Especialidad: conejo al ajillo y carnes. Servicio a la carta. Terraza y aparcamiento. — El Gamo. Avenida de la Guardia, 6. Teléfono para reserva de mesa: 286 01 53. Especialidad: la auténtica paella valenciana, guisada con leña y conejo al ajillo. Aparcamiento gratuito.
- 21 **EL GOLOSO.** — Casa Virgilio. Carretera Colmenar Viejo, km. 15,6. Categoría 4.ª.
- 22 **LAS ROZAS.** — Casa Mariano. Carretera nacional La Coruña, kilómetro 17,8. Teléfono 3241. Categoría 3.ª. Especialidad: tortilla Casa Mariano.
- 23 **EL PLANTIO.** — El Latigazo. Zumaya, 2. Tel. 207 73 44. Categoría 3.ª. Especialidad: chuletas a la parrilla.
- 24 **FUENCARRAL.** — El Cruce. Bar-restaurant. Gran terraza. Aparcamiento. Nuestra Señora de Valverde, 2 (kilómetro 9 carretera Irún). Tel. 209 10 01.

- 25 **FORREJON DE ARDOZ.** — Celindas. Carretera de Barcelona, km. 21,600. Teléfono 469. Especialidades: pizza, escatopina, chuletas a la parrilla. Aparcamiento. Ambiente.
- 26 **ALCALA DE HENARES.** — La Hostería del Estudiante. Colegiata, 3. Teléfono 293 10 44. Categoría 1.ª. Especialidad: huevos con migas.
- 27 **POZUELO DE ALARCON.** — Casa Eugenio. Antonio Díaz, 6. Tel. 73. Categoría 4.ª. Especialidad: cordero de Castilla.
- 28 **BRUNETE.** — Los Fortines (Casa Campa). En sus nuevos locales de la carretera de Madrid-Plasencia kilómetro 17, les ofrece sus servicios de restaurante y pastelería. Grandes salones. Terraza y aparcamiento. Juegos para niños. Especialidad: conejo al ajillo.
- 29 **SAN MARTIN DE VALDEIGLESIAS.** — Mesón del Condestable. Queipo de Llano, 24 (centro ciudad). Teléfonos 56 y 114. Restaurante y habitaciones. Especialidades: cordero asado, truchas a la navarra y jamón añejo. Ga-

- 30 **NAVAS DEL REY.** — Avenida. Avenida del Generalísimo, 42. Tel. 2. Especialidad: cordero asado.
- 31 **VILLAVICIOSA DE ODON.** — Frankfurt. Carretera de Extremadura, kilómetro 25. Categoría 3.ª.
- 32 **ALCORCON.** — Mesón El Garnacho. Carretera San Martín, km. 2. Teléfono 7778. Especialidad: chuletas a la parrilla.
- 33 **SAN FERNANDO.** — La Ponderosa. Restaurante. Carretera de Barcelona, km. 17,300. Grandes jardines.
- 34 **ALDEA DEL FRESNO.** — El Refugio. Carretera de Ocaña. Categoría 4.ª.
- 35 **NAVALCARNERO.** — Restaurante Alcazar. Generalísimo, 11. Tel. 11. Categoría 3.ª. Especialidades: cordero asado y un completo servicio a la carta. ¡Un lugar popular con los mejores precios!
- 36 **MOSTOLES.** — El Alcalde de Mostoles 1808. Carretera de Extremadura, kilómetro 17. Tel. 36. Categoría 1.ª. Restaurante con ambiente de época. Aire acondicionado. Especialidades: cordero asado en horno castellano, a la vista del cliente, «steak» a la pimienta, pescado del Cantábrico y los mejores mariscos. Amplios jardines y aparcamiento para 500 vehículos. — Restaurante Las Tinajas. Carretera Extremadura, km. 22,800. Espe-

- 37 **GETAFE.** — El Camping. Carretera de Toledo, km. 17,7. Categoría 3.ª.
- 38 **ARGANDA DEL REY.** — Jardín Casa de Postas. C. N. Madrid-Valencia. Kilómetro 23. Categoría 3.ª.
- 39 **CIEMPOZUELOS.** — El Paraiso. Venta Rodríguez, 4. Tel. 44. Categoría 4.ª. Especialidad: chuletas de cerdo.
- 40 **ARANJUEZ.** — La Mina. Príncipe de Asturias, 2941 014. Categoría 3.ª. Especialidad: platos especiales y precios excepcionales. Especialidad: faisán al Real Sitio y ternera especial. Comedores interiores. — Digame. General Franco, 16. Tel. 2941 002. Categoría 4.ª. Cubierto, 80 pesetas tres platos a elegir. Servicio rápido. Especialidades: cordero asado y cocina casera. Comedor de encargo.
- \* **PELAYOS DE LA PRESA.** — Parador El Oso. Especialidades: chuletas a la brasa y sardinas asadas. Habitaciónes, jardines y terraza. Domingos y festivos, baile con orquesta. ¡Un lugar de descanso a 60 kilómetros de Madrid-Plasencia! Carretera de Madrid-Plasencia, kilómetro 61 (puente de San Juan). Especialidades: cordero al ajillo y chuletas a la parrilla. Comedores interiores. Gran terraza y aparcamiento. A 100 metros del primer embalse.





# Elija su Fin de Semana

## EL TIEMPO QUE HARA

(Información facilitada por el Centro de Análisis y Previsión de la Ciudad Universitaria.)

Previsión para la zona Centro, valedera para el fin de semana correspondiente a los días 7 y 8 de febrero.

Sábado. — Cielo nuboso con algún chubasco. Durante el transcurso de la mañana disminución de la nubosidad, quedando reducidos los chubascos al área de la sierra.

Domingo. — Nubosidad variable con chubascos de nieve en

la sierra. Vientos racheados de componente norte con descenso de temperatura.

### DEPORTES DE INVIERNO

En el puerto de Navacerrada hay más nieve que la semana pasada. Todas las pistas están cubiertas con nieve seca y un espesor de dos a dos y medio metros. Funcionan todos los medios mecánicos. La previsión señala nevadas en las próximas cuarenta y ocho horas.

## HORARIO DE AUTOBUSES

**MADRID-ALCALÁ DE HENARES.** Alenza, 20. Tel. 233 37 11. Salidas de Madrid a las 8,00, 9,00, 10,00, 13,00, 14,00, 15,00, 19,00, 20,00, 21,00 y 22,00.

**MADRID-ARANJUEZ.** Paseo de las Delicias, 18. Tel. 230 46 07. Salidas de Madrid a las 8,00, 9,00, 13,00, 17,00, 19,00 y 20,30 horas.

**MADRID-ARENAS DE SAN PEDRO.** Mayor, 88. Tel. 248 53 19. Salidas de Madrid, días laborables a las 8,30 y 13,00, festivos a las 8,30.

**MADRID-CERCEDILLA.** Martín de los Heros, 4. Tel. 247 70 25. Días laborables, salidas de Madrid a las 9,30, 13,30, 14,30, 18,00, 19,00, 20,30 y 21,00 horas. Días festivos salidas de Madrid a las 9,30, 15,00, 20,30 y 23,00 horas.

**MADRID CUENCA.** Fernández Shaw, 1. Tel. 251 66 44. Salidas de Madrid, días laborables, sin excepción, a las 8 y 18 horas. Salidas de Cuenca, laborables, a las 8 y 15 horas, festivos a las 8 y 19 horas.

**MADRID EL ESCORIAL VALLE DE LOS CAIDOS.** Martín de los Heros, 4. Tel. 223 07 10. Salidas de Madrid, días laborables, a las 9,30 y 20 horas. Días festivos, a las 9,30, 20,15 y 23,15.

**MADRID-EL PARDO.** Hilarión Eslava, 3. Tel. 243 64 34. Salidas de Madrid, desde las 7,00 de la mañana, cada media hora, hasta las 23,30 horas.

**MADRID-LA GRANJA.** Emilio Carrere, 3. Tel. 223 40 29. Salidas de Madrid, los sábados, a las 7,45 y 18,00 horas. Domingos y festivos a las 7,30.

**MADRID MIRAFLORES DE LA SIERRA.** Raimundo Fernández Villaverde, 5. Tel. 233 52 27. Salidas de Madrid, laborables, a las 18,00 horas. Festivos, a las 9,00 y 20,00 horas.

**MADRID-TALAVERA DE LA REINA.** Cadarso, 15. Tel. 247 86 26. Salidas de Madrid, laborables, a las 7,30, 11,00, 13,30, 18,00 y 21,00 horas. Festivos, a las 7,30, 18,00.

Sábado 7 de febrero de 1970

## ESTADO DE LAS CARRETERAS

CARRETERA	TRAMO ENTRE LOCALIDADES	TIPO DE LIMITACION	CAUSAS	DESVIO
N.º y DENOMINACION			NIEVES DEHESAS OTRAS CAUSAS	OC
MADRID M-301-Ramal de la C.N. 4 a San Martín de la Vega.	kilometro 1	cortada	OC	por Villaverde Bajo.
SEGOVIA CC.603 Lozoyuela al Puerto de Navacerrada	LOS COTOS	Cadenas	N	

## PARA PESCADORES

**RIO TAJO.**—Por Toledo va creciendo y con aguas turbias, no habiéndose capturado ninguna pieza digna de mención. Los lugares más recomendables para pescar son Barco Pasage y Madre del Cristo, en la zona libre, y en el coto de pesca El Egido y Valdelobos, con lombriz y sanguijuela.

Buenas perspectivas no parece que presenta la próxima temporada, debido a las aguas, que, como se indica, vienen turbias y con alto nivel.

Por Aranjuez, aguas claras y nivel normal. Continúa la freza del lucio. No hay capturas notables que señalar. Lugares más recomendables son los ya señalados y aguas abajo de la presa de Buenamesón.

Por Trillo va creciendo y con aguas claras. Poca actividad en la pesca del barbo.

**RIO HENARES.**—Va creciendo y con aguas turbias. Ha habido pocos pescadores y pocas capturas.

El GUADIANA y los embalses de la provincia, nivel alto y aguas claras. El nivel va alto en los embalses de las lagunas de Ruidera. Pocas capturas dignas de mención. Algunos lucios. Los cebos más recomendables, la cucharilla y lombriz.

### COLABORACION:

JESUS TORRE FRANCO

En Galicia los ríos discurren con niveles muy moderados, aguas tomadas y con temperaturas medianamente frías, esperándose un buen comienzo de pesca.

En vista de ello son muchos los pescadores solicitantes de permisos, habiéndose realizado incluso sorteos para la concesión de los mismos por varias Jefaturas de la región gallega.

En las provincias de la sexta Comisaría (Valencia), sus ríos ofrecen el siguiente panorama:

**CASTELLON.**—Barbo en el río Palancia, y principalmente en el pantano del Regajo y aguas abajo a su paso por Navajas, Segorbe, Geldo, Soneja y Sot de Ferrer, y en el río Mijares en término de Ribesalbes y paraje conocido por puente de Ribesalbes y vertedero al embalse de Schar.

**VALENCIA.**—Barbo en el río Júcar, a su paso por Alcira, en el Turia por Pedralba, Villamarchante, Ribarroja, Paterna y Cuart de Poblet, donde también se pesca madrilla.

Lisas, en el coto de El Perelló, y lubinas, en el de Cullera, sobre el río Júcar.

En las acequias principales de las partidas arrozales de los términos de Sollana y Algemesi se han pescado carpas, anguilas, madrillas y algunas lisas.

**MURCIA.**—Barbo y anguila en el río Segura, en el coto de Cieza y aguas abajo hasta Murcia.

**CUENCA.**—Barbo y loina en el río Júcar y pantano de Alarcón, en términos municipales de Mota de Altarejos, Belmontejo y Villaverde y Pasaconsol.

**TERUEL.**—Aun cuando parece que las aguas van estando en con-

diciones para la pesca del barbo y la carpa, la realidad es que no hemos controlado pescadores practicando el deporte activamente y no existe información concreta.

Excelentes capturas de lucio en el embalse de Caspe (Zaragoza); un pescador consiguió un lucio de un metro y diez centímetros de longitud y un peso de 12,150 kilos, empleando como cebo madrilla. También en el Galacho se capturaron lucios de 4 a 6 kilos.

Se puede pescar carpa y barbo en las partes bajas de los ríos Llobregat y Ter, durante las horas soleadas, empleando como cebo miga de pan y patata.

En el río Ebro, en la presa de Cherta, en Tarragona, empleando como cebo lombriz de tierra, se puede pescar anguila.

### "El huésped del sevillano", otra selección del cine lírico español



Muy pronto Madrid tendrá ocasión de conocer, ahora en color y 70 mm., la magnífica zarzuela «El huésped del sevillano», otra selección del cine lírico español.

Esta gran obra cinematográfica cuenta, como las versiones ofrecidas anteriormente de «La canción del olvido» y «Bohemios», con todos los adelantos de la técnica cinematográfica. Ello, unido a las bonitas canciones y a la extraordinaria historia, hace de este nuevo título la más perfecta realización del cine español.

El galardonado director Juan de Orduña ha sido quien ha llevado a la pantalla esta película, en la que han intervenido como principales protagonistas los actores Manuel Gil, María Silva, María José Alfonso, Antonio Durán y Angel Picazo. Todos ellos han logrado una magnífica interpretación, a los que les han sido prestadas las mejores voces de nuestros barítonos y tenores.

Regia Films-Arturo González es la firma distribuidora que ofrecerá en breve al público madrileño la más definitiva versión cinematográfica de «El huésped del sevillano», película autorizada para todos los públicos.

## LA CAZA

El Servicio de Pesca Continental, Caza y Parques Nacionales nos comunica que las solicitudes para caza al rezecho en las Reservas Nacionales de caza y Coto Nacional de Reres, durante 1970, deberán dirigirse a la Dirección Técnica de las Reservas, antes de las fechas siguientes:

Urogallo, 28 de febrero.

Cabra montés, 2 de marzo.

Corzo, 5 de marzo.

Rebeco, 31 de marzo.

Ciervo, 30 de mayo.

Gamo, 30 de mayo.

Se cazarán estas especies en los lugares siguientes:

**UROGALLO.**—En las Reservas Nacionales de Alto Pallars-Arán (Lérida), Ancares (Lugo), Cerdaña (Lérida), Degaña (Oviedo),

Saja (Santander), Somiedo (Oviedo) y Coto Nacional de Reres (Oviedo).

**CABRA MONTES.**—Reservas Nacionales de los puertos de Tortosa y Beceite (Tarragona) y Sierra Nevada (Granada).

**CORZO.**—Reservas Nacionales de Ancares (Lugo), Degaña (Oviedo), Fuentes Carrionas (Palencia), Riaño (León), Saja (Santander), Somiedo (Oviedo) y Coto Nacional de Reres (Oviedo).

**REBECO.**—Reservas Nacionales de Alto Pallars-Arán (Lérida), Benasque (Huesca), Cadí (Barcelona), Cerdaña (Lérida), Los Circos (Huesca), Freser y Setcasas (Gerona), Mampodre (León), Riaño (León), los Valles (Huesca),

Viñamala (Huesca) y Coto Nacional de Reres (Oviedo).

**CIERVO.**—Reservas Nacionales de Cijara (Badajoz) y Saja (Santander).

**GAMO.**—Reservas Nacionales de Cijara (Badajoz) y Sueve (Oviedo).

Informaciones complementarias se facilitarán en las Direcciones Técnicas de las Reservas y en General Sanjurjo, 47. Madrid-3. Teléfono 254-75-27.

Conviene recordar a los cazadores que la época legal de caza menor finalizó, y solamente pueden cazarse tordos, estorninos y zorales en terrenos de propiedad o fincas rústicas arrendadas, mediante el correspondiente permiso legal.



## HIDRONITRO

Hidro-Nitro fue tema candente de diaria conversación en los medios bursátiles y financieros no hace aún unos años, cuando todas las previsiones sobre esta entidad eran desastrosas, con Juntas de accionistas bullangueras en las que se pedían liquidar la traspasarla o venderla a trozos y sacar lo que se pudiera, llegando al punto de tratarse de una oferta de compra de acciones al 60 por 100, la cual no prosperó. La cotización mayor que tuvo en la Bolsa de Madrid fue de 300 por 100, en 1957, y la más baja de 28 por 100, en enero de 1968, y un último cambio de 76 por 100, el 30-9-69. El último dividendo que pagó fue de 23,37 pesetas líquidas y únicas, el 1-6-64, después de haber obtenido un producto de beneficio líquido de 31,1 millones, que a partir del mencionado año ya no consta ninguno. Pero he aquí que después de tantas vicisitudes, de tantos agobios, de tantas angustias para los sufridos accionistas, la cotización se ha vuelto a animar con un cambio de 145 enteros (925 pesetas) y una subida de 69 puntos (pesetas 345), que es casi doble el cambio último mencionado, aunque ya venía con posición dinero desde hace varias semanas. La primera contratación, después de tanto tiempo, ha sido de 2.000 acciones, por un efectivo de 1.450.000 pesetas, diciéndose por los corrillos que desde ahora la entidad irá mejor y que las perspectivas son más favorables lo que no podemos en duda, pero el tiempo lo confirmará. Y siguiendo con el sector químico, cuyo índice se ha puesto de nuevo en el máximo del año, hay que destacar el interés que había por las acciones de Energía e Industrias Aragonesas, al saberse ya oficialmente la proximidad de la Junta y el buen ejercicio cerrado, además de nueva ampliación de capital para proseguir la brillante expansión en la que está implicada esta entidad, cerrando la jornada con demanda y 1.620 acciones negociadas, por 1,7 millones efectivos.

También había mucha expectación sobre la contratación en torno a las acciones de Fecsa, de la que se negociaron 2.166 de mil, por 7,2 millones y 20 de cinco mil, por 330.000 pesetas, con la ganancia de ocho y nueve enteros y oferta al cierre. Para Hidrola había abundante demanda, más bien colectiva, ante el rumor de que la ampliación gratis sería de una por diez para el mes de mayo, lo mismo que para Iberduero, sin precisar fecha ni proporción; destacando, por último, el negocio de 4.000 y 3.099 acciones en Hidro-Cataluña y Unión Eléctrica por 3,8 y 8,7 millones, respectivamente.

En el grupo bancario hay que señalar alzas en Aragón sobre la que había ejercido bastante influencia Fontisa; también Bankiunión sigue en marcha ascendente, lo mismo que Valencia, recuperándose la Banca López, que, por fin, se ha librado del peso de la ampliación, con una contratación de 269.924 derechos en total, que supone el 19,70 por 100 del capital social, siendo en la sesión 27.351 los derechos contratados y 1.508 acciones, por 2,6 millones. En otros sectores hay que señalar fuerte recuperación en Seat con una contratación de 400 acciones, que son 8,2 millones efectivos, y 65 enteros (650 pesetas) de subida; también la abundante contratación de acciones de Duro Felguera, con 2.994, por 1,5 millones. Unión y Fénix sigue recuperándose, y también Encinar. La sesión, en general, estuvo firme de fondo e irregular de altura, con equilibrio de contratación y de contrapartidas al cierre.

A. ESPADA BEJAR

33 Arriba

## BOLSA DE MADRID: COTIZACIONES

	Cambio	Diferencia		Cambio	Diferencia		Cambio	Diferencia		Cambio	Diferencia
<b>Efectos públicos:</b>			<b>Central ... ..</b>			<b>Hispana, pref. ...</b>			<b>Siderometalúrgicas:</b>		
Interior. 4 % ... ..	121,25	=	Continental ... ..	1.925,-	*	Inm. Metropolitana ...	362,-	=	Altos Hornos ... ..	130,-	=
Exterior. 4 % ... ..	120,-	=	Eurobanco ... ..	438,-	*	Urbis ... ..	450,-	+	Seat ... ..	815,-	+
Amort. 4 % 1950-52 ...	117,-	=	Exterior ... ..	600,-	=	Vacesa ... ..	270,-	s/dv.	Auxiliar F. C. ... ..	175,-	+
Amort. 4 % 1951 ... ..	118,-	=	Fomento ... ..	633,-	=	<b>Urbanizaciones:</b>			Citroën Hispania ...	195,-	+
Amort. 4 % 1953 ... ..	117,-	=	Gral. de Comercio ...	920,-	*	Uresa ... ..	100,-	*	Basconia ... ..	247,-	+
Amort. 4 % 1957 ... ..	117,-	*	Granada ... ..	444,-	1,-	Urb. Metropolitana ...	660,-	=	Babcock Wilcox, rojas	109,-	*
Amort. 3,50 % 1951 ...	108,-	+	Indus. Bilbao ... ..	610,-	*	Saonia ... ..	138,-	*	Enasa ... ..	137,-	*
Amort. 3 % 1949 ... ..	105,25	=	Hispano ... ..	1.081,-	*	<b>Inversión mobiliaria:</b>			Ensidesa, pref., B ...	88,-	+
Céd. Inver. B 1961 ...	105,75	*	Ibérico ... ..	1.011,-	+	General de Inversiones	660,-	*	A. Tudor ... ..	700,-	+
Céd. Inver. C 1962 ...	102,-	s/dv.	López Quesada ... ..	1.157,-	+	Finsa ... ..	284,-	*	E. Zinc ... ..	157,-	*
Céd. Inver. D 1963 ...	102,-	=	Mercantil ... ..	998,-	+	Duro Felguera ... ..	129,-	*	Femsa ... ..	300,-	+
Inst. Nac. Colonizac. ...	99,-	=	P. Español ... ..	1.392,-	3,-	Urb. Metropolitana ...	660,-	=	Fasa Renault ... ..	355,-	+
Reconst. Nacional ...	110,-	=	Rural ... ..	665,-	=	Saonia ... ..	138,-	*	General Eléctrica ...	127,-	+
Renfe ... ..	109,-	=	Santander ... ..	1.288,-	1,-	<b>Monopolios:</b>			I. Santa Bárbara ...	83,-	+
Deuda Universitaria ...	108,-	=	Urquijo ... ..	1.194,-	+	Campaña ... ..	316,-	+	Maquinista T. y M. ...	70,-	+
<b>Cédulas:</b>			Valencia ... ..	1.168,-	+	Tabacalera ... ..	250,-	+	M. Santa Ana ... ..	175,-	+
Banc. Hipot. 4 % ...	86,-	*	Vizcaya ... ..	1.168,-	+	<b>Navegación y Pesca:</b>			Motor Ibérica ... ..	1.650,-	+
— A ... ..	100,-	1,50	Zaragoza ... ..	1.022,-	=	B. C. Naval ... ..	103,-	+	Nueva Mont. Quijano ...	112,-	*
— B ... ..	99,-	+	<b>Electricidad y Gas:</b>			Febsa ... ..	67,-	+	<b>Telefonía y Radio:</b>		
— C ... ..	98,-	=	Catalana Gas ... ..	245,-	+	Trasmediterránea ...	290,-	+	Marconi ... ..	142,-	+
— exentas 4 % ... ..	109,50	=	Eléct. Viesgo ... ..	250,-	+	Naval Levante ... ..	185,-	+	Telefónica ... ..	289,25	1,76
<b>Crédito Local Inter.:</b>			Eléct. Leonesas ... ..	104,50	*	<b>Papel:</b>			<b>Textiles:</b>		
— lotes 1942-44 ... ..	101,-	=	Reunidas Zaragoza ...	330,-	+	Papelera Española ...	218,-	+	Fefasa ... ..	120,-	+
— de 1.000 ... ..	104,-	=	Febsa grandes ... ..	334,-	+	Papeleras Reunidas ...	125,-	*	Sniace ... ..	224,-	+
— pref. 500 ... ..	105,-	0,50	Febsa pequeñas ... ..	180,-	=	<b>Químicas:</b>			<b>Transportes:</b>		
— pref. 1.000 ... ..	105,-	=	Febsa ... ..	250,50	0,50	Cros ... ..	315,-	+	Aviaco ... ..	85,-	+
<b>Bonos bancarios:</b>			H. Cantábrico ... ..	193,-	+	Dow-Unquinesa ... ..	360,-	+	Iberia, ord. ... ..	170,-	+
— Andesco 1963 ... ..	92,75	*	H. Cataluña ... ..	270,75	0,75	Energía I. Aragonesas ...	212,-	+	Metropolitano ... ..	235,-	+
— 1964 ... ..	93,25	*	H. España ... ..	335,-	0,-	Carburos Metálicos ...	627,-	*	<b>ULTIMA COTIZACION*</b>		
— abril 1965 ... ..	93,25	*	Iberduero ... ..	215,-	2,-	Cepa ... ..	810,-	*	<b>Der. de suscripción:</b>		
— agosto 1965 ... ..	93,25	*	Langreo ... ..	145,-	+	Explosivos ... ..	417,-	2,-	Banco Exterior ... ..	24,-	+
— octubre 1965 ... ..	93,25	*	Salto del Nansa ... ..	274,-	2,-	Fosforera Española ...	145,-	69,-	B. Esp. Crédito ... ..	260,-	5,-
— agosto 1966 ... ..	94,-	*	Sevillana ... ..	243,-	3,-	Hidro Nitro ... ..	440,-	*	Banca López ... ..	114,-	2,-
<b>Eurobar 1964 ... ..</b>			<b>Alimentación:</b>			Petroliber ... ..	745,-	*	Valderrivas ... ..	60,-	10,-
— 1965 ... ..	100,-	=	El Aguilá ... ..	404,-	2,-	<b>Comercio:</b>			<b>FONDOS DE INVERSION</b>		
— 1966 ... ..	100,-	=	Azucarera ... ..	219,-	9,-	Central Inver. y Créd ...	379,-	=	Nuovofondo ... ..	2.355,03	8,96
<b>Induban 1964 ... ..</b>			Ebro ... ..	910,-	5,-	Galerías Preciados ...	605,-	3,-	Crecinco ... ..	513,70	2,59
— julio 1965 ... ..	102,75	*	<b>Comercio:</b>			Montserrat ... ..	106,-	*	Inespa ... ..	2.408,28	11,78
— diciembre 1965 ...	101,-	*	<b>Construcción:</b>			<b>Construcción:</b>			Eurovalor ... ..	2.314,39	5,09
— junio 1966 ... ..	100,25	*	Cementos Alba, A ...	340,-	*	Cementos Alba, B ...	345,-	2,-	Inrenta ... ..	1.742,39	9,94
<b>Fomento 1964 1 ... ..</b>			Financiera y Minera ...	530,-	*	Financiera y Minera ...	520,-	*	Mediterráneo ... ..	774,15	3,08
— 1965 11 ... ..	92,-	*	Portland Valderrivas ...	520,-	=	Valenciana Cement ...	1.090,-	*	Ahorrofondos ... ..	1.521,13	1,49
— 1965 111 ... ..	92,-	*	Cristalería Española g ...	1.130,-	*	Cristalería Española p ...	1.130,-	*	Fondiberia ... ..	1.386,16	5,47
<b>Bilbao 1964 ... ..</b>			<b>Construcción:</b>			<b>Seguros:</b>			Suma ... ..	1.381,74	6,21
— 1965 ... ..	100,-	=	Hidrociivil ... ..	86,-	*	Hermes, B. ... ..	350,-	*	Reinfondo ... ..	653,26	1,79
— conv. 1965 ... ..	183,-	*	Dragados y Constr. ...	1.085,-	*	Unión y Fénix ... ..	1.100,-	25,-	Fontisa ... ..	1.059,48	0,28
— conv. 1967 ... ..	205,-	*	Encinar de los Reyes ...	290,-	7,-	<b>BOLSA DE BARCELONA</b>			Eurovalor II ... ..	537,81	1,17
<b>Bankiunión 1964 ...</b>			Cantabria ... ..	190,-	2,-	<b>Cambio</b>			Gesta ... ..	1.043,25	7,38
— 1965 ... ..	100,-	*	Vallehermoso ... ..	405,-	+	<b>Diferencia</b>			<b>BOLSA DE BILBAO</b>		
— 1966 ... ..	100,-	*	<b>Inmobiliarias:</b>			<b>Cambio</b>			<b>Diferencia</b>		
<b>ACCIONES</b>			Alcázar ... ..	320,-	=	Banco Comerc. Trans ...	1.130,-	=	Altos Hornos ... ..	133,-	+
<b>Bancos:</b>			Bami ... ..	178,-	+	Exterior de España ...	598,-	=	Babcock & Wilcox ...	108,-	+
Aragón ... ..	1.127,-	+	Ceisa, pequeñas ... ..	147,-	*	ENHER ... ..	159,-	+	Basconia ... ..	231,-	+
Banesto ... ..	1.056,-	4,-	Pincosa ... ..	143,-	2,-	Agua de Barcelona ...	380,-	=	Euskalduna ... ..	150,-	+
B. Industrial León ...	300,-	17,-	<b>INDICE DE COTIZACION DE ACCIONES DE LA BOLSA DE MADRID</b>			Asfaltos Port. Astland ...	585,-	3,-	Tabacos de Filipinas	303,-	5,-
Bankiunión ... ..	396,-	+	<b>Base 31 de diciembre de 1969 = 100</b>			Aux. Const. «Sansón» ...	310,-	4,-	Telefónica ... ..	289,-	+
Bilbao ... ..	1.075,-	13,-	<b>Día 5</b>			Catalana Gas y Eléc. ...	244,-	4,-	Urbanizac. Transp. ...	390,-	*
C. Navarro ... ..	1.021,-	1,-	<b>Día 6</b>			Cros, S. A. ... ..	315,-	1,-	La Seda Barcelona ...	810,-	+
<b>Bancos ... ..</b>			Bancos ... ..	100,56	100,36	Electro Metal Ebro ...	200,-	*	Pirelli ... ..	230,-	5,-
<b>Eléctricas ... ..</b>			Eléctricas ... ..	113,22	113,10	España Industrial ...	120,-	*	M. Santa Ana ... ..	173,-	1,-
<b>Alimentación ... ..</b>			Alimentación ... ..	101,28	100,56	España Carburos ...	620,-	*	Tac ... ..	250,-	*
<b>Construcción ... ..</b>			Construcción ... ..	105,02	106,41	Española Petróleos ...	575,-	7,-	Siemens ... ..	125,-	*
<b>Inversión ... ..</b>			Inversión ... ..	99,11	98,96	FECSA, de 5.000 ptas	320,-	3,-	Transatlántica, pref ...	115,-	=
<b>Mineras ... ..</b>			Mineras ... ..	101,13	101,03	Ferrocarriles Cataluña	265,-	*	<b>BOLSA DE BILBAO</b>		
<b>Monopolios ... ..</b>			Monopolios ... ..	106,53	107,14	<b>Cambio</b>			<b>Diferencia</b>		
<b>Siderometalúrgicas ...</b>			Siderometalúrgicas ...	102,16	105,96	Banco de Bilbao ... ..	1.060,-	20,-	Altos Hornos ... ..	133,-	+
<b>Químicas y Textiles ...</b>			Químicas y Textiles ...	101,38	101,78	Vizcaya ... ..	1.165,-	5,-	Babcock & Wilcox ...	108,-	+
<b>Varias ... ..</b>			Varias ... ..	101,60	102,53	La Robla ... ..	36,-	=	Basconia ... ..	231,-	+
<b>General ... ..</b>			General ... ..	104,86	105,19	Santander ... ..	201,-	*	Euskalduna ... ..	150,-	+
<b>CONTRATACION EN PESETAS NOMINALES</b>			<b>Día 5</b>			Vascongados ... ..	70,-	*	Echevarría ... ..	219,-	+
<b>Fondos públicos ... ..</b>			Fondos públicos ... ..	7.356.500	14.882.000	Electra Viesgo ... ..	250,-	1,-	Papelera ... ..	316,-	+
<b>Obligaciones ... ..</b>			Obligaciones ... ..	7.645.000	8.755.500	Hidroeléctrica Esp. ...	270,-	3,-	Resinera ... ..	138,-	+
<b>Acciones ... ..</b>			Acciones ... ..	47.679.467	43.449.450	Iberduero ... ..	237,50	3,50	Tubacex ... ..	362,-	+
<b>Total ... ..</b>			Total ... ..	62.680.967	67.086.950	Menera, ord. ... ..	136,-	1,-	Dow-Unquinesa ... ..	255,-	3,-

LEA USTED

EL RUEDO

Aparece los martes



## UNA CONCIENCIA RESPONSABLE

Por José Antonio REVILLA

Al pronunciarse la OCDE sobre la situación de la economía española, no hace, en definitiva, más que incidir en las ideas y conceptos expuestos por los hombres de la Administración y los comentaristas en general en el curso de los últimos meses. Los peligros que apunta ya están archirrequeteseñalados y hasta le produce al cronista grima insistir una y otra vez en ellos. Pero, aun a fuer de incurrir en pecado de monotonía, no hay más remedio que volver a subrayarlos. En este año de prueba que va a constituir el 70, no podemos caer en ese vicio, tan típicamente universal, como es el de la desmemoria.

De todos modos, hay una realidad incuestionable: cualquier acentuamiento de esos peligros —disparo del consumo, déficit de la productividad respecto del aumento salarial, presión alcista de los precios— no nos pillarán en esta ocasión desprevenidos. Todos estamos al cabo de la calle. No sólo de su existencia latente, sino de los riesgos sociales que entraña. La estabilidad, una relativa estabilidad, por supuesto, es compatible con el desarrollo que deseamos y programamos. Es preciso, pues, que no dejemos en exclusiva sobre las espaldas de la Administración la consecución de este objetivo, sino que nos consideremos unánime y colectivamente implicados en esta tarea. Por muchos esfuerzos que realice la Administración, si la sociedad española campa por sus respetos, no conseguiremos mucho, que se diga.

Hay algo, en principio muy saludable: esta firme toma de conciencia responsable del país ante el hecho inflacionario. Nadie debe de caer en una especie de pesimismo resignado como si el caballo de las tensiones inflacionistas no pudiera ser embriado. El Gobierno cuenta con recursos suficientes para ello; pero los ciudadanos estamos obligados a secundar esas medidas, y me parece percibir que esa conciencia responsable va materializándose en el ánimo nacional. Cualquier descuido o desmayo, fruto de euforias innecesarias o de previsiones irracionales, podría costarnos serios quebraderos de cabeza. La economía española se halla en uno de los momentos más gloriosos, pero, al propio tiempo, más delicados y sensibles desde hace muchos años. Hay que velar por ella, como se vela por una joya preciosa. A todos nos incumbe la responsabilidad de que no se tuerza el árbol de nuestra prosperidad. A todos.

## NO EXISTE DEGRADACION ECONOMICA DE LA CORRIENTE TURISTICA

Ante la preocupación por lo que se viene llamando degradación económica de las corrientes turísticas hacia España, don José Ignacio de Arrillaga, director del Instituto de Estudios Turísticos, ha hecho unas declaraciones en la TV para demostrar la carencia de fundamento de esta inquietud.

### Tendencia creciente

«Parece —dijo— que se ha despertado en algunos medios cierta preocupación al considerar que las corrientes turísticas que nos visitan producen menos divisas que en años anteriores. Y ello no es rigurosamente cierto, pues precisamente en los últimos años la variación experimentada sobre el año anterior nos indica una tendencia creciente, llegando a alcanzar en el pasado año la cifra de 1.285 millones de dólares ingresados por turismo en la Balanza de Pagos.

Se precisa este concepto porque una cosa es el gasto real de cada turista y otra cosa son las divisas que cambia en España para hacer frente a ese gasto, porque normalmente vienen provistos de algunas pesetas para sus primeras necesidades y en ocasiones no se trata de pequeñas cantidades, lo cual no es desventaja alguna, pues sirve para reimportar las pesetas que los turistas españoles están autorizados a sacar cuando van al extranjero.

Investigaciones realizadas por el Instituto de Estudios Turísticos permiten afirmar que el gasto real de los turistas extranjeros en España es superior a los 1.500 millones de dólares al año.

Si tomamos la cifra de divisas ingresadas por turismo cada año y la dividimos por el total de vi-

sitantes extranjeros, resulta una disminución del gasto medio a partir de 1965, año que presenta una punta verdaderamente anormal, vista la tendencia general de la línea. De 1966 a 1969, la diferencia es de unos cinco dólares, lo que representaría un empobrecimiento del 8 por 100. Pero el error está en considerar que todos los extranjeros entrados son turistas, ya que existe una clara diversificación entre turistas y excursionistas. Los últimos son los que están en territorio español menos de veinticuatro horas, los que no pernoctan, que, como es lógico, tienen un gasto por día muy inferior al de los que permanecen diez o más días. Nuestras estadísticas consideran como turistas al 87 por 100 de los extranjeros entrados, cuando en Italia, por ejemplo, de 30 millones de entrados reconocen que 17 son sólo excursionistas y, por lo tanto, que los turistas son el 43 por 100. Es evidente que si la cantidad de excursionistas hubiera crecido más rápidamente que la de turistas, el gasto medio tenía que haber bajado. Que ello ha sucedido así nos lo demuestra que el turismo francés en España se cifra en más de 10 millones de entrados, y la estadística hotelera sólo da como franceses clientes de los alojamientos públicos, millón y medio.

## LA EVASION DE CAPITALS HACE PELIGRAR LA ECONOMIA ITALIANA

Durante el pasado año ascendió a dos billones ochocientos mil millones de liras

LA BALANZA DE PAGOS PRESENTA UN DEFICIT INICIAL DE OCHOCIENTOS CINCUENTA MIL MILLONES

ROMA, 6. (Efe).—A dos billones ochocientos mil millones de liras se eleva el importe total de la fuga de capitales italianos hacia el exterior registrada en 1969, según datos aún no definitivos facilitados por el ministro del Tesoro, Emilio Colombo, ante el Senado.

La balanza de pagos italiana en 1969 se ha concluido inicialmente con un déficit de 850.000 millones de liras, teniendo en cuenta que las partidas corrientes—o sea, exportaciones, turismo y envíos a los emigrantes—alcanzaron un billón seiscientos mil millo-

nes de liras y las entradas de capital extranjero sumaron 350.000 millones de liras.

Según las palabras del ministro del Tesoro, más de la mitad de los capitales italianos que salieron al extranjero durante 1969 ha estado constituido por la «evasión» no autorizada de billetes.

Emilio Colombo reafirmó, una vez más, ante el Senado la necesidad de aprobar inmediatamente la ley para la institución de los fondos de inversión, que calificó como el único y principal instrumento para frenar la fuga de capitales.

### Un año difícil para la industria italiana

El ministro señaló, asimismo, que 1970 será «un año difícil» para la industria italiana, que deberá recurrir al mercado financiero para compensar los efectos de los aumentos salariales acordados en los últimos meses y que este mercado se encuentra en condiciones de satisfacer a la demanda privada y a la pública, pero sólo si se produce una fuerte reducción de las exportaciones de capitales.

La subida del acero repercutirá en los precios de los coches ingleses

LONDRES, 6. (Pyresa).—En los medios industriales se estima que el incremento de un diez por ciento en el precio del acero en Gran Bretaña, fijado en la pasada semana, incidirá sobre el precio de los coches. Solamente a la British Leyland esta medida le supondrá un gravamen de diez millones de libras. La casa Ford ha informado que a ella le supondrá un gasto de trece millones de libras sobre el presupuesto anterior.

Otras empresas se verán afectadas por el nuevo precio del acero, aunque con menos peso. Se calcula que, por esta razón, el precio de los coches se incrementará por encima de un cinco por ciento, entre 30 y 50 libras.

### LA INDUSTRIA DEL AUTOMOVIL, AMENAZADA

Los fabricantes de coches se disponen, por su parte, a plantearle el problema al ministro de Hacienda, ya que al nuevo precio del

acero se unen las nuevas condiciones para la adquisición de vehículos—elevación de la entrada y reducción de plazos—, que, según ellos, produciría una auténtica conmoción en las ventas.

A raíz de la fijación del nuevo precio del acero se han producido tensiones entre la Sociedad de Manufacturas del Motor y los trabajadores, y de ambos con la Asociación del Acero británico. Los «hombres del acero» afirman que la elevación del precio en este

producto solamente supondrá un incremento de ocho libras en el precio de un coche familiar. Por su parte, los fabricantes de automóviles afirman que esto es irreal, ya que al precio más elevado de determinadas piezas sigue una elevación en el costo de los vehículos. Los fabricantes se lamentan de que ésta sea ya la tercera subida de precio que se autoriza al acero desde el pasado mes de junio, lo que supone un incremento total del 17,75 por 100.

## ENERGIA E INDUSTRIAS ARAGONESAS, S. A.

MADRID

### JUNTA GENERAL DE ACCIONISTAS

Conforme a lo dispuesto en el artículo 14 de los Estatutos Sociales, el Consejo de Administración de la Sociedad ha acordado convocar la Junta general de accionistas, para que se celebre en primera convocatoria el lunes día 2 de marzo de 1970 a las doce horas, en el salón de actos del Instituto Nacional de Previsión, calle de Alfonso XI, número 1, de Madrid.

Si la Junta no se pudiera celebrar válidamente en primera convocatoria, por no haberse alcanzado el mínimo de asistencia previsto en los Estatutos, se celebrará en segunda convocatoria, en el mismo lugar y a la misma hora, al día siguiente, martes 3 de marzo próximo. En este caso, para evitar molestias a los señores accionistas, se publicarán en la Prensa los oportunos anuncios.

El objeto de esta convocatoria es someter a deliberación de la Junta los asuntos comprendidos en el siguiente orden del día:

- 1.º Lectura, y aprobación en su caso, de la Memoria, Balance, Cuenta de Pérdidas y Ganancias, propuesta de distribución de beneficios e informe de los señores accionistas censores de cuentas correspondientes al ejercicio cerrado al 31 de diciembre de 1969.
- 2.º Aprobación de la gestión social.
- 3.º Ratificación del nombramiento de un nuevo Consejero.
- 4.º Renovación parcial del Consejo de Administración.
- 5.º Nombramiento de los señores accionistas censores de cuentas para el ejercicio de 1970.
- 6.º Ampliación del capital social en cuantía suficiente para atender el canje de los títulos de las obligaciones puestas en circulación el 30 de junio de 1967, que opten por la conversión en el año 1970, y autorización para modificar correlativamente el artículo 5.º de los Estatutos Sociales.
- 7.º Autorización al Consejo de Administración para elevar el capital social en una o varias veces, dentro del plazo y hasta el límite que fija el artículo 96 de la ley de Sociedades Anónimas, y correlativa modificación del artículo 5.º de los Estatutos Sociales.
- 8.º Autorización al Consejo de Administración para emitir títulos de renta fija, dentro del plazo que señala el artículo 130 del Reglamento de 14 de diciembre de 1956 y modificación correlativa de la disposición transitoria adicional de los Estatutos sociales.

La decisión sobre los tres últimos apartados requiere la asistencia a la Junta en primera convocatoria de las dos terceras partes del capital social. En segunda convocatoria bastará la mayoría del mismo, a tenor todo ello de lo dispuesto en el artículo 20 de los Estatutos sociales.

Los señores accionistas que deseen asistir a la Junta, además de poseer, por lo menos, cuarenta acciones o representar a otros accionistas con los que se hayan agrupado para alcanzar este número, deberán proveerse de la oportuna tarjeta de asistencia en la Secretaría del domicilio social, con cinco días de antelación, como mínimo, a la fecha en que ha de celebrarse, previo depósito e inmovilización de los títulos representativos de sus acciones, de acuerdo con lo que establece el artículo 16 de los Estatutos.

Los señores accionistas que no concurran personalmente podrán conferir su representación a otro accionista que asista por derecho propio.

Madrid, 5 de febrero de 1970.—El Consejo de Administración.

## FINANCIERA FEYGOON INTERCONTINENTAL, S. A.

### JUNTA EXTRAORDINARIA

Se convoca a los señores accionistas de esta compañía a Junta General Extraordinaria, que tendrá lugar en su domicilio social (Dr. Fleming, 1-Av. del Generalísimo, 34, Madrid) el día veintidós del actual, a las once horas en primera convocatoria, y en su caso, en los mismos lugar y hora, del siguiente día, en segunda convocatoria.

### ORDEN DEL DIA

- 1) Ratificación de los acuerdos del Consejo en orden al convenio relativo a la explotación urbanística de la finca «Las Matas Grandes», así como aprobación del Balance y Cuentas de la Sociedad.
- 2) Movimiento de señores Consejeros.

Madrid, 4 de febrero de 1970.—El Secretario (firmado), Miguel García Palop.

El día 7 de febrero de 1970



**Título:** «Carrie». **Producción:** Paramount Picture (William Wyler y Lester Koenig), 1951. **Director:** William Wyler. **Argumento:** la novela «Sister Carrie», de Theodore Dreiser. **Decorados y ambientación:** Hal Pereira y Roland Anderson (bocetos) y Emil Kuri (realización). **Fotografía:** Víctor Milner. **Música:** David Raksin. **Montaje:** Robert Swink. **Cine de estreno:** Galileo (Sala de Arte y Ensayo).

William Wyler es uno de los directores hollywoodenses que mejor conocen la expresividad filmica. Aunque nacido en Francia, en Mulhouse, el 1 de julio de 1902, se ha considerado siempre netamente estadounidense. Quizá se deba a ese origen, su gusto por la literatura. En su filmografía predominan los títulos que proceden de obras novelescas y teatrales. No por ello ha dejado de efectuar una labor de netas singularidades cinematográficas.

Esta película es adaptación de una novela de Theodore Dreiser. Una trama que ocurre en Chicago, en los comienzos de siglo. Como suele pasar en estos casos, el patetismo pormenorizado en el libro en unas descripciones introspectivas, es de un tono inferior, de melodramatismo, en la película. Es más fácil reflejar ambientes, las notas exteriores, que captar la intimidad de los personajes. Reiteradamente estudiados en sus psicologías y caracteres, las situaciones en que se ven envueltos, no adquieren, sin embargo, en su nueva forma narrativa su exacta dimensión humana.

Interesa el relato, movido y conmovido por el amor, muy triste, muy doloroso, excepto unos momentos de felicidad, de Carrie Meeber y George Hurstwood. Creían que les bastaba con su gran cariño, para superar contrariedades, al olvidarse de los demás: principalmente George, que no es víctima de la fatalidad, sino de sí mismo.

La fecha de producción de la película —año 1951— determina las cualidades de su realización. Lo fuerte está en el fondo

## JENNIFER JONES Y LAURENCE OLIVIER EN UNA PELICULA DE WILLIAM WYLER, ADAPTADA DE UNA NOVELA DE THEODORE DREISER

Por Luis GOMEZ-MESA

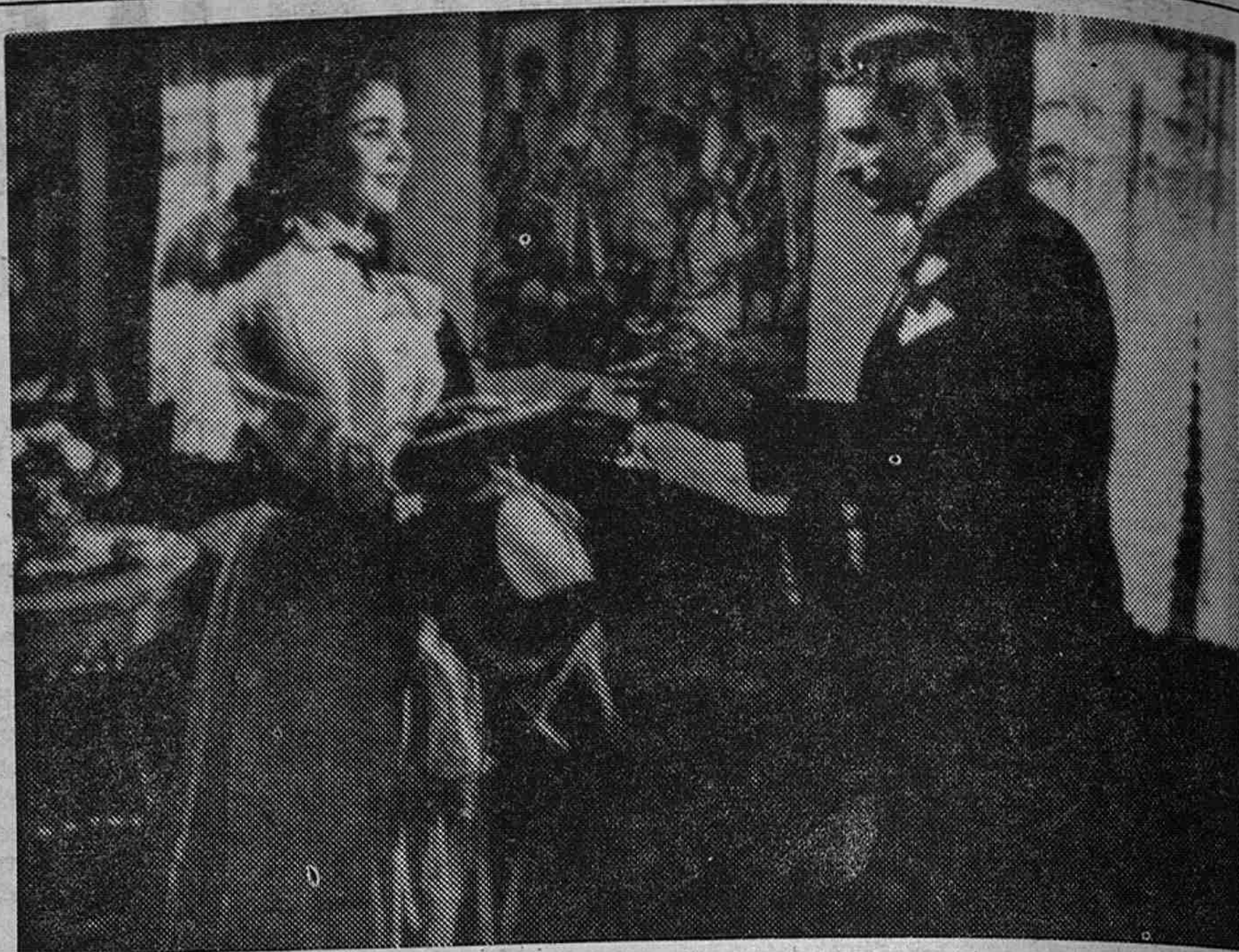
del tema, en las relaciones de Carrie, muy buena, pero demasiado fácil de engañar, primero con Charles Brouet, y, luego, con George Hurstwood.

Los personajes simpáticos con esos. Y el reverso, la mujer de George, exigente, cruel, sin un solo gesto noble.

Muy meticulosa, con excesiva atención por los detalles, en su estilo, es muy apresurada en las incidencias últimas, de manera particular en el rápido triunfo teatral de Carrie. Hay alusiones a su vocación por el arte escénico, pero muy pocas. Lo que la vale es haber asistido con George a una representación de «Camila», que es el título asignado en los Estados Unidos a la obra de Alejandro Dumas (hijo), «La Dama de las Camelias».

Se ve, a lo largo de la película, la destreza de Wyler.

El aspecto más sugestivo, para el público,



blico, es la interpretación. Jennifer Jones —en la plenitud de sus facultades y de su éxito— vive expresivamente el papel de Carrie. Laurence Oliver —igualmente, en su época de esplendor— incorpora, con su peculiar sobriedad, a George Hurstwood.

Resaltan del reparto otros nombres del cine hollywoodense, como Miriam Hopkins —en el papel de Julia Hurstwood—, Eddie Albert —en el de Charles Drouet—, Basil Ruysdael, Ray Teal y Barry Kelley.

Se proyecta la película en versión original, con subtítulos en español.

Se programa aislada de la labor de William Wyler. Como si se exhibiese en una sala comercial. Hubiese sido mejor que se proyectase —con la advertencia «estreno riguroso»— en un ciclo dedicado a ese director: «Jezebel», «Cumbres borrascosas», «El forastero», «La loban», «La señora Miniver» —ofrecida, hace unas se-

manas, por TVE—, «Los mejores años de nuestra vida», «La heredera», «Brigada 21», «Vacaciones en Roma», «La gran prueba», «El coleccionista».

### SESION DE CINE DE LOS ALUMNOS DE LA ESCUELA OFICIAL DE PERIODISMO

Mañana domingo, a las once y media de la mañana, en el Benlliure, celebran los alumnos de la Escuela Oficial de Periodismo, una sesión de cine, especialmente dedicada a los que están en ese momento denominado «Paso del Ecuador». Componen el programa dos producciones de Walt Disney: «Fantasía» y «El águila y el niño». Invitaciones, en la propia Escuela, Capitán Haya, 22, en la mañana de hoy sábado.

## ASAMBLEA GENERAL DE LA FEDERACION ESPAÑOLA DE TEATRO UNIVERSITARIO

SE ELIGIO LA JUNTA  
DIRECTIVA Y SE TOMARON  
VARIOS ACUERDOS SOBRE  
CONGRESOS Y FESTIVALES

MADRID. (Pyresa.) — La Federación Española de Teatro Universitario, reunida en Asamblea general, ha elegido nuevos cargos directivos. Presidente, don Florencio Arnán, en su calidad de presidente de la Asociación Teatro y Universidad; vicepresidentes, don Manuel Amengual, del Teatro Universitario de Alicante, y don Joaquín Arbide, del teatro Tabanque, de Sevilla. Se nombraron asimismo vocales representantes de los Teatros Universitarios de Murcia, Baleares, Mataró de Barcelona; Colegio Mayor «José An. onio», de Madrid, y Colegio Mayor «San Clemente», de Santiago de Com-

postela. Para el cargo de secretario se confirmó al anterior, don José Luis Alemany.

En la Asamblea general se trataron, entre otros asuntos, el III Congreso de Teatro Nuevo, que se celebrará en una ciudad aún no determinada, durante los meses de abril y mayo; Festival de Palma «70», en el próximo mes de diciembre; la V Campaña de Extensión del Teatro, durante los meses de julio y agosto, y la II Campaña de Teatro Universitario. También se vió la conveniencia de crear Delegaciones de zona de la Federación en diversas capitales españolas.

## CANON POR PELICULAS EXTRANJERAS DOBLADAS

MADRID. (Cifra.) — La Junta Administrativa del Fondo de Protección a la Cinematografía, compuesta por representantes de los Ministerios de Hacienda, Comercio e Información y Turismo, así como del Sindicato Nacional del Espectáculo, ha celebrado su segunda reunión anual. La primera tuvo lugar el 23 de enero pasado.

En la sesión de ayer se llegó a importantes acuerdos en relación con los temas planteados al cine español. En primer lugar y ante lo discutible de las razones jurídico-fiscales en virtud de las cuales Televisión Española tenga que pagar cánones de doblaje y subtitulación, se decidió elevar solicitud al Ministro de Hacienda, a través del Ministro de Información y Turismo, para que por los servicios de aquel Departamento se dé interpretación de las normas aplicables y se determine la existencia o no de la obligación de satisfacer el canon por Televisión y, en caso afirmativo, la cuantía y supuestos en que debe hacerse.

El Subsecretario de Información y Turismo, que preside la Junta, señaló la necesidad de dar un enfoque más amplio y positivo a las relaciones cine-televisión; en tal sentido se aprobó la propuesta de constituir una Comisión que estudie no sólo los problemas derivados de una posible competencia entre los dos medios, sino especialmente formas de colaboración entre ambos con vistas a los mercados interior y exterior. Asimismo se designó un grupo de trabajo que procederá a montar un sistema de gestión y recaudación adecuadas a la tasa sobre publicidad en pantalla. Por último, hubo un intercambio de puntos de vista entre administración e industria sobre aumento de precios en las salas de exhibición, llegándose a un planteamiento general del tema en el que ambas partes se mostraron de acuerdo.

La Junta volverá a reunirse dentro de cinco días para proseguir con el examen de las cuestiones pendientes y comprobar la ejecución de los acuerdos tomados.

### Angustiosa situación

MADRID. (Pyresa.) — La Agrupación Sindical de Productores Cinematográficos, como consecuencia de la Asamblea extraordinaria que tuvo lugar el pasado día 3 del actual, ha facilitado la siguiente nota: «1. El incumplimiento por parte de la Administración pública de la legislación vigente en materia cinematográfica, ha llevado a la industria a una situación angustiosa, que va a desembocar en el paro de la producción cinematográfica, una vez cumplidas las actuales obligaciones.

2. Se pide la supresión de la censura previa de guiones y evitar el trato desigual de la película española con la extranjera.

3. La Agrupación Sindical de Productores Cinematográficos convocará próximamente una rueda de Prensa para dar a conocer a la opinión pública los detalles de esta situación.»

## SECCION DE ANUNCIOS TELEGRAFICOS

TARIFA: 2,00 PESETAS CADA PALABRA

### AUTOMOVILES

**AUTO-ESCUELA**  
**CALLAO** enseña conducir en Preciados, 23; Duque de Sesto, 3; Islas Filipinas, 6.

### CONSULTAS

**CLINICA** especializada Doctor Hernández. Duque Alba, 10. Enfermedades venéreas. Análisis. 2653446. (75).

**CLINICA** doctor Ferrero. Fuencarral, 6. Enfermedades venéreas. (44.)

**CLINICA** Fuencarral. Enfermedades venéreas. Dirección facultativa: Doctor Vázquez Vicente (colegiado 5.015). Fuencarral, 88. (40.)

### HIPOTECAS

**COMPRAMOS** letras procedentes de venta de pisos. Exclusivas Merino. Marqués de Urquijo, 10. Padilla, 58. Fuencarral, 23.

**HIPOTECAS** 24 horas. Exclusivas Merino. Marqués de Urquijo, 10.

**HIPOTECAS** 24 horas. Exclusivas Merino. Padilla, 58.

**HIPOTECAS** rápidamente primeras, segundas; compra-venta fincas, permuta. Franco. 2248558. Bravo Murillo, 4.

**HIPOTECAS** rápidamente cualquier cantidad. Gadea. Padilla, 61.

### MAQUINAS ESCRIBIR

**ALGI**, Calvario, 25. (Tirso Molina). Venta, alquiler. Facilidades 2274567.

### PATENTES

**OFRECESE LICENCIA**  
**PATENTE** 326.850: Transformador provisto de un cuerpo de material piezoeléctrico y de electrodos de entrada y salida. Informes: Registro de la propiedad. Ungría. Alberto Alcocer, 5. Madrid.

**OFRECESE** licencia explotación patente: 247.769, por procedimiento entintado tejidos obtención copias. Informarán Registro Propiedad Industrial, y Enrique Rodríguez Rivas. José Antonio 7.

### RADIO-TELEVISORES

**TELEVISORES**, frigoríficos, 8 días prueba gratis sin entrada, 590 mensuales. Regalo: Tocadiscos. Estufa. Estabilizador. Antena. Mesita. Todo verdad. Servimos simple llave.

mada. 256 24 79. Exposiciones: Paseo Extremadura 107; Hermanos Machado 35 (juntito metro Quintana); Capitán Blanco Argibay 101 (metro Valdeacederas); General Ricardos 214 (metro Oporto).

### TRABAJO

**AMBOS** sexos ofrecemos trabajo independiente «en casa» a personas de cualquier edad que deseen ingresos extras en horas libres. Pídanos información, adjuntando 6 pesetas en sellos. Apartado 294. Murcia.

### VARIOS

**CONSTRUCTORAS** Secamos sus obras, paredes, techos, escayolas, suelos, sótanos. S. S. 2513801. 2525260.



# segunda fila

**L**a próxima semana vendrá a Madrid el gran escritor Armand Salacrou, autor de «Amores cruzados», la deliciosa comedia que se representa en Lara, adaptada al castellano por Juan Ignacio Luca de Tena. El motivo de su viaje es el de establecer contacto con los medios teatrales madrileños, asistir a una representación extraordinaria de su comedia, tomar una copa con los artífices del éxito y cambiar impresiones con los críticos sobre estas cosas del teatro.

**P**OR cierto que he visto unas fotografías del estreno en París de la comedia de Salacrou, que allí se llamaba «Historia de risa», y no me extraña la satisfacción del autor por su estreno en Madrid. Sin chauvinismos que deformen la realidad, les diré a ustedes que el montaje de «Amores cruzados» en nuestra capital es muy superior al de la capital francesa. Me cuentan que con la interpretación ocurre lo mismo. Eso ya no lo he visto, pero lo creo después de haber asistido a la lección de buen hacer que nos dan cada día los cómicos de Lara.

**E**N el repaso fin de semana que efectúo todos los sábados tengo que señalar la desaparición de dos comedias de éxito en los teatros madrileños, y no porque el público haya dejado de prestarles atención, sino por auténticas necesidades de programación. En el Figaro terminan «Las criadas», de Genet, y en el Valle-Inclán, «Acelgas con champagne», de Roberto Romero. Los del Figaro descansarán unos días, que buena falta les hace, después de gatear tarde y noche por el extraño decorado de Víctor García; más tarde prepararán otro estreno de excepción. Los del Valle-Inclán reaparecerán seguramente en otro teatro de Madrid, pues Manolo Collado, su «manager», no quiere que fallezca la comedia cuando seguía creciendo su éxito a los cinco meses del estreno.

**L**AS dos comedias serán sustituidas por «El precio», de Arthur Miller, interpretada y dirigida por Narciso Ibáñez Menta, y «Manzanas para Eva», que lleva varias semanas esperando su oportunidad. Por cierto que con ella reaparecerá, después de su convalecencia, la guapa actriz María José Goyanes que, como saben ustedes, fue operada recientemente en Oviedo de una lesión valvular, de la que se encuentra totalmente curada. Milagros de la ciencia... y de la juventud de los pacientes.

**L**ILI Murati está realizando una buena campaña por provincias con otra obra de Roberto Romero: «Coqueluche», que hace dos temporadas obtuvo un buen éxito en Madrid. La popular actriz cómica tiene el proyecto de presentarse en Madrid en los primeros días de marzo, con esa reposición.

**E**N vista del éxito obtenido por «los cómicos de Madrid», Lina Morgan y Juanito Navarro, Colsada ha prorrogado su estancia en la Latina hasta después del mes de junio. Igual suerte parece que va a correr la reposición de «Las corsarias», que actualmente triunfa en el teatro Martín.

**E**L lunes se festejarán las cien primeras representaciones que se dan en un café-teatro, con las que ha alcanzado en Lady Pepa «El viudo», de Concha Llorca. Con este motivo habrá un amplio fin de fiesta, al que acudirán importantes figuras del cine y el teatro.

NUMERO 16

## LA SEMANA CINEMATOGRAFICA

Galiardo, otra vez en alza. Interpretará «Coqueluche», una película en París y el filme que Nieves Conde va a realizar sobre la gesta del Alcázar.—El éxito de «Fortunata y Jacinta».—Eugenio Martín, nuevo título

Por Juan José PORTO

Posiblemente, de los jóvenes actores nacidos a la popularidad en los últimos años, Juan Luis Galiardo sea el de mayor, el de mejor futuro. Es un intérprete eficaz, dotado de simpatía y atractivo personales. Desde que apareció en la pantalla como protagonista, sus actuaciones se han ido traduciendo en éxitos populares.

Un día, a Juan Luis Galiardo, en plena escalada comercial, le ofrecieron la oportunidad de incorporarse a un rodaje importante, el de «Fortunata y Jacinta», Juan Luis se puso a las órdenes de Angelino Fons, para encarnar a Juanito Santacruz. Todo debería marchar sobre rosas, hasta que, escandalosa, la novedad saltó a las páginas de los periódicos: Galiardo «había sido separado del rodaje» y sustituido inmediatamente por un debutante. Máximo Valverde. Entonces se habló de crisis nerviosas, de agotamiento, de enfrentamientos... El caso es que, en unos meses, el actor estuvo alejado de la «vida pública», para hacer una cura de reposo. Reapareció poco antes del estreno de su «Pepa Doncel». El mismo confesó que todo había quedado atrás, que todo estaba superado. E, inmediatamente, a trabajar. Hizo «Y después de los nueve meses», con Teresa Gimpera, y ya está ligado con tres proyectos importantes. El primero, en seguida, el trasplante al cine de «Coqueluche», bajo la dirección de Germán Lorente y al lado de Analía Gadé, en absoluta línea de «estrella». Después, Galiardo se irá a Francia, donde José Luis Dibildos, ha emplazado buena parte de la filmación de su próximo título. Se trata de un tema relacionado con los emigrantes españoles. Un tema dramático. Lo va a dirigir un realizador español afincado en Francia desde hace muchos años. Se llama Roberto Bodegas y goza de excelente reputación. Se ha ejercitado como ayudante de dirección al lado de gente tan signficada como Jean Luc Goddard.

Cuando Juan Luis Galiardo haya satisfecho estos dos compromisos —o quizá entre uno y otro— se incorporará al equipo interpretativo del filme que José Antonio Nieves Conde va a realizar sobre la gesta del Alcázar de Toledo, con un reparto de excepción... Este es el presente, el activo presente, de Juan Luis Galiardo, quizá el actor con más porvenir del cine español.

### «FORTUNATA Y JACINTA»

Cuando aún no se ha estrenado la película de Angelino Fons sobre la pieza de don Benito Pérez Galdós, todo el mundo está encantado con ella. Es curioso comprobar que muchas películas ganan o pierden sus batallas —merced o inmerecidamente— antes de estrenarse. «Fortunata» puede haberla ganado ya. De entrada, el Círculo de Escritores Cinematográficos concedió a Emma Penella el premio de interpretación por esta cinta. Ahora, el Sindicato Nacional del Espectáculo ha repetido la decisión y, además, ha concedido a Fons la distinción destinada al mejor realizador. Todo va bien para ellos. Y, en seguida, al Festival del Mar del Plata. En un principio se dijo que al certamen argentino iría en representación española la película de Paco Rovira

Veleta, «La larga agonía de los peces fuera del agua», segunda interpretación cinematográfica de Joan Manuel Serrat. Pero, ahora, la decisión apunta el título producido por Emiliano Piedra. A lo mejor, a última hora, van las dos.

La cinta de Fons es importante. No puede hablarse de un trabajo logrado en todos los sentidos, porque el filme ofrece sensibiles defectos y, muy especialmente, en lo que atañe a definiciones, muy bien señaladas por Galdós. Sin embargo, Fons ha hecho una gran labor, superando las posibilidades iniciales del guión. El ambiente está muy logrado. La interpretación de Emma, estupenda, y la de su hermana Terele Pávez, excepcional. Todo se queda en familia, sin olvidar que el productor, Emiliano Piedra, es el marido de la «estrella».

### EUGENIO MARTIN, NUEVA PELICULA

Duele, muy en serio, que a un profesional de la talla de Eugenio Martín, posiblemente, el realizador más completo con el que

cuenta en estos momentos la industria cinematográfica en este país, se le niegue, sin sentido el pan y la sal al estrenar dos películas de significado y resultados tan diferentes como «Las Leandras» y «La vida sigue igual». Duele, porque Martín, sólo con estos dos títulos, demuestra su amplia gama de recursos, su facilidad para crear momentos cinematográficos y componer una obra, aunque tropiece con dificultades tan insoslayables como pueda ser un guión que se cae por su propio peso. Eugenio Martín merece algo más que una crítica tan poco certera como malintencionada, en la que por esa «Vida», de Julio Iglesias, casi le alejan de la profesionalidad. Eugenio va a dirigir ahora, en coproducción con Italia, una comedia de aventuras. Será una nueva oportunidad para entender la certeza, la profesionalidad, el buen gusto y la inteligencia de este realizador maduro, que rehúye el contacto periodístico y las vanidades. Eugenio Martín merece un margen de confianza tan grande como el acierto de sus títulos. (Pyresa.)

## RADIO NACIONAL TRANSMITIRA EL FESTIVAL DE LA CANCION ESPAÑOLA

LAS EMISIONES COMENZARAN A LAS DIEZ Y MEDIA DE LA NOCHE LOS DIAS 12 AL 14

Radio Nacional de España realizará transmisiones directas desde el Palacio Nacional de Montjuich, por el Programa Nacional, de las sesiones que se indican correspondientes al II Festival de la Canción Española.

Jueves día 12, a las diez y media de la noche, de la primera sesión para seleccionar la melodía que representará a Televisión Española en el Festival de Eurovisión. Gran Orquesta del Festival, dirigida por Alfredo Domech. Conjunto rítmico, dirigido por Francisco Borrull.

Viernes, 13, a las diez y media de la noche. Segunda sesión. El mismo día, a las doce y cuarto de la noche, nueva conexión para transmitir el Fin de Fiesta y conocer la votación final de los distintos Jurados.

rados que otorgarán los premios.

Sábado día 14, a las diez y media de la noche, de la gala final, con la audición de las diez canciones finalistas. A las doce y cuarto de la noche, nueva y última conexión con Barcelona para transmitir el Fin de Fiesta, con la actuación de Frank Pourcell al frente de la Gran Orquesta del Festival, y la proclamación de las diez canciones finalistas.

## CINE EN EL EXPRESO MADRID-IRUN

COMENZARA A PROYECTARSE EL DIA 9

En la línea Madrid-Irún-París comenzará a funcionar, a partir del próximo día 9, el coche-cine, dentro del convoy Iberia Expreso.

Las proyecciones cinematográficas sólo se ofrecerán en el viaje por tierra española. Es decir, entre Madrid e Irún.

El precio de las butacas será de sesenta pesetas en el viaje de Madrid a Irún y de cincuenta pesetas de Irún a Madrid.

### Entrega de premios

El próximo día 10, a la una de la tarde, en la sala «A» —planta cuarta— de la Delegación Nacional de Sindicatos, se celebrará la entrega de los premios cinematográficos del VII Certamen Nacional de Cine Industrial.

### TEATRO

## Cien representaciones de «Yo soy Brandel», en el Infanta Isabel

Anoche, en el teatro Infanta Isabel, llegó a su centésima representación la comedia de Juan Ignacio Luca de Tena «Yo soy Brandel», que interpreta la compañía titular encabezada por Arturo Fernández. El público siguió con interés el desarrollo de la obra y aplaudió con entusiasmo a los intérpretes, especialmente al protagonista, que hace una creación de su complejo personaje. J.





## 420 AUTOBUSES PEGASO PARA CHILE

PEGASO ha ganado la licitación convocada por la Empresa de Transportes Colectivos del Estado (ETCE), de Chile, para la adquisición de 420 autobuses urbanos destinados a las líneas de la capital, Santiago.

A la licitación habían presentado ofertas, además de Pegaso, más de diez marcas de siete países: Alemania Federal, Brasil, Hungría, Gran Bretaña, Estados Unidos, Italia y Suecia, siendo finalmente la oferta de la empresa española la vencedora.

Los autobuses destinados a la empresa chilena, que serán carrozados en España, son del tipo 5.065-B, con caja semiautomática y motor trasero.

La ETCE tiene ya, desde hace unos años, 274 autobuses urbanos «Pegaso» de otros modelos, que ruedan en los servicios municipales de Santiago, Valparaíso, Concepción y Antofagasta. Pegaso suministra, asimismo, diversos vehículos militares y logísticos al Ejército chileno.

## PROYECCION DE NUESTRAS MARCAS

La variada y útil gama de productos Barreiros que en ordenado abanico muestra la foto, son el reflejo vigoroso del bien hacer de la marca. La actividad de la firma en el pasado 69 ha respondido una vez más a la confianza del usuario y el eco de su eficaz ejecutoria actual, sigue dando la medida de su mantenido sitio de vanguardia en el mercado del automóvil.

La completa gama de sus productos de automoción responde hoy día con la más acertada satisfacción a la común apetencia en el uso y disfrute del automóvil; su baraja de turismos son capaces de colmar el más exigente deseo, en lo que a vehículos industriales se refiere; su amplio parque es, por sí solo, suficiente para cubrir toda necesidad de trans-

porte. Y como nota significativa de la avanzada posición que ocupa dentro del marco de nuestra industria del automóvil, es obligado señalar que Barreiros, firma de lograda proyección internacional, con clara conciencia del necesario incremento de penetración exterior, ha sido y es, con su acertada política exportadora, un gran artífice de la positiva imagen de aceptación que nuestros vehículos tienen en la incrementada lista de países compradores.

Por ello esperamos que el presente año, esta señora marca pueda con su variada fabricación de automóviles, camiones, desde el pequeño al gran tonelaje, autobuses, tractores y motores, seguir reflejando una perenne y aceptada embajada de calidad dentro y fuera de la Península.

## TRAYECTORIA DE BARREIROS EN 1969

El año 1969 ha sido para Barreiros Diesel un período en el que han comenzado a dar sus frutos los esfuerzos de años anteriores en lo que se refiere a la preparación de nuevos modelos y de perfeccionamiento a todos los niveles, desde las propias factorías hasta la red comercial.

El aumento de calidad ha sido también objeto de gran atención por parte de la Empresa, lo que no ha pasado desapercibido en el mercado, como lo demuestra el considerable aumento de la facturación.

En relación con los nuevos modelos lanzados al mercado en el curso del año tenemos que, en camiones, fueron comercializados los siguientes: Vehículos industriales ligeros 42/45 y 42/55; Vehículos industriales de tipo medio 42/16, y los pesados 42/17 y 42/20, en sus dos versiones normal y corta, apareciendo, finalmente, los superpesados 42/38, en los tipos tractor, remolcador y normal, todos ellos con nuevas cabinas de gran confort y comodidad.

En tractores fueron lanzados dos nuevos modelos, el «7000» y el «5000», y en autocares fueron puestos en el mercado, a lo largo del año, los modelos «4600», «5300» y «6000», constituyendo todos ellos un interesante exponente de los avances técnicos conseguidos por Barreiros Diesel en la construcción de estos vehículos de viajeros.

Finalmente, por lo que se refiere a automóviles de turismo, está el «Dodge GT», que ha tenido una gran acogida por parte de ese pú-

## automoción

blico que precisa coches rápidos y potentes. Más tarde fueron saliendo los nuevos modelos de la gama «Dodge» y el nuevo «Simca 1000», con sustanciales mejoras, y, por último, el «Simca 1200», que puede considerarse como la bomba del año, dadas sus excepcionales características.

Barreiros, sin duda, es la Empresa española de automoción que cuenta con la más extensa gama de productos: automóviles, camiones, autobuses, tractores y motores, con amplia variedad de modelos dentro de cada una de ellas.

A lo largo de los doce meses de 1969, las ventas de Barreiros han experimentado un singular crecimiento en todos los productos. La aceptación de los nuevos camiones Barreiros ha sido altamente satisfactoria, al igual que para los restantes productos, consolidándose de manera satisfactoria la demanda del «Simca» y la del «Dodge». Las ventas de estos últimos han tenido un fuerte aumento, lo que da idea de su consagración en el mercado; en realidad, se han doblado las ventas respecto al año anterior. En el mes de noviembre se vendieron 141 «Simca 1000» a la Cooperativa de Productores Taxistas de Madrid.

Durante el año se vendieron: 29.609 automóviles; 5.791 camiones; 281 autobuses; 5.155 tractores, y 7.112 motores. A estas cifras hay que añadir las de exportación, con un total de 2.047 automóviles; 296 camiones; 148 autobuses; 13 tractores, y 44 motores.

Para ofrecer calidad e incorpo-

rar las mejores novedades técnicas a sus productos, Barreiros sigue dedicando especial atención a la investigación, contando, para ello, con la ayuda técnica y económica de Chrysler. A cerca de trescientos millones de pesetas se eleva lo presupuestado para investigación y desarrollo de productos.

En definitiva, el año 1969, ha sido un buen año para Barreiros Diesel, acelerando el curso de su expansión y desarrollo.

José LAS MORENAS



Dante Giacosa, ingeniero director de división de la Dirección de Proyectos y Estudios de Vehículos de Motor Fiat, ha sido designado «asesor de la Presidencia y Dirección General para todos los asuntos de su competencia y otros importantes encargos externos, como representante de la Sociedad ante entidades nacionales e internacionales.»

El señor Giacosa es el autor de los proyectos de la mayoría de los coches «Fiat», entre ellos el «600», que construye en España la SEAT.

## UN GIGANTE DE LA RUTA



Recientemente ha sido presentado en Munich el primer tren de camiones propulsado por turbinas, construido en la República Federal Alemana. Su turbina de gas de dos ejes rinde casi 400 CV, lo que significa para el camión de 38 toneladas una velocidad permanente de 100 kilómetros hora. La turbina no reclama más sitio que un motor «Diesel» de la misma potencia, pero del doble peso. En el comportamiento en ruta y en la composición del gas de escape, la turbina supera a aquél y no es, en ningún caso más ruidosa.

## NUEVO «FORMULA FORD»



La Ford Motor Company ha dado a conocer un nuevo automóvil de carreras Fórmula Ford, diseñado y construido por J. W. Automotive Engineering, la firma británica que se ocupó de la construcción e inscripción del «Ford GT 40», que ganó la prueba de Le Mans en 1968 y 1969.

El nuevo automóvil recibirá el nombre de «Mirage».

## NOTICIAS DE MOTONAUTICA

El Gabinete de Prensa de la Federación Española de Motonáutica, espera organizar para el próximo mayo las I Jornadas de Marketing Ibérico de Motonáutica. Asimismo, en el mes de julio, y con motivo de la Feria Internacional de Bilbao, ofrecerá la más exhaustiva información acerca de las novedades presentadas por los expositores en dicho certamen. Igualmente hemos de señalar que el mes de octubre ha sido escogido para la celebración en Madrid del I Congreso Nacional de Clubs y Secciones Motonáuticas.

Hoy abre sus puertas oficialmente el VIII Salón Náutico, en el gran recinto ferial de Barcelona, por cuyo motivo esperamos poder ofrecer a nuestros lectores próximamente un acertado comentario de cuantas novedades alberga en colorido muestrario, el siempre brillante y ostentoso escaparate de estos certámenes.



## LA SELECCION DE MARRUECOS ESTA NOCHE EN EL SANCHEZ PIZJUAN

CON ESTE ENCUENTRO LOS MARROQUIES INICIAN SU PREPARACION PARA EL MUNDIAL

SEVILLA. (Aifil).—Han llegado a esta ciudad los componentes de la selección nacional de Marruecos, que hoy, a las ocho y media de la noche, se enfrentará en el Estadio Sánchez Pizjuán al Sevilla Club de Fútbol, en partido amistoso correspondiente a la gira que el seleccionado marroquí realiza por diversos países europeos con vistas a su preparación para la Copa Mundial de Fútbol.

Dieciséis jugadores viajan en la expedición marroquí. Son: Yachin y Allal, como porteros; Abdellaa, Boujemaa, Fadili y Abdelaziz, defensas; Moulay Driss, Slimani y Maroufi, medios, y los delanteros Said, Filali, Bamous (capitán del equipo), Faras, Ghazovani, Otman y Abdel Kader. Les acompañan el vicepresidente de la Federación Nacional Marroquí de Fútbol, secretario general, tesorero; seleccionador nacional, señor Kacem Kasemi; entrenador, señor Vidinic; doctor y otros miembros federativos.

Anoche los expedicionarios visitaron las instalaciones del Estadio sevillista, para lo cual su entrenador solicitó el permiso de los directivos del club sevillano, con el fin de comprobar la iluminación existente en el campo.

### El canario Aparicio jugará en Johannesburgo

LAS PALMAS. (Aifil).—Aparicio, que en la pasada temporada fue capitán del U. D. Las Palmas, causó baja en la plantilla del club, tras doce años de servicios al mismo.

Aparicio salió ayer con dirección a África del Sur para incorporarse a un equipo de Johannesburgo, que le ha ofrecido un ventajoso contrato. Aparicio tenía firmado contrato con el conjunto canario hasta el 30 de junio.

En la pasada temporada, Las Palmas, jugó un partido frente al Liverpool en homenaje a Aparicio. Al final del encuentro, Aparicio recibió, de manos del presidente de la Federación Española de Fútbol, la medalla de plata al Mérito Deportivo.

### «TORNEO JUVENIL ATLANTICO» EN LAS PALMAS

LAS PALMAS. (Aifil).—Se iniciará mañana en Las Palmas el «V Torneo Juvenil Atlántico» de fútbol, con participaciones de Alemania, Austria y Las Palmas. El primer partido lo disputarán los equipos de Austria y Las Palmas. El día 10 jugarán Alemania y Austria, y el día 12 Alemania y Las Palmas.

La selección austriaca, que ha ganado dos veces el Torneo de la UEFA, llegará a la capital canaria procedente de París y mañana a mediodía lo efectuará la selección alemana que ya ganó en una ocasión este Torneo del Atlántico.

El primer encuentro de la competición se emitirá en directo para el archipiélago canario.

El Sevilla, C. F., se ha interesado por el desarrollo del Torneo y es posible que envíe a un delegado del equipo para que presencie los partidos.

### EL VASCO DE GAMA, INTERESADO POR EL PORTUGUES EUSEBIO

LISBOA. (Aifil).—«Mi club es el que decidirá», ha comentado el jugador del Benfica Eusebio, refiriéndose a las noticias procedentes de Río de Janeiro en el sentido que el club carioca Vasco de Gama desea traspasarle a sus filas.

## KUBALA DECIDIRA HOY LOS QUE IRAN A SEVILLA

EL TIRO A PUERTA, PRINCIPAL PREOCUPACION DEL SELECCIONADOR EN LOS ENTRENAMIENTOS

Ayer, nueva sesión preparatoria de la selección española a las órdenes de Ladislao Kubala. La mañana se presentó lluviosa, cosa que no fue óbice para que el seleccionador estuviera en el campo una hora y media aproximadamente.

El entrenamiento a las once menos cuarto en el campo de tierra. En dicho terreno, los veintinueve jugadores que actualmente continúan en la preselección realizaron ejercicios físicos, carreras cortas, sprints de veinticinco metros y una tabla completa de gimnasia.

Más tarde, algunos jugadores se fueron hacia los vestuarios, ya que el seleccionador no quiso pasarles de preparación.

Por último, en el campo de fútbol de la Ciudad Deportiva, y mientras el Real Madrid, en uno de los ángulos del terreno, cumplía su preparación a las órdenes de Miguel Muñoz, Kubala situó a sus jugadores por parejas y más tarde de tres en tres, para que realizaran avances rápidos con tiros a gol sobre la meta que defendían alternativamente Iribar y Reina.

Cuando la sesión terminó, preguntamos a Kubala:

—¿Novedades?  
—Ninguna.  
—¿Cómo van las sesiones preparatorias...?

—Con normalidad. Los jugadores siguen el plan preparatorio que he hecho con miras a este partido frente a Alemania, y todos cumplen perfectamente.

—Hemos visto que una de las cosas esenciales del entrenamiento es el tiro a gol...

—Sobre ese punto estamos trabajando con ahínco. El tiro a puerta es esencial en el fútbol y hay que dominarlo perfectamente. —¿Cómo están los jugadores «tocados»...?

—Se recuperan, aunque es preciso no forzarles en sus sesiones preparatorias.

—¿Cuándo decidirá usted quiénes son los cuatro jugadores que no irán a Sevilla...?

—Hasta el domingo nada. Primero hay que entrenarse a fondo

y, después, como sólo irán diecisiete, eliminaré a los cuatro que me sobren de esta lista.

—¿En cuanto a la alineación...?

—Aún no está decidida. Faltan varios días para el encuentro. Kubala, sobre este particular no soltó prenda. Sin embargo, alguien nos dijo que la formación española podría estar integrada por Iribar, Melo, Sol, Gallego, Eladio, Costas, Pirri, Lora o Ufarte,

Amancio, Gárate y Gento, con Luis, Uriarte, Grosso, Velázquez, Reina, Arista y Violeta, para caso de que cambie a alguno de los titulares.

La sesión terminó aproximadamente a la una de la tarde, hora en la que los jugadores se dirigieron al hotel. Por la tarde, masaje y baño, y hoy volverán a la Ciudad Deportiva, para proseguir la preparación. (Pyresa.)

### SANTAMARIA CONSIDERA QUE TODAVIA HAY ASPIRACIONES EN LOS JUVENILES

«No estamos eliminados. Tenemos todavía aspiraciones», ha declarado, a su regreso de Lisboa, el seleccionador nacional de fútbol juvenil, José Emilio Santamaría.

El ex jugador del Real Madrid, al comentar el partido que perdió la selección española frente a la de Portugal, afirmó que el equipo jugó bien «hasta que tuvo fuerzas. Después ellos fueron superiores físicamente a nosotros. Y en esta categoría la fuerza es fundamental».

Santamaría, resignado y cariacontecido, dijo también que si el fútbol español quiere figurar en el concierto internacional tiene que trabajar en edades juveniles para dotarle de fuerza y empezar a formar atletas a los ocho o diez años.

Para los partidos que faltan, dos con Francia y uno con Portugal, Santamaría afirmó que se procurará mejorar el estado físico de los jugadores, aunque en quince días no se puede lograr que tengan la fuerza suficiente para estar a la altura de los portugueses y franceses.

Otra causa de la derrota, según Santamaría, fue la inexperiencia de los jugadores españoles, todos los cuales debutaban en partidos internacionales.

Finalmente señaló que «Portugal, a diferencia de lo que ocurrió cuando se enfrentó a Francia, marcó un gol en el primer tiempo y otro en seguida en el segundo, y esto los hizo luchar con entusiasmo para conseguir la victoria. En Francia, en cambio, se encontraron con un gol en contra a los tres minutos y se vinieron abajo».

## MAÑANA, EN EL MANZANARES, ATLETICO DE MADRID-SLOVAN DE BRATISLAVA

El partido es en homenaje al ex guardameta San Román

A medida que se acerca la fecha va creciendo la expectación por el partido Atlético de Madrid-Slovan de Bratislava, señalado para mañana por la tarde y que ofrece a los aficionados doble aliciente. Por un lado, ver en acción a los campeones europeos de la Recopa; por otro lado, colaborar al homenaje que el Club rojiblanco rinde a su ex jugador Miguel San Román como premio a los diecisiete años de éste al servicio del Atlético de Madrid. No es la ocasión de presentar al veterano guardameta, pues sus muchos méritos son sobradamente conocidos de todos los aficionados. El simple hecho de haber estado más de tres lustros defendiendo los colores rojiblanco ya es un signo claro de su clase deportiva y de su amor al Club, en el que ha transcurrido toda su vida. Jugador pundonoroso, eficaz y entusiasta, ha dado al Atlético madrileño muchas tardes de triunfos. Ahora el Club corresponde con este partido-homenaje, al que se sumarán todos los seguidores del equipo, porque Miguel bien merece el aplauso al decir adiós al fútbol del que le aparta una lesión que no curó bien. Porque si fuera por facultades, San Román podía haber seguido unos cuantos años más. Precisamente ha sido su honestidad profesional la que le ha llevado a pedir recientemente la baja, convirtiéndole a partir de este momento en un hincha más.

Pero antes queda todavía la gran ocasión de mañana por la tarde, en que se vestirá una vez más el jersey del Club para despedirse de la afición y para saludar a ese conjunto checo que viene a colaborar en el homenaje. El Slovan es un gran equipo, aureolado por el título europeo que ganó al Barcelona. Tiene siete internacionales checoslovacos en sus filas y marcha en cabeza del campeonato liguero de su país, campeonato que ahora se encuentra en el obligatorio

descanso invernal y que no reanuda sus jornadas de competición hasta la primavera. El único que parece hacerle sombra en Checoslovaquia es el Spartak de Trvana. Los del Slovan vienen de Inglaterra, donde han empatado a un gol con el West Ham United y han perdido por 2-0 frente al Birmingham. Al Manzanares llegan con la ilusión de brindar un buen espectáculo y alzarse con la victoria. Conscientes de la responsabilidad que han contraído con el público madrileño, se entrenaron ayer mañana y volverán a entrenar hoy. La alineación más probable será la siguiente: Venvel; Ludovic Zhocra, Hrlunak, Honvath, Jan Zhocra; Jozef Capkovic, Hroliska; Jkornpa, Moder, Jokl y Jan Capkovic. Como suplentes, en principio, figuran Kovanik, Fillo, Mutkovic y Hlavenica.

En lo que se refiere al Atlético de Madrid, la noticia es que no jugarán los convocados por Kubala, por lo que Melo, Ufarte, Luis y Gárate tendrán que ver el partido desde las gradas, en unión de los restantes seleccionados. Naturalmente, esto crea un problema a Marcel Domingo, pues no es fácil sustituir a ese póker de jugadores rojiblanco, máxime cuando el rival elegido es fuerte y el partido tiene aire internacional. Sin embargo, en el Atlético hay buen ánimo y sólo se ha pedido un refuerzo, el del valencianista Waldo, que jugará de delantero centro. El resto del equipo estará integrado por los que integran la plantilla rojiblanca, dando entrada, entre otros, a Zubizarain y Ovejero. Puede salir una buena alineación y, en consecuencia, puede resultar un buen partido. Miguel San Román, con sinceridad, se lo merece. Mañana, pues, ofrecémos las últimas novedades de ambos conjuntos.

J. M. L.

## ESTADIO DEL MANZANARES

Mañana DOMINGO, día 8 de febrero de 1970, a las CUATRO TREINTA de la tarde

HOMENAJE A SAN ROMAN

Slovan Bratislava - Club Atlético de Madrid

(Campeón Europa Campeones Copa 1969)

A LAS 6.30 DE LA TARDE

CAMPEONATO NACIONAL DE LIGA — TERCERA DIVISION

Talavera C. de F. - Reyfra Atlético

VENTA DE LOCALIDADES.—En las taquillas de costumbre, hoy, SABADO 7, de SEIS a NUEVE de la tarde, y mañana, DOMINGO 8, de ONCE a DOS de la mañana. En las taquillas del Estadio del Manzanares, continúa la venta hasta la hora del partido.

ESTE PARTIDO NO ES DE ABONO.—Considerándose nulos y sin efecto los pases expedidos por el Club Atlético de Madrid, los señores socios, sin distinción, deberán proveerse de la correspondiente localidad.



# HOY COMIENZAN EN VAL GARDENA LOS CAMPEONATOS MUNDIALES

TANTO EN LA CATEGORIA MASCULINA COMO EN LA FEMENINA EL EQUIPO FRANCES ES FAVORITO

VAL GARDENA. (Aifil.)—Francia, una vez más, es la gran favorita de los campeonatos del mundo de esquí alpino que se iniciarán en Val Gardena hoy, con la prueba masculina del slalom de clasificación, a partir de las diez horas de la mañana, en Ortisei.

Las competiciones finalizarán el domingo día 15, con el descenso masculino.

Val Gardena, con su decena de kilómetros en la provincia de Bolzano, tiene tres enclaves: Ortisei, Santa Cristina y Selva. En Ortisei se celebrarán los

slaloms especiales, masculino y femenino; en Santa Cristina, el descenso masculino, y en Selva, el descenso femenino y los slaloms gigantes masculino y femenino. En este terreno la fuerza y el dominio del equipo francés es impresionante, y sólo un vistazo sobre la colección de victorias conseguidas desde que se inició la temporada de esquí resumen el comentario. Francia se propone conseguir el éxito que se adjudicó en los campeonatos del mundo de Portillo, en Chile, el año 1966.

## Record francés

En Portillo, Francia estableció un record absoluto: 16 medallas, de las que seis fueron de oro y sólo dejó otras ocho medallas al resto de competidores. Tras Francia quedó Austria, con cuatro medallas (una de oro), seguida de Alemania Federal, dos medallas, e Italia, una medalla de oro, y Estados Unidos, con sólo una medalla.

Se trataba de un resultado casi milagroso obtenido por los Jean-Claude Killy, Leo Lacroix, Guy Perillat, Georges Mauduit, Louis Jauffret, en la competición masculina, y Marielle Goitschel, Annie Famosse y Florence Steurer en cuanto a las mujeres.

En 1968, durante los Juegos Olímpicos de Grenoble, con casi el mismo equipo, también se llevó la «tajada del león», al atribuirse 11 medallas (cinco de oro), contra seis de Austria (una de oro), cuatro Suiza y tres Canadá (dos de oro).

Los héroes de estos Juegos Olímpicos, en las disciplinas alpinas, fueron Jean-Claude Killy, que había igualado el record establecido en 1956, durante los Juegos Olímpicos de Cortina D'Ampezzo, por el popular austriaco Toni Sailer, que se adjudicó todos los títulos, y la canadiense Nancy Greene (dos medallas de oro y una de plata). Killy, como había hecho Sailer, no dio lugar a la victoria de otro participante: fue y consiguió el copo de medallas.

Killy, Lacroix, Perillat, Jauffret y Marielle Goitschel es han retirado de las competiciones, pero ellos han sido reemplazados en el equipo francés por unos jóvenes con grandes ambiciones y que tienen fuerza para lograr su propósito. Es posible, y muy dudoso sería lo contrario, que Killy no logre su éxito de Grenoble, pero se espera que un buen número de medallas entre en su equipo.

El reglamento, modificado por la Federación Internacional de Esquí, en lo que concierne al límite de concurrentes que cada nación puede inscribir en una prueba, es menos favorable que en Portillo para los «grandes» del esquí alpino, ya que sólo pueden alinear a cuatro corredores, mientras que en Portillo estaban autorizados a inscribir a cinco. Esta modificación afecta a las pruebas masculinas. Así las cosas, ciertos entrenadores, entre los que no pueden faltar los franceses, están obligados, con gran dolor de su corazón, a eliminar a un muchacho capacitado para adjudicarse una medalla. «Cuando se piensa —dicen ellos— que habrá corredores representando a una serie de países que acreditarán en una sola manga del slalom un tiempo comparable al que en dos mangas realice uno de nuestros corredores, nos parece totalmente ridículo prescindir de este hombre. En Campeonato del Mundo, es un

campeonato de los mejores, en una exhibición de países con participantes que no dan categoría a la prueba.»

Por otro lado, las pistas y las instalaciones de Val Gardena han sido muy «piropeadas» por corredores y aficionados. Todo hace pensar que las pruebas se desarrollarán regularmente y sin contratiempos.

Antes del Campeonato del Mundo de Val Gardena, y para situar la «flor y nata» de las tres disciplinas, sólo hay que mirar la clasificación de la Copa del Mundo: Hombres:

1. «Ex aequo»: Patrick Russel y Gustavo Thoeni, 140 puntos.
3. Karl Schranz, 123.
4. Dumeng Giovanoli, 116.
5. Jean-Noel Augert, 100.

Mujeres:

1. Michele Jacot, 151.
2. Françoise Macchi, 143.
3. Florence Staurer, 110.
4. Judy Nagel, 104.
5. Ingrid Lafforgue, 96.

En cuanto a la Copa de las Naciones, Francia figura en primera posición, con 1.291 puntos, delante de Austria, 598; Estados Unidos, 435; Suiza, 313; Italia, 155, etc.

## BALONMANO: EN GIJON, NUEVO TRIUNFO DE ESPAÑA SOBRE SUIZA

Nuestra selección venció por 17-10, después de ir perdiendo en el descanso por 6-7

GIJON (Aifil.)—Por 17 goles a 10 venció España a Suiza en el partido internacional de balonmano celebrado ayer en el Pabellón Municipal de Deportes de esta ciudad, segundo de la actual gira por España del conjunto helvético, que jugó el pasado miércoles en Santander.

La primera parte del encuentro finalizó con 6 a 7 a favor del equipo suizo.

Bastaron los quince últimos minutos del partido, que coincidieron con los aciertos individuales de Rochel, para que España se apuntara esta holgada victoria. En el minuto quince de la segunda mitad el marcador señalaba un incierto 11-9 a favor del conjunto español y no se veía nada claro el resultado, pues los jugadores suizos andaban muy sueltos por la cancha en veloz y constante «tourbillon», que les sirvió para traer de cabeza en muchas ocasiones a los jugadores hispanos. Pero en esos quince últimos minutos los españoles reaccionaron y se lanzaron valientemente en busca de asegurar el triunfo, que se les mostró hasta entonces esquivo. Se cometieron dos penalties contra la meta suiza, y en ambas ocasiones, así como en dos jugadas individuales de gran mérito, Rochel encontró en forma magnífica el camino de la puerta, con lo que logró que el cuadro helvético se desanimara al ver frustradas sus esperanzas de triunfo.

El primer tiempo transcurrió en forma deslucida. Se adelantó el equipo de España en el marcador, pero inmediatamente reaccionaba el adversario, por lo que se produjeron empates a 1, 2, 4, 6 y, por último, a falta de unos segundos, fue el equipo suizo el que se apuntó un nuevo tanto, que le valió adelantarse por primera vez en el marcador.

Al comenzar la segunda mitad nadie confiaba en el triunfo español, máxime cuando Suiza volvió a marcar poniendo el marcador 6 a 8 a su favor. Redujo distancias España y llegó a empatar poco más tarde a 8. Se adelantó inmediatamente 9 a 8, y Suiza consiguió el empate a 9. Aquí se produjo el estancamiento de los suizos, pues quedaron en los 9, mientras los españoles marcaban sucesivamente hasta llegar al 17 a 9, y finalmente cuando faltaba un solo minuto, Suiza conseguía su último tanto, con lo que se estableció el definitivo 17 a 10.

Dirigieron el encuentro los colegiados yugoslavos Edward Domacert y Peter Pupic. Tuvieron una muy acertada actuación.

Antes de comenzar el encuentro se interpretaron los himnos nacionales de Suiza, Yugoslavia y España, que fueron escuchados en posición de firmes por los espectadores, que en número de unos dos mil presenciaron el partido.

Este ha sido el tercer encuentro celebrado entre ambas naciones. En el primer partido, en 1962, venció Suiza por 14-13; en el segundo, el pasado miércoles, España triunfó por 18-7, por lo que con la victoria conseguir ayer el palmarés favorece a España.

No ha sido tan fácil el triunfo como el logrado en Santander hace dos días. Suiza se ha mostrado muy superior al equipo desangelado y lento que jugó en la capital montañesa. Ayer hasta que no se produjo su «débacle», mostró la justicia de su calificación para al Campeonato mundial próximo, del que el equipo español fue desbancado por Yugoslavia, sin duda una de las más destacadas potencias en este deporte y uno de los favoritos para este torneo mundial.

Los mejores hombres del conjunto suizo, que movió constantemente el banco, han sido Kron, con gran dominio de la pelota, y Rudolf, el mejor tirador del equipo y especialista en los penalties, pese a que fallara uno en el minuto dieciséis de la segunda parte. Por el bando español el gran héroe del encuentro ha sido Rochel, que transformó los cuatro penalties lanzados, y que tuvo quince minutos muy inspirados, que coincidieron con la ampliación de diferencias en el marcador. Le siguieron en méritos García Grau, gran esperanza del balonmano español, y Madrigal, así como Perramón, que hizo meritisimas paradas cuando el acoso suizo era agobiante.

Los equipos y anotadores han sido: ESPAÑA: Perramón, Morera (1), Alcalde (1), García Cuesta (1), Fernández de Miguel, Labaca, Prat, De Andrés (1), Rochel (8, cuatro de penalti), Villamarín, Segarra (1), Madrigal (2) y García Grau (2).

SUIZA: Eisen, Duck, Gyga, Kron (2), Mahrer, Meier (1), Nater (1), Rudolf (5, tres de penalti), Santini (1), Schweingruber y Wagner.

## HOY, BOFARULL-EGUIA

A causa de los compromisos internacionales que la selección nacional de balonmano ha tenido en esta semana, mañana sólo se disputará el partido Bofarull-Rayó Eguía, y descansarán el resto de los equipos. (Pyresa.)

## LA PRENSA BRITANICA ELOGIA LA VICTORIA DE LEGRA EN BARCELONA

«EVENING STANDARD» CONSIDERA QUE DESTROZO LAS ESPERANZAS DE ARMSTRONG

LONDRES. (Aifil.)—El triunfo conseguido por el ex campeón mundial de los plumas José Legrá, en Barcelona, sobre el escocés Evan Armstrong, es comentado en Londres por la Prensa vespertina en el sentido de que la gran clase de Legrá anuló por completo la potencia y combatividad del campeón de Escocia.

El «Evening Standard» dice que Legrá destrozó las esperanzas de Evan Armstrong, gran promesa del boxeo británico, durante diez asaltos, en los que puso de relieve su indudable superioridad. «El supremo estilista que es José Legrá —dice— se manifestó en todo momento. Sólo pudo tener su oportunidad Armstrong en el sexto asalto, cuando Legrá cayó al suelo, para levantarse rápidamente sin ser contado. Pero, a partir de entonces, la pelea fue una exhibición del ex campeón, que esquivó, pegó e impuso el ritmo de pelea que le convenía.»

## Ha sido homologado el título de Velázquez

ROMA. (Aifil.) — El resultado del encuentro Buchanan-Velázquez para el título europeo de los pesos ligeros, en el que resultó vencedor el púgil español, por puntos, ha sido homologado por la Secretaría General de la EBU (Unión Europea de Boxeo), según se anunció ayer en Roma.

Los retos al español, que con

esta homologación se convierte en campeón oficial europeo de la categoría, deberán presentarse ante la EBU antes del 17 de marzo.

## CAMPEONATO MUNDIAL DE LOS PLUMAS, EN TOKIO

TOKIO. (Aifil.) — Se ha programado para mañana en esta capital la pelea titular de los pesos plumas de la Asociación Mundial de Boxeo, entre Godfrey Stevens, de Chile, y el japonés Shozo Saijo.

Otros puntos acordados fueron:

1. Habrá una cuenta de ocho cuando uno de los púgiles sea derribado.
2. El contrincante que derribe por tres veces a su oponente en un solo asalto, se declarará ganador.
3. Se usarán guantes japoneses de seis onzas de peso para la pelea de quince asaltos.

## ASPIRANTES AL TITULO NACIONAL DE LOS LIGEROS

LAS PALMAS. (Aifil.)—En el estadio Insular se enfrentarán hoy los boxeadores Paquillo, de la Federación de Las Palmas, y Medina, de la Federación de Salamanca, dentro de la categoría de los pesos ligeros.

El vencedor de este combate será designado aspirante oficial al título español de dicha categoría y, al parecer, el otro aspirante será el canario Kid Tano. Entre estos púgiles saldrá el nuevo campeón nacional que ocupará el puesto que ha dejado vacante Miguel Velázquez, reciente ganador del Campeonato europeo de los ligeros.

## ESTADIO ANTONIO BORRACHERO

CALLE ARTURO SORIA  
(Ciudad Lineal)

Mañana domingo, a las OCHO  
Y MEDIA HORAS  
PARTIDO DE TERCERA DIVISION DE LIGA - GRUPO OCTAVO

A. R. AVIACO-  
A. D. PLUS ULTRA

A las TRECE Y QUINCE HORAS  
PARTIDO DE PRIMERA CATEGORIA REGIONAL

C. D. PLATA-  
C. D. FUENCARRAL

VENTA DE ENTRADAS: En los lugares usuales, los días y a las horas de costumbre.



# TENIS

## SANTANA, ELIMINADO EN EL TORNEO DE FILADELFIA

PERDIO FRENTE A GRAEBNER EN TRES SETS

FILADELFIA. (Afil.)—El norteamericano Clark Graebner ha vencido al español Santana por 6-3, 4-6 y 6-3 en partido de octavos de final del torneo internacional Open de tenis en pista cubierta, que se está disputando en esta capital.

Otros resultados:

Singles masculinos:  
Cliff Richey (Estados Unidos) venció a Arthur Ashe (Estados Unidos), 6-4, 4-6 y 7-5.  
Alia Nastase (Rumania) venció a Roger Taylor (Gran Bretaña), 6-4 y 6-4.

John Newcombe (Australia) venció a Jim Osborne (Estados Unidos), 6-3, 5-7 y 7-5.

Earl Buchholz (Estados Unidos) venció a Fred Stolle (Australia), 6-4, 1-6 y 6-3.

Dennis Ralston (Estados Unidos) venció a Tom Okker (Holanda), 6-1, 5-7 y 6-3.

Rod Laver (Australia) vence a Roy Emerson (Australia) por 4-6, 6-3 y 6-4.

Tony Roche (Australia) gana a

Stan Smith (Estados Unidos) por 6-3 y 6-2.

Rod Laver (Australia) venció a Stan Smith (Estados Unidos), 6-3 y 6-2.

Singles damas:

Margaret Court (Australia) venció a Rosemary Casals (Estados Unidos), 6-0 y 6-3.

Dobles masculinos:

Premjit Lall y Thomas Koch (India-Brasil) venciendo a Roy Barth y Tom Gorman (Estados Unidos), 6-4, 5-7 y 6-2.

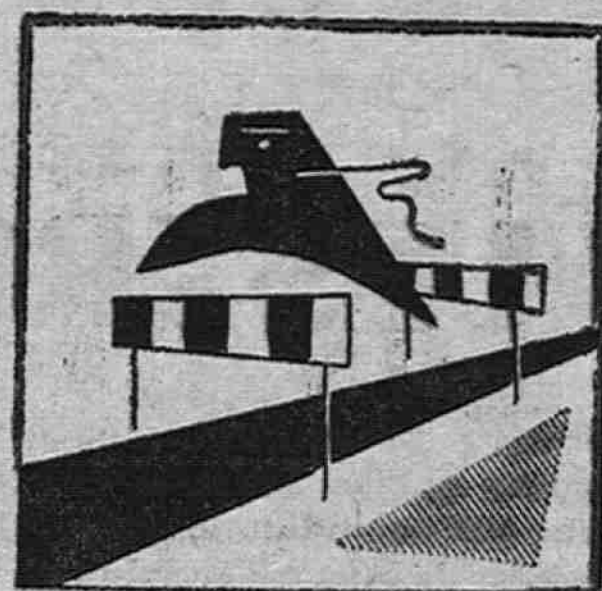
Ilia Nastase y Ion Ririac (Rumania) vencieron a Cliff Richey y Roger Taylor (Estados Unidos-Gran Bretaña), 6-2 y 6-2.

Jim Mac Manus y Jim Osborne (Estados Unidos) vencieron a Tom Okker y Maty Riessen (Holanda-Estados Unidos), 6-4 y 6-2.

Earl Buchholz y Ray Moore (Estados Unidos-Suráfrica) vencieron a Gerald Battick y Bob Carmichael (Gran Bretaña-Australia), 6-4 y 6-4.

## ESTA TARDE, REUNION INTERNACIONAL EN EL PALACIO DE DEPORTES

DAVIES, CAMPEON OLIMPICO EN TOKIO, Y MAY, PLUSMARQUISTA MUNDIAL, FIGURAS DESTACADAS



Con la reunión de esta tarde se cierra el programa internacional de atletismo en pista cubierta que el Palacio de Deportes, en colaboración con la Federación Española, ha montado en este nuevo año de 1970 y que ha de servir como aliciente para ir a una más amplia y todavía más importante programación en la nueva temporada invernal. Se ha visto y comprobado que el atletismo en pista cubierta interesa a los aficionados. Y que cuanto mayor es la calidad y categoría de los atletas en la competición. Como confirmación de cuanto antecede tenemos la reunión de esta tarde, en la que estarán presentes nombres destacadísimos del atletismo europeo y aun mundial, conforme podrá deducir el lector por el breve historial que de cada uno de los participantes ofrecemos a continuación:

Palmen (Finlandia), intervendrá en longitud, donde tiene acreditada una marca de 7,89 metros.

Penkoranta (Finlandia), saltador de pértiga, con 5,11 metros de marca personal.

Davies (Inglaterra), saltador de longitud, fue campeón olímpico en Tokio y campeón europeo de pista cubierta en Praga. Su mejor marca es de 8,23 metros.

Bull (Inglaterra), saltador de pértiga, fue olímpico en México y tiene acreditado un registro de 5,06 metros.

Pascoe (Inglaterra), va a intervenir en 60 metros lisos y 60 metros vallas. Fue campeón europeo de pista cubierta en Belgrado y medalla de bronce en la Olimpiada de Tokio. Sus mejores marcas son 10" 5/10 en el hectómetro liso y 13" 7/10 en los 110 metros vallas.

Arese (Italia), inscrito en la prueba de 3.000 metros, donde tiene una marca de 8'01" 8/10. Es plusmarquista italiano y mejor marca de Europa de 1.500 metros, con 3'37" 6/10.

Finelli (Italia), plusmarquista italiano de 3.000 metros lisos, con 7'59" 8/10, tiene acreditados 3' 40" 5/10 en 1.500 metros.

Righi (Italia), saltador de pértiga, con 5,10 metros.

Anders (Alemania occidental), con 5,06 metros en salto de pértiga.

Roeper (Alemania occidental), que intervendrá en la carrera de 500 metros. En especialistas de 400 metros, donde tiene un registro de 46" 7/10.

May (Alemania occidental), plusmarquista mundial de 1.000 metros y mejor marca europea de pista cubierta en una milla, con 3'58" 2/10. Su mejor marca en 3.000 metros lisos es de 7'54 6/10.

Estos son los atletas extranjeros. Davies y May son los más caracterizados, los que han de acaparar la atención del público. Pero atención a los españoles, que darán guerra y ganarán más de una de las seis pruebas internacionales que hay en el programa, que seguirá el siguiente orden:

18,30 horas: Pértiga (internacional).

18,30 horas: Altura (juvenil).

19,30 horas: 60 m. vallas (juvenil-series).

19,40 horas: 1.000 m. (regional).

19,45 horas: 60 m. lisos (internacional-series).

19,55 horas: 600 m. (juvenil).

20,00 horas: Longitud (internacional).

20,05 horas: 500 m. (regional).

20,10 horas: 1.000 m. (juvenil).

20,20 horas: 500 m. (internacional).

20,30 horas: 60 m. vallas (juvenil-final).

20,35 horas: 60 m. vallas (internacional).

20,40 horas: 500 m. (femenino-nacional).

20,45 horas: 3.000 m. (internacional).

21,00 horas: 60 m. lisos (internacional-final segundos).

21,05 horas: 60 m. lisos (internacional-final primeros).

Sólo resta añadir que con anterioridad, a partir de las cinco de la tarde, habrá pruebas infantiles, correspondientes al Campeonato provincial. En resumen, una gran reunión atlética, a la que seguirán en sábados próximos los Campeonatos madrileños, los Campeonatos nacionales absolutos y las pruebas de selección para los Campeonatos de Europa. El atletismo en pista cubierta sigue su buena marcha. Esta tarde puede ser la apoteosis.

JOMAR

# AJEDREZ

## BENKO, EN CABEZA DEL TORNEO «COSTA DEL SOL»

MALAGA 6. (Mencheta.) — Continúa la disputa del X Torneo Internacional de Ajedrez Costa del Sol, con los siguientes resultados: Las partidas que quedaron pendientes finalizaron como sigue: Medina y Pomar (España), tablas.

El italiano Tatai venció al alemán Lehman.

El español Bellón venció al portugués Durao.

El suizo Schaufberger, venció al español García Toré.

En la tercera ronda, jugada ayer, los resultados fueron:

Torán y Medina (España), tablas.

Schaufberger (Suiza) y Durao (Portugal), tablas.

Tatai (Italia) y Cordovi (Portugal), tablas.

Bellón (España) venció a Rogoff (Estados Unidos).

Kurajika (Yugoslavia) venció a Ruguet (Francia).

Benko (Estados Unidos) venció a Rosolino (Estados Unidos).

Browne (Australia) venció al alemán Lehman.

Pomar (España) venció a García Toré (España).

Clasificación:

Benko, 3 puntos.

## MADRID, ESCENARIO DEL CURSO INTERNACIONAL DE MEDICINA DEPORTIVA

LA CLAUSURA SE CELEBRARÁ EL PROXIMO DIA 14

Se está celebrando en el Instituto Nacional de Educación Física y Deportes el curso internacional de Medicina Deportiva para la obtención del título de miembro «Fellow» de la Federación Internacional de Medicina Deportiva.

La inauguración fue presidida por el doctor Camuñez Pajares, presidente de la Federación Española de Medicina Deportiva, quien se dirigió a los cursillistas para significar el reconocimiento que la Federación Internacional concede a estas enseñanzas y la inquietud que se siente en todo el mundo en la mejora física y psíquica de las juventudes a través de las prácticas de la educación física y del deporte. Sentó también la conveniencia de constatar el trabajo que en este sentido realizan otras naciones para acabar estableciendo una acción médico-deportiva mundial con la debida coordinación y organización.

Posteriormente a esta sesión inaugural se vienen desarrollando una serie de conferencias que constituyen enseñanzas valiosas para todos cuantos médicos están cursándolas. En este orden tenemos los de los españoles doctores Poveda, Balagué, De Andrés, Legido, Fernández de Lis, Gil Navarro, Nalda, Castelló y Galilea, que trataron diferentes temas relacionados con la psicología, fisiología, patología, genética, persona humana, traumatismos abdominales, neumología, factor psicomotriz, sicopedagogía, rehabilitación, etc., refiriéndose a la educación física y al deporte, así como también algún deporte determinado como la natación, boxeo, montañismo y el esquí, expuesto documentadamente por el doctor Figueras. Por su parte, el director del INEF, señor Cagigal, pronunció una conferencia sobre sicopedagogía, y el profesor Pérez Casas habló del ritmo nietamental vigilia-sueño.

En la próxima semana se inicia la participación más amplia de los profesores extranjeros, entre los que figuran Williams, Prokop Ulmanu, Kral, Andrejevi, Corquiglini, Venerando, Koch, Chailley-Bert y Silvij, celebrándose también, durante los días 11, 12 y 13 el Congreso Nacional, para efectuarse la clausura de todas estas actividades el día 14 a las once de la mañana.

## HOY, EL XVIII RALLY COSTA BRAVA

BARCELONA. (Afil.) — Esta noche a las veinte horas, dará comienzo el XVIII Rallye Costa Brava, puntuable para el Campeonato de España, que ha reunido un total de 77 equipos, de los cuales 11 son extranjeros.

En la línea de salida estarán los mejores especialistas españoles encabezados por el actual campeón José María Palomo.

La prueba consta de 665 kilómetros, con 11 repartidos, en 15 tramos de velocidad pura.

# PELOTA

## VIZCAYA, RIVAL DE CASTILLA EN LA LIGA DE FEDERACIONES

EN MADRID SE ENFRENTARAN A MANO INDIVIDUAL Y POR PAREJAS Y PALA CORTA

Mañana se disputará la tercera jornada de la Liga Nacional de Federaciones de Pelota. En el Frontón Madrid —la reunión comenzará a las 11— Castilla recibe a los representantes vizcaínos. En pala corta, los hermanos Reyzábal, hasta el momento imbatidos, se enfrentarán a la pareja norteña integrada por Larumbe-Rubio. En mano individual Acha será el contrario del castellano Pastor. Por último en mano por parejas, Vildarte y Guerediaga, representantes centrales, contendrán ante los

vizcaínos Barañano y Zarrabeitia. Los restantes encuentros de la Liga son los siguientes: En Zaragoza, Aragón-Navarra en mano y pala corta, así como en Vitoria, Alava-Rioja y en Barcelona, Cataluña-Guipúzcoa. En Bilbao y para las modalidades de pala y cesta punta, Vizcaya contendrá con Castilla. En Oronoz y para los mismas especialidades, Guipúzcoa, Cataluña. Y por último, en Pamplona y en el Frontón Euskal-Jai, Navarra-Aragón se medirán en cesta punta.

LEA USTED



APARECE LOS MARTES

Sábado 7 de febrero de 1970



# NUESTRO MALTRATADO IDIOMA

Aunque ya venían produciéndose numerosos quejas sobre el mal trato que recibe nuestro idioma, unos artículos de Salvador de Madariaga sobre el interesante tema, publicados en «A B C», parecen haber removido algunas conciencias. Vaya por delante que tales artículos, y tantos otros que por ellos se han motivado, no se oponen a que surjan neologismos y hasta que se adapten voces extranjeras de difícil traducción a las características de la lengua castellana. Es una lengua viva, y por ello cambiante, adaptable a las circunstancias de cada tiempo. Su extensión en el mundo es innegable, lo que también contribuye a su mayor riqueza y dinamismo. Es un hermoso idioma que se mueve y vibra, pero que, a la par, se prostituye con rapidez vertiginosa en estos últimos años.

El día que TVE instituyó un espacio bajo el título de «El espectador y el lenguaje», confiándolo a un especialista tan idóneo como el señor Criado del Val, lo consideramos como un gran acierto de segura eficacia, aunque los escasos minutos de su duración en pantalla merocaban sus posibilidades. Se esperaba que empezaría por combatir a la propia TVE, canal por el que se van colando los más absurdos vocablos extranjeros, cual si no tuvieran traducción

posible al castellano y que, al tiempo, establecería normas para subsanar los desperfectos, para evitar las constantes erosiones al lenguaje. También se esperaba que «el espectador» sería instruido sobre lo que debe o no debe hacer al momento de hablar o de escribir. Pero va resultando cada día más evidente que, ya sea por los pocos minutos de que dispone, o por respeto a

## Por Julio FUERTES

personas o instituciones, el señor Criado de Val pierde su escaso tiempo en explicar, por ejemplo, que «hacerse el sueco» no tiene nada que ver con los modos o las costumbres de los nacidos en Suecia, sino con una remota etimología cuya transformación acaba en «sueco», exposición muy erudita, pero nada convincente, y por completo innecesaria, a mi parecer, por supuesto.

Combatir era lo que se esperaba. Esto sí, y esto no, con sus correspondientes razones que aclaren la cuestión e inciten al cumplimiento de lo ortodoxo y más conveniente. La introducción de vocablos y locuciones ingleses es constante y reiterativa: «spot», «show» y

otras lindezas semejantes son el pan de cada día. En esta misma semana cualquier lector de los programas de TVE, que todos los periódicos y revistas reproducen tal y como se les envían, habrá tenido ocasión de leer, en la explicación de un espacio: «El adoctrinamiento a los niños en el «black power». Como tantas veces, eché mano del correspondiente diccionario bilingüe y averigüé que «black» es en castellano «negro», «tétrico», y «power», «poder», «energía», «potestad», «demencia». Si, además, se conoce por el propio documental su contenido, como ocurrirá en TVE, no parece una obra de romanos haber traducido «poder negro» o «demencia negra», o cualquiera otra combinación que se relacione con exactitud a lo que en el documental «La América negra» se exprese o se pretenda expresar.

Cualquier día me decidiría a publicar una lista de barbarismos, extranjerismos, neologismos y otras lindezas que deberían eliminarse del lenguaje español (?) de nuestros días, sino esperarse confiadamente en que TVE de más tiempo a «El espectador y el lenguaje», y el señor Criado de Val se lance a dar la necesaria batalla que en parte alguna alcanzaría la trascendencia y la eficacia que en las pequeñas pantallas.

# PROGRAMAS DE TELEVISION

## SABADO 7 DE FEBRERO

### MATINAL

- 9,45 CARTA DE AJUSTE.  
«Pequeñas piezas para piano», Eugenio Borrego.  
10,02 TELEVISION ESCOLAR.  
Noticiero escolar.  
Formación religiosa. Lección primera: «Todos amigos».  
11,00 Cierre.

### SOBREMESA

- 1,45 CARTA DE AJUSTE.  
«Homenaje a la seguidilla», Moreno Torroba.  
2,02 PANORAMA DE ACTUALIDAD.  
3,00 NOTICIAS A LAS TRES.  
3,30 RITMO 70.  
Un programa musical. Presentan: Pepe Paláu y José María Iñigo. Realización: Pilar Miró.  
4,00 SESION DE TARDE.  
«Hombres de acero». Las últimas millas del tendido del ferrocarril deben colocarse en el plazo de una semana. Pero no podrá lograrse si no llegan los hombres contratados, que han sido retenidos por los madereros. Un grupo financiero, interesado en el fracaso de la empresa, recurrirá incluso a medios criminales para lograrlo. Pero el ferrocarril se acabará en el tiempo fijado.

### TARDE

- 8,55 CAMPEONATO DEL MUNDO DE ESQUI ALPINO.  
Retransmisión en directo, a través de la red de Eurovisión, desde Selva di Val Gardena, de la ceremonia de apertura, de dicho campeonato del mundo.  
6,15 CONCIERTOS CON LEONARD BERNSTEIN.  
«El genio de Paul Hindemith». Bernstein habla esta vez sobre el famoso compositor Hindemith, ilustrando su charla con fragmentos de su obra «Matias, el pintor».  
8,15 CESTA Y PUNTOS.  
Colegios: Sagrado Corazón, de Vitoria, y Nuestra Señora de la Consolación, de Tortosa (Tarragona).

- Presentación: Daniel Vinde. — Realización: Miguel Ángel Román.  
8,05 HISPANOVISION.  
Un programa informativo-folklórico, sobre los países hispanoamericanos. Presentación: José Luis Uribarri.  
Guión: Oscar Banegas. Realización: Ricardo Arias.  
8,30 OJOS NUEVOS.  
Tele-revista religiosa.

### NOCHE

- 9,00 LA SOLUCION... MANANA.  
«Un pueblo nuevo».  
9,30 TELEDIARIO.  
10,00 FABULAS.  
«El cocodrilo y la garza», de Jaime de Armiñán.  
10,30 GALAS DEL SABADO.  
Presentado por Laura Valenzuela y Joaquín Prat. Realización: Fernando García de la Vega.  
Actuarán: el «Ballet» de Gisa Geert, Tip y Coll y Nati Mistral.  
11,45 EL ASTUTO.  
«Tiempo de huir».  
0,45 VEINTICUATRO HORAS y cierre.

### SEGUNDA CADENA

- 7,45 CARTA DE AJUSTE.  
«Danza sinfónica para orquestas». Paul Hindemith.  
8,32 EL MUNDO EN ACCION.  
«La trombosis coronaria».  
9,00 EDMUNDO ROSS Y SU ORQUESTA.  
Iniciamos hoy este nuevo espacio musical protagonizado por Edmundo Ross y su orquesta, que viene a sustituir al espacio «Voces de color».  
Hoy interpreta: «Just in time», «The party's over», «Moon river Miami», «Miami Beach rumba», «London in the place for me». Artista invitada: Jacine Harper. Interpreta: «Cry me river», «Moon river».  
9,30 INTRIGA DE PASIONES.  
«Atrapado».  
10,30 NOTICIA 2.  
11,00 TEATRO REAL.  
Retransmisión en directo, desde el Teatro Real de Madrid, del Concierto de la Orquesta Sinfónica y Coros de la RTVE, bajo la dirección de Enrique García Asensio.

## DOMINGO 8 DE FEBRERO

### MATINAL

- 9,30 CARTA DE AJUSTE.  
Interpretaciones del Quinteto Diamont y el conjunto Segali.  
9,50 CAMPEONATO DEL MUNDO DE ESQUI ALPINO.  
Retransmisión en directo, a través de la red de Eurovisión, desde Selva di Val Gardena, del «Slalom especial final hombres». Comentarios: Juan José Castillo y Manuel Gómez Arostegui.  
10,32 LA FIESTA DEL SEÑOR.  
Santa Misa, desde los estudios de Miramar, en Barcelona.  
11,32 CAMPEONATO DEL MUNDO DE ESQUI ALPINO.  
Nueva conexión.  
1,32 CONCIERTO.  
Comentarios: Antonio Fernández Cid.  
Locutor: Julio Rico.  
Realización: José María Quero.

### SOBREMESA

- 2,15 CLUB MEDIODIA.  
3,00 NOTICIAS A LAS TRES.  
3,30 TVE ES NOTICIA.  
Información semanal de los programas de TVE. Presentación: José Luis Uribarri.  
Realización: Pedro Grima.  
3,55 ESPECIAL POP.  
Un programa musical dedicado al público juvenil. Presentación: Miguel de los Santos, Manuel Galiana y Elsa Baeza. Realización: Valerio Lazarov.  
4,18 Información deportiva.  
4,26 CIMARRON.  
«Shitay».  
El comisario aprehende a un muchacho que forma parte de una banda de malhechores, e intenta hacerlo hablar, por ver si consigue detener al jefe de la banda. El muchacho logra evadirse.  
5,30 Información deportiva.

### TARDE

- 5,56 CARRUSEL DEL DOMINGO.  
6,40 Información deportiva.  
6,45 FAUNA.  
Guión y presentación: Félix Rodríguez de la Fuente.

- Realización: Enrique Fernández Porras.  
7,20 Información deportiva.  
7,30 FUTBOL.  
Retransmisión en directo, desde el estadio de El Molinón, de Gijón, del encuentro de fútbol de Segunda División entre los equipos de Gijón y Osasuna.  
Realización: Alfonso G. de Terán.  
Comentarios: Joaquín Ramos.

### NOCHE

- 9,30 TELEDIARIO.  
10,00 SESION DE NOCHE.  
«Autonomía de un asesinato».  
Un tenso drama judicial, por el que James Stewart, su protagonista, obtuvo el «Oscar» de interpretación. Director: Otto Preminger. Guión: Wendell Mayes y Robert Travel.  
Interpretes: James Stewart, Lee Remick, Ben Gazzara, Arthur O'Connell. Y la actuación de Duke Ellington.  
11,55 VEINTICUATRO HORAS.  
0,10 BUENAS NOCHES, por Rafael de Andrés.  
0,15 Despedida y cierre.

### SEGUNDA CADENA

- 6,15 CARTA DE AJUSTE.  
Obras clásicas por Nicomora Zabaleta.  
7,02 DIBUJOS ANIMADOS.  
7,15 DISNEYLANDIA.  
«Bongo».  
Pepe Grillo presenta una historia de animales, siendo figura central el oso Bongo, que trabaja en el circo.  
8,15 PERRY MASON.  
«El caso de la esposa jugadora».  
El asesinato de una mujer, muy dada al juego, parece señalar, sin duda, a su esposo como culpable. Perry Mason se encarga de su defensa.  
9,15 XXX AÑOS DE HISTORIA.  
«Operación Barbarroja».  
9,45 ESTUDIO EN NEGRO.  
Claude Luther.  
10,15 NOTICIA 2.  
10,32 EL GRAN CHAPARRAL.  
11,30 Cierre.

## RADIO

### PENINSULAR

- 6,27: Apertura.—6,30: Saludo musical (Zamora).  
7,08: Invitación al concierto (Albiñana): «Vals, número 2», de Chopin; «Aria para flauta y orquesta de cuerda», de Bach.—7,30: Almanaque sonoro.—7,54: Discorama.—8,02: Hablemos de discos (Tena).—8,36: Concierto breve (Pagán): «Cascañueces» de Tchaikovsky.—9,03: Cartel de España.—9,30: Música de Hispanoamérica (Peyrou).—10,00: Bolsa musical (Vázquez).—11,02: Destino y Faro de Madrid.—12,03: Música en la mañana (Palacios).—12,31: Madrid, paralelo 40 (Tena).—13,03: Nueva frontera.—13,31: Música de nuestro tiempo.—13,50: Tiempo y ritmo (Mantilla).—15,00: Crónica deportiva (M. Ors).—15,05: Vuelo 605 (A. Álvarez).—15,35: Desfile de orquestas.—16,03: Concierto en familia (Carra): «Sinfonía, número 8», de Beethoven; «Concierto, número 1, para piano y orquesta», de Chopin.—16,30: Escapate de éxitos.—17,00: Cita a las cinco.—18,31: Musical expres.—19,01: Club de baile (Corral).—20,01: Hablemos de música.—20,30: Con acento español.—21,03: La música y su noticia.—21,31: Contraste de ritmos.—22,30: Buzón del disco (Beatriz Rosado).—23,01: Juego de parejas.—23,31: Pequeño club (Carra): La ópera. Fragmentos de «Tosca», «Turandot», «Cavalleria rusticana» y «La Gioconda».—24,00: Música de medianoche.—0,45: Acato de Hispanoamérica (O. Merino).—1,01: Selección de orquestas (L. de Guevara).—2,00: Cierre.

### CENTRO

- 7,00: Apertura y lectura.—7,05: Primer programa.—8,20: Camino de las nueve.—9,00: Menú musical.—9,30: De mi barrio al cielo.—10,33: Recuerdos musicales.—11,05: Tesoro Saldana.—11,30: Ciudad 70.—12,00: Pinto, pinto.—12,30: La canción española.—13,01: Tic, tac de Madrid.—14,02: Correo de la amistad.—14,30: Diario hablado de Radio Nacional de España.—15,00: Antena deportiva.—15,30: ¿Dónde están las llaves?—16,18: Equipo 73.—17,00: Musical 70.—18,00: Tabla redonda.—20,36: Vuelta al hogar.—22,00: Diario hablado de Radio Nacional de España.—22,30: Antena deportiva.—23,30: Musicolandia.—0,05: La noche.—0,58: Cierre.

### JUVENTUD

- 9,00: Apertura y presentación.—9,03: Ritmos, canciones y melodías.—9,45: Buenos días, señor Alcalde.—10,00: Música española.—10,30: Cita en la mañana.—10,40: Música en la mañana.—11,30: Pequeño concierto.—11,40: Así canta Europa.—12,03: La hora del recuerdo.—12,30: Confidencias.—13,05: Selección musical.—14,30: Diario hablado de Radio Nacional.—15,00: Panorama deportivo.—15,10: Selección musical.—16,00: Sala de conciertos.—17,00: Hispanoamérica canta.—17,30: Música de cine.—18,00: Música de las regiones de España.—18,30: Club de oyentes.—19,00: Torre de control.—19,30: El rosario en familia.—20,00: Música de jazz.—20,30: Música para bailar.—21,00: Corral de típicos. La Zarzuela.—22,00: Diario hablado de Radio Nacional.—22,30: Los orquestales.—23,00: Festival, por Hilario López Millán.—23,58: Lectura de programas.—24,00: Despedida y cierre.

### NACIONAL

- 4,54: Apertura. Al nacer el día. Índice de programas.—5,05: Música en la mañana.—8,00: España a las ocho.—8,45: Concierto en la mañana.—9,15: La mujer.—11,05: El trabajo.—12,00: Angelus. Oración del siglo XX.—12,15: La música: Concierto. Alta fidelidad. Mañana es domingo. Novedades musicales.—14,30: Diario hablado de Radio Nacional.—15,00: Pantalla sonora.—15,30: Tiempo libre.—20,05: Discoteca 69.—21,10: Melodías de España.—21,30: Radiogaceta de los deportes.—22,00: Nuestra zarzuela.—24,00: Veinticuatro horas.—0,30: Lectura religiosa.—0,33: Serenata.—0,50: Lecturas a medianoche.—1,00: Buenas noches, Europa.—1,03: Circuito nocturno.

### MADRID

- 7,00: Buenos días.—8,00: Matinal Ser.—10,00: Gran Vía.—11,50: Vidas apasionadas.—12,10: Canciones de España.—12,30: Mediodía cadena Ser.—13,00: La hora trece.—14,30: Noticiero de Radio Nacional de España.—15,00: Cita a las tres.—16,00: Los 40 principales.—22,00: Noticiero de los deportes.—22,37: Última hora musical.—22,45: Musical fin de semana.—24,00: Temas de siempre.—0,30: Mundo sonoro.—1,00: Edición de madrugada.—1,15: Maso.—5,00: Concierto del alba.

## LEA USTED

«EL RUEDO»

APARECE  
LOS MARTES



# MUSICA

**ORQUESTA SINFONICA Y COROS DE LA RADIO TELEVISION ESPANOLA.**  
**ENRIQUE GARCIA ASENSIO,**  
**ROSA SABATER (PIANO).**  
**CLUB CONCIERTOS**  
**FESTIVALES ESPAÑA**

Teatro Real. Hoy, sábado, 11 noche, y domingo, 7, 15 tarde.  
(Director: Enrique García Asensio.) «Homenaje a Prokofiev» (Roch). «Concierto en sol mayor para piano y orquesta» (Ravel) para piano y orquesta. (Solista: Rosa Sabater.) «Alexandrovsky» (Prokofiev) (Solista: Cheryl Littell, mezzo). (Director: Cheryl Littell, mezzo). (Director: de Coros: Alberto Blancafort.) (Localidades: Sábado, 10 a 75 pesetas; domingo, 10 a 100 pesetas. Taquillas: 10 a 13,30 horas y 16,30 a 19 horas.)

**ORQUESTA NACIONAL FRUHBEC DE BURGOS, COROSTOLA (VIOLONCELLO).**  
**TEATRO REAL**

«Cuarta» y «Sexta». Beethoven; «Concierto galante», Rodrigo (Corostola). Hoy, 19,15 horas. Mañana, 11,30 horas. (Localidades, taquilla.)

**MAÑANA: DESPEDIDA DE ATAUALPA YUPANQUI**  
No deje de verlo hoy en el teatro de la Zarzuela.

**ELIAS DE MENDELSSOHN.**  
**ORQUESTA NACIONAL CORO NEW PHILARMONIA, DE LONDRES. FRUHBEC DE BURGOS. JORNADAS MUSICALES UNIVERSITARIAS.**  
**AÑO INTERNACIONAL DE LA EDUCACION. TEATRO REAL**

Lunes 9 y martes 10, 19,30 horas. Teatro Real. La adquisición de localidades, exclusivamente, en el Rectorado de la Universidad de Madrid (Pabellón de Gobierno de la Ciudad Universitaria), acreditando pertenencia a la Universidad o Escuelas Técnicas Superiores. (Despacho de localidades: Todos los días, excepto domingo, de 11 a 14 horas y de 17 a 19 horas. Precios: 25 pesetas butaca, plateas, entresuelo y primero; 10 pesetas resto localidades.) (Organizado por la Comisaría General de la Música y la Universidad de Madrid.)

**AÑO INTERNACIONAL DE LA EDUCACION. JORNADAS MUSICALES UNIVERSITARIAS**

Lunes 9 y martes 10, 19,30 horas. Teatro Real. «Elias» (de Mendelssohn). Orquesta Nacional. Coro New Philharmonia, de Londres. Fruhbeck de Burgos. Adquisición de localidades, en el Rectorado de la Universidad de Madrid (Pabellón de Gobierno de la Ciudad Universitaria).

**CONCIERTOS PARA LA JUVENTUD**

Organizados por la Sección Femenina del Movimiento, con la colaboración del Excmo. Ayuntamiento de Madrid. Sábado día 7, inauguración de la octava temporada. Primer concierto. Dedicado a la música de cuerda: «Concerto Grosso» de Vivaldi; «Les petits riens» de Mozart; «Concierto de arpa» de Haendel. Orquesta de Madrid, dirigida por Alberto Blancafort. Solista: Gisele Herbert. Comentarios: Carlos González de Lara. Teatro Español, 10,30 y 12,30 de la mañana.

**JORNADAS MUSICALES UNIVERSITARIAS**

Organizadas por la Comisaría General de la Música y la Universidad de Madrid. Lunes 9 y martes 10, 19,30 horas. Teatro Real. «Elias», de Mendelssohn. Orquesta Nacional. Coro New Philharmonia, de Londres. Fruhbeck de Burgos. Adquisición de localidades en el Rectorado de la Universidad de Madrid (Pabellón de Gobierno de la Ciudad Universitaria). Precios: 25 pesetas butaca, plateas, entresuelo y primero; 10 pesetas, resto localidades.

# TEATROS

**ALCAZAR.**—(221252.) 7 y 10,45. Compañía de revistas Zori-San. «¿Qué vista tiene Calixta!» (con Anne Marie Rosier, Tito Medra-

no, Manena Algora, Sonia Silos y «ballet» Maxim's 70). Localidades con cinco días.  
**MARAVILLAS.**—7, 11: Cinco últimos días de la comedia cómica, de Alonso Millán, Amor dañado, o La víctima de sus virtudes. (Por la compañía de Florinda Chico, con Ismael Merlo, Marisol Ayuso, Rosario García Ortega, Pedro Valentín.)

**MARQUINA.**—(Prim, 11.) (Teléfono 2318467.) (11) Segundo año en cartel!!! 7 y 11: Lina Canalejas, Francisco Valladares, Manuel Torremocha, en La casa de las chivas (de Jaime Salom). (Premio Nacional del Teatro.) (Maité Brik en el personaje de «Trinidad»). (Dirección: José María Loperena.) (Domingo, funciones a las 4,30 y 7 tarde.)

**MARTIN.**—7, 10,45 6.ª mes triunfal: Las Corsarias. Por: Addy Ventura, Angel de Andrés, Rubén García.

**REINA VICTORIA.**—7, 10,45: José Bódalo, María Asquerino, en El sueño de la razón (de Buero Vallejo). Con: Miguel Angel, Antonio Queipo, Paloma Lorena, Antonio Puga, Manuel Arias y Ricardo Alpuente. (Dirección: José Osuna.)

**VALLE-INCLAN.**—7, 11: Séptimo mes de éxito cómico de Acelgas con champagne (de Roberto Romero). (Por necesidades de programación: «Mañana, último día») (Mañana, domingo: No hay función de noche, por descanso de la compañía.)

**ZARZUELA.**—(2214341.) Hoy, a las 7 tarde y a las 11 noche: La voz y la guitarra de Atualpa Yupanqui, extraordinario recital. (Mañana, domingo, a las 7 tarde, último e improrrogable día.)

# CIRCO

**CIRCO PRICE.**—(2314607.) (Plaza del Rey. Metro Banco España. Aparcamiento coches. 4, 6,45 y 10,45: El fabuloso Programa de las Naciones. «Gran Festival Mundial del Circo 1970». 20 leones! La caballería del Circo Ranzy! El caballo que ríe! Alta equitación de París! Las bicicletas de oro de USA! «Koma Zuro del Japon!» Los 7 Rodríguez de México! El clown suizo Galetti! El transformista humorístico! Payasos italianos Troupe Di Lellos! Saltadores húngaros! Los superpayasos Pery y Poppey! y otras muchas atracciones por vez primera en Madrid. Mañana, domingo: 4, 6,45 y 10,45. En las funciones de tarde: Desfile del Gran Concurso Infantil de Disfraces.

# CINES

**ALBENIZ.**—Oliver.

**ALCALA-PALACE.**—Hasta que llegó su hora.

**ALVI.**—Hasta que llegó su hora.

**AMAYA.**—Funny Girls.

**APOLLO.**—Los guerrilleros del imperio y El ángel.

**ARQUELLES CINEMA.**—El más «chico». 4,30, 7, 10,45: La huella conduce a Londres (Yul Brynner).

**AVENIDA.**—(2217571.) 6,45, 10,15 (En 70 milímetros): Grupo salvaje (William Holden, Ernest Borgnine). (Technicolor.) (Tercera semana.)

**AZUL.**—Operación Crosbow y 10, calle Frederic.

**BAHIA.**—Verde doncella y Mafia.

**BARCELO.**—4,30, 7, 10,45: La vida sigue igual (Julio Iglesias). (Tolerada.)

**BECERPA.**—No disponible y Chuka.

**BEQUER.**—Los guerrilleros del imperio y El ángel.

**B. ARTES.**—Las panteras se comen a los ricos.

**BENLILURE.**—4,30, 7, 10,45: Golpe de mano (Explosión) (Simón Andréu, Daniel Martín, Patty Sheppard). (Mayores catorce años.)

**BILBAO.**—El hombre perdido.

**BRISTOL.**—Le ley del superviviente y Las panteras se comen a los ricos.

**BULEVAR.**—Shock.

**CALLAO.**—4: Un maravilloso mundo desconocido. (Color.) (Apta.) 6,45, 10,30: Irma la dulce (Jack Lemmon, Shirley MacLaine). (Color.) (Octava semana.) (Se ruega puntualidad.)

**CANCILLER.**—Hasta que llegó su hora.

**CANDILEJAS.**—España otra vez y El hotel de la luna de miel.

**CAPITOL.**—4,30, 7, 10,45: La huella conduce a Londres (Yul Brynner).

**CARLTON.**—Las sandalias del pescador.

**CARTAGO.**—5: Las amigas y El cerebro.

**CARRETAS.**—10 mañana: El golfo y Las pistolas del norte de Tejas. (Mayores dieciocho años.)

**CERVANTES.**—Un hombre y una mujer e Intriga en Venecia.

**C. LINEAL.**—Made in Italy y Los desesperados.

**COIMBRA.**—A la cumbre por las talas y Un espía de más.

**COLISEUM.**—7, 10,45 (Grandioso éxito): Buscando a Gregory (Julie Christie, Michael Sarrazin y John Hurt). (Technicolor.)

**CONCEPCION.**—España otra vez y El hotel de la luna de miel.

**CONDE DUQUE.**—Dos hombres y un destino.

**CONSULADO.**—¿Qué fue de tía Alice...?

**COPACABANA.**—El arte de amar y Un espía de más.

**CHUECA.**—Las hijas de Elena y El halcón del desierto.

**EL ESPANOLETO.**—El graduado.

**EMPERADOR.**—Las pistolas del norte de Tejas y La rebelde.

**ESPRONCEDA.**—Atraco a la inglesa y Los desesperados.

**EUROPA.**—El sacrificio de las esclavas y Un espía de más.

**FANTASIO.**—Shock.

**FATIMA.**—Boeing, Boeing y Saqueo en la ciudad.

**FELIPE II.**—Atraco de ida y vuelta y El detective.

**LICEO.**—¿Qué fue de tía Alice...?

**FLORIDA.**—Viajan con la muerte y Singapur, hora cero.

**FUENCARRAL.**—(Dotado de nuevos equipos de proyección y sonido. Todd-ao, 70 milímetros.) 7, 11: Inferno en el Pacífico (Lee Marvin, Toshio Mifune). (Technicolor.) (70 milímetros.) (Autorizado menores.) (Única. Sensacional.)

**FUNDADORES.**—(Fundadores. 9. Final Goya.) (Teléfono 2451495.) Continua, 4: Quédate conmigo. El amo del mundo. (Color.) (Tolerado.)

**GRANADA.**—No disponible y Chuka.

**GRAN VIA.**—Los insaciables.

**IDEAL.**—Mata-Hari y No somos de piedra.

**IMPERIAL.**—10 mañana: Complementos y Peter Pan (Wait Disney). (Technicolor.) (Tolerada.)

**IMPERIO.**—Tormenta sobre el Pacífico y La mujer indomable.

**INFANTE.**—Hasta que llegó su hora.

**JORGE JUAN.**—Saqueo en la ciudad.

**KURSAL.**—La guapa y su fantasma y Las panteras se comen a los ricos.

**LIDO.**—Brigada homicida y No somos de piedra.

**LISBOA.**—Fango en la cumbre y Las panteras se comen a los ricos.

**LOPE DE VEGA.**—7, 10,30: Hasta que llegó su hora (Claudia Cardinale, Henry Fonda). (Technicolor.) (Mayores dieciocho años.) (Por su largo metraje se ruega puntualidad.)

**LUCHANA.**—Guapa, ardiente y peligrosa.

**LUX.**—Comando y Los cuatro hijos de Katia Elder.

**MADRID.**—Continua, 10 mañana. Doble programa de riguroso estreno: Mercadería humana (Un cargamento demasiado valioso para llegar a su destino.) Y Comandos (Héroes anónimos de gestas ignoradas). (Ambas, color.) (Catorce años.)

**MAGALLANES.**—4: España otra vez y El hotel de la luna de miel.

**MARVI.**—España otra vez y El hotel de la luna de miel.

**METROPOLITANO.**—Al final de la noche y Saqueo en la ciudad.

**MOA.**—El rally de Montecarlo.

**MONACO.**—(Teléfono 4157499.) 4,30: No somos de piedra. (Color.)

**MONTECARLO.**—Alerta en las praderas y La espada contra el muro.

**MONTERA.**—Los desesperados.

**MONUMENTAL.**—5: La vida sigue igual (Julio Iglesias). (Tolerada.)

**MORASOL.**—Los guerrilleros del imperio y El ángel.

**MUNOZ SECA.**—(2315141.) 10: Un espía de más y El precio de un hombre.

**MURILLO.**—Cargamento prohibido y Besos para mi presidente.

**NARVAEZ.**—Un hombre y una mujer e Intriga en Venecia.

**NIZA.**—Los guerrilleros del imperio y El ángel.

**ODEON.**—El novio de mi mujer y Las panteras se comen a los ricos.

**OFORTO.**—¿Qué hermosa es la vida y Las panteras se comen a los ricos.

**ORAA.**—Rompecabezas chino y ¿Por qué te engaña tu marido?

**PALACIO DEL CINE.**—España otra vez y El hotel de la luna de miel.

**PALACIO DE LA MUSICA.**—4,30, 7, 10,45: Golpe de mano (Explosión) (Simón Andréu, Daniel Martín, Patty Sheppard). (Mayores catorce años.)

**PAZ.**—Presentando a Gogó Rojo, en Esto tiene truco.

**ARLEQUIN.**—(2475131.) (San Ber-

nardo, 5 y 7. Metro Santo Domingo.) 7 tarde y 11 noche: Arturo Serrano presenta compañía Julita Martínez, en El don de Adela (de los famosos autores franceses Barillet y Gredy; versión, Tono). (4.ª mes.) («Mu y divertida», Lorenzo López Sánchez, «A B C».)

**ARNICHES.**—(Cedaceros. 7. Teléfono 2224991.) 7 y 11: Germán Cobos, Conchita Núñez y Aurora Redondo, en Tú me acostumbraste (de Alfonso Paso).

**BEATRIZ.**—7 y 11 (Compañía María Luisa Merlo-Carlos Larrañaga): Rosas rojas para mí (de Sean O'Casey; adaptación: Alfonso Sastre). (Dirección: José María Morera.) (Quinto mes de éxito!) (Premio de la crítica a la mejor obra extranjera.)

**BELLAS ARTES.**—(2324437.) 7 tarde y 11 noche: Manuel Galiana, en Hay una luz sobre la cama (de Torcuato Luca de Tena). (Francisco Pierrá, la presentación de Amparo Pampalona, y Gabriel Llopert en «Don Carlos»). (Dirección: José Tamayo.)

**CALDERON.**—7, 10,45 (Gran compañía de revistas, bajo la dirección de Manuel Paso): Y esta noche... ¿qué? (Libro de M. Paso; música de los maestros Montorio, García-Segura y Cofiner). Con: Esperanza Roy, Paquito de Osca, Pepita Ródenas, la colaboración de Luis Barbero, las fabulosas 12 Bluebell Girls y «Ballet» Masullí Dancers.

**CLUB.**—(2320417.) 7 11: Amparo Soler Leal, en Tres historias sobre «eso» del matrimonio (Plaza Suite). (Primer actor: Paco Morán.) (Adaptación y dirección: Jaime Azpilicueta.) (Un auténtico éxito mundial!)

**COMEDIA.**—7 y 11: Compañía Adolfo Marsillach, en El Tartufo (de Molière, trasladado por Enrique Llovet).

**COMICO.**—(Nuevo teatro.) (Paseo Delicias, 41.) (Teléfono 2274537.) 7, 10,45: Compañía Juanito Valderrama y Dolores Abril, en No me quieras tanto (de Antonio Quintero y Rafael de León, con ilustraciones musicales de Manuel L. Quiroga). (Localidades, con cinco días.) (Mayores catorce años.)

**ESLAVA.**—(2665440.) 7 y 11. Compañía Conchita Montes presenta: La factura (de François Dorin). Con: Carlos Ballesteros y Fernando Noguera. (Dirección: Luis Escobar.) (Obra galardonada con el Premio de Humor «Tristán Bernard», 1969.) («La factura es un alegre artificio que larga su espuma a borbotones como un buen champaña un poco embriagador», García Espina, «Hoja del Lunes».) (Más de 100 representaciones.)

**ESPAÑOL.**—(Plaza Santa Ana, 1.) (Teléfono 212247.) Hoy, 7 tarde y 10,45 noche: Compañía titular (orden de intervención): Guillermo Marín, Javier Loyola, Ana Belén, Luchy Soto, Montserrat Noé, Francisco Vidal, Juan Sala, Francisco Benloch y José Portillo, en El sí de las niñas (de Leandro Fernández de Moratín). (Dirección: Miguel Narros.)

**FIGARO.**—(Doctor Cortezo, 5.) (Teléfono 2391645.) 7,30 y 11,15. Quinto mes. Compañía Nuria Espert: Las criadas (de Genet). Con: Julieta Serrano Colaboración: Mayrata O'Wisiedo. (Dirección: Víctor García.) (Gran Premio Especial Festival Internacional de Belgrado.) (Descuento estudiantes, de 5 a 7.) (Venta anticipada.) (En el vestíbulo: Taller Experimental de la compañía. Exposición Viola.) (Última semana.) (Día 8, irrevocablemente, despedida compañía.)

**INFANTA ISABEL.**—(2214778.) (Dirección Arturo Serrano.) 7 tarde y 11 noche: Compañía Arturo Fernández en Yo soy Brandel (de Juan Ignacio Luca de Tena). («Éxito singular y formidable», Enrique Llovet, «Informaciones».)

**LARA.**—(2211631.) 7, 11: Compañía Vicente Parra, en Amores cruzados (de Salacrou; adaptación libre, de Juan Ignacio Luca de Tena).

**LATINA.**—(Teléf. 2652835. Revistas Colsada.) 7 y 10,45: Los cómicos de Madrid, Lina Morgan y Juanito Navarro en el éxito cómico PALAFOX. Isadora.

**PAVON.**—En mitad de la noche y Saqueo en la ciudad.

**PAZ.**—(TODD-AO.) (70 milímetros.) 7, 10,30: Noches en la ciu-

dad (Technicolor.) (Shirley MacLaine). (Mayores dieciocho años.)

**PLEYEL.**—Réquiem para un gringo y Así no se trata a una dama.

**POSTAS.**—Los guerrilleros del imperio y El ángel.

**PRINCESA.**—¿Qué fue de tía Alice...?

**PRINCIPE PIO.**—4: Atrapado y Soltera y madre en la vida.

**PROGRESO.**—El hombre perdido.

**REAL CINEMA.**—Las leandras.

**REGIO.**—¿Qué fue de tía Alice...?

**RIALTO.**—7, 10,45: Péndulo (George Peppard, Jean Seberg). (Color.) (Mayores dieciocho años.) (16.ª semana.) (Últimos días.)

**RICHMOND.**—Irma la dulce.

**RIO.**—Los guerrilleros del imperio y El ángel.

**RIVIERA.**—Estación polar Cebra y Dos alas.

**ROMA.**—(2593863.) 4,30: La isla de los delfines azules Ruleta infernal. (Toleradas.)

**ROXY «A».**—¿Qué fue de tía Alice...?

**ROXY «B».**—La residencia.

**SAINZ DE BARANDA.**—El amo del mundo y Eva en la selva.

**SAN CARLOS.**—Continua, 4 tarde: La hora de las pistolas y La batalla del Alamein. (Ambas, color, cinematógrafo.) (Catorce años.)

**SAN DIEGO.**—Derivative con rubia y Batalla más allá de las estrellas.

**SAN REMO.**—Las viudas y La Celestina.

**SOL.**—10 mañana: A pleno sol y El idolo de barro.

**TIVOLI.**—Waco.

**UNIVERSAL CINEMA.**—Continua, 5: No somos de piedra. (Color.)

**URQUIJO.**—Las sandalias del pescador.

**VALLEHERMOSO.**—El liquidador y Los desesperados.

**VELAZQUEZ.**—El hombre perdido.

**VERGARA.**—Las panteras se comen a los ricos.

**VICTORIA.**—El más valiente entre mil y Las panteras se comen a los ricos.

# CINES DE ARTE Y ENSAYO

**ALEXANDRA.**—Continua, 10,45; numerada, 7, 10,45: Juventud corrompida (Il Delfini). V. O. inglesa, subtitulada.

**CINE ESTUDIO CALIFORNIA.**—Tale of the Cock (El cuento del gallo). Complemento. ¿Qué se puede hacer con una chica?

**CINE GALILEO.**—Continua, 5; numerada, 10,30: Carrie. V. O. inglesa, subtitulada.

**CINE TEATRO GOYA.**—4,30, 7, 10,45: La cabaña (The Little Hut). V. O., subtitulada (Ava Gardner, Stewart Granger, David Niven). Color.

**FALLA.**—Continua, 5; numerada, 10,45: El manantial de la doncella. (V. O., subtitulada.)

**GAYARRE.**—Continua, 4 a 10; numerada, 10,30: Deserto rosso (Desierto rojo) (de Antonioni). Con Mónica Vitti, Richard Harris. V. O. italiana, subtitulada.

**INFANTAS.**—Continua, 11 mañana; numerada, 10,45: Signore e signori (Señoras y señores) (de Pietro Germi). Con Virna Lisi, Gastone Moschin. V. O. italiana, subtitulada.

**PALACE.**—Continua, 3,45 a 10; numerada, 10,45: Darling (de John Schlesinger). Con Dirk Bogarde, Julie Christie. V. O. inglesa, subtitulada.

**PENALVER.**—Continua, 4 a 10; numerada, 10,45: Le defroque (El renegado) (de Leo Joannon). Con Pierre Fresnay, Pierre Trabaud. V. O. francesa, subtitulada.

**PEZ.**—(Sala de repertorio.) Continua, 4 a 9,30; numerada, 10,45: Le journal d'une femme de chambre (Diario de una camarera) (de Buñuel). Con Jeanne Moreau. V. O. francesa, subtitulada.

**POMPEYA.**—Continua, 11 a 6; numeradas, 7, 10,45: Helga (El milagro de la vida). V. O., subtitulada. (Ruth Gassman.) (Color.)

**REX.**—(2471237.) Continua, 11 mañana a 6 tarde; numeradas, 6,45 tarde. Continua, 9,10 noche: Peeping Tom (El fotógrafo del pánico).

**ROSALES.**—Continua, 4 a 10; numeradas, 10,45: Norma Jean (de Julien Compton). Con Robert Gentry y Sharon Henesy. (V. O. inglesa, subtitulada.)

# LEA USTED

# «EL RUEDO»

APARECE LOS MARTES

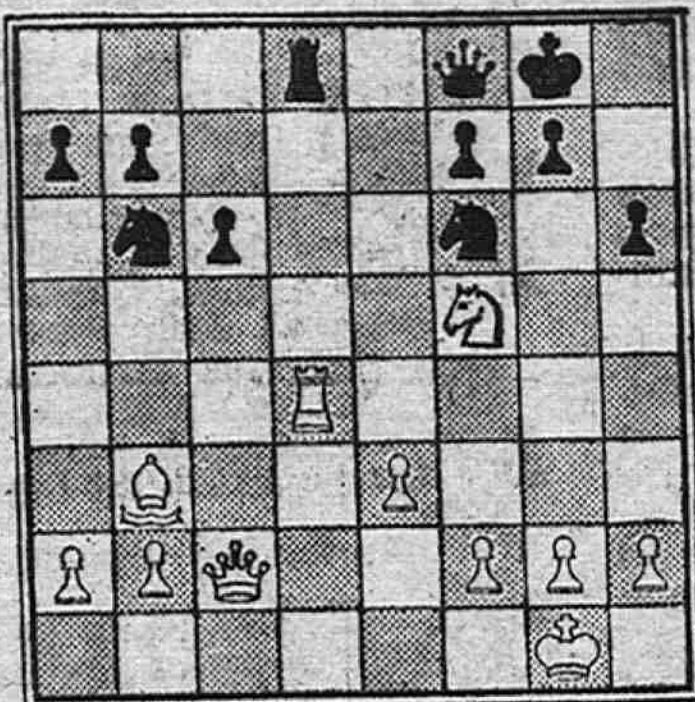
Arriba 39



# PROBLEMA DE AJEDREZ

# SERAPION EL CAPUCHITA

Por Kalikates



He aquí una posición de una partida real; las blancas mueven y ganan.

## SOLUCION

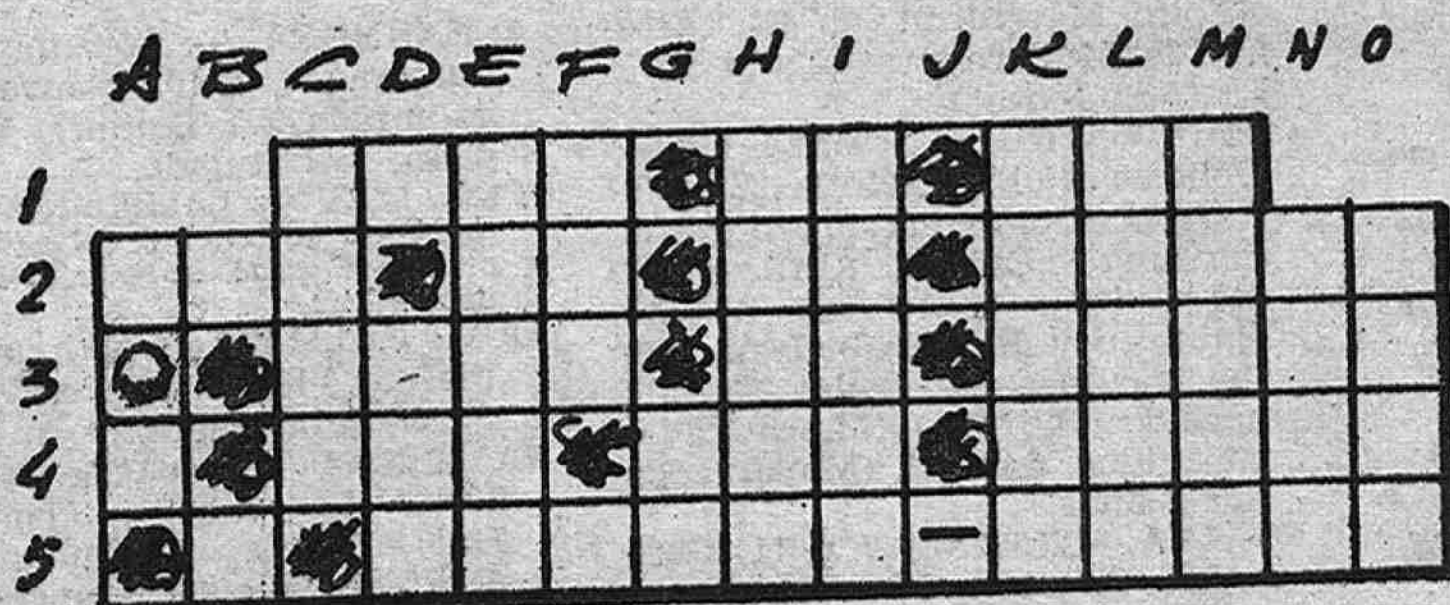
1. CxP+, PxC; 2. D-6C+, R-IT; 3. DxG+. Las negras se entregan.



PERO CREASELAS AL PROJIMO, PARA QUE CONSUMA LO QUE PRODUZCAS



# TRASTEJO DE LETRAS



5-D 3-O 4-A 5-N 1-D 4-E 2-H 4-H 2-O  
3-M 1-F

Villa de la provincia de Cáceres.

4-C 2-N 4-D 5-K 3-A 4-G 5-H 2-A 3-L

Rey de Orleans (495-524).

2-K 3-G 1-H 3-I 1-K 4-K

Río de Indostán.

3-E 2-L 4-I 1-C 5-L 1-L 4-L

Cumbre puntiaguda de un monte.

5-G 3-H 2-F 1-I 3-N 2-G

En el cuerpo humano.

2-E 3-D 2-B 3-F 5-B 4-N

Moneda corriente.

5-I 1-E 5-E

Trabaja la tierra.

2-I 5-F 1-M

Animal salvaje.

4-M 5-M 5-O

Trono de un prelado.

3-K 2-M 4-O

Plural de letra.

## SOLUCION AL TRASTEJO DE LETRAS

«La compañía, para honor, antes con tu igual que con tu mayor.»

Por K.B.ZAS

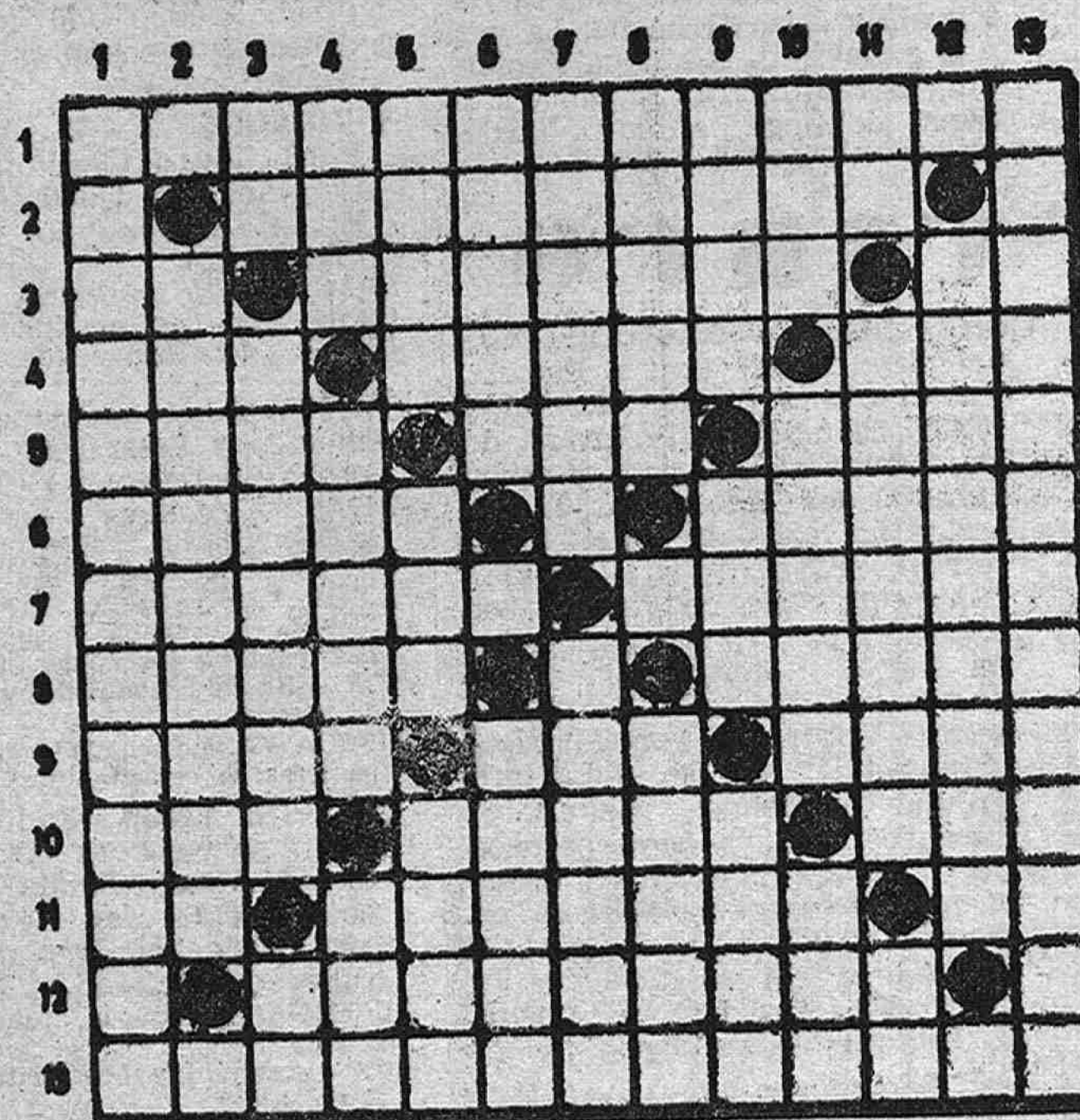
# CRUCIGRAMA

## HORIZONTALES

- 1: DIMINUTAMENTE
- 2: O AMORATASE T
- 3: MA OVALASE EN
- 4: IMO ANERA AME
- 5: NIDO OGE ADUM
- 6: ANARA O ADULA
- 7: BOBADA AVALAN
- 8: ARABA O ALABA
- 9: SALA ACA ADAR
- 10: ESA ALISO OSE
- 11: LE ESAGORD EB
- 12: E OPINAREIS O
- 13: SIDEROMANCIAS

## VERTICALES

- 1: DOMINABASELES
- 2: I AMINORASE I
- 3: MA ODABALA OD
- 4: IMO ORABA EPE
- 5: NOVA ADA ASIR
- 6: URANO A ALANO
- 7: TALEGO OCIGAM
- 8: ATARE A ASORA
- 9: MASA AVA OREN
- 10: ESE ADALA DIC
- 11: NE ADULADO SI
- 12: T EMULABASE A
- 13: ETNEMANAREBOS



HORIZONTALES.—1: Esmero.—2: Uno. Usado. Punto cardinal.—3: Nota musical. Guarda di-  
nero. Al revés, repetido, padre.—4: Asteroide número 497 de la serie. Agradable. Al revés, uti-  
liza.—5: Término de una carrera. Círculo. Al revés, boga.—6: Infierno. Vocal. Al revés, tuéstale.  
7: Cierta vasija. Al revés, repetirá.—8: Parte de la circunferencia. Punto cardinal. Redondej de  
la plaza de toros.—9: Al revés, contenta Al revés, haga oración. Ondas.—10: Establecimiento de  
bebidas. Al revés, embuste. Demostrativo.—11: Ficha de dominó. Amenazará. Artículo.—12: Punto  
cardinal. Dala aire Guarismo.—13: Detallados.

VERTICALES.—1: Representábase en milímetros.—2: Punto cardinal. Estropeadas. Punto  
cardinal.—3: Pronombre. Tener en cuenta Al revés, repetido, padre.—4: Terminación de dimi-  
nutivo. Al revés, envolvía. Al revés, hijo de Witiza.—5: Convocatoria. Organó de la vista. Al re-  
vés, cierto mueble.—6: Doctor de la ley mahometana entre los turcos. Vocal. Al revés, vano.—7:  
Berma. Al revés, barbero.—8: Estado alotrópico del oxígeno. Vocal. Al revés, hijo de Dédalo.  
9: Nombre de mujer. Período de tiempo. Al revés, semblante.—10: Monte de la isla de Creta.  
Al revés, perturbado. Costado.—11: Nota musical. Quisiérase. Al revés, entrega.—12: Vocal. Ma-  
tase alevosamente. Punto cardinal.—13: Purificábaselos.

# PERSONAJE OCULTO

Las letras que figuran en el cilindro, aunque dispersas, corresponden a las palabras que se definen. De estas pa-  
labras, por su situación, quedan ocultas algunas de sus  
letras. Son estas letras, las que faltan, las que deben lle-  
varse a la cuadrícula, para, debidamente ordenadas, formar  
con ellas el nombre del personaje: célebre navegante inglés  
de origen veneciano (1425-1498).

1: Tira de lana o seda que como adorno  
se pone en el cuello.

## SOLUCION AL PERSONAJE OCULTO

1: Plágiale.

Personaje:

PIGALLE

